

Reggeli Ujság

Noviszád, 1939 április 30, vasárnap

Szerkesztő
ANDRÉE DEZSŐ

20. évfolyam 119. szám

Fordulat a világpolitikában

Anglia segélynyújtási egyezményt ajánl Németországnak

Az angol ajánlatot Henderson rövidesen átadja Berlinben

Londonból jelentik: Hitler beszéde nyomán nagy fordulat áll küszöbön a nemzetközi politikában. Több angol lap egybehangzó értesülése szerint az angol kormány Henderson berlini nagykövet útján fel akarja ajánlani Németországnak, hogy minden Németország ellen irányuló váratlan támadás esetén segélynyújtásban részesíti a német birodalmat.

A Daily Mail diplomáciai szerkesztőjének értesülése szerint Halifax és a külügyi hivatal vezető tisztviselői Hitler beszédének első átvizsgálása után arra a megállapításra jutottak, hogy a Németországnak nyújtandó szavatossági nyilatkozattal Anglia ellensúlyozhatná azt a német aggodalmat, hogy Anglia bizonyos államoknak nyújtott szavatossági nyilatkozatával bekerítő politikát folytat Németország ellen. A Németországnak nyújtandó szavatossági nyilatkozattal ismét normálissá lehetne tenni a német-angol kapcsolatokat.

Az angol lapok értesülése szerint az angol szavatossági ajánlatot Henderson nagykövet néhány napon belül előterjeszti Ribbentropnak, akitől rövidesen kihallgatást kér. A Daily Express azt írja, hogy Anglia a Roosevelt üzenetében felsorolt 30 államnak hajlandó szavatosságot nyújtani, ha Hitler is késznek nyilatkozik megnevezési biztositókat nyújtani e harminc állam számára.

A Times és a Daily Telegraph is megerősíti az angol lapoknak azt az értesülését, hogy Anglia szavatossági nyilatkozatot akar adni Németországnak.

CHURCHILL: JAVULT A HELYZET

Londonból jelentik: Winston Churchill péntek éjszaka rádióbeszédet mondott Amerika számára. Beszéde során kijelentette, hogy Hitler beszéde bizonyos tekintetben a helyzet javulását mutatja. Ez a javulás azonban kétségtelenül Roosevelt akciójának következménye.

Ugyancsak Londonból jelentik, hogy röviddel a beszéd elhangzása után a fontsterling árfolyama javult és a londoni értéktőzsdén is megnyugvás volt észlelhető.

PÁRIS TARTÓZKODÓ

Párisból jelentik: A francia sajtó nagy része szombat reggel is hűvös tartózkodás és bizalmatlanság hangján foglalkozik Hitler beszédével. A lapok nagy része elismeri ugyan, hogy Hitler ezuttal mérsékelt hangnemben beszélt és szavait bizonyos óvatosság és körültekintés jellemezte, mindamellett az általános nézet az, hogy kijelentései a nemzetközi helyzetet nem módosították és noha a beszéd nem növelte az általános feszültséget, nem okozott érezhető megenyhülést sem. A francia lapok egy része azt írja, hogy Hitler csak azért ütött meg békésebb hangot, hogy meglátsza a demokráta hatalmak együttműködését. Az Oeuvre szerint Hitler beszédének egyes megnyugtató részei bizonyos reményekre jogosítanak. A francia lapok egy része megnyugtató, más része viszont aggasztó tüneteket lát abban, hogy Hitler beszédében nem érintette Szovjetországot.

»BECK BENES NYOMÁBA LÉPETT«

Berlinből jelentik: A Lokalanzeiger azzal vádolja Lengyelországot, hogy elárulta a német-lengyel szerződést. A helyzet az őszinteség hiánya miatt már akkor elviselhetet-

lenné vált, amikor Lengyelország a Németországgal kötött megnevezési szerződés ellenére, amely nagyobb biztonságot nyújtott neki, mint bármely kezesség, amelyet a hisztérikus Rooseveltől kaphat, az angolokhoz fordult és visszautasította Hitler nagylelkű ajánlatát. A lap azzal fejezi be cikkét, hogy Beck nem riadt vissza attól, hogy Beres nyomába lépjen.

LENGYELORSZÁG FENNTARTJA KATONAI ELŐKÉSZÜLETEIT

Varsóból jelentik: A Daily Telegraph értesülése szerint Lengyelország teljes mértékben fenntartja katonai előkészületeit. Varsóban nagyon neheztelnek amiatt, hogy Lipski berlini lengyel nagykövet április 6-ától képtelen volt találkozni Hitlerrel vagy Ribbentropnal.

Brüsszeli jelentés szerint a belga lapok Hitler beszédéhez fűzött megjegyzéseikben azt írják, hogy a nemzetközi helyzet nem rosszabbodott és remélhető, hogy a további tárgyalások biztosíthatják a békét. Az egyik lap szerint magától értetődő, hogy meg kell változtatni Danzig statutumát, mert Danzig tiszta német város. A Nation Belge elég megnyugtatónak mondja Hitler beszédét.

Magyarország teljes mértékben részt vesz a valóban igazságos béke megszilárdításában

Teleki nyilatkozata beletint útja előtt

Budapestről jelentik: Teleki Pál gróf miniszterelnök és Csáky István külügyminiszter péntek délután hivatalos látogatásra Berlinbe utazott. Lajtabruckban a magyar minisztereket magyar és német zászlókkal feldíszített pályaudvar várta. A magyar államférfiakat Dornberg báró a német külügyminisztérium protokollfőnöke és több német előkelőség fogadta.

Teleki Pál gróf még Budapestről történt elutazása előtt fogadta a német távirati iroda budapesti szerkesztőjét és előtte a következő nyilatkozatot tette:

— Utazásunkkal udvariassági aktust teljesítünk, ez azonban egyúttal újabb kifejezése a szoros együttműködésnek és a régi barátságoknak. A német birodalom Magyarországnak szomszédja lett és a két országot a legbensőbb egymásrataltság fűzi össze. Magyarország az elmúlt év ösze óta gyarapodott területben és erőben és előrenyomult történelmi határainak egy részéig. Ez a gyarapodás tulzás nélkül jelentős fordulópontnak tekinthető Magyarországháború utáni sorsában. Mindezeknek a változásoknak bekövetkezése annak a bensőséges együttmű-

ködésnek köszönhető, amelyet Németország és Magyarország között a tengelypolitika keretében évek óta minden magyar kormány gondosan ápolt. Ezeknek az utóbbi hónapoknak eseményei magyar szempontból is elválaszthatatlanul Németország vezére, Hitler Adolf működéséhez kapcsolódnak. Magyarország, szoros együttműködésben a birodalommal és nagy tengelytársával, a fasiszta Olaszországgal, teljes mértékben részt vesz a valóban igazságos béke megszilárdításának művében, amelynek az a célja, hogy mindkét népnek és barátainak boldogabb jövőjét, szabadságát és fejlődését biztosítsa és állandó előrehaladást jelentsen az elkövetkező nemzedékeknek.

A MAGYAR MINISZTEREK BERLINBEN

Berlini jelentés szerint Teleki miniszterelnök és Csáky külügyminiszter szombat délután 3 óra 30 perckor Berlinbe érkezett. Az anhalti pályaudvaron Ribbentrop külügyminiszter és felesége, Sztójai magyar követ, valamint Erdmannsdorf budapesti német követ üdvözölte a vendégeket. A fogadáson megjelentek az állam, a párt és a véderő kiemelkedő személyei. A diszszázad előtt történt elvonulás után a magyar vendégek az Adlon-szállóba hajtottak, ahol berlini tartózkodásuk alatt laktak.

A magyar államférfiak fél 4 órakor látogatást tettek Ribbentropnál a külügyminisztériumban, később pedig Göring tábornagy fogadta őket a légügyi minisztériumban. Este 8 órakor Hitler kancellár adott vacsorát tisztelőjükre.

Kovács István petrovgrádi kormányzósági helynök elöléptetése

Beogradból jelentik az Avala: Öfelsége II. Petár király a régenstanács ukázával Kovács István ajtonyi apát, petrovgrádi apátplébános, kormányzósági helynököt az igazságügyminiszter előterjesztésére az apostoli kormányzóság tanácsosává a IV. csoport I. fokozatába nevezte ki.

Anglia új óriáscsafahajóját bocsát vízre

Londonból jelentik: Az angol tengernagyi hivatal közölte a nyilvánossággal, hogy május 3-án az egyik birkenheadi hajógyárban vízre bocsátanak egy 35.000 tonnás új csatahajót. Az új angol csatahajónak, amelyet Mary királyi hercegnő keresztel meg, a »The Prince of Wales« lesz a neve. A hajó, amelyet újrendszerű olajfűtési turbinás gépek hajtanak, jóval gyorsabb lesz minden eddigi csatahajónál.

London meggyújtja Berlint

Anglia kijelenti, hogy nem törekszik bekerítésre és kész illyirányu biztosítékokat adni Németországnak — Hitler beszéde nyitva hagyta a tárgyalások útját és nem súlyosbította a nemzetközi helyzetet — Rooseveltné ma felel a német kancellárnak

Londonból jelentik: A londoni német ügyvivő pénteken délelőtt megjelent az angol külügyi hivatalban és hivatalosan közölte, hogy Németország az angol—német tengerészeti egyezményt ezentúl nem létezőnek tekinti. Az erről szóló német jegyzék így hangzik:

Amikor 1935-ben a birodalmi kormány azzal az ajánlattal fordult az angol kormányhoz, hogy pontosan szabják meg az angol és német hajóhad viszonyát, ezt abban a szí-

lárd meggyőződésben tette, hogy Németország és Nagybritannia között az összetűzés lehetőségét örökre kiküszöbölik. Németország mindig ragaszkodott ehhez a kívánsághoz és most is meg van győződve annak szükségességéről. A német kormány arra törekedett, hogy politikája ne érintse Anglia érdekeit és tudatában van annak, hogy semmilyen módon sem sértette meg Anglia érdekeit. Sajnálattal kénytelen azonban megállapítani, hogy

az angol kormány az utóbbi időben egyre jobban eltávolodott ettől a politikától Németországgal szemben. Az angol kormány az új bekerítési politika követésével egyoldalú módon megszüntette az 1935 június 18-i tengerészeti egyezmény alapjait és ezt a szerződést hatályon kívül helyezte. Ugyanez vonatkozik az 1937 július 17-én kötött angol—német tengerészeti pótegyezményre is, amelynek harmadik szakasza kötelező tájékoztatást ír elő Németország és Nagybritannia között.

Az 1937 július 17-i egyezmény minőségi rendelkezéseit a német kormány megállapításai nem érintik. A német kormány ezeket a rendelkezéseket a jövőben is tiszteletben tartja, hogy illy módon a maga részéről is hozzájáruljon a nemzetek közötti korlátlan tengeri fegyverkezési verseny elkerüléséhez. Emellett a német kormány továbbra is hajlandó megbeszéléseket kezdeni az összes felmerült kérdésekről, míhelyt az angol kormány ezt hasznosnak tartja. A német kormány örömmel fogja üdvözölni azt a lehetőséget, ha sikerül világos és szabad, minden kétértelműségtől mentes megegyezést találni.

LONDONBA REPÜLŐGÉPEN KÜLÖN FUTÁR VITTE HITLER BESZÉDÉT

Londonból jelentik: Hitler kancellár beszédének angol fordítását még péntek délelőtt repülőgépen külön futár vitte Londonba. A londoni német nagykövetség néhány példányt haladéktalanul az angol külügyi hivatal rendelkezésére bocsátott. Hitler kancellárnak az angol—német haditengerészeti egyezmény megszüntetésére vonatkozó közlése angol politikai körökben nem keltett nagyobb meglepetést, mert nem jött egészen váratlanul. Angol felfogás szerint Hitlernek ez az elhatározása nem változtatja meg a tengeri had-

erők jelenlegi viszonyát, mert lehetetlen lenne, hogy a német hadihajó építkezés utolérje Angliát. Londonban valószínűnek tartják, hogy Németország főleg buvárnaszádok építésére fog törekedni.

Londonban egyébként nagyra értékelik azt a tényt, hogy Hitler beszédét a német birodalmi kormány soron kívül juttatta el Londonba. A brit kormány hír szerint rövidesen válaszol a német emlékiratra. A Reuter-iroda úgy tudja, hogy a tengerészeti szerződés felmondását nem tekintenek súlyos dolognak, ha sikerülne olyan értelmű egyezményt kötni, amely a kölcsönös tengerészeti építkezések ügyében tájékoztató jellegű lenne.

A Varsóhoz intézett jegyzék

Mint az Avala jelenté, a német kormány a lengyel kormányhoz intézett emlékiratában közli, hogy a lengyel és angol részről történt kijelentésekből megállapította a Varsó és London közt legutóbbi folyó tárgyalások végcélját és eredményét. Eszerint a két kormány egyelőre ideiglenes jellegű megegyezést kötött, amelynek értelmében kölcsönösen segílyt nyújtanak egymásnak, ha bármelyikük függetlenségét közvetlenül vagy közvetve veszély fenyegetné. A német kormány kénytelen ezzel kapcsolatban emlékeztet-

ni a lengyel kormányt arra, hogy Hitler kancellár és néhai Pilsudszky marsall 1935-ben elhatározták, hogy szakítsanak a mult politikai eszközeivel és a két országot érdeklő minden kérdésben a közvetlen megegyezés módszereit alkalmazzák. Az 1934 évi német—lengyel egyezményben lefektetett elveknek arra kellett volna szolgálniok, hogy új korszak kezdetét jelentsék a német—lengyel viszonylatban. Az elmúlt öt év politikai történelme igazolta ennek az álláspontnak helyességét.

Az angol—lengyel egyezmény azonban ellentétben áll a német—lengyel békenyilatkozattal. A német kormány kénytelen csodálkozásának kifejezést adni a lengyel politika eme meglepésszerű, váratlan és gyökeres fordulata felett, mert az új angol—lengyel egyezmény voltaképpen Németország ellen irányuló szövetségi szerződés. Igazolták ezt azok az események, amelyek ezt az egyezményt életre hívták és igazolta az utóbbi hónapok németellenes politikája is.

AZ OLASZ SAJTÓ A BESZÉDRŐL

Rómából jelentik: Gayda a Giornale d'Italia vezércikkében Hitler beszédéről ezeket írja: Hitler szenvedélyesen, de világosan válaszolt Rooseveltné üzenetére és a demokráciaplutokrata hatalmak bekerítési törekvéseire. Beszéde pontot tett az ausztriai és cseh—szlovákiai események után és helyes megvilágításba helyezte ezeket az eseményeket, amelyeket az ellenséges propaganda mindenáron el akart fordítani. A nyugati demokráciák, miután látták, hogy ezen a tényen már nem tudnak változtatni, Németország ellen nagyszabásu politikai, gazdasági és katonai bekerítő akciót kezdtek, amely a Róma—Berlin tengely révén természetesen Olaszország ellen is irányul. Németország és Olaszország természetesen nem nézhetne féltlenül a bekerítést és nagyarányu ellenakcióval válaszolt.

Németország politikája az ország belső gazdasági erejének megszervezésében, a fegyverkezés további fejlesztésében a Róma—Berlin tengely hatóerejének kiterjesztésében és bizonyos, már idejüket mult külpolitikai elvek felszámolásában jelentkezett.

Az európai helyzet további alakulása szempontjából nagy jelentősége van az angol—német tengerészeti egyezmény megszüntetésének. Ennek az egyezménynek nem annyira tengerészeti, mint inkább politikai jelentősége volt. Anglia bekerítő politikája az egyezményt megfosztotta értékétől, csökkentette a két állam együttműködésének lehetőségét és megszüntette az egyezmény lételemét. Nem kevésbé jelentőségteljes a német—lengyel barátsági és támadást kizáró szerződés felmondása is. A lengyel külügyminiszter legutóbbi londoni útja kölcsönös angol—lengyel garanciaegyezmény megkötésére vezetett. Ez az egyezmény pedig beletartozik az angol—francia politika bekerítő rendszerébe. Hitler beszéde olyan Németországot mutat, amely bizik önmagában és katonai erejében.

A ZÜRZAVAR SZELLEME

A Stefani-iroda diplomáciai szerkesztője a beszéddel kapcsolatban ezeket írja: Hitler kancellár ismertette számos, Rooseveltné részéről fenyegetettnek mondott állam igazi magatartását. Németország kérdésére többszörük kijelentette, hogy nem érzi magát fenyegetettnek és Rooseveltné elnök lépését sem nem sugalmazta, sem nem helyesli. Ebben a kezdeményezésben tehát nem lehet mást tekinteni, mint aminek az első naptól kezdve látszott: a zürzavar szellemének alkalmazását a nemzetközi viszonylatokban. Ezzel szemben Hitler kancellár szavai hü kifejezői a tengely politikájának, amelyet a béke és a lojális együttműködés irányít. Feltétlenül meggyőzők az utalások arra, hogy Németországot megilletik gyarmatai. Németország eb-

ben a kérdésben is az igazság szavát hallatja. A Vezér beszéde az angol bekerítési politikáról is lerántotta a leplet. Mindamelllett Hitler kancellár elejét akarja venni a fegyverkezési versenynek, ha Anglia is úgy akarja és hajlandó erről tárgyalásokat kezdeni. Senki sem lenne boldogabb, mint a német vezér, ha megegyezésre kerülhetne a sor.

A Danzigra vonatkozó német javaslatokat Lengyelország nem fogadta el és Németország úgy véli, hogy Lengyelország új politikája megingatja a Pilsudszky-féle rendszer alapjait, úgyhogy ezt felbontottnak kell tekinteni. A kancellár beszéde szerint azonban Lengyelország tekintetében sem változik meg Németország elvi magatartása. Hajlandó új szerződéses megállapodásokra olyan kötelezettségekkel, amelyek alkalmasak arra, hogy mindkét félnek előnyököt biztosítsanak. Ami Olaszországot illeti, a beszéd megerősíti azokat az érínthetetlen köteleket, amelyek a két tengelyhatalmat egyesítik és igazságos békét akarnak adni Európának.

PÁRIS: AZ ELSŐ BENYOMÁS NEM KEDVEZŐTLEN

Párisból jelentik: Hitler kancellár beszédét a pénteki estillapok teljes terjedelmében, vezető helyen közölték. A beszédhez egyelőre csak általánosságban tartott megjegyzéseket fűznek. Ezeknek a rövid kommentároknak hűvös és bizalmatlan hangja ellenére megállapítható, hogy az első benyomás, amelyet a beszéd Párisban keltett, nem kedvezőtlen. Francia vezető körökben attól tartottak, hogy Hitler sokkal merevebb és élesebb formában utasítja majd vissza Rooseveltné kezdeményezését és most bizonyos megkönnyebbüléssel alapítják meg, hogy Hitler ha gunyos formában foglalkozott is Rooseveltné üzenetével, nem vágta el a további eszmecserék lehetőségét.

Az angol—német tengerészeti egyezmény felmondása Párisban nem keltett különösebb meglepetést, mert azt hiszik, hogy Németország a tengeri fegyverkezés terén aligha versenyezhet Angliával. Ami a német—lengyel egyezmény felmondását illeti, ezt Párisban barátságtalan és fenyegető lépésnek minősítik ugyan, ellen-súlyozza azonban ezt az a körülmény, hogy Hitler hajlandónak mutatkozott a lengyel—német kapcsolatnak új szerződéssel való szabályozására. Mindent összefoglalva, Párisban az az általános vélemény, hogy Hitler beszéde nem súlyosbította a nemzetközi helyzetet és nem gördített különösebb akadályokat a béke útjába.

Hitler beszéde a párisi tőzsde irányzatát szemmel láthatóan kedvezően befolyásolta.

»TELJESEN AZONOS A MAGYAR ÁLLASPONTTAL«

Budapestről jelenti az Avala: A Magyar Távirati Iroda diplomáciai szerkesztője szerint Hitler beszéde hatalmas mű, amely a béke minden lehetőségét nyitva hagyja. A beszéd Magyarországon mély benyomást keltett. Azok az erőfeszítések, amelyeknek a békeszerződések zürzavaros és igazságtalan rendelkezéseinek jóvátétele a célja, teljesen azonosak a magyar állásponttal. Magyarország, éppen, mint Németország annak az áldozata lett, hogy bizott Wilson 14 pontjában és letette a fegyvert, ami feldarabolásához vezetett. Az angol-amerikai törekvések még a Népszövetség keretében sem érték el céljukat, annál kevésbé lehet tehát, hogy eredményre vezethetnek a Népszövészen kívül. Azok a meleg szavak, amelyekben Hitler Magyarországról megemlékezett, főleg pedig a cseh kérdés végleges megoldásával kapcsolatban Magyarországról tett kijelentések nagy figyelmet keltettek. Rendkívül jó benyomást tett az a rész is, amelyben Hitler kiemelte, hogy a legszorosabb kapcsolatok állnak fenn Németország és több olyan állam között, amelyek számára Roosevelttel biztosítékokat követelt.

ROOSEVELT MEGVÁLTOZTATJA A SEMLEGESSÉGI TÖRVÉNYT

Washingtonból jelenti: Rooseveltt elnök a Hyde Parkban a pénteki nap folyamán megkapta Hitler beszédének összefoglalását, de nem volt hajlandó véleményt mondani. A szokásos pénteki sajtóértekezlet elmaradt. Az Associated Press szerint amerikai politikai körökben azt hiszik, hogy Rooseveltt elnök most újabb intézkedéseket tesz a semlegességi törvény reformjával kapcsolatban, abból a célból, hogy háboru esetén Anglia és Amerika számára megkönnyítse az Egyesült Államok nyersanyagforrásainak igénybevételét.

A beszéddel kapcsolatban Ney köztársasági szenátor kijelentette, hogy Rooseveltt elnök nem fog megbeszélést tartani Hitlerrel. Nem szabad elfelejteni — mondotta, — hogy az elnök maga hívta ki ezt a hadakozást. Bizonyos, hogy Hitler beszédében nincs egyetlen szó sem, amely Amerika népe megértésének volna tekinthető. Igen észszerű lenne, ha az Egyesült Államok kormánya több megértést próbálna tanúsítani Németország irányában és iparkodnék a világ nyugalomát helyreállítani. Logan demokrata szenátor kijelentette, hogy a beszéd nem ígér sokat Európának, de békülékeny az Egyesült Államokká szemben.

A német távirati iroda washingtoni jelentése szerint szombat reggel a Fehér Háza ismeretlen tettesek ezt írták: »Háborus uszító.« A tetteseket nem sikerült kinyomozni.

A Fehér Házban kijelentették a Reuter-iroda munkatársa előtt, hogy Rooseveltt elnök a newyorki világkiállítás vasárnapi megnyitása alkalmából vártasoz Hitlernek.

STÓFIA, BUKAREST, STOCKHOLM

Szófiából jelenti: Pénteken elő

ször történt meg, hogy a szófiai rádió Hitler beszédét követeltette. Ebből is kitűnik, hogy Bulgáriában milyen nagy fontosságot tulajdonítottak Hitler kijelentésének.

Bukaresti jelentés szerint a román rádióállomások csak rosszul közvetítették Hitler beszédét, mert állandóan zavarok voltak, amelyeket nem tudtak kiküszöbölni. A pénteki estilapok csak a beszéd elejét közölték. Politikai körökben még nem foglaltak állást a beszéddel kapcsolatban.

Stockholmi jelentés szerint a pénteki estilapok ugyszólván kizáróan Hitler beszédével foglalkoztak. A lapok szerkesztősegei időnként hangszórókon ismertették a beszéd tartalmát és a szerkesztősegek előtt összegyűlt óriási tömeg megzavarta a közlekedést. Az Aftonbladet szerint a beszéd nem volt oly éles, mint Hitler előző beszédei.

VARSO A NÉMET JEGYZÉKET TANULMÁNYOZZA

Varsóból jelenti: Lengyel politikai körökben a német emlékirattal kapcsolatban közlik, hogy a német-lengyel barátság kezdeményezője Pilsudszky tábornagy, nem pedig Hitler kancellár volt.

A lengyel kormány mindig arra törekedett, hogy minden szomszédjával jó viszonyt tartson fenn. Ennélfogva Lengyelország alaposan áttanulmányozza a német emlékiratot. Ami Danzigot il-

leti, lengyel körökben megállapítják, hogy a német kormány a hivatalos megbeszélések során már öt évvel ezelőtt kijelentette, hogy ezt a kérdést helyi és mellékes jellegűnek tekinti és hangsúlyozta, hogy a danzigi kérdés nem zavarja meg a német-lengyel viszonyt. Ezek a kijelentések a legilletékesebb német helyről hangzottak el. Hitler beszéde arra enged következtetni, hogy Németország álláspontja ezen a téren megváltozott. (A. A.)

London üzenete

Londonból jelenti: Az angol lapok értesülése szerint Sir Neville Henderson berlini angol nagykövet rövidesen utasítást kap, hogy közölje a német kormánnyal Anglia álláspontját, amely szerint Németország bekerítése sohasem volt és nem is lesz Anglia politikája. Közli továbbá a német kormánnyal, hogy az angol politika változatlan célja az európai béke biztosítása. Anglia kész Németországnak kellő biztosítékokat nyújtani a támadások ellen, ha Németország megszüntetné a bekerítési panaszokat. A nagykövet hír szerint utasítást kap arra is, kérdezze meg Hitler kancellártól, hogy az a kívánsága, amely szerint barátságos megegyezésre törekszik Angliával, csupán a tengeri haderőre vagy általában a fegyverkezések egész problémájára vonatkozik-e.

Cincár-Markovics külügy-miniszter Budapesten

Elutazása előtt kijelentette, hogy Magyarországra mindig kellemesen emlékszik vissza

Budapestről jelenti az Avala: Cincár-Markovics külügyminiszter pénteken délelben Berlinből való hazautazásában

rövid pihenőt tartott Budapesten.

Cincár-Markovics a német kormány által rendelkezésére bocsájtott szalonkocsiban délelben érkezett Budapestre, ahol Rasics budapesti jugoszláv követ várta a követség személyzetével. A külügyminiszter a jugoszláv követségen ebédelt, majd

Rasics követ társaságában hosszabb gyalogsétát tett a magyar főváros uccáin.

Délután 3 órakor utazott el Beográdba.

Cincár-Markovics külügyminiszter elutazása előtt a Magyar Távirati Iroda munkatársának a következőket mondotta:

— Nagy öröm volt számomra, hogy — ha rövid ideig is — a ve-lünk baráti ország fővárosában találkozhattam és találkozhattam Rasics követ ural, akihez baráti kapcsolatok fűznek. Magyarországra igen kellemesen emlékszem vissza abból az időből, amikor a budapesti jugoszláv követségen teljesíttem szolgálatot.

Olcsó lakásra nincs gondja, ha megszáll a METROPOLE-ba Pesten, VII. Rákóczi-ut 58

Kényelmes, modern meleg folyóvízes, telefonos szobák 5-pengőtől. — Hosszabb tartózkodásnál árengedmény. Patinás író étterem. Remek cigányzene E hirdetés felmutatója 10% engedményt kap!

Hogy fiatalok maradjunk

ebben segítségünkre vannak

ELIDA SZAPPANOK



Hölgyek részére, kik a szappannal a természetes orgonajajlatot kedvelik.
Elida Fehér Orgona-szappan

György király távollétében államtanács vezeti Anglia ügyeit

AZ URALKODÓPÁR KÜLÖNLEGES RÁDIÓKÉSZÜLÉK SEGÍTSÉGÉVEL BÁRMIKOR BESZÉLHET GYERMEKEIVEL

Londonból jelenti: VI. György király Kanadába utazása előtt nagy pecsétjével megerősített pátenstben öttagu államtanácsot nevez ki az államügyek vitelére távolléte alatt. A tanács tagjai lesznek Erzsébet angol királyné, a glósteri és a kenti herceg, Mária királyi hercegnő és a connaughti herceg. Jóllehet Erzsébet királyné elkíséri utjára a királyt és így szintén távol lesz, kinevezése az angol régenstörvény alapján elkerülhetetlen, mert a régenstörvény értelmében az uralkodó távolléte esetén házastársa az államtanács tagja. Az államtanács elnöke a glósteri herceg lesz.

Az uralkodópár távolléte alatt gyermekeik nevelését Mary özvegy királyné személyesen vezeti. Ebből a célból az anyakirályné egyik udvarhölgye a Buckingham palotába költözik, ahonnan állandóan jelentést tesz Mary királynénak unokái horgyléte és tanulmányi előmenetele felől.

Erzsébet királyné az utazás tartama alatt naponként beszélhet gyermekeivel. Angliában ugyanis felszerelték a világ két leghosszabb rádióantennáját, amelyek hosszúsága egyenként 3.2 kilométer és amelyek úgy forgathatók, hogy mindig a legkedvezőbb veteli irányban álljanak. Ezzel az új erős állomással fog állandóan összeköttetésben állni Ujfundlandban egy erre a célra épült hasonló rádióállomás. Az uralkodópárt szállító hajó és a különvonat rádióállomásaik segítségével összeköttetést létesíthetnek vagy az újfundlandi vagy az angliai rádióállomással. Az angliai antennától földalatti kábel visz a washingtoni elnöki palota zajmentesen elzárt rádiószobájába, illetve a Buckingham-palota egyik helyiségébe. Ez a berendezés lehetővé teszi, hogy az uralkodópár bármely percben beszélhessen gyermekeivel, illetőleg Amerikával.

Joga van-e a községi elnöknek tisztviselők elbocsátására és önhatalmu intézkedésekre?

Szubics Jovica szobobráni községi elnök önhatalmu intézkedéseinek ügyében május 5-én hirdetnek ítéletet

A noviszádi törvényszéken tegnap délelőtt tárgyalta Makszimovics Szvetiszáv büntetőbíró hármastanácsa Szubics Jovica szobobráni községi elnök ügyét. Szubics ellen az volt a vád, hogy jogtalanul elbocsátotta állásából Gavanszki Szteván rendőrzetűt és helyébe Novics Nováket nevezte ki. Ugyanakkor kinevezett még négy községi rendőrt is, mindezt anélkül, hogy a kinevezéseket illetve felmentést előzőleg a felettes hatóságokhoz nyújtotta be jóváhagyás végett. Ugyancsak önhatalmu, jogtalan intézkedése miatt kilakoltatták hivatalából Sesevics Vladimir községi adójegyzőt is, akit pedig jogerősen iktatott hivatalába a beográdi közigazgatásügyi hatóság. Szubics a tárgyaláson a községekről szóló törvény szakaszaira hivatkozott, amelyek világosan kimondják, hogy sürgős esetekben

a községi elnöknek jogában áll bizonyos kérdésekben önhatalmu döntést hozni és csak azután értesíteni döntéséről a

felettes hatóságokat, ez esetben a sztáribecsei főszolgabírószágot. A sztáribecsei főszolgabíró pedig — mint Szubics mondotta — politikai okokból ellensége volt neki, ugyanis Katyanszki volt nemzetgyűlési képviselő választási ellenfelet látott benne és ennek következtében őt több esetben olyan elbánásban részesítették, amelynek az volt a célja hogy

lehetővé tennék községi elnöki minőségében

A bíróság tanuként kihallgatta a sértetteket valamint Vardics Danilo községi jegyzőt, a kihallgatottak valamennyien terhelő vallomást tettek. Néhány tanu igazolta Szubics Jovánt és az adójegyzőről olyan eseteket említtettek amelyek indokolták telettek elmozdítását és más hivatali teendőkre történt kinevezését.

A bíróság a tanuvallomások és perbeszédok után kijelentette, hogy ítélethirdetést pénteken, május 5-én délelőtt tart az ügyben.

„Fehér selyem, csipkés szélű...“

Egy temerini kereskedő és egy bácskijáráki rendőr ártalmatlanná tett két boszanszki-sámáci tolvajt

Temerinből jelentik: Kolter Márton kereskedésbe csütörtökön nélelőtt beállított két munkáskülsejű férfi és cernát kért. Az üzletben pillanatnyilag csak Kolter felesége tartózkodott, aki igyekezett kiszolgálni a »vevőket« és buzgón hajolt le a cernákat tartalmazó ládáért. Amikor felegyenesedett

a két férfi hirtelen mozdulatot tett, mintha elrejtettek volna valamit.

A vevők néhány másodpercig turkáltak a cernák között, majd kijelentették, hogy nincs megfelelő színű fonál és elhagyták a boltot. Távozásuk után Kolterné azonnal leltározást végzett és

meglepetten tapasztalta, hogy 25 zsebkendő eltűnt.

Kifutott a férjéhez és jelentette neki az esetet, mire Kolter kerékpárjára ült és a tolvajok után iramodott.

Kolter befutott néhány uccát, majd a kapott utbaigazítás alapján Bácskijarak felé indult. Nem messze a községtől

meglátott két férfit, akikre pontosan illett a személyleírás.

Nem szólt nekik semmit, hanem folytatta útját Járekra, jelentést tett a rendőrségen és Rettinger Mihály rendőrrel helyet foglalt az országút mentén. Nem kellett sokat várakozniok, csakhamar fel tüntek a Temerin felől közeledő vándorok.

Pillanatok alatt lefogták és megmotozták őket.

Az eltűnt kendők hiánytalanul meg voltak náluk, de Kolter kendőin kívül még vagy harminc kendőt találtak az idegeneknél.

Rövidesen a rendőrségen állottak, ahol kiderült, hogy Pigrov Nikola és Selimovics Hasszán boszanszka-sámáci csavargók, akik munka híján kisebb tolvajlásokból tengetik életüket. A lefűlt tolvajok beismerésben vannak. Ki hallgatásuk rövid ideig tartott. Beismerték, hogy a Kolternél történt lopás előtt

több kendőt loptak el Beretka András és egy másik temerini kereskedő üzletéből.

Pigrovékat kihallgatásuk után Noviszádra kísérték és átadták Papricsics Milán vizsgálóbíróknak.



Konzum-kávé
a házlásszonyok öröme!

Speciális keverékek
Naponta friss pörkölés

KONZUM

kávé- és teabeh. ozafal

Tulajdonos Csabai Dezső, Szubofica
Telefon 20

A
Bérmálás
ritka ünnepi alkalom. Legyen a ruházkodása erre az alkalomra tetőől-talpig
kifogástalan!
Gyönyörű férfi és női fehérneműink, harisnyáink, díszek, gombok
amit nálunk végtelen választékban megtalál,
legfontosabb kiegészítői ennek az ünnepi ruházkodásnak.
Burghardt
Noviszád, Kr. Petra I. 25

Halló!

Vasárnap május 7-én délután 1/4 órakor a noviszádi **KATOLIKUS OTTHON** nagytermében **őfődször**, mélyen leszállított helyárák mellett:

Ide gyere rózsám

operett 3 felvonásban, 4 képpben. Irta: Dénes Gyula. Zene: Kamjonkay István. Jegyek elővételben kaphatók Abraham János könyvkereskedésében.

Figyelem!

Aranyóra a kályha mögött...

Vándor artisták betörése Noviszádon

A novivrbászi csendőrség két fiatalok betörést fogott el alig félórával tettük elkövetése után.

Gráf János novivrbászi szikvizgyárhoz szénavásárlás ürügye alatt beállított egy cigányos külsejű fiatal leány. A házbéliek a kertben foglalatoskodtak, a leány nyugodtan végigjárta a lakást és az egyik szobából elemelt egy kis dobozkat, melyben

egy aranyóra, aranylánc és 3500 dinár készpénz volt,

majd sietve távozott. Az ajtóban találkozott az előresiető Gráfnéval, kinek érdeklődésére, hogy mi járatban van, dadogó választ adott s nagysietőséggel elhagyta a házat. A cigányleány a kulai ut felé haladt s egy legény is csatlakozott hozzá. A csendőrség utolérte az országút mentén táborozó karavánjához közeledő párt s mielőtt a rájuk várakozó kocsit elértek volna, elfogta és a csendőrlaktanyára kísérte mindkettőjüket.

Itt felháborodottan és állhatatosan tagadták, mintha a betörést ők követték volna el. A csendőrség megmotoztatta a leányt,

egy ezer dináros és egy ötszáz dináros bankjegy került elő.

A csendőrök által megmotozott fiatalembertől pedig két ezres. Az óra és lánc azonban nem volt egyiküknél sem. Továbbra is rendületlenül tagadták a betörést és azt állították, hogy a náluk talált pénz becsületes keresetből megtakarított pénzüik. A keményebbre fogott vallatás során azután a leány végül is bevallotta, hogy az órát és láncot a motozó szobába lépésekor

észrevétlenül a kályha mögé dobta,

ahol mindkét érték tárgyat meg is találták.

A csendőrség a filmszerű gyorsasággal kézrekerített bűnözőket beszállította az ügyészség szobori fogházába. Személyazonossági igazolványt egyiküknél sem találtak. A leány Rosenfeld Rozika 13 éves, brezsicai (Dráva bánóság) születésű s apjának vándormozija van, a fiu Berger Andrija 17 éves, ivaneci (Szávabánóság) születésű. Mindketten, bevallásuk szerint, vándorartisták.

««(IIII)»»

MEGJEGYZÉS

— A törvényszék — szól az elnök önt hat évi fegyházra ítéli. Van valami mondanivalója?

A vádlott nyel egyet, aztán keserű mosollyal felel:

— Nincs. Csak amondó vagyok, hogy a tekintetes törvényszék igen bőkezűen bánik a más ember idejével.

Gyujtogatás vagy véletlen szerencsétlenség?

Még nem sikerült megállapítani a bezdáni villanytelepen felelőseket tűz okát

Jelentettük már, hogy a bezdáni villanytelep emeletes épülete pénteken délután öt óra tájban kigyulladt. A tűz a padláson keletkezett és csakhamar az egész tetőzet lángban állott.

A tűzhöz először kivonult a bezdáni tűzoltóság, majd megérkezett a koluti, monostori és a szombori tűzoltóság is. Este 8 órára sikerült eloltani a tüzet, ekkorra azonban már a padlás beszakadt.

A tűzvizsgálat azonnal megindult, de még nem sikerült megállapítani, hogy szándékos gyujtogatás, vagy véletlen szerencsétlenség okozta a tüzet. A romok eltakarítását tegnap reggel megkezdték.

A tűzvész kitörése után az a hír terjedt el Bezdánban, hogy a villanytelep hat hónapig nem tud áramot adni és erre az üzletekben

az egész gyertya és petróleumkészlet elfogyott.

Később kiderült, hogy a hír csak vaklárma volt, mert

a villanytelep hamarosan újra megkezdheti az áramszolgáltatást.

Miután a bezdáni villanytelep a vrbászi cukorgyár tulajdona, hamarosan megérkezett Bezdába Grüner Andor, a vrbászi cukorgyár vezérigazgatója is Varga József mérnökkel és megvizsgálta a villanytelep helyzetét. A vezérigazgató kijelentette, hogy

szükség esetén Vrbászról új gépeket hozhatnak,

hogy Bezdán már egy-két nap múlva ismét áramot kapjon.

HOTEL
MIRAMARE
Crikvenica
és
HOTEL THERAPIA
200 szoba, folyó meleg és hideg víz, privát fürdőszobák, meleg tengeri fürdők. Saját park — tenisz — garázs — zene Az igazgatósága azonos a zagrebi PALACE HOTEL igazgatóságával. — Felvilágosítás: THERAPIA, MIRAMARE. Crikvenica. 2800

Megnyilt a noviszádi tenyészállatvásár

Az egységesítés iránti törekvés jellemzi a noviszádi tenyészállatvásárt — állapította meg Otto Ernő miniszteri tanácsos, a magyar földművelésügyi minisztérium főkezelője

Tegnap délelőtt tíz órakor nyílt meg a szokásos ünnepélyes körülmények között a IX. noviszádi nemzetközi tenyészállatvásár és kiállítás.

A díjazó bizottság már péntek estig teljesen befejezte munkáját, úgy, hogy a tegnapi megnyitáson már minden kiállított állatról tudták a látogatók hogy milyen díjat nyert. A látogatók egy része már a hivatalos megnyitás előtt is megjelent a tenyészállatvásár területén, a megnyitás után pedig olyan tömegek indultak meg a kiállítási terület felé, amire még nem volt példa.

A kiállítás ünnepélyes megnyitását délelőtt tíz órára hirdették, de a hivatalos személyiségek már jóval tíz óra előtt gyülekezni kezdtek a kiállítási főépület előcsarnokában. Egymás után érkeztek meg az előkelőségek: Plesznicsár Milán tábornok, a hadseregparancsnok helyettese, Miroszavlevics Keszta Noviszád város elnöke, Bugarszki Todor pénzügyigazgató, a dunabánsági szenátorok és képviselők, a gazdasági élet többi vezető tényezői és nagyszabású előkelőség. Délelőtt tíz órakor érkezett meg Beslics Nikola földművelési miniszter, Csirics Szteván közoktatásügyi miniszter és Radivojevic Jovan dunai bán, majd Öfelsége a király képviselője is. Az előkelőségek megérkezése után Badzsák Milán, a dunabánsági mezőgazdasági kamara kiállítási bizottságának elnöke üdvözölte a megjelenteket: Öfelsége a király kiküldöttét, Beslics és Csirics minisztereket, a magyar küldöttség tagjait: Ottó Ernő miniszteri tanácsost, Deák Sándort az Omgé titkárát és Farnec Lászlót a külkereskedelmi tiszteletbeogradit: kirendeltségének vezetőjét, a szenátorokat és képviselőket és a többi megjelenteket. Az üdvözlő szavak után a kiállítást a következőképpen méltatták:

A Dunabánság mezőgazdasági kamarája most rendezte meg először nemzetközi jelentőségű tenyészállatvásárt amelyen a közönség a kiállított állatokat, mezőgazdasági eszközöket és a szorgalmas földművesek többi terményeit is megtekintheti.

A kiállítás nagy száma, valamint a tenyésztőknek kiosztott nagyszámú díj bizonyítja, hogy milyen magas színvonalon áll a mezőgazdaság és különösképpen az állattenyésztés a Dunabánság területén.

A mezőgazdasági kamara mindent megtesz a maga részéről, hogy megfeleljen feladatának és a rendelkezésére álló összes eszközökkel dolgozzon a bánság mezőgazdaságának fejlesztése érdekében. A mezőgazdasági kamara e hasznos akcióját számos tényező is támogatja és a tenyésztők jutalmazására kitűzött serlegekkel és díjakkal segítik a kamara támogatására, amiért ez külön háláját juttatja kifejezésre.

A kiállítási bizottság nevében, mint annak elnöke hálás köszönetet mondok a noviszádi mezőgazdasági egyesületnek amely az eddigi kiállításokat rendezte. Az ő munkájának köszönhetjük azt a nagy tekintélyt, amit a noviszádi tenyészállatvásár Noviszádon és a külföldön egyaránt kivívott magának. Ugyancsak hálás köszönettel vagyok a földművelési és kereskedelmi minisztériumoknak, mert megértették a tenyészvásár fontosságát és azt minden erejükkel támogatták, hogy minél jobban sikerüljön. Hiba volna, ha nem köszönnénk meg szorgalmas mezőgazdánk azt a fáradságot nem ismerő munkát, amelyet kifejtettek a tenyészállatvásár sikere érdekében. Egy szóval köszönetet mondok mindazok-

Az éljenzéssel fogadott beszéd után ing Beslics Dimitrije földművelési miniszter válaszolt. Először megköszönte az üdvözlést, majd rátért a noviszádi tenyészállatvásár jelentőségének ismertetésére. Hangzottta hogy a földművelésügyi minisztérium tudatában van annak hogy milyen nagy fontossága a noviszádi tenyészállatvásárnak. Az eddigi vásárok sikerének köszönhető, hogy

ma már nemzetközi viszonylatban is kitűnő helyet foglal el a jugoszláv állattenyésztés.

A törzskönyv bevezetése révén ma már ötven olyan tenyészállat van a noviszádi kiállításon, amelyet nemzetközileg is nyilvántartanak, úgyhogy

ma már nem kell külföldön a tenyészállatokat beszerezni, mert azt Jugoszláviában is meg lehet kapni.

Ezzel Jugoszlávia a többi nyugateurópai állam sorába került az állattenyésztés terén. A miniszter ezután megnyitottnak jelentette ki a tenyészállatvásárt.

A megnyitás után a miniszterek kíséretükkel megtekintették a tenyészállatvásáron kiállított állatokat. Végül nek, akik a tenyészállatvásárért dolgoztak és ugyanakkor köszönetet mondtak Noviszád városának, amiért tiszteletet adott, hogy ott állandó kiállítást létesíthessünk, amit ha isten adja, jövő évig meg is valósítunk. Most pedig arra kérem a földművelési miniszter urat, hogy a tenyészállatvásárt megnyitni sziveskedjék.

A borkiállítási pavillonba mentek ahol a kiállítás igazgatósága uszonát adott a vendégek tiszteletére.

A kiállítás megnyitása után indult meg az érdeklődők serege a tenyészállatok megtekintésére.

OTTO ERNŐ, A MAGYAR FÖLDMŰVELÉSÜGYI MINISZTERIUM ALLATTENYÉSZTÉSI OSZTÁLYÁNAK TANÁCSOSA NYILATKOZIK A KIÁLLÍTÁSRÓL

A noviszádi tenyészállatvásáron a magyar kormány is képviseltette magát három kiküldöttel. Ottó Ernő, a magyar földművelési minisztérium ál-

lattenyésztési osztályának tanácsosa a noviszádi tenyészállatvásárról a Reggeli Ujság szerkesztőjének a következő nyilatkozatot tette:

— A kiállítás megtekintése után kijelenthetem, hogy az állatok minősége jó.

Szembetűnő, hogy az állattenyésztés tekintetében egységes jellegre törekcsenek.

Igy a szarvasmarhák tekintetében a szimentáli, a juhoknál a cigaja, a sertéseknél pedig főleg a bergshiri és mangelica fajták tűnnek ki. Az egységesítés iránti törekvés így minden tekintetben megvan. Az állatokon azonban láthatók a száj és körömfájás nyoma, épen úgy, mint nálunk Magyarországon, valamint a többi államokban is, ahol az állatok ezt átvészelték.

A kiállított tenyészállatokról különben csak a legnagyobb elismeréssel lehet nyilatkozni.

Az eredmény annál feltűnőbb, mert főleg kisgazdák állítottak ki. Nagyon jó a baromfi kiállítás is, ahol főleg a nagyszámú orpington nyerte meg tetszésemet. Mindent összefoglalva a kiállítás anyaga jó minőségénél fogva is meglepett különösen pedig azt tartom fontosnak, — mint már említettem, — hogy az egységesítésre törekcsenek minden vonalon.

DIJKIOSZTAS

Ottó Ernő miniszteri tanácsos a magyar küldöttség tagjaival ezután részt vett a többi megjelent előkelőséggel együtt a serlegek és a díjak kiosztásánál.

A dijkiosztás után a vásár igazgatósága ebédet adott a meghívott előkelőségek részére.

CVETKOVICS MINISZTERELNÖK NOVISZÁDON

Cvetkovics Dragisa miniszterelnök déli fél egy óra után érkezett meg autón Beogradból Noviszádra a kiállítás megtekintésére. A kiállítás területén Badzsák Milán a kiállítási bizottság elnöke, Pecija Popovics Pavle igazgató és a még ott lévő Beslics Dimitrije földművelési miniszter fogadták. Cvetkovics Dragisa a kiállítás vezetőinek kíséretében megtekintette a kiállított tenyészállatokat és a látogatók felett legnagyobb meglepedését juttatta kifejezésre. A kiállítás megtekintése után a miniszterelnök a kiállítás vendégei részére a Kraljica Mária szállóban rendezett ebédet vett részt, majd délután autón visszautazott Beogradba.

Tomán Sándor

Tűzvészt okozott a pipa

Egy szolga gondatlansága következtében ötvenezer dináros tűzvész keletkezett Szveti-Huberten

Kikindáról jelentik: Tegnapra virradó éjjel hatalmas tűzvész pusztított a bánáti Szveti Huberten.

A lángok elemésztették Hess Miklós szveti-huberti gazdálkodó istállóját és hat fajlovát, a kár meghaladja az ötvenezer dinárt.

A tűz este 9 óra felé keletkezett az istállóban, már mindenki lenyugodott és így csak akkor vették észre a tüzet, amikor már minden lángban állott. A gazdálkodó istállójában tíz értékes ló és hat tehén volt a jászlakhoz kötve. A vizsgálat eddigi eredménye szerint a tűz keletkezését Lenhart Péter szolga gondatlansága okozta. Mint maga elbeszélte, etetés után lepihent és maga mellé helyezte a pipáját, amely még nem égett ki teljesen. Nem sokkal később

elnyomta az álm, majd hamarosan erős füstszagra ébredt. Abban a pillanatban, ahogy kinyitotta a szemét,

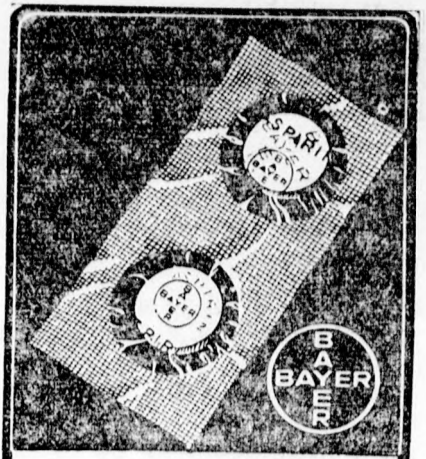
hirtelen lángot vetett mellette a szalma és ez annyira megrémítette, hogy másodpercekig képtelen volt egyetlen mozdulatot is tenni.

Amikor leküzdte ijedtség okozta benuhátságát, azonnal az ajtónak ugrott és segélyért kiáltozva az udvarra menekült. Az ajtó nyílása csak táplálta a lángokat és

az istálló főgerendája villámgyorsan elégett.

A zajra felébredt Hess Miklós és több szomszédja is, akik azonnal a mentéshez láttak.

Sikerült nekik hat tehenet és négy lovat kimenteni a lángokból,



ASPIRIN
TABLETTÁK

az új

»celofán«-csomagolásban

Higienikus-bepiszkolódástól védve — törésnél nincs veszteség!

Oglas reg. pod S. br. 5839 I. III. 1939.

de abban a pillanatban, amikor a negyedik lovat kivették az istállóból,

nagy recsegéssel leszakadt a padlás és a zsarátnokok betemették a hat beennszorult lovat.

Lassan elcsendesedett minden. A kivonult tűzoltóságnak sikerült a tanyaházat megmenteni, de

a romok közül csak a lovak csontváza került elő.

A földbirtokost mintegy 35.000 dinár károsodás érte, mivel a leégett épületszárny csak 15.000 dinárra volt biztosítva.

A vizsgálat folyamatban van.

Ünnepélyes keretek között nyílt meg a negyedik noviszádi bélyegkiállítás

A noviszádi Emlékköthon színháztermében tegnap délelőtt nyílt meg ünnepélyes keretek között a noviszádi filatelista egyesület negyedik bélyegkiállítása. Az egyesület hatévi fennállása alatt elismerésre méltó sikereket ért el a bélyeggyűjtés fejlesztése terén, amit elsősorban is a szakértői adottsággal rendelkező vezetőségnek lehet köszönni.

A kiállítást Dominisz Frén postaigazgató nyitotta meg. A megnyitón jelen voltak dr. Rájics noviszádi közgazdasági főnök, egyesületi elnök, aki ezalkalommal üdvözlőbeszédet mondott. Noviszádra érkezett a kiállításra Gregoresics Vilim is, az országos bélyeggyűjtő szövetség elnöke valamint a vidéki kiállítók. A kiállításon

a legnagyobb érdeklődést Watz Oszkár noviknezeváci plébános pápai tanácsos teljes szerbiai bélyegsorozata keltette.

A sorozatban több olyan példány is volt, amelyből mindössze egyet ismernek csak a filatelisták s ez az egy a kiállító birtokában van. A kiállítás, amely iránt bélyeggyűjtők körében nagy érdeklődés nyilvánul meg, holnap zárul.

Ha Noviszádra jön

feltétlenül látogasson el a

Trgovačk Dom (Lloyd)

helyiséibe. Elsőran u. kafé-resztorant, kitűnő jazz-zene, tánc, bár

HIREK

BEBORUL

A déli országrész kivételével Jugoszláviában felhős idő volt tegnap, a hőmérséklet nem változott lényegesen. A legalacsonyabb hőmérséklet Kupresen, 5, a legmagasabb Jasa Tomicsen és Velika Kikindán 28 fok volt.

Időjárás április 30-ra: A legdélibb országrész kivételével egész Jugoszlávia fölött beborul, a hőmérséklet csökken, helyenkint eső várható.

A tüzkö megégette Tóth Lajos bugyellárását. Tóth Lajos feketési harmados a szerdai novivrbázi piacon dalmát házalótól tüzkövet akart beszerezni. Szemfüles fináncok rajtuk ütöttek, Tóthot négy házalóval együtt bekisérték a rendőrségre, ahol mindannyit alaposan megmozgatták. Tóth öngyújtója a kalap alól került elő. Adózatlan öngyújtó tartása miatt nyomban lefizették vele 130 dinár bírságot, elkobozták öngyújtóját és megindították ellene a kihágási eljárást. Hasonlóképpen bírságot fizetettek a négy dalmát házalóval is, kiknek mindegyikénél találtak 2-3 darab primitív öngyújtót és hozzávaló tüzkövet.

Ottománi Ilonka
és
Vékás Béla
regyszek
(Minden külön értékesítés helyett)

Apollóra esküdtt a londoni rendőrbíróság előt egy tanu, aki a klasszikus pogányság követőjének vallotta magát. A londoni rendőrbíróság elé volt idézve néhány nappal ezelőtt tanuvallomásra a lengyel Potoczky grófi család egyik újjeländi eredetű leszármazottja. Vallomástételére meg is esküdték ezért a bíró megkérdezte, milyen módon kíván esküdni. Általános meglepetésre a tanu kijelentette, hogy ő a klasszikus pogányságnak követője és ezért kizárólag Apollóra hajlandó esküdni. Minthogy pedig a londoni bíróság elnöke semmi kifogása ez ellen nem volt, Potoczky gróf, aki egyébként foglalkozásaként azt adta meg hogy költő és asztrológus, a görög istennek esküdtt, hogy a szintistia igazságot vallotta.

Nagy tűz Zmajevácen. Kettős József zmajeváci gazdálkodó Duna utcai háza kigyulladt és a zmajeváci önkéntes tűzoltóság csak önfeláldozó munkával tudta a tüzet eloltani. A kár így is jelentős. A tűz ugy keletkezett, hogy a szemetődobra hamut dobtak, ki amely között parázs is volt. A szél a tüzet felélesztette és így a tűz csakhamar átterjedt a házra is.

Mennyit eszik egy állatkert? A nemzetközi válság a londoni állatkert látogatottságát 1938-ban 6%-kal csökkentette az igazgatóság jelentése szerint. Nem érintették azonban a poltikai viszonyok a fenevadak étvágyát. Az állatkert az elmúlt évben 6.000.000 cínárt költött a vadállatok élelmezésére. Elfogyasztottak többek közt: 124 tonna lóhúst, 53 tonna halat, 215 bus-hel tengeri csigát, 91 tonna szénát, 157 tonna lóherét, 475 tonna szárított legyet, 7,25 tonna hangyatojást, 250.000 banánt, 12 tonna almát, 30.000 narancsot, 53.960 fej salátát, 28 tonna kócsorszültet. Az évi jelentés kiemei, a szeptemberi nemzetközi válság idején eredményes "müncheni egyezmény" létesült a fenevadak világában: a müncheni állatkert ifju orángutángot adott cserébe a londoni állatkertnek egy mongol vadlóért.

A kozmetika csodája **FI-FI** krém 10 din, puder 10 din, szappan 6 din.
Készíti: Savic gyógyszerár, Subotica, Jelašićeva 8

AZ APOLT NŐ
állandóan rohtsi ásványvizet iszik, mert az tisztítja belső szervezetét és ezáltal megőrzi ifju frissességét.



Meghalt Kindl Ferenc veprováci plébános. Kindl Ferenc veprováci plébános pénteken Veprovácen 78 éves korában meghalt. A köztiszteltbar ál-ló plébános halála általános nagy részvétet keltett. Kindl Ferenc Odzsaen volt káplán, Novoszalon és Obrovácen plébános. Veprovácera husz évvel ezelőt került és mint plébános közmag-elgedésre vezette a katolikusok lelki ügyeit. Legutóbb Beogradban súlyos műtétet hajtottak rajta végre. A műtét után hazavitték Veprovácera, ahol állapota rosszabbodott és most meghalt. Tegnap, szombaton délután temették nagy részvét mellett.

A NOVISZÁDI RÓMAI KATOLIKUS JÓTÉKONY NŐEGYLET május 6-án, szombaton este tánc-cal egybekötött vacsorát rendez a Katolikus Otthon nagytermében. Jelentkezni lehet legkésőbb csütörtök estig Ábrahám János könyvkereskedésében. Egy teríték ára 15 dinár. Tejfölös borjuszelet csipetkével, zöid salátával. Sütemény.

Tüdőgyulladásban halt meg a tüdőgyulladás gyógyszerének felfedezője. Dr. Carol Roberts, a buffaloi klinika kórházának igazgatója 45 éves korában meghalt. Egyike volt az elsőeknek, akik a szulfapyridint sikeresen használták tüdőgyulladás gyógyítására, illetve megelőzésére. A sors különös iróniájaként tüdőgyulladásban halt meg.

Bufor Károly és Somogyi Ilonka
tánciskolaiban a Lövölde tánc-teremben ma
vendéacs
Rendes belépődíj!

Teherautók, ha találkoznak... Tegnap reggel 9 órakor Noviszádon, a Nyegoseva uccából a Safarik uccába fordult ki a zsabalyi Weisz-malom üres teherautója. Egy lisztes zsákokkal telt teherautó viszont a Masaryk uccából igyekezett a Safarik uccába. Az egyszakmabeli teherautók a sarkon egymásba futottak. A zsabalyi autó hűtője és motorháza alaposan megrongálódott, de emberéletben szerencsére nem esett kár.

Vagy rangosan, vagy rongyosan...

Hallgató **SELYMESI REFZŐ** verse Göndör József zenéje

Bü-csü-tó-ra, u-tol-só-ra még egyszer az ut-cá-tokba tértem.
Nem tudom, hogy mit rejteget, mit tar-to-gat számomra az é-let.

Könny szö-kött ki a sze-mem-ből, a-mi-kor a há-za-tok-hoz ér-tem.
Köl-dus-bot-tal, vagy hin-tó-val egyszer ta-lán még-is visz-sza-té-rek.

A ka-pu-ban meg-ál-lot-tam, nem át-koz-tam, i-mád-koz-tam,
Meg-al-lok a ka-pu-tok-ban, vagy ran-go-san, vagy ron-gyo-san,

Ar-ra kér-tem a jó Is-tent: ol-tal-mazzon mind a két ke-zé-vel.
El-mon-da-ni, hogy még mindig nem sze-re-tek sen-ki mást, csak tő-ged.

QUALITE SELFIX
LE BAS QUI TIENT TOUT SEUL

Ered: **SELFIX férfi zokni**
kapható
Klein Eugen
üzletelben, Novi Sad - Petrovgrad

Felhívjuk olvasóink figyelmét, hogy olvassák el figyelemmel a »VERITAS« zágzebi grafológiai intézet mai hirdetését.

Elfogták a noviszádi rőfösüzletek szarkáit. A noviszádi rendőrség letartóztatta Kovacsics Iván 21 éves zágzebi születésű foglalkozás nélküli fiatalembert és Radinovic Julia 29 éves murszkoszedistrel illetőségű leányt, akik ketten több noviszádi üzletből szövetet és egyéb árut lop-tak. Így többek között Bujics Iván pasiceva uccai üzletéből 500 dinár értékű és Misics Nikola pasiceva uccai üzletéből 2000 dinár értékű ruhaanyagot vittek el. Az árut Sutyor Jócó vendéglőnek adták át, akinek a Sumadiai tér 40 szám alatt van vendéglője. Kovacsics és Radinovic rendszerint együtt mentek be az üzletbe. A lény szóba ereszkedett a tulajdonossal, vagy a kiszolgáló segédde, ez alatt a fiatalember a kabátja alá csuszította a kezégyébe akadt árut. Mindkettőjük ellen folyik az eljárás.

Női tavaszi kabátok, a legújabb modellek, nagy választékban jutányos áron kaphatók Fischer J. és Fia cégnél Noviszádon.

Csónak
máhele Noviszádon a Kamenici szigetén, a Fehér-vendéglő házában, vállal mindenféle csónak készítését és javítását
SCHWALB és FEHÉR
csónaképésztők

Április 30-án nyílik meg a Sztáranakizsai Csodafürdő. Ujnan renoválva, a legkényesebb igényeket is kielégíti.

Az idült székrekedés, valamint következményeinek — főleg az emésztési zavaroknak — leküzdésére a természetes »Ferenc József« keserűviz rég kipróbált háziszser, amely hosszabb használatra is kiválóan alkalmas Gyomor- és bélbajok, kik a Ferenc József vizet isszák, annak ugy hatásával, mint izével igen meg vannak elégedve. Reg. S. br. 30474/35.

SZTÁRIBECSEI HIREK. A sztáribecsei Első Temetkezési Egyesület május hó 14-én vasárnap délután 2 órai kezdettel rendkívüli közgyűlést tart az Ipartestület nagytermében. — A Sztáribecsen 1938 március 1 és 1939 március 1 között született csecsemők himlő elleni kötelező oltását május hó minden vasárnapján eszközlik délután két órai kezdettel a község háza nagytermében. A szülőknek magukkal kell vinniök a kapott idézést is. Azon szülők, akik nem kaptak volna idézést jelentkezzenek az anyakönyvi hivatalban. — Sztáribecsen az elmúlt héten született két fiu és egy leány gyermek. Házasságot kötöttek: Drvenica Szeván és Zoll Johanna, Nagy Lajos és Barna Mária, Bányai Ferenc és Varga Mária, Szabolcski József és Osztojics Ruzsica. Elhaltak: Gregus Istvánné, született Dózsa Rozália 65 éves. Boberics Szeván 78 éves, Bulin Katica 58 éves, Bartusz István 36 éves. Dzsigurzski Száva 50 éves, Nagy Béla Nándor 20 éves korukban. — A sztáribecsei Francia Klub összejövetelt rendezett volt titkára és vezető tagja, Gálics Vladimírné tiszteletére, aki eltávozik Sztáribecszéről. A távozó uriaszonyt dr. Milin Radivoj elnök szép beszédben üdvözölte, majd értékes képet nyújtott át Gálicsnének, a Francia Klub ajándékát.

A világ legifjabb dédnagynénje. Caleb Slade 76 éves hardenhuishi (Wiltshire megye) lakosnak lánya született. Az ujszülött csecsemő a világ legifjabb dédnagynénje, miután atyjának hat dédnokája és 14 unokája van, akik első házasságából születtek.

Bérmálási ruhához
szövetet csak a
kulaj posztólerakatban
Noviszád, Kr. Aleksandra 14 vegyen
Ezre az alkalomra külön partie-áru 75-100 dinárért
Nézze meg ra tárukat vételkényszer nélkül

Elegáns uraknak
mérték szer'nt ruhákat, kab tokat edo csöbban a legelegánsabb kiviteben készít:
KARAS
BEOGRAD, Vasina 71.

Bélyegzőket-pecsétet
szakszerűen készít
„PEČATOREZNICA”
Miloš L. Nikolić BEOGRAD Kr. Milana ul. 3

VEGVEN
„SEBRA” cipőt
Noviszád, Kralja Petra II ul. 23
VEGVEN
„MARICA” cipőt
Szubotica, Strosmajerova 8

Mozitulajdonosok!
Az Ön sikere a jó arparatusiól függ
„SINUS”
BEOGRAD, Kr. Aleksandra 94
Átalakít, modernizál és szállít legteljelesek tonapparátokat

Gazdálkodás



károsan befolyásolja a szervezet munkáját. Jó szer, mely megbízhatóan hat és jó ízű, a DARMOL hashajtó.



Höhullám Angliában. Angliát tavaszi höhullám borítja el, amely meghaladja egy évszázad rekordjait. A tengerpart felé vezető országutakon a hétvégi szünet alatt majdnem zárt sorokban hemzsegték a kirándulók gépkocsijai. A környéken több bozóttüzet idéztek elő a kirándulók által elhagyott palackok amelyek gyújtólenese módjára összegyújtották a napsugarakat. A déli vaspálya több külvárosi vonalán forgalmi zavar támadt amiatt, hogy a hőségben a sínek meggörbültek.

Elsőrangú házi ebéd-koszt házban és házon kívül kapható. Stein, Noviszád, Njegoseva ul 2-I. em. balra.

Zürzavar a bécsi uccanevek közt. Az osztrák fővárosnak összesen több mint kétezer uccája és tere van, amelyek legnagyobb részét nevezetes, történelmi személyiségekről nevezték el. Nagybécs területén nem kevesebb mint 13 ucca és tér viseli Beethoven nevét, hét Goethe-ucca és három Stifter-ucca van. A múlt évben, a csatlakozás öröme, Bécsnek mind a huszonegy kerületé legszebb terét Hitler Adolfról nevezte el. A városi tanács most azon fáradozik, hogy rendet teremtsen az uccanevekben uralkodó zürzavarban.

Angol szövet »Pribor« Schubert L. Noviszád, Kralja Alekszandra 22.

Bérmálásra

vasárnapon fiának sütédek öltöny, leányának pasztelliszín selymet. HOLLIS BUDOLF rófos-divattisztelő, Noviszád, Kr. Alekszandra 12

A világ legdrágább kertje. Londonból jelentik: A Kókusz sziget-csoport egyik parányi szigetén az angol kábeltársaság állami szolgáltatást tart fenn. A kábeltársaság mérnökei és tisztviselői, akik esztendőket töltenek az Indiai óceán kelles közepén emelkedő parányi szigeten, a lehető legegységesebb életet könyvelenek élni. Torhangubban elhatározták, hogy a legközelebbi szigetről, amely több mint 800 kilométer távolságban fekszik, termő földet hoztatnak. Képzeltető a sivatag magányra ítélt emberek öröme, amikor egy szép nap megjelent egy teherhajó sok tonna termőfölddel. Zöldesgöskertet varázsoltak a kopár korallszirtre és azóta a korallsziget lakói minden szabadidejüket kertészkedéssel töltik. A föld meg is érdemli ezt a munkát, hiszen kétségkívül ez a világ legdrágább kertje.

PETROVOSZELŐI HIREK. Az Ipartestület rendkívüli közgyűlése nagy szótöbbséggel magáévá tette a Hitelbank megalakításának szükségességét, Kovács Mihály szücsmeszter bemutatta a gyűlésen a már jó váhagyott alapszabályzatot, amit a közgyűlés elfogadott s elnöké Kovács Mihályt, közzelölve pedig Tózsér Nándor segédkántort választotta meg. — Azok a rokkantak vagy hadiözvegyek, akiknek az új rokkanttörvény értelmében hatósági bizonyítványra van szükségük — kedden és csütörtökön reggel 8—12 és délután 3—6-ig intézzék el az ügyüket Mainszki Szimó tisztviselőnél (3-számú szoba). — Hétfőn reggel 8 órai kezdettel a községi képviselőtestület Balubzsis Osrén elnökletével közgyűlést tart.

Utazik a király

Az angol királyi pár kanadai és amerikai útja minden részletében elő van már készítve. Lázasan készül a fogadtatásra a kanadai nép, amelyet először ér az a kitüntetés, hogy tényleges uralkodó látogat el hozzájuk. Anglia előző királyai walesi herceg korukban utazták be a gyarmatokat. Már özönlik a lakosság Kanada távolabb fekvő pontjairól azokba a városokba, ahol a király tizennyolcnapos útja során látogatást tesz. Az északi vidékekről a nép kocsikon és kutyafogatokon indult el, hogy tanuja legyen a nagy élménynek.

A fiatalságot különvonatok szállítják a kijelölt pontokra s az utazás költségét fiúk, leányok maguk keresik meg apró emléktárgyak készítésével, amelyeket eladogatnak. A színes törzsek, indiánok, a fehér lakosságtól kérték el a használt ruhákat, hogy »európai« külsőben járulhassanak az uralkodó elé. A király úgy rendelkezett, hogy amire utközben szüksége van, azt a helyszínen fogja beszerezni, hogy a néppel ezton is közvetlenebb érintkezésbe jusson. Ruháit helyi szabók vasalják, horbelya is mindenütt más és más lesz. Ottawában Paul Tasse kapott erre megbízást. Vasut- és cipőkirályokat világbajnokokat borotvált már, de igazi koronás fő arcán még nem sikkott végig a kése. Egyébként közismert pompás csevegő és kacagtató történetekkel szokta szórakoztatni vendégeit. A hatóság megengedte neki, hogy a királynak is előadhasson »műsorából« válogatott történeteket. Szekácsot se visz magával az uralkodópár, a legegyszerűbb ételeket rendeltek mindenütt. Lehetőleg a vidék nemzeti eledelét. Feketebőrű, vakító fogsorú, fehér ruhás néger pincérek fognak felszolgálni. Megkóstolja a király a legegyszerűbb népi eledelt, a vadon termett rozst, a híres kanadai édességeket, növényi szirupokat, a citrompástétomokat, a tésztában sült diót. Quebechen a híres borsólevesel kezdődik az ebédje, British Columbiában rákot, Nova Skotiában tengeri rákot, lazacot és pisztrángot eszik.

Legutoljára VII. Edward járt Kanadában walesi herceg korában. A nemzeti muzeumban még ott van az udvari fogat, amelyen a festői vidékeket beutazta és a nép száján sok kedves történet kering megkapó közvetlenségéről. Itt-ott még a temető fejfái is őrzik látogatása emlékeit. Quebeckben van egy gyönyörű márvány síremlék, ezzel a felirással: »Itt nyugszik Miss X. Y., aki abban a kitüntető kegyben részesült, hogy táncolhatott a walesi herceggel.«

Flőlptetések a noviszádi postaigazgatóságon és a postán.

A királyi regensztanács a postaügyi miniszter előterjesztésére ukázzal többek között a következő noviszádi postaigazgatósági és postai tisztviselőket léptette elő: Stanel Alekszandart az 876-dik osztályba technikai felügyelővé, Petrovics Velykót számvetőségi felügyelővé, Degrél Évát, Jovánovics Petért, Osztoics Margitot, Novák Olivét és Petrovics Vidovszávt főellenőrökké, Kend Milovint és Miloszavljevics Reginát, Jankovics Bogdánt, Srahel Rozáliát, Miskovics Izidort, Frena Jozsepot, Ples Ivánt és Jovics Danicát ellenőrökké, Hen Veronikát Micsics Alekszandart, Szarfatic Paulinát, Bozsídár Szlavkót és Gvozdenovics Dragisát pedig postatisztviselőkké léptették elő.

Légvédelmi oktatás a nagyközség részére Noviszádon. A noviszádi légvédelmi bizottság május 2-án végzi be légvédelmi oktatásának első sorozatát. A légvédelmi előadásokat eddig is nagyszámban közönség hallgatta végig, amely meggyőződhetett arról, hogy gázálarccal sikeresen lehet védekezni a mérges gázok ellen. A légvédelmi bizottság ezton is felhívja a nagyközséget arra, hogy az előadásokat — különösen a május 2-án tartandó két előadást — minél nagyobb számban látogassák. Az előadások a bizottság Mileticeva ucca 8 szám alatti ház első emeletén lévő helyiségben folynak délelőtt 11-től 12 óráig, vagy délután 6-tól 7 óráig.

Bérmálásra órát, ékszer Varga Árpádtól, Kr. Alekszandra ul. 22.

Kilencvennyolc százalékos az ideai bezdánj községi pótdadó. A bezdánj községi képviselőtestület legutóbbi közgyűlésén úgy határozott, hogy az ideai községi pótdadó 98 százalékos lesz. Ezenkívül a testület még több kisebb ügyet intézett el.

Bérmálásra zsebdórárt, karórárt, ékszerrel a legkedvezőbbben VARGA ÁRPÁD órárs és ékszerész üzletében vásárolhat

Eucharisztikus kongresszus Szomborban. Nemcsak Szombor, de egész Bácska katolikus férfi világa nagy lelkesedéssel szervezkedik az augusztus 5-én megtartandó Eucharisztikus Kongresszusra. A kongresszus augusztus 5-én szombaton délután kezdődik a vendégek és a püspök fogadtatásával. Este 6-kor »Veni Sancte« majd prédikációk minden nemzetiségnek külön ezzel megnyitlik a kongresszus. Utána szt. gyónás. 11-kor szt. beszéd 12-kor éjfél mi se valamennyi templomban. Vasárnap reggel 5 órakor kezdődik a szt. gyónás. 6-kor népmise. 8-kor az ifjúság miséje utána nagygyűlések. 10 órakor püspöki tábori sze. mise a Szt. Háromság téren, a »Cecilia« énekhar énekel, majd a pápai himnusz éneklük valamennyien. Utána konferenciók és pedig a magyarok a plébánia előtt, a bunyevácok a Szt. Háromság téren, a németek a Kálvárián.

Cicso marot nagyon vešel, de jó cicso SOLLMANN-nál lehet: PANCREVO.

Igazolvány képet munkakönyvre 15 százasok engedményvel a legrövidebb idő alatt készítt foto J. J. Molnár Megyeri, Szubatica, Strossmayerova 4.

ADAI HIREK. A községi előljáróság ismétellen felhívta a szülőket és munkaadókat, hogy a kötelező testnevelési tantolyamra küldjék el az iskolába nem járó, de 20 évet még be nem töltött fiukat. — Az adai Szivgárdisták fiuosztálya a közeljövöben szenteli fel zászlóját. Az ünnepegre az előkészületek már folynak. — Az ujonnan épült katolikus hitközségi iroda és legényegylet helyiségének felszentelését ma, vasárnap délután végzik el szép ünnepély keretében. — A legutóbbi hetivásár árai: Buza 145—148, kukorica 98, árpa 135, pulyka 7.50 dinár, tojás 60 para.



Légszszervi betegségeket hosszantartó köhögéseket (kivéve a tuberkulóziat) LIPIK JÓDFURDÓ GYÓGYIT!

A STRANDKABINOK bérbeadása f. é. május 1-én kezdődik a Strand irodájában, Trg Oslobodjenja 6. Noviszád, naponta 9—12 és 15—18 óráig és pedig a tavalyi bérlet részére május 1—6 ig. Az ezen idő alatt ki nem váltott kabinok fellett az Igazgatóság szabadon rendelkezik. — A csónaktulajdonosok felretnek, hogy a csónakházban elhelyezett csónakjaik után az őrzési és kezelési díjat május 10-ig befizetni sziveskedjenek, mert a ki nem fizetett csónakokat 10-ike után a csónakházból eltávolítjuk és azokért felelősséget nem vállalunk. — A Strandigazgatóság. »Aper« cipőt vegyen. Noviszád, Kralya Petra II 37.

VELIKA GRADJANSKA MENZA Noviszád a katolikus hitközség pal tájában, Laze Teleskog 9. Elsőrendű házi konyha. Szolid árak. Hazon kívüli abonomat pontos idore szállitunk. Szives partfogást kér: Lact, a Maria volt főszakéca.

VRBÁSZI HIREK. A noviszádi postaigazgatóság előterjesztésére a postaügyi minisztérium Haselnusa Gyula és Popnovákov Sztankó postatisztviselőket május elsejével magasabb fizetési osztályba léptette elő. — A Protestáns Leányegylet április 30-án társasestet rendez az ipartestületben. A műsoron énekszámok, szavalatok és egy társadalmi szindarab szerepel. A kulai római katolikus esperesi kerület tizenhat plébánián. A gyűlésen időszerű egyházi kérdéseket tárgyaltak. — A strandfürdő tagjait május 12-én este 8 óra megbeszélésre hívja meg a Greifenstein szállodába a vezetőség. — Szücs Mihály borbélymester sikerrel letette Noviszádon a mestervizgát. A vrbászi és környéki kiskereskedők beszerzési szövetkezete május 4-én 8 órakor tatja évi közgyűlését Morlang Fülöp elnökletével a német szövetkezeti otthonban. — Bayer Frigyes szőlősgazda községbeli házában éjjel huárom betörő járt, kik az udvar felől a pincaajtót fessegették. A házbeliék felébredtek, mire a betörők elmenekültek. — Lindenschmidt Edith, dr. Lindenschmidt Mihály főgimnáziumi tanár leánya gyógyszerészi oklevelet nyert a zágrebi egyetemen. — Horváth Mihály üvegkereskedő, a Keresztes Ifjak Egyletének agilis elnöke május 2-án délelőtt 10 órakor tartja esküvőjét a kulai róm. kat. plébániatemplomban Tóth Éva urleánnyal. — A községtanács május 2-án ülést tart, melyen az 1939/40 évi költségvetést tárgyalják.

A SZENTATYA

a gyermekeket hívja ima-keresztshadjáratra
a világbéke érdekében

XII Pius pápa levelet intézett Luigi Maglione bíboros államtitkárhoz és annak az óhajának adott kifejezést, hogy a most következő május hónapban, amelyet az Egyház különösen Mária tiszteletére szentel, a világ valamennyi egyházmegyéjében és plébániájában külön imákat mondjanak

a béke fenntartásának érdekében.

A Szentatya levele a következőképpen szól:

»Te, aki olyan szorgalommal és buzgósággal állsz mellettünk a katolikus egyház vezetésében, jól tudod, milyen hön ápoljuk azt a kívánságot és milyen hön kérjük Istentől, hogy a lelkeknek az igazsághoz és felebaráti szeretethez való megtérésével az olyan

forrón óhajított keresztény béke

végre erőteljes és tartós formában valamennyi nemzet és nép között, amelyeket jelenleg a nyugtalanság kínoz, biztosítsunk.

Közvetlenül a főpásztori uralkodásra való megválasztásunk után felhívást adtunk ki erre a békére, amely a mindenható Istennek nagyszerű adománya, még pedig nemcsak a világon szerte élő gyermekeinkhez, akik Krisztusban hisznek, hanem

valamennyi nemzethez és kormányaikhoz is.

A húsvét ünnepi napján a Szent Péter bazilikában, ahol megszámlálhatatlan embertömeg közepette mutatott be ünnepélyesen a legszentebb áldozatot, ugyanezt a felhívást és felszólítást megismételtük. Jézus Krisztustól, a halál legyőzőjétől és a mennyi kegyelmet adományozótól valamennyi nép számára belátást, nyugalmat és békeket kérve.

Most, amikor a május hónapja közeledik, amikor a buzgó hívek különösen imákat küldenek a Szent Szűzhez legforróbb óhajításunkat juttatjuk kifejezésre, hogy ebben az időben

valamennyi egyházmegyéjében és plébániájában nyilvános imák mondassanak a békéért.

Ez imakeresztshadjárat mellett pedig különösképpen felhívást akarunk intézni azokhoz, akiket az isteni megváltó példaképe után benső odaadással szeretünk

A gyermekekre gondolunk,

akik keresztelési fiatalágukban ártatlanságot, gyengédséget és kegyelmet sugároznak.

Az apák és az anyák a szent hagyományoknak megfelelően naponta vezessék el gyermekeiket, még a legfiatalabbakat is a Szent Szűz oltárához. Vigyék el oda kertjeik és földjeik virágait is és mondják el ott ők is és gyermekeik is imáikat

Hogyan tagadhatná meg a mi mennyi Anyánk, hogy meghallgasson oly sok esdeklő hangot, amelyek polgárok és népek számára békét kérnek? Hogy maradhatnának meghallgatás nélkül ezek az imák, ha a mennyi angyaloknak imái és a gyermekeknek, a mi földünk angyalainak imái egybeszővődnek?

Kétségtelen hogy a Szent Szűz, az Isten anyja e viharzó imák hallatára kényszerítve érzi majd magát, hogy segítségét és közvetítését ajándékozza a feszültség e pillanataiban és az ő Szent Fiát akit oly számtalan bűnnel oántottak meg, kegyességre hangolja és el fogja érni tőle, hogy megszabadulva mai szenvedéseinktől, a szívük békéje és a testvéri szeretet foglalják el helyüket.

Jézus maga volt, aki földi életében különös odaadással szerette az ártatlan gyermekeket és aki e szavakkal: »engedjétek hozzám a kisdedeket, mert övék a mennyek országa« (Márk 10-14) megfeddte az apostolokat, mert azok a gyermekeket távol akarták tartani tőle

Milyen más imát hallgathatna meg Krisztus jóakaró füllel, mint azokat, amelyeket Hozzá és mennyi Anyához a tiszta, esdeklő gyermekhangok intéznek?

Ismételjük ezért nagy elődünknek nagy Szent Leónak szavait: »Krisztus szereti a gyermekséget, melyet Ő maga is lélek és test szerint magáévá tett; Ő szereti a gyermekséget, az alázatosságnak, ártatlanságnak és gyengédségnek képmását.«

Megkezdődött az idegenforgalmi időny Split, a fürdőváros

A modern építészet remek hotelei épültek a jugoszláv Adria legdélibb pontjain

Dominikánus kolostorból — idegenforgalmi iskola

A tavasz küszöbét átértük. Ez az az időpont, amikor a turisztikai és fürdőszázón megindul és az előkészületek gondos munkáját teljes gőzerővel folytatják. A közép-európai események és a Dunamedencében beállott nagy változások, az állami utazásokban észlehető zavarok, természetesen csökkentik a reményeket, amelyeket az előző évek kitűnő turisztikai szezonjai után Jugoszlávia idegenforgalma vár.

A jugoszláv idegenforgalom irányítói tudatában vannak annak, hogy az idegeneknek és a turisztáknak évről-évre kényelmesebbé, vonzóbbá kell tenni a napokat, amelyeket Jugoszláviában töltenek. Ennek érdekében, az utóbbi hónapokban, főleg az Adria déli részében

nagy összkomfortos hoteleket emeltek.

Ezzel kapcsolatban több oly átfogó intézkedést is tettek, amelyek a meginduló fürdőszázont előreláthatólag fejleszteni fogják.

A legjelentősebb idegenforgalmi átalakulást, a tengerpart legnagyobb városa Split, végezte. A hatvanezer lakost meghaladó, műtörténelmi emlékekben, természetis szépségekben gazdag városnak eddig tulajdonképpen nem volt tengeri fürdője. Átépítették tehát a »Bacvice« fürdőt, strandját kiszélesítették, messziről hozott bársonyos tengeri fűvényel szórták be. Így Splitnek ma valóban modern tengeri pláza van. Számítani lehet arra, hogy az átutazó turisták és fürdővendégek a jövőben néhány napot töltenek majd itt, ahonnan tulajdonképpen az Adria északi és déli pontjai rövid idő alatt, kényelmesen, vonaton, ha-

A gyermekcseregek zarándokolianak ezért május hónap folyamán a városokban és falvakban, de

még a legtávolabbi eső helységeken is

az Evangélium igazságától megvilágosítva a templomokba, hogy ott elmondják imájukat, amelyek folytán remélhetjük, hogy ilyen módon csendesedni fog a kölcsönös gyűlölet, ielkeink ismét nyugalomhoz jutnak a népek közti viszályok rendeződnek és az emberiség számára a Szent Szűz védelme alatt jobb idők virradnak.

Ezért kedves Fiunk, megbizunk téged azzal a feladattal, hogy atyai kívánságainkat és legélelkebb biztatásainkat olyan módon hozzuk nyilvánosságra, amelyet a legmegfelelőbbnek tartasz, hogy azokat a Szentszék támogatásával megvalósítsák.

Egyidejűleg megerősítve a remény, sőt az öm által a gyümölcsök fellett amelyeket ez az imakeresztshadjárat kétségkívül meg fog hozni. Neked, kedves fiunk és minden szeretett gyermekünknek akik felhívásunkra jószándékkal eleget tesznek, apostoli áldásunkat adjuk, amely a menny kegyelmét zárja magába és atyai jóakaraturunkról biztosítunk Téged «

tért Dubrovnikba vagy Hercegno-viba.

A Kotortól lejjebb fekvő ideálisan szép tengeri fürdőben nem volt hotel.

Nem olyan értelemben, ami egy igényesebb idegenforgalomnak megfelelő lehet volna. Ezen a hányon segitendő, a csodás fekvésű és nagyszerű homokos strandu Budván, a régi városfalak közvetlen közelében, a nyílt tengerre való felejtethetlen kilátással teljesen modern százszobás hotel épült, az »Avala«, amely a déli Adriára világvárosi kényelmet varázsol. A hotel a klimatikus téli időnyre is berendezkedik. Tágas szuterrénjében

felmelegített tengeri vízzel megtölthető uszómedencéje lesz,

azonkívül villanytelepe, sőt vágóhidja is. Budva alatt, Petrovcén átépítették a »Palace« hotelt és több, kisebb új hitelpenziót építettek.

A legszebb adriai hotel azonban a Jugoszláv Adria legdélibb pontján, az a'bán határtól alig negyadórányira épült — Ulcinyban. A nyolcvanágvas báni hotel tavaly készült el s az idén, vele szemben, a hotelépítés valóságos remeke emelkedik, a »KO-OP« szövetkezet százszobás nagy hotelje, amelynek minden szobája a tengerpartra nyílik. Valamennyinek külön erkélye is van. A »Ko-OP« hotel mellett épült

a dalmát tengerpart legnagyobb garázsa is,

amelynek az országnak ezen legdélibb pontján külön turisztikai jelentősége van. Minden jel arra mutat, hogy az ulcinyi fürdőélet nagyszerűen fellendül. A közeli Albániából, Görögországból is bizonyára sokan keresik majd fel.

Az adriai fürdőélet fellendülése és az idegenforgalomra való erőteljes berendezkedés szükségessé tette, hogy

az idegenforgalomba kellő számú tanult szakszemélyzet kerüljön.

Ezt elérendő, az idegenforgalmi szervezetek Orebits közelében, Vigany nevű falucskában, egy többszázéves, üresen maradt dominikánus kolostorban, az idegenforgalomban elhelyezkedni kívánó fiatalok részére egyéves tanfolyamot nyitottak, amelybe a középiskola négy vagy nyolc osztályának elvégzése után lehet belépni. Ezzel az iskolával kapcsolatban Viganyban olcsó fürdőkolonniát rendeznek be, közös konyhával. A tanfolyam növendékeit

a fürdővendégekhez szolgáltatásra kirendelik.

Igy a növendékek az elméleti tanításon kívül, gyakorlati utmutatást is kapnak. Mivel a tanfolyam a közeljövőben nyilvános jellegű és állami támogatást kap, felhívjuk rá a vojvodinai bácskai szülők figyelmét. Több nyelvet beszélő gyermekek számára, a tanfolyam elvégzése komoly életexistenciát biztosíthat.

Láthatjuk tehát, hogy az adriai tengerpart idegenforgalmi érdekeltjei erősen készülnek a fürdőidényre. Ha az európai zavarok lecsillapodnak, az előkészület nem lesz hiábavaló.

jón vagy autóbusszon is elérhetők.

Hosszu évek sürgetése után,

Szplit is repülőállomás lesz.

Számítanak avval is, hogy Velenecével és Tiranával külön légi szárnyvonalak kötik majd össze.

A hotelépítésben is vezet Szplit. Alig pár évvel ezelőtt építették át és rendezték be a »Belvedere« hotel. Két éve sincs, hogy a világvárosias jellegű »Ambaszadore« felépült. Most tavasszal újabb hotel nyílik, a »Lido«, amely a Bacvice közelében valóságos szórakozási központul épült. Elegáns kávéház, bár, étterem és egy hatalmas terrassa van. Fürdőruhával lehet majd az átépített, kiszélesített strandra lesétálni.

Dubrovnikban gőzerővel folyik az új »Excelsior« hotel építése, amely az »Imperial« mellett a dubrovnik Hotelek legelegánsabbja lesz a régi »Excelsior« berendezését eladták. Az új épület teljesen modern berendezést kap, olyant, amilyenre — mint informátorunk mondja — a jugoszláv hotel világban alig van példa. Természetesen, Dubrovnik és környéke a turisztikai és az idegenforgalmi életben már ismert. Az adriai tengerpart lelkes barátai számára

állandóan újabb és újabb fürdőket kell megnyitni.

Kotor és a kotori öböl csodás szépségétől betelve, az idegenek rendszerint visszafordulnak, anélkül, hogy lejjebb, délre mennének, ahol óriási hosszúságú, bársonyos homokú végtelen strandok vannak, a levegő is üdőbb, mert a crnagorai hegyek valóságos tenger hullámaiba könyökölnek. Az idegen, aki néha-néha Kotortól délre merészkedett, az rövid kirándulás után rendszerint vissza-

(Bu
színhá
nyi
hogy
tatót
bosszu
telene
láthas
ról bi
házak
függé
nyilt
kor u
dékia
meg a
gyom
tet m
gát is
a leg
soruk
lön é
ben m
veske
könny
tékok
a nap
ban k
inká

A R
lódve
fal« e
házak
pesti
lamely
tát és
li.) A
Áron
ma va
szerep

MÜ
ÖSS

Már
szik,
jára
ütköz
gobéj
hogy
meseb
nek.
léptei
szu Z
kultus
életün
minda
tei.

A
borul
gya:
gyütti
mond
mára
sem v
kitün
ő is
hogy
le

Pester
széke
átok

SZÍNHÁZ-FILM

Egyperces interjú a Tündöklő Jeromos bemutatóján Szörényi Évával,

aki boldog, hogy félévi kényszerszünet után ismét
játsszal a közönség előtt

— Saját munkatársunktól —

(Budapest, április.) — A pesti színházak az utóbbi napokra anynyi újdonsággal készültek el, hogy naponta két helyen is bemutatót tartanak a kritikusok alapos bosszúságára, mert loholni kénytelenek, hogy egy-egy felvonást láthassanak az új darabból, amelyről bírálatot kell írniok. A színházak igyekezete szorosan összefüggésben van a pénteken megnyílt nemzetközi vásárral, ilyenkor ugyanis szórakozni vágyó vidékiekkel és külföldiekkel telik meg a magyar metropolis és a hagyományos magyar vendégszeretet még a színházak igazgatóságát is arra bírja, hogy lehetőleg a legjobb darabokat tűzzék műsorukra. A BNV bemutatók külön érdekessége, hogy minden évben más irányú darabokkal kedveskednek a közönségnek: tavaly könnyűfajsúlyu, jobbadán vigjátékok és operettek mentek ezeken a napokon, az idei műsoron azonban komolytárgyu.

inkább nevelő irányú darabok vannak.

A Rákóczi utat járjuk és érdeklődve állunk meg egy »hirdetőfal« előtt, végigbongészni a színházak műsorát. (A hirdetőfal pesti különlegesség: kibérlik valamely épülő ház egész homlokzatát és plakátokkal ragasztják teli.) A Nemzeti Színházban Tamási Áron »Tündöklő Jeromosának« ma van a bemutatója, a női főszerepet Szörényi Éve viszi.

MÜK ESMENT — CSAK ÖSSZEGYÜTTÜNK!...

Már a Nemzeti előtt meglátjuk, hogy székely író bemutatójára készülnek: csupa gobékba ütözköz az ember. Pest minden gobéja a Nemzetibe igyekezett, hogy tanuja lehessen a legszellemesebb székely író ujjab sikerének. Egymás mellett szaporázták lépteiket dr. Pallo Imre, dr. Hosszu Zoltán, később Hóman Bálint kultuszminiszter érkezett és közéletünk számos kiváló férfija, akik mindannyian a székelyföld szülöttei.

A ruhatár előtt Bihary Jóska borul a nyakunkba, hogy aszongya: Mük esment — csak összegyűttünk!... Izes székelységgel mondja, hogy szabadságot kért mára a Vigszínházról, mivel úgy sem vették volna hasznát: a földi kitűnő színművének bemutatóján ő is az első között akart lenni, hogy

legalább tapsaival járuljon hozzá a sikerhez.

Pesten egy testvérként él minden székely, rajtuk megtört a turáni átok varázsa.



*Melyik nővel játszottam, a...
székelyföldi magyar történelmet
Szörényi Éva*

VÖRÖS VIRÁGOK KÖZT KÉK NEFELEJTS

A második felvonás utáni fergeteges tapsorkán betölti még az öltözőt is, a hova Szörényi művésznő üdvözlésére siettünk. Az öltöző virágerdő, gyönyörű, égő vérfolt s van valami babonázó ereje a bíbor dekorációban ragyogó kék szempárnák, Szörényi Éva szemeinek. Elismerésre méltó izlésük van a pesti fiuknak, virágot küldenek a Virágnak. Különösen most nagy a lelkesedésük:

majdnem félévi betegség után

ma jelent meg előttük először Ő, aki megszépíti álmaikat.

A hódolók között nehezen jutunk el célunkhoz, de azonnal ki is jelentjük, hogy egy percre most mi következünk s ezt a perccet félreérthetetlenül magunknak követeljük. Két szmokingos ifjú az órájáért nyult és várta az első kérdést. Elszánt arcukon látszott, hogy egy perc leteltével képesek lesznek a tettlegességre is. Először is gratuláltunk.

— Nem nehéz ezt a szerepet játszani, székelyföldi vagyok magam is. Háromszéken születtem és nevelkedtem s már kiskoromban is színpadról álmodoztam. Tizennégy éves se voltam még, amikor már felléptettek az akadémiairól a Nemzetiben és leirhatatlan volt a boldogságom, hogy olyan nagy művészek között játszottam, mint Odry, Csontos és kollégáik. Még ma is ezekre a napokra gondolok vissza a legszívesebben. Nagyon szeretem a szin-

padot, így megértheti, milyen kin volt a hosszú influenzás tétlenség, amikor még a színház közelébe sem juthattam. Szerencsém volt, hogy a Jeromos próbáinak megkezdése előtt a Pusztai királykisasszony címszerepét játszhattam filmen és így ideig-óráig eltérelődött a figyelmem a színpadról, amely mégis csak a legdrágább a világon.

SZÜLŐANYAM...

— Melyik volt a legkedvesebb filmszerepe?

— A Mária nővér. Olyan szívvel-lélekkel játszottam, hogy a felvételek befejezése fájt, mintha életem egy részétől bucsuztattak volna el erőszakosan. Annyi levelet, elismerést kaptam, amikor futni kezdett a film, amennyit összesen sem azelőtt. Nagyon boldog voltam.

de mindent elcsereitem volna, hogy újra kezdjek mindent.

Van néha, hogy hozzánk nő egy szerep, hogy önmagunkat játsszuk s épp a sokaktól annyira irigyelt színész-sors az, amely ettől, a legkedvesebbtől foszt meg bennünket.

— A Mária nővérről kapcsolatban hallottunk valamit Hollywoodról. Igaz volt?

— Igaz. Hétéves szerződéssel akartak kivinni,

angolul beszéltek, itt nem is lett volna semmi akadály, de nem vihettém volna magammal Magyarországot és az Édesanyámat, nélkülük pedig nem hét, hanem két évig sem tudnék megélni, Kánaánban se. Egy évig talán még elmentem volna, de ez a gyárnak nem ígérkezett kifizetőnek, mivel sztárt akartak csinálni belő-

lem s egy év alatt csak nekem lett volna hasznom Amerikából, nem nekik. Így itthon, itthon maradtam..

— A szülőhaza és szülőanya mellett nem játszott szerepet még valaki az itthonmaradásban?

SZIVÜGY NINCS! VAGY MÉGIS?...

— Nem, nincs szivügyem — mondja és mosolyog. — Egyelőre nagyon örülök a függetlenségemnek,

de ha az »igazi« jön el értem, pillanatig sem várok az igennel.

(Pesti ifjak, előre!!!) Ma még boldoggá tesz a sport, a könyv és a zene. Nagyon szeretem a komoly zenét, az operát, klasszikusokat. Kicsit tudok zongorázni, ugyanennyit énekelni és szórakoztatom magam, megvagyok magamban.

Az ifjak időközben egyre hangosabban mondogatják, hogy már több perc mult el. Akceptáljuk az »Ifjuság előnyben«-t és amíg a művésznő üdvözlősorokat ír jurgoszláviai testvéreire, mi a fotók közül választjuk ki a célunknak legmegfelelőbbet. Az ajtóban, épp mikor bucsuztunk, csinos férfi jelent meg. A művésznő mintha elpirult volna, mintha mégis lenne szivügy, az »órák« ifjak pedig elsápadtak, eltették Shaffhauzenüket és »el« készülődtek. Homlokunkon borongó fellegek, szemekben villámok valának. Kileptünk a légköri zavarból és hálát adtunk Istennek, hogy pillanatnyilag nem vagyunk Spanyolországban. Ott törrel intézik el az ilyesmit..

Bihari Sándor

Az „Ide gyere rózsám” noviszádi előadását május 7-re halasztották

A nagy sikerű »Ide gyere rózsám« operett a noviszádi Beltéri Katolikus Kör rendezésében a Katolikus Otthonban már négy telt házu előadást ért el. A rendezőség az operett ötödik előadását most vasárnapra, április hó 30.-ra délutánra tűzte ki.

Miután azonban az utolsó előadás óta két szereplő eltávozott Noviszádról a rendezőségnek megfelelő új erővel kellett pótolni a hiányt, ami mindenképpen sikerült is, csak megfelelő idő kellett a részben új együttes próbáihoz, amiért

az ötödik előadás elhalasztása vált szükségessé.

Boros Manci bucsuestje Szentán. A szentai Kis Szent Teréz Énekhar és műkedvelő gárdája holnap, vasárnap este ragyszabású előadás keretében bucsuzik primadonájától, Boros Mancitól. A szentaiak kedvenc primadonája, mint megirtuk, férjhez megy és elhagyja Szentát. A holnap esti előadás műsorán a Rozika tánca, a Gyimesi vadvirág, a Csavargólány és más olyan darabok legszebb jelenetei és énekszámjai szerepelnek, amelyektől Boros Manci tett feledhetetlenné a szentai színpártolókat. Jegyek elővételben a Molnár könyvkereskedésben kaphatók.

Az elhalasztással a rendezőség minden tekintetben a közönség érdekeit szolgálta, hogy így teljes felkészültséggel a további siker is boztosítva legyen. A rendezőség figyelme ezenkívül még arra is kiterjedt, hogy mindenkinek lehetővé tegye a nagy sikert elért operettnek a megtekintését és ezért mélyen leszállított igen népszerű helyarákat állapított meg.

A darab ötödik előadása ezerrint nem április 30.-án, hanem május 7-én, vasárnap délután 1/4-kor lesz a Katolikus Otthonban. A már esetleg megváltott jegyek érvényesek jövő vasárnapra, amennyiben május 3-ig nem váltatnak vissza.

Táncmulatság a noviszádi telep Gazdakörben. A noviszádi telep Olvasó és Gazdakör ma, vasárnap este 8 órai kezdetel saját helyiségében táncmulatságot rendez, amelyen kitűnő zenekar muzsikál.

Elmaradt a Csavargólány mai bezdáni előadása. A Bezdáni SE műkedvelői — mint ismeretes — ma estére tervezte a Csavargólány operett előadását. Az előadás a villanyáram szünetelése miatt elmarad és azt május 14-én tartják meg. Ma este sportbálat rendeznek.

KÖZGAZDASÁG

A magyar kivitel ezévi első negyede

Legjobb kiviteli cikk: a búza — Uj nagykereskedelmi index — A magyarországi kisiparosok erdélyes felségítése — Uj gyapjúárak

(Budapest, április 28) A Magyar Nemzeti Bank legutóbbi kimutatása szerint, a bankjegyforgalom, váltóvisszaváltások következtében, lényegesen csökkent. Ezzel a váltótárcállományban is apadás állott be. Általában, a magyarországi hitelélet stabilitásának jele, hogy a váltókötelezettségek beváltása már hónapok óta a legnagyobb pontossággal történik. A pénzintézetek alig óvatosnak váltott. A Kárpátalja visszacsatolása ezuttal mutatkozik először a Nemzeti Bank kimutatásában. Az ott érvényben volt csehszlovák bankjegyek és érmek beváltása következtében, az állam nyílt adóssága mintegy tizennyolc millió pengővel átmenetileg emelkedett. A most likvidáló Csehszlovák Nemzeti Bankkal megejtendő elszámolás és az annak átadandó csehszlovák bankjegyek átvétele után azonban kisebbedni fog ez az összeg.

Az első évnegyed magyar külkereskedelmi forgalmáról szóló statisztikai jelentés szerint, a magyar behozatal értéke: 122 millió, a kivitel értéke pedig 143 millió pengő volt. Így

az 1939. év első negyedének kiviteli többlete 21 millió pengő.

szemben az 1938. év első negyedének 37 millió pengő többletével. A behozatal főbb cikkei voltak: nyers és ócskavas, vörösréz, kókusz, puhafafűrészeltanyag, készített prémbőr. Csökkent a tüzelő és szerszámfa, a nyers dohány és a vasérc behozatala. Kiviteli cikkeink voltak a búza, amiből több mint félmillió mázsa ment Németországba és majdnem egymillió mázsa Olaszországba. Sertésbőr és lóheremagból Németország felé erősen emelkedett a kivitel. A tengeri, a rozs, a vágómarha, a vaj kivitelénél nagy a visszaesés. Vasuti felszerelési anyagok, így vasuti kocsik és sínautók kivitele, egyelőre elmaradt.

Uj nagykereskedelmi indexet készített a Magyar Statisztikai Hivatal. Az eddigi ötvennégy főbb cikk árjegyzése helyett most már nyolcvannégy cikket vesznek alapul, amely ezentul nem az 1913. hanem az 1929. év átlagáraiból fog kiindulni. Az új index így mindenesetre magasabb színvonalon áll. Ennek alapján: a folyó év elsőnegyedének indexszámai a létfenntartási költségek, lakbérrel együtt 100,9, tehát

valamivel kedvezőbb a múlt évi átlagindexnél.

A csökkenés több elemicikk olcsóbbodása folytán állott elő. A budapesti tőzsdén jegyzett részvények árfolyamindexe 84,3, tehát a mai árfolyamok jóval alacsonyabbak, mint tíz évvel ezelőtt.

A magyarországi kisiparosok hitelszükségletének kielégítése és a közszállítási munkakalkulációkba való bekapcsolódása jelentéke-

nyen ha'ad előre. Az Iparosok Országos Központi Szövetkezetének kötelekébe tartozó szövetkezetek forgalma 1938-ban majdnem öt millió pengőt tett ki. Másfél millióval többet az előző évinél. Általában, valamennyi szakma forgalma egyaránt megéltékült. A lebonyolított közszállítások értéke két és fél millió pengő volt s abban tizenöt szövetkezet, jelentékenyebben vett részt. A kis és középipari hitelügyek kielégítésére két millió pengőt folyósítottak. Jelentékenyen emelkedtek

a kisipari munkavállalások finanszírozására folyósított munkahitelek

is. A munkahitelek kihelyezése majdnem négy millió pengő volt.

A Sajtó és mellékfolyóinak tavaszi és őszi áradásai évente száz-ezer pengőkre menő károkat okoztak s az utakat is erősen meg-

rongálták. Ennek leküzdésére, a földművelésügyi minisztérium százötven kilométer hosszú védőgátat építtetett, amelynek költsége hat millió pengőbe került. Ezzel a hatalmas védőgáttal, a sajamonti vidék árterületeiről a víz máris lehuzódott. A volt árterületen az idén már nagyszerű termés ígérkezik, főleg kenderben és lenben. Érdekes, hogy az évi áradások miatt, az előző években, évente legalább kétezer mezőgazdasági munkás ment Németországba. Ez évben már senki sem jelentkezett oda, csupán Franciaországba, ahová évek óta, az értelemes borsodi magyar mezőgazdasági családok mindig szívesen mennek.

A magyar földművelésügyi minisztérium, a folyó évi termelésből származó gyapju alapárát egy pengő és nyolcvan fillérben állapította meg. Szemben a tavalyi egy pengő és hetven fillérrel. Bár a gyapju világgiazi ára, a birkahús és a tej értékesítésének rosszabbodása miatt, erősen visszament, az áremelést mégis végrehajtották, azért, hogy a gyapjufélék minőségét feljajvítsák.

A másodrendű gyapju értékesítésének lehetősége tehát majdnem lehetetlenné válik.

Izeliő a pénteken megnyílt Budapesti Nemzetközi vásárról

Budapestről jelenti tudósítónk: Magyarország kormányzója adta meg az engedélyt pénteken délelőtt az idei Budapesti Nemzetközi Vásár megnyitására s a meghívott előkelőségek sétája után máris tizezres tömegekben leptek el a vásár területét a közönség. És mert az első nap látogatói annyira meglepő újat tapasztaltak a vásáron s ennek hírére is vitték, szombatra még jobban felfokozódott az érdeklődés és

még hatalmasabbra nőtt a látogatók serege.

— Mi tetszett a legjobban? Nehez erre válaszolni, de tény, hogy a legnagyobb tömegek a vásár vendégője, továbbá a divatrevü színház és — Japán kiállítása körül tolongtak napestig. A vendéglő ezuttal a Gerbeaud-pavillon klasszikus épületében kapott helyet s a vásár itt állandóan »kosztos bemutatókat«

rendez. Olyan ősi ételeket találunk itt fel, amiket Pest még nem ismer. Turbolya levest, csatlós csirkét, hajdukáposztát — sok ilyen inyencafalatot, amelyeknek persze óriási a sikerük, nem is szólva a legkülönlegesebb italokról.

A divatrevü-színházban

csaknem szakadatlanul folynak a bemutatók. A hatalmas színház 1500 nézőre van méretezve és ugyszó van reggeltől-estig változó műsorral 25 szebbnél-szebb mannequin mutatja be az öltözködési ipar közel 250 pazar új modelljét.

Japán kiállítása

exotikumával és kápráztató színeivel vonz, de valóban gyönyörű is, hiszen tényleg egy darab Japán teregettek itten ki.

A külföldről érkező utasok mind elismeréssel szólnak arról,

hogy milyen kényelmes és zavaratlan az ideutazás. Az utazási, vízum és egyéb kedvezményeket nyújtó vásárigazolványt természetesen az utolsó perzig árusítják az összes utazási és menetjegyrodak. A vásárigazolvány ára szemlényként 50 dinár és ilyen igazolványt bárki válthat. Vízum nem kell, azt utólag adják meg Budapesten P 2,50 kezelési díj lefizetése ellenében.

A vásár visszavonhatatlanul május 8-án este zárul és az utasoknak legkésőbb e nap déli 12 órájáig kell Budapestre megérkezni, de a külföldiek a vásár utazási és vízumkedvezményeivel május 18-ig tartózkodhatnak Magyarországon és itt tartózkodásuk alatt Budapestről bármely vidéki állomásra és vissza három külön utazást is tehetnek mindenkor 23 százalékos menetdíjkedvezményei.

□ Piaci árak Bajmokon. A legutóbbi bajmoki hetivásáron a következők voltak az árak: búza 154, kukorica 106, árpa 155, korpá 120, burgonya 125, hizott kacska 8, hizott liba 7, hizott sertés 8 dinár, tojás 60 para.

□ A szombori Mezőgazdasági Egyesület közgyűlése. A szombori Mezőgazdasági Egyesület május 7-én, vasárnap délelőtt 11 órai kezdettel tartja évi közgyűlését a szokásos tárgysorozattal. A napirenden szerepel a mezőgazdasági munkások munkabérének megtárgyalása is.

Autó és fraktor
kezelését és vezetését tanítja és sofőr vizsgára előkészíti
Profić i Pešenjanski
Noviszád, Ljubljanszka u. 1

□ A novivrbászi kereskedők és gyáriparosok egyesületének közgyűlése. A novivrbászi kereskedők és gyáriparosok egyesülete most tartotta évi közgyűlését Trumpf Péter alelnök elnöklétével a Greifensteinnél. A napirenden elnökválasztás, négy választmányi tag választása és a könyvtár kérdés rendezése szerepelt. A már hetekkel előbb lemondott Seidl Ödön nagykereskedő elnök helyébe elöökké Heymann Ernszt nyug. takarékpénztári főkönyvelőt választották meg, választmányi tagok lettek Kurtz Frigyes építész, Schneider Henrik, Morlang Fülöp és Michel János kereskedők. Elhatározták, hogy a könyvtárt végleg áthelyezik az egyesület Kármán uccai saját otthonába, új könyvszekrényeket rendelnek és az ottont e célra megfelelően berendezik.

□ Megszüntették a szentai mestervizsgáztató bizottságot. Szentáról jelentik: A báni hivatal elrendelte a szentai mestervizsgáztató bizottság megszüntetését. A bizottságot az illetékesek így még működése megkezdése előtt szüntették meg. A szentai mestervizsgáztató bizottság felállítását a választások előtt rendelték el, de mivel mind a mai napig nem nevezték ki a bizottság tagjait és az illetékesek nem látják kellően megokolva, hogy a szubotica, szombori és sztáribecsei mestervizsgáztató bizottságok területi beosztását megbontsák, a megszüntetéssel oldották meg a kérdést.

□ Kellemes meglepetés. A Noviszádi Vásár látogatói részére a bor pavillon kijáratánál Adamovics Alekszandar borpincészetének asztala. Adamovics pincészete tudvalevően csak saját termései nemes fruskagorai borait hozza forgalomba, mintapincészete iskolája lehetne a tökéletes és szak-szerű borkezelésnek. A kiállításon egyébként poharanként egy dináros áron mindenki meg is izlelheti a nagyszerű borokat s így legalább minden látogató rózsás jó kedvvel hagyhatja el a kiállítás területét.

□ Ada és Mól községek a jövőben a sztáribecsei mestervizsgáztató bizottság hatáskörébe tartoznak. A báni hivatal kereskedelmi osztálya rendeletet adott ki, amelynek értelmében Ada és Mól községeket, melyek eddig a szuboticai Iparos Egyesület mellett működő mestervizsgáztató bizottsághoz tartoztak, kivesszik a régi hatásköréből és minthogy közelebb fekszenek Sztáribecséhez, a sztáribecsei Ipartestület mestervizsgáztató bizottságának hatáskörébe helyezik át. A rendelet az érdekelte községek iparosai és kereskedői között nagy örömet és meglegedést keltett.

„Fruskogorac“
Pezsgők, Pálinkák,
Biser, Likőrök,
Borok, Gyümölesszörpök
minőségben felülmulhatatlanok
FRUSKOGORAC K. D. NOVISZAD, USZTAVSZKA UL. 1.

SPORT

A NAK ma délután Ingyiján játszik

— Kettős mérkőzés a Karagyorgye-pályán —

A noviszádi alszövetség mai bajnoki fordulójának legérdekesebb mérkőzése vidéken lesz, mégpedig Ingyiján, ahol a ZsSK látja vendégül a kékfehéretet. A NAK most a harmadik, a ZsSK negyedik a bajnoki sorrendben s valószínű, hogy ez a sorrend még akkor sem változik, ha ma a ZsSK győz: a mérkőzés tehát inkább csak erkölcsi szempontból fontos hogy a két csapat közül melyik volna népszerűbb a harmadik helyre. A Mácsvát verő NAK nem minden esély nélkül áll ki még Ingyiján sem, a házigazda esélyei azonban természetesen nagyobbak. Mindkét csapat stílusos futballt játszik s ezért nagyon szép mérkőzésre van kilátás.

Noviszádon, a Karagyorgye-pályán kettős mérkőzés lesz. Bevezetésként a Radnicski játszik az Isztra ellen, a főmérkőzésen pedig a Vojvodina mér-

őssze erejét a mitrovicai Gragyanszki-val. Az előmérkőzés nyílt, mert egyszer talán a Radnicski is összeszedi magát, a főmérkőzés 2 pontját bizonyára a Vojvodina szerzi meg.

A negyedik elsőosztályú mérkőzés Sabácon lesz, ahová a palánkai Szloga látogat el minden remény nélkül, bár a Mácsva Rogics távozása folytán lényegesen meggyengült.

A mai forduló előtt az elsőosztályú csapatok helyezési sorrendje a következő:

1 Vojvodina	12	9	1	2	45:15	19
2 Mácsva	11	7	2	2	40:23	16
3 NAK	12	5	4	3	36:22	14
4 ZsSK	12	5	1	6	38:22	11
5 Szloga	11	5	1	5	22:27	11
6 Gragyanszki	10	4	2	4	29:30	10
7 Isztra	11	2	3	6	14:35	7
8 Radnicski	11	1	0	10	8:56	2

A palicsi Sportegyesület belépett az uszó, vízipóló és ping-pong szövetségbe

Nagyszabásu terveik sporttelep és uszómedence létesítésére

Az újjáalakult palicsi Sportklub agilis munkásságot fejt ki, hogy intenzív sportéletet létesítsen a palicsi tóban. A város részéről már némi megértés mutatkozik a klub terveit iránt és a város még a héten kijelöli a palicsi tóban azt a helyet, ahol a tervek szerint uszómedencét létesítenek, amely nagyobb versenyek számára is alkalmas.

A Sportklub tegnap belépett az uszó és vízipóló, valamint a ping-

pong és jégkori szövetségbe. Palicson és Szubotícán kintű sportanyag van, úgy hogy már az idei szezonban szép mérkőzésekre és élénk sportéletre van kilátás. A klub asztalitenisz szakosztálya vasárnap rendezi első versenyt, amelyen a ranglistát állapítja meg, pusködör pedig kitérja a Torricelli-szilagymérkőzéseket, valamint az uszóversenyeket a Reggeli Ujság vándorszerzősége, amit legutóbb a palicsi klub nyert meg.

Rövid sport hírek

Hivatalos NAK-közlemények. Ingyijára a következő játékosok utaznak: Sovlyanszki, Lerch I., Willner, Haasz, Thurzó, Longaver, Csillag, Lerch II., Maták, Karaba, Bartha, Kovács és Bódy. Gyülekezés félegy óraker az állomáson. — A Textil elleni ifjúsági csapat: Lukács, Pázmány, Boross, Németh II., Kazinczy, Lakatos, Németh I., Tiek Mayer, Schneider, Vinal, Pávic, Söröss, Schmidt és Kurucz. Jelenlékezés délelőtt 9 óraker a pályán Siket intézőnél. — A vezetőség.

Apatinban ma délután a SzAND első csapata vendégszerepel. A mérkőzés revánsjellegű, legutóbb Szubotícán 3:3 volt az eredmény. A nagy érdeklődéssel várt mérkőzésre az Apatin SK így áll fel: Menrath — Riez, Borsos — Weisz, Misor, Dombóvic — Bál, Geiser, Schieber, Brandt és Szayer. Előmérkőzést a Katolikus Leányegylet és a Sportifjúság csapatai játszanak.

A vasárnapl román-jugoszláv válogatott mérkőzést Bukarestben az olasz Scarp! vezeti.

Az olasz liga egyik csapata, az FC Bari május 7-én Szplttben barátságos mérkőzést játszik a Hajdukkal.

A román követség még nem adott vizumot a magyar tenisz-játékosoknak s így újból veszély fenyegeti a szerdai bukaresti román-magyar Davis Cup-mérkőzést.

A budapesti Elektromos a Latorcauccában Európa egyik legszebb és legmodernebb sporttelepét építette fel, amely esti mérkőzésekre is alkalmas. Az első esti mérkőzésre Beograd vagy Krakko csapatát hívja meg az Elektromos.

Oslóban Bóbis eiszvendte második vereségét, ezuttal a török Cobantól. A két magyar versenyző — Tóth és Bóbis — most már csak helyezésre számíthat az Európabajnokságban.

Dr. Csik Ferenc olimpiai bajnok végleg felhagy a versenyszázzal s a jövőben csak a BEAC vízipóló csapatában fog szerepelni. Emellett ő lesz a magyar uszókapitány.

A noviszádi Gvózygyár ma délután Kiszácson játszik. Kérjük a játékosokat, hogy negyedkettőre jelenjenek meg a vasutállomáson. A felszerelést mindenki vegye át 8—10 óra között a klubhelyiségben, Luja Bartua 63 — A vezetőség.

Látogassa meg a világhírű gyógyfürdőt

ROGAŠKA SLATINA

ASVÁNY FORRASOK: Tempel — Stíria — Donat. GYÓGY: mindentele gyomor, bél és vesebajt, jól hat epekövek ellen stb. — Diétás konyha — Olcsó árák — Modern komfort — Az elő- és utószézonban leszállított árák — Gyönyörű medence fürd s re és napozásra — Szorakozások, tnc, naponta hangverseny — Kirandulás — Jugoszlávia legszebb kurszalonia — Olvasóterem — Felvilágosításokkal szolgál és szobákat rezervál a fürdő igazgatósága.



Mai sport-tükör

ÁPRILIS
30
VASÁRNAP

NOVISZÁDI ALSZÖVETSÉG

Első osztály: Noviszádon Radnicski-Isztra és Vojvodina—Gragyanszki, Ingyiján ZsSK—NAK, Sabácon Mácsva-Szloga.

Második osztály: Noviszádon a NAK-pályán ZsSK—Textil és Livnicsár—Karagyorgye, a Karagyorgye-pályán Rapid—Szlávia és Makkabi—NFK, Paticsevon Obilics—Szlóvácski, Petrovác—Szlávia—Konkordia, Gyurgyevón Bácska—Gragyanszki, Kátyon Jugovics—Borac, Kamenicán Fruskogorac—Cement, Petrovaradinban Zrinyszki—Sztaszilovo, Pazován Stefanik—Radnicski, Mitrovicán Radnicski—Podrinje, Látvarakon LSK—Trgovacsiki.

Ifjúsági bajnokság: Rapid — NFK, Trgovacsiki—Szlávia, Textil — NAK, Isztra—Radnicski és Makkabi—Vojvodina.

SZUBOTICAI ALSZÖVETSÉG

Szubotica: ZsAK—Bácska, Zrinyszki—SZMTC és Bunjevác—Sport.

Vidéki első osztály: Kulán JSK—Crvenaci SK, Szentán Jugoszlóvén—Odzsaci SC, Sztáribecsen Gragyanszki —novivrbácsi Dulics, Dezdánban BSE —Szentai AK.

B) cseportok: Novivrbáczon—VSC Krivata, Szivácson Sziváci SC—topolai JAK Sztanisicson Szloga—szombori ZsAK Bajmekon BAK — Csonoplyai SK, Szvetozármileticsen MSK—Szombori AK, Adán Adai SK—sztáribecsei Szlávia, Szentán Radnicski—Merkur, Noviknezsevacon Obilics—adai Radnicski

Második osztály: Szrbobránban SZAK—Ruzsin, Feketicen Spárta—maliogyosi Bela Zvezda.

PETROVGRÁDI ALSZÖVETSÉG

Első osztály: Petrovgrádon Borac—Jedinszto és ObilicsDusan Sziloi. Kikindán Szloga—ZsAK, Vrsacon Radnicski—petrovgrádi Radnicski.

Második osztály: Uzdinban USK—andrejeváci Szlávia, Elemiren Bánát—jasatomicsi Gragyanszki, Pancsevón a Bánát-pályán Jadran—Rapid és Bérát laerkvai AK, Kovacsicán Szlávia —Vojvodina Debelyácsén Spárta—Belaerkvai AK, Kovacsicán Szlávia—Pancsevói SK Belaerkván Juppiter—Viktória

LIGA

Beograd: BASZK—szarajevói Szlávia és Jugoszlávia—Hajduk
Varazsdin: Szlávia—BSK
Zagreb: HASK—Lyublyana
Zemun: SK Zemun—Jedinszto
Szkoplye: Gragyanszki—zagrebi Gragyanszki.

Magyar nemzeti bajnokság: Ferencváros—Zugló, Bocskai—Hungária. Elektromos—Szolnoki MÁV, Salgótarjáni SE—Nemzeti, Ujpest—Taxisok, Budapest—Szege, Phöbus—Kispest.

HOGY ALLANAK FEL A LIGACSAPATOK?

BSK: Mrkusics — Sztolickovics, Dukat — Manola, Dragicevics, Lechner — Glisovics, Vujadinovics, Bozsovics, Nikolic, Zecsevics.

Jugoszlávia: Lovrics — Sztokics, Lukics — Atanackovics, Brocsics, Gyokics — Sztelkov, Sijacsics, Petrovics, Rakar, Perlics.

HASK: Zsma — Dukovics, Konstantinovics — Pajevics, Gajer, Duch Medarics, Kacían, Hítrec, Domatyin, Fink.

Gragyanszki: Glazer — Belosevics, Suprina — Judt, Antolkovics, Kokovics — Siposs, Wöhl, Lesnik, Zsallant, Plese.

KUGLI HIREK

A noviszádi Zanattia játékosai ma délután félkettőre jelenjenek meg a vasutállomáson. Temerinbe utazunk, a TSK elleni bajnoki mérkőzésre. — A vezetőség.

CEMENTLAPOK

cementesövek, ifatóvalyuk, mesgyekarók, »Kamecit« nemes vakolati anyag
MORVAI ÉS MOLNÁR
cementáru- és műkögyárában
Szubotica, 1 Skotus Viatora ul. 18.
Főposta során. — Telefon 181.

BRISTOL

szálloda és étterem
BEOGRAD



Beograd legelőkelőbb és legmodernebbül berendezett szállodája! E söréndű kintű konvha! — Telefon: 26-703 és 26-704.

Ezüst róka!

alacsony árak!
legnagyobb választék!

„STOF“ Franja Rot

Kralja Petra I. 13.
NOVI SAD

női konfekció áruházában

Fontos orvosi tanácsok betegek és egészségesek számára

A korni öregedés elkerülhető

(55)

A kora ifjúságban nagyon fontos a tervszerű edzés, táplálás, a szabadban való tartózkodás, az évszakoknak megfelelő ruházatkodás, iskolaidő alatt pedig minél több testmozgás. Minden nagyobb lelki kilengéstől meg kell kímélni a gyermeket. Nem lehet elég szigorúan elítélni a háboru után különösen nagyvárosban divattá lett ugynevezett gyermekzsuroknak a rendezését, ahol utánozzák a felnőtt házbáljait, mely később oly blazirttá teheti a gyermekeket. Nyujtsunk a gyermekeknek gyermeki örömeiket de kíméljük meg őket a nagyok szokásaitól s ne neveljük őket mint »kis öregeket« csodagyermekké. Erill feltünteteti az abnormis jellemvonásokat, amelyek sok család egyetlen kedvenc gyermekénél a szociális nevelés hiánya folytán jör-

nek létre és elhatározók lesznek egész későbbi életükre. Neveletlenek, a felnőttekkel való érintkezés miatt koráértettek, önzők, érzékenyek, hiuk lesznek, minden vélt sértésre mély depresszióval reagálnak s így válnak későbbi életük folyamán kedélybetegekké. A nevelésnek egyik fontos tényezője a miliő.

Már a gyermekek között látjuk a különbséget testalkatukban, temperamentumukban, lelki világukban. Különböző beállítással az idegrendszerük is különbözőképpen reagál. Az egyik gyerek eleget tesz a szülőknak, tanítóknak a másik pedig ideges, könnyen izguló, meggondolatlan, vagy félénk, hanyag szomeru, a harmadik pedig impulzív, határozatlan, őszinte vagy hazug, diszszimuláló.

(Folytatása holnapi számunkban)

PARAFA SZIGETELÉST

(Kork, Korkstein, Korkplatten, Korkroehre, Schrott)

KÉSZÍTÉS SZEREL

Fabrika zapušača ARSA Ž. ILIĆ

Njegoševa u. 67.

BEOGRAD

Telefon 20-3-88

NEM OLCSON, HANEM MAJD NEM INGYEN!

Teljesen felszerelt sokszorosító készülék a készülék nagysága 59/36 cm.

Csak 395,- Din.

Kivánatra részletes utasítást ad a kezeléshöz; használata nagyon egyszerű akár irógépen, akár kézzel.

OLCSÓ, OLCSÓ — DE KÉSZPÉNZERT

T. R. BAJ, Zagreb, Draskovičeva 16. — Telefon 81-98.

„Ortopäd“ cipőket

minden fájós lábára, a legújabb módszerek szerint garanciával készít

Gál István, Szabotica Zrinjski tér 2

Perza és boszniai csilim

A szarajevói banovinai csilim szövőgyár 1939. április 26-tól május 9-ig tartja meg kézzel készített perza és boszniai csilimek nagy tavaszi kiállítását.

Megrendeléseket készpénzért, valamint 20 havi részletfizetésre egész napon át a kiállításon elfogadjuk.

Egészség — hosszú élet! Fogyassz tejes ételeket!

Mlečna Restoracija „Mirjana“ Noviszd, Tanurdsics-palota.

Ideál

Bevásárlás előtt, vetelezzettség nélkül nézze meg az „IDEÁL“ és a „ERIKKA“ legújabb márkájú irógépeket. Lerakat: Rada F. Lazarević, Beograd Kneza Pavla 15-a. Telef. 22 463

Az elegáns nők kosztümjeiket, férfiak öltönyeiket

KORAI FERENC
angol uri és női szabó üzletében varratják
BEOGRAD, PASICEVA UL. 13 SZÁM
A legújabb divatu angol férfi és női szövetek raktára
Legújabb modellek szerint havi lefizetésre is dolgozik

UCSKA SZALLODA OMIŠALJ Krk szigetén

A szálloda a tengerpartján van, Szusáktól 45 percnyire. — Gyönyörű tengerre nyíló terrasszal, saít stranddal, villanyvilágítással és forrásvízzel. 80 szépen berendezett szobával. — Érdeklődőknek a szálloda igazgatósága ismertetést küld. Napi panzió ára 60 — dinár.

Az éleffolyamat - szemünk előtt

Csak tudományos alapon dolgozunk ki:

pontos horoszkópot és grafológiai elemzéseket.

Szakszerű és megbízható utasításokat, adatokat és tanácsokat adunk: a jellemről, szerelemről házasságról, perekről, szerencséről, üzletekről, az éleffolyásról, utazásokról, felgyógyulásról, sikerekről, hivatalválasztásról és kereskedelmi társvalasztásról.

Megvizsgálunk: névtelen leveleket, öröklött hajlamokat és általános képességeket

Ezenkívül minden megrendelőnek ingyen adunk egy 200 oldalas könyvet, a legújabb horvát iradalmi terméket

Mindent Muzsinics Alekszandar dipl. phil., a bíróság állandó grafológiai szakértőjének vezetése mellett

Horoszkópunk matematikai-asztromiiai kiszámítása teljes bizonyosságú véleményt ad s épen ezért nem szabad munkánkat összehasonlítani egyes »pszihografológusok« és »az emberiség jöteveinek« munkájával.

VERITAS

GRAFOLÓGIAI INTÉZET - Zagreb Haulikova u. 6. (közvetlen az Esplanad szálló mellett)

Telefon 75-87

Postacsek-számla 31-365 sz.

Érdeklődő látogatás nem kötelez. Hivatalos órák: 10-12 és 4-7.

Kérjen díjtalan prospektust.

BALIONI PIVNICA

A bácskai és bánati közönség találkozója. Legkiválóbb ételek, italok

BEOGRAD Elsőrangú zene és kiszolgálás

FIZESSEN ELŐ A REGGELI UJSÁGRA

HOTEL „GRANDIĆ” BAŠKA, Krk szigetén

Legideálisabb nyaraló hely, homokstrand, elsőrendű forrásvíz, vízvezeték, villanyvilágítás, telefon, gyűjlesztár, fürdőorvos. Tenisz, golf, futball, halászat, vitorlázás, gyönyörű kirándulóhelyek 2773

Marjan PANSIO-VILLA RAB

Egyedülálló fekvés és gyönyörű kilátás a tengerre. Legmodernebb komfort, 40 szoba. Folyó víz, villanyvilágítás. A szálloda előtt saját strand. A vendégek fürdőruhában mehetnek fürdeni a szállodától. Elsőrendű bécsi és hazai konyha, tengeri specialitások. Legjobb dalnát és külföldi borok. Figyelmes kiszolgálás, alacsony árak. Felvilágosítással szolgál a szálloda igazgatósága

PANSION

„Biserka”

OMISALI, Krk szigetén

Közvetlenül a tengerparton az öböl. Saját strandja van. — Szobából fürdőruhában a tengerre sétálhat. Szép szob. k. jó konyha, villanyvilágítás

Grand Hotel

Lopud szigetén, közvetlen Dubrovnik mellett. Lopud vezető szállodója, 80 komfortos szobával (folyó meleg és hideg víz). A hotel előtt a vendégeknek teljesen díjtalan strand. Állandó hangversenyek, tánc. — Lopud Dubrovniktől 1 óra utazás, saját motoresónakunk van. 2786

Hotel SLAVIJA HVAR

legmodernebbül berendezve, folyó meleg és hideg víz minden szobában. Központi fűtés, fürdőszobák Bécsi és magyar konyha — Tulajdonos: M. Milicsics. 2799

HOTEL „BELLEVUE”

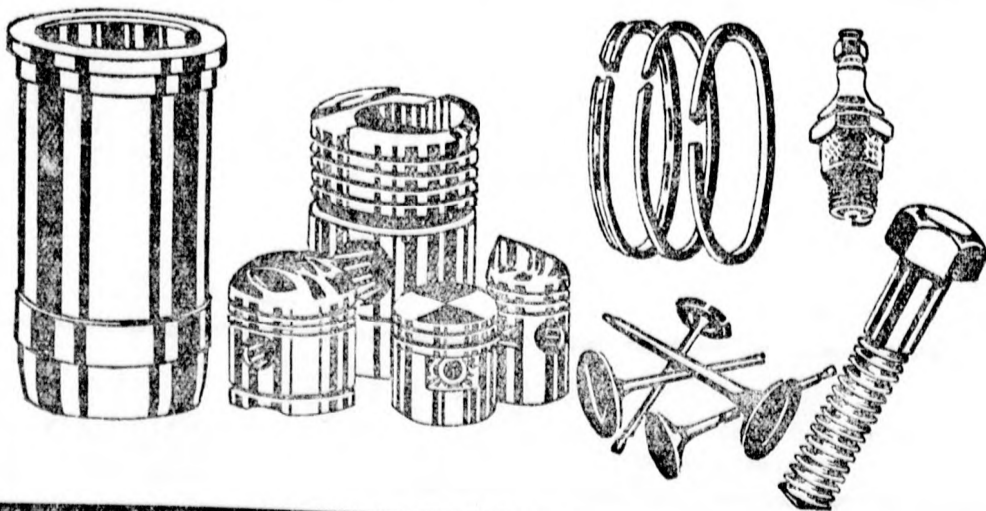
OMIŠ - Szplit mellett

Omiš vezető szállodója közvetlenül a tenger partján. Modern komforttal, villanyvilágítás minden szobában és folyóvíz. A konyha és a kiszolgálás elsőrendű. Kivánatra prospektust ingyen küld az igazgatóság

HOTEL KOVAČIĆ HVAR

A tengerparton a strand közelében. Modernül berendezve. Jönevű ismert konyha. Díjtalan ismertető! 2801

MOBILTEHNIK



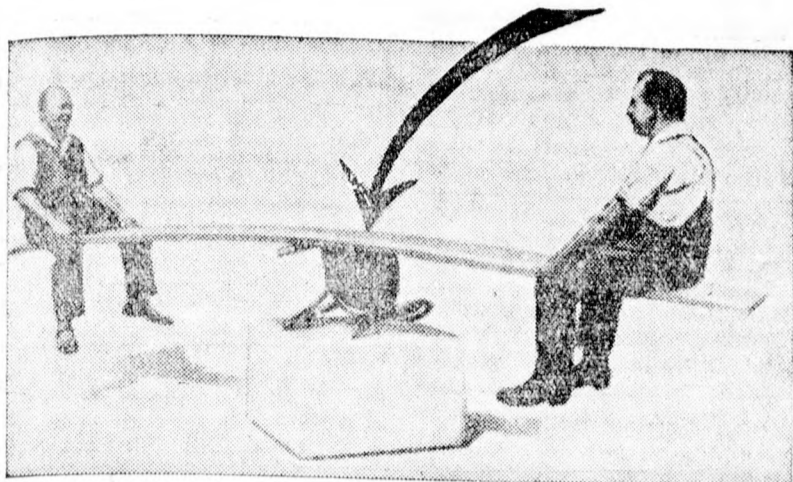
Új címünk április 24-től:

Novi Sad

Željeznička 12

A szolid kiszolgálás a régi marad

Székeink ilyen tartósak !!



és egyéb bútoraink, melyek **csak** a speciális hajlított bútorgyárunkban készültek

THONET-MUNDUS D. D. Varazdin

Kávéházak, vendéglők, szállodák, teraszok, mozgóképszínházak, irodák, iskolák és magánlakások részére

Minden bútorüzletben keresse speciális hajlított bútorainkat!
Eredeti „THONET” - székek!

A május 14-15-i bérmálás alkalmára felszereltem üzletemet bérmálási ajándéknak

legalkalmasabb **arany és ezüst nyakláncok, zsebórák, karórák, gyűrűk és egyéb ékszerek gyönyörű választékával.**
Olcso árak, szolid kiszolgálás

Freigang Kálmán

órás és ékszerész
Noviszád, Kralja Petra I. 30

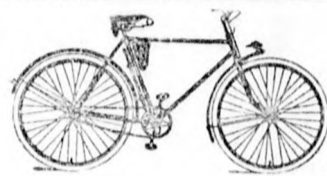


Ha szép, izléletes és hatásos kirakatot akar berendezni, használjon kirakatállványokat

melyek minden szakma részére olcsón kaphatók rajz és prospektus után
Berger Vilim fémárutüzemében, Szubolcá, Danicsicev puti 42
Ugyanott szép kivitelű dobányzó- tálaló- és rádióasztalkák és egyéb luxuscikkek is kaphatók — Prospektus ingyen

Kerékpárt

Noviszádon legjobban nálam vásárolhat:



„JUNG” Szuszedszky, Noviszád

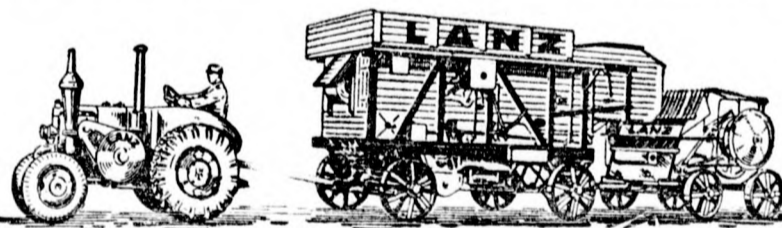
Satarikova 9. Telefon 32-69 Nagy választék mindenféle gyártmányokban!
10.000 dináros balesetbiztosítás

Bérmálásra ajándékozzon zsebórát, karórákat, ékszert!

Mindezekben a legszebb választékot nyújtja Önnek Noviszád és környéke régi jó hírnevű órás és ékszerész üzlete

Tausch János Kr. Petra I. 10

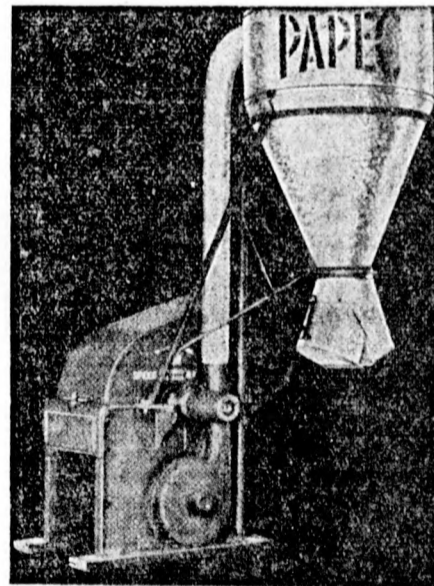
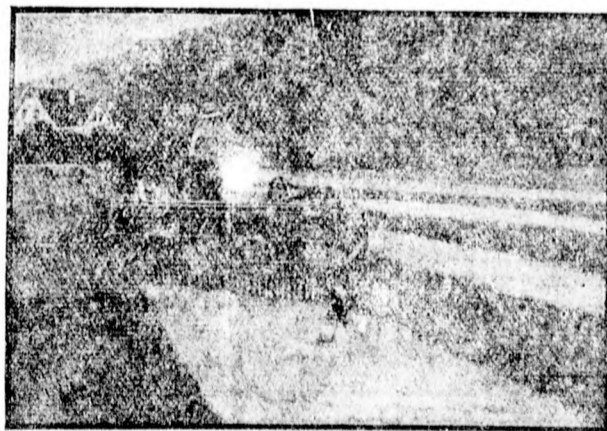
Gazdák! Földművesek!



A noviszádi mezőgazdasági kiállításon 1939. IV. 29. V. 2-ig nézzék meg a mi osztályunkat

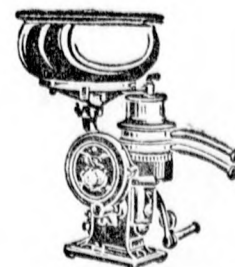
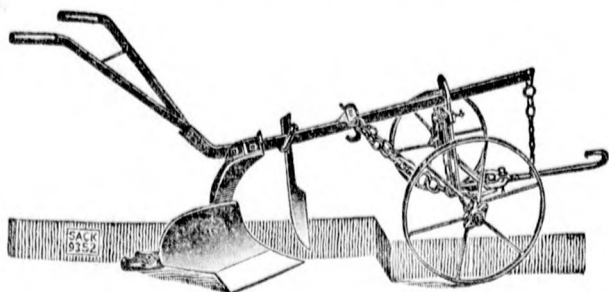
Mi ez alkalommal bemutatjuk az összes mezőgazdasági gépeket és szerszámokat, melyek szükségesek a föld megmunkálásához.

Raktáron tartunk mindenféle aratógépet, traktorokat, cséplőgarnitúrákat, vetőgépeket, ekéket, szelektorokat, triőröket, morzsolókat, darálókat, motorokat és tejszeparátorokat



JUGO AGRAR

Lebherz i Komp. K. D.
Noviszád, Zseljeznicka u. 96



URANIA MOZI, Noviszad

Ma 5, 7-15 és 9-15 órákor

Szivek csalogánya

Főszerepben DEANNA DURBIN, GAIL PATRICK és HERBERT MARSCHAL

OLCSÓ FEHÉRNEMŰ HETEK április 24—május 13

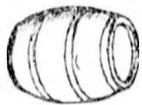


EGY JÓ HAZISZER TÖBBET ÉR EZER JÓTANÁCSNÁL! Mindenkit meggyőz erről a

„Növényharmat”

a legtöbb és legerősebb házi fluid. 3 csepp elég bedörzsölésre, vízzel szájozbitásra, kockacukron elszopogatva, stb. Ára 12—dinar. Kapható mindenütt! Csak zöld üvegekben valódi!

NEDVES LAKÁSA 3 nap alatt száraz, felleütés nélkül. Maurer, Noviszad, Mornarszka 19/a. Bejelentéseket elfogad: Freud Marcel vaskereskedés, Kralja Petra II. 34. 1787



Bor savanyúságát a PUROKALCIN tőkéletesen elviszi. Felvilágosítás: FEHÉR gyógyszertár BEZDÁN

HAZASSÁG

17 ÉVES JÓMEGJELENÉSŰ szőke leány ismeretség hiányából keresi 27—28 éves hozzáillő fiatalember ismeretségét házasság céljából. Hozomány 300.000 dinár. Ajánlatokat: »17 éves leány« jellegével a kiadóhivatal továbbíthat. 2843

ALLAST KERES

HÁZMESTERNEK nagyobb házba ajánlunk jóbizonyítványokkal rendelkező géplakatos és vízvezeték szerelő. Az asszony a ház körüli takarítást vállalná lakás ellenében. Cim: »Házmaster« Jena Kopitara u. 9. Noviszad. 2850

MAGÁNOS URHOZ házvezetőnőnek ajánlunk fiatal özvegyasszony. Vidékre is elmenne Cim a kiadóban. 2871

HÁZVEZETŐNÖNEK eimenne magányos hölgy mellé 52 éves magányos nő. Cim: Gáspár-trafik, Sztáribecsej. 2874

MOZIGÉPESZ segéd, többévi gyakorlattal állandó állást keres. Ajánlatot a kiadóhivatal továbbíthat. 2906

„Menza Mama”

legjobb és legolcsóbb háziokost: ebéd és vacsora 330 din. Házhoz díjtalanul küldjük BEOGRAD, Kralja Milutina 37. (Uprava Slavija)

Legelőzsánsabb divat-fejzetékat... Parba FODRASZ SZALON KR. PETRA II. U. 56. FUTOŠKA

APRÓHIRDETÉSEK

ugy hétköznap, mint vasárnap egy szó 1.—dinar, vastagbetűs 2.—dinar. A legkisebb apróhirdetés ára 12—dinar Hirdetéseket a másnapi lapra délután 3 óráig, szombaton déli 12 óráig veszünk fel. A hirdetés! adó a hirdetőfelet terheli.

ELADÓ

SAROKHÁZ, üzletnek alkalmas 18.000.—dinarért eladó. Bővebbet: Noviszad, Mornarszka 7., a tulajdonosnál. 2958

Női hálóingek selyemből, paplino, zefirből mind a legmodernebb kivitelben



TÖBB új emeletes bérház 10% nettó hozadékkal az új báni palota mellett, ház nagy raktárral 17—100 m. területtel ipari vállalatnak igen alkalmas. szép lakással, több kisebb bérház, családi ház és házhelyek eladók. Kizárólagos megbízott »IMOBILIA« ingatlan közvetítő iroda utján. Noviszad, Katolicska porta Tel 30—91. 2959

ELADÓ JÓFORGALMU trafik a város belterületén Érdeklődők adják le címüket »Trafik« jellegre a kiadóhivatalba 2952

RÁDIÓ ELADÓ. Noviszad, Ruszka ul. 4. 2953

ELADÓ egy sarokház üzlettel és egy családi ház kerítell. Cim a kiadóban. 2954

URI SZOBA, fekete, modern, eladó Szabados, Noviszad, Vojvodjanszka 30 II. em. 2955

BORBÉLYÜZLET berendezés eladó. Bővebbet: Grozdova 39., Noviszad, Telep. 2956

KOCSIRA SZERELT szalagfűrészt motorral együtt eladó. Noviszad, Kralja Petra II. 190. 2957

EGY DARAB 0.8 K. W.110/220 voltos motorral egybe kapcsolt centri fűgális szivattyu eladó. Streljacska 2/A. Régi lövölde. Kertészeknek locsolásra kiválóan alkalmas. 2961

JÓKARBAN lévő négykerékű kézikocsi eladó. Noviszad, Zselyeznicska ul. 92. a háziasszonytól. 2849

FRUSKAGORÁBAN, Paragovó alatt, szép fekvésű parcellák kuttal eladók. Ugyanott kétszoba-konyhás parcella vendéglőnek is alkalmas, eladó. Kővégyár, Noviszad, Adamovicseva u. 48. 2441

Piyamak a férfiaknak, modern, divatos anyagokból



ELADNÁM vagy elcserélném Kanadában lévő birtokom Jugoszláviában lévő birtokért Eladás esetén lehet dínnárral is fizetni. Bővebbet: Joe Keckés, R. R. 2. Vienna Ont Canada. 2940

EGY 5 TONNÁS vadonatúj teherautó, egy Kalmár rosta, három nagy mázsa, egy falusi fűszerüzlet berendezés haláleset miatt eladó. Ud. Reiter, Temerin. 2879

A legelegnásabb és legjobb Arda gyermekkocsi Noviszad Pariski Magazin Beograd, Palmaticseva 15

SIEMEN Szenesnél kerékpárt választani Nagy választék!

Traiktotulajdonosok figyelmébe! A biztos üzem a jó mágnesből függ! Javitunk, cserélünk minden típusu mágneset leggyorsabban, szakértelemmel konkurencia nélkül „SINUS”. Beograd, Kralja Aleksandra 94

Megnyilt - Hotel BALKAN Beograd Terazija A főváros legmodernebb és leglakályosabb új szállodája — 100 szoba — Fényűsően berendezett lakosztályok — Minden szobában hideg és meleg víz telefon — Központi fűtés — Fürdőszobák — Személyfelvonó — Társalgók — Tanácskozó terem — Elsőrendű étterem — Mérsékelt árak, figyelmes kiszolgálás — Közvetlen autóbussz és vilamos összeköttetés a város minden részével. Milenko Mesarović szállótulajdonos A közismert beográdi »London« szállodának husz év óta bérője TELEFON: 26—373

Városi Mozi, Szubotica

Csütörtöktől vasárnapig Az év legnagyobb kalandorfilmje

Wallace Beery

Arizona tigrise szenzációs remeke

A legújabb kalandorfilm riás, amelynek felvételei két évig tartottak és 2.000.000 dollárba kerültek A pótműsorban Híradó és színes rajsfilm

HÁZ ELADÓ. Noviszad, Grobljan, szka u. 29 Bővebbet Fleischmann de-likatesz üzletében Kralja Petra II. 15. 2880

CHEVROLET TRUCK 3 1/2 tonnás generáljevitva, szivógáz felszereléssel új gumikkal, eladó és megtekinthe- tő Guttman Ignác, Temerin 2837

ALKALMI VÉTEL! Tizenöt éve fennálló sarokház jólbevezetett: fűszer-üzlettel betegség miatt sürgősen eladó. Cim a kiadóban. 2892

ELELMISZER ÜZLET betegség mi-att eladó. Noviszad, Zselyeznicska 91. 2941

A gyermekek csak hadd nőjjenek Gyermekingekink komplettek



MÉSZ, nagydarabos, hófehér, por és kömentes. 10 000 kg. bármely vasuti állomáson Bácskában Din. 3800. Megrendelhető: Tóth József, Szubotica, Pupa- pinova ul. 13. 139

HÁZ, új egyemeletes, 2500—dinar havi jövedelemmel 300 000.—dinarért haláleset miatt sürgősen eladó a város szívében.

HÁZ a város szívében, vendéglővel és szép lakással eladó. Ára 125.000.—dinar. Havi jövedelme 1100.—dinar.

HÁZ, új, 4 lakással 1100.—dinar jö-vedelemmel 130.000.—dinarért eladó

HÁZ 4 lakással a régi buzaterhez közel, 2000—dinar havi jövedelemmel 230.000.—dinarért eladó. Uccai front 24 méter. A vevők használják ki ezt a kedvező alkalmat.

Aki jól és olcsón akar házat, telket, szőlőt és földet venni, vagy sürgősen valamit eladni, az forduljon bizalom- mal a közvetítő irodánkhoz: BIRÓ, No- viszad, Ilije Ognjanovicsa 18, a Ta- nurdzsics palota mögött. 2950

Ha jó FAGYLALTOT

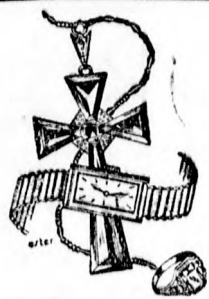
akar élvezni, jöjjön a „Kosovo” (Zlatno bure) cukraszda fagyaltat termébe. Első- rendű minőségért szavotunk. Kt. Petra II. 74.

ELADÓ két teherkocsi és egy 16- zerszám taliga részére. Bővebbet: No- viszad, Temerinzka 79. 2923

ELADÓ több házhely és 2 ház a buzatér és a zöldégségpác közelében. — Érdeklődni: Zmaj Ognjena Vuka 17, Noviszad. 2912

OLCSÓ TELKEK (Gerich oboron) visszamaradt épületanyag, nád, akác- fák, vasajtó, 3000 literes viztartány, colos csövek olcsón eladók, Noviszad, Rumonacska put 117. 2935

HOHNER VEZÉRKÉPVISELET F. SCHNEIDER ZAGREB, NIKOLICEVAUO



A bérma ajándék

legyen igazán kellemes meglepetést és nagy örömet okozó örökös értéket képviselő ékszer — zsebóra — karóra

Seidling

óra, ékszer és fotó szaküzlete káprázatos választékkal várja Önt! Tekintse meg kirakatunkat!

Noviszád, Kralja Petra I. 28 Telefon 28-12.

HÁLÓSZOBA butor elköltözés miatt olcsón eladó. Érdeklődni: Lauterer, Noviszád, Luja Bartua 9. 2920

SZÁRAZ VÁLYOG állandóan kapható Sörös Jánosnál, Noviszád, Prote Jovana Hranilovicza u. 17, az orosz temető közelében. 2897

MÉHES LÁDÁK, jókarban lévő kutyányos áron eladók. Papp, Noviszád, Ravanicza 37. 2890

ELADÓ Hoffherr Schrantz 54 collos cséplő elevátorral. Bácskegradiste, Črnčičs András. 2887

ELADÓ keveset használt kővezetés sport-esónak 450 dirárért. Megtekinthető: Kralja Petra II. 159, Noviszád. 2905

ELADÓ a Teodora Pavlovicsa uca 21. számú ház Noviszádon. Érdeklődni: Szkerlicseva 16 alatt. 2868

ELSŐRENDŰ VÁLYOG minden mennyiségben kapható napi áron Szécsényi Imre, Noviszád, Szuboticska ul. 67. 2939

SZALONBERENDEZÉS art'k, azonnal eladó. Dietrich Fülöp, Noviszád, Carinszka 8. 2942

SZÁRAZ VÁLYOG 140.— dinárért ezre eladó Noviszád, Luja Bartua 46. a kárpitosnál. 2936

MOTORKERÉKPÁR »Dérád« R. 8. jókarban lévő eladó, Szatánics Szava Petrovaradin, Reljkovicseva 52. 2837

MODERN gyermekkosci eladó, Noviszád, Safarikova 7. 2924

MILOSA DIMITRIJEVICSA 10. számú ház és Jana Kopitara 25. számú ház telep eladó. Érdeklődni lehet Milosa Dimitrijevicza 10. sz. alatt, Noviszád. 2927

MODERN GYERMEKKOSCI jó állapotban eladó. Bővebbet a kiadóhivatalban. 2929

KIADÓ

ELÉGÁNSAN BUTOROZOTT UCCAI SZOBA különbejárattal és fürdőszobahasználattal, új házban az első emeleten, a város központjában teljes ellátással vagy anélkül kiadó, csak hölgyek részére. Cim a kiadóban. 2646

KÜLÖNBEJÁRATU kis szoba fürdőszoba használattal 250 dinárért kiadó. Tanurdzics palota III. em. 19. sz. ajtó, Noviszád. 2722

MODERN LAKÁS: 4 szoba összes mellékhelyiségekkel kedvező áron azonnal kiadó. Croatia, Noviszád, Bulevard Kraljice Marije 14. 2893

KÜLÖNBEJÁRATU uccai butorozott szoba fürdőszoba használattal kiadó. Noviszád, Gajeva 5. 2908

Nagy utcai **ÜZLETHELYISÉG** Noviszád központjában azonnal bérbeadó. Bővebbet: Dr. Königstättler Emil ügyvéd, Noviszád, Kralja Petra II. ul. 40 szám. 2914

KÉTSZOBÁS lakás összes mellékhelyiségekkel a leánygimnáziummal szemben kiadó. Bővebbet: Kralja Petra II. 112 a házmesternél. 2915

KIADÓ május 1-re egy helyiség a város szívében, műhelynek vagy irodának Eszter címfestő, Noviszád, Kralja Petra I. 27. 2928

KIADÓ új házban két szoba, előszoba, fürdőszoba és egy szoba, előszoba fürdőszoba, mindkettő összkomforttal. Érdeklődni: Luja Bartua 20, a házmesternél, Noviszád. 2943

KÉTSZORÁS uccai lakás kiadó. Noviszád, Carinszka 9. 2924

VENDEGLŐ-PINCE berendezéssel azonnalra kiadó. Noviszád, Maszarikova 12. 2832

ELADÓ KORCSMA, Noviszád, Petra Zrinyszkog 28. 2967

SAROKHÁZBAN bevezetett fűszerüzlet lakással együtt május 15-re kiadó. Petrovaradin, Kacsicseva 35. 2951

LAKÁSOK KIADÓK: két szoba, előszoba fürdőszoba és egy szoba konyha, Noviszád, Arsze Teodorovicza 23. 2970

KERESLET

SZAKÁCSNŐ vagy kézilány, aki már vendéglőben vagy kifizetőben dolgozott és egy mosogató legény vagy lány kerestetik. Cim a kiadóban. 2894

FODRÁSNŐT, a víz és villanydolálásban jártasat azonnalra felvevők, Radosevic fodrász, Bácska Palénka. 2899

TÖBB FIATAL bádogossegédet felvesz Füzy Vilim bádogárugyár, Szubotica. 141

FIATAL páksegédet megvart, állandó munkára felvesz Juhász András, Temerin 535. szám. 2911

PERFEKT cukrász segédet, valamint fiatal kiszolgálólányt keres Papp cukrászda, Novivrbász. 2903

15-20 SZABÓMUNKÁS azonnal felvétetik. Előnyben elsőrendű gépmunkások. Strajnić Svetozar, Noviszád Kr. Petra II 236. 2946

MINDENESLÁNY vagy bejárónő felvétetik. Noviszád, Maszarikova 20. 2944

GYERMEKTELEN házaspár házmesternek kerestetik lakás ellenében Noviszád, Kralja Petra II. 209. 2925

KERESÜNK több varrónőt férfifehérmű varrásra. Bővebbet: Narodni Magazin, Noviszád, Kralja Petra II 38. sz. 2926

BOGNÁR SEGÉD, fiatalabb, állandó munkára felvétetik. Szecskár Lajos Noviszád Koszovszka u. 34. 2930

JÓ KÉZIMUNKÁS férfiszabó azonnal felvétetik Kulik szabó, Noviszád, Kralja Alekszandra 3. 2940

INAST, fizetéssel azonnal felvesz Garai mérleglakatos, Noviszád, Trg Knjeginje Zorke 8. 2962

ASZTALOSFGÉDET azonnal felvesz Garai. Noviszád Trg Knjeginje Zorke 8. 2963

FIATAL KISZÓLGÁLÓLÁNYT jobb házból felvesz Fleischmann Dellkatesza, Noviszád, Kralja Petra II. 15. 2969

JÓHÁZBÓL való fiu tanoncnak felvétetik Eszter és Guelmíno szabók Noviszád, Kralja Petra I. 30. 2960

PERFEKT MÉRLEGLAKATOST azonnal felvesz Garai, Noviszád, Trg Knjeginje Zorke 8. 2964

KÜLÖNFÉLE

Bérmaajándéknak

jó órát, ékszert legelőnyösebben vásárol Buchmüller ékszerésznél, Noviszád, Kr. Petra I. 18. 2746

300.— **DINÁR** jutalmat adok annak aki nekem házmesteri, portási vagy ehhez hasonló állást talál. Három nyelvet beszéltek. Cim a kiadóban. 2905

SZEPLŐT, pattanást, hámlást, orrvörösödést és más arctisztatlanságot pár tégely használata után biztosan eltüntethet DARUVÁRI krém minden szakületben kapható. Háromsarkos nagy doboz 15.—, kis doboz 750 dinár. Postán küldi: BLUM gyógyszerár. Szubotica.

BÉRMÁLÁSI AJÁNDÉKOK legjutányosabb áron kaphatók Mayer órás és ékszerész üzletében. »TELLUS« svájci óra lerakat, Noviszád, Bulevard Kraljice Marije, az új banovinával szemben. 2966

SULYOK fest, tisztít. Száraz és vegyi tisztítás. Bőrretikülők, bőrbutorok festése minden színben. Olcsó árak Noviszád, Postanszka 14. 7045

Dr. Filipon crme a legjobb és legkedveltebb nappali krém. Ára helyben és vidéken 14.— dinár. Apoteka Kuchler, Vrsac. 2474

Új sanatórium Beogradban

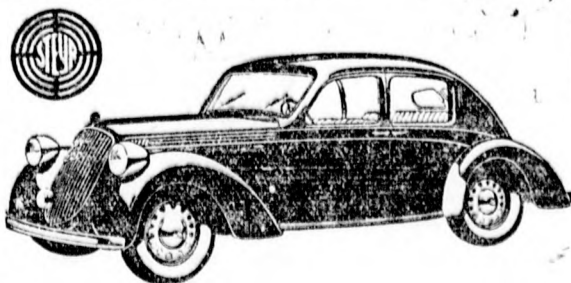
A szociálpolitikai és egészségügyi miniszter ur határozatával Gyurgyevics M. Mirko urnak

elme és idegbeteg sanatórium megnyitását engedélyezte Beogradban, Zvecsanszka u. 4. szám alatt. A sanatórium 1939. február 15-én kezdte meg működését: »Szpasze« elme és idegbetegsanatórium elnevezés alatt — Dr. Nikolic Andra specfalista igazgatása mellett, amelyről az érdekelteket értesítjük. — Telefon 22 813.

Hagyomány! Minőség! Haladás!

Összpontosul a STEYR autókban. - Leszállított árak mellett kapnatók

Képviselő Bácskában: **„JUNG” Szuszedszky** Noviszád, Safarikova ul. 9. Telefon 52-69



RADIO-ELEKTRIK — Rádió szakműhely. Váltak és vegzi rádió készülékek javítását a legbiztosabb áron. Rádió készülékek felülvizsgálatát műhelyemben ingyen végzem. Mindenféle házi és orvosi villamosgépek, mint diatermia és röntgen gépek javítását vállalom. **Kurt Hermann,** Beograd, Knjeginje Ljubice 48.

MÁJUS ELSEJÉN nyílik meg a Szentat—karjadi uton a modern Miskai sörfürdő szaklépzetett fürdőmester vezetésével. 2916

Mindig friss **HUSÁRUT**, valamint felvágottat vásároljon **TEPAVAC** hentes üzletében. Felvágott ára 20.— cínár. Noviszád, Kralja Petra II. 36. 2932

ÖREG ÓLMOT veszünk a legmagasabb napi áron. **Jugolat, Zselyezniczka 91.,** Noviszád. 2695

ASZTALOSOK FIGYELMÉBE! Kombinált gyalugép-vastagsággal 600 m/m széles »Dörner« Leipzigi gyártmány, fűrészes reszelőgép, foghajtógató, villanyfűrészteljesen újak. Vastagsági gyalugép 400—600—800 m/m. alighasználtak. »Kirschner Leipzig«. Jelinek József, Szubotica, Trumbicseva ul. 30. 126

1000 dinárt kereshet havonta házmunkával. Anyagot adok, kész árut átveszek. Kérjen prospektut, mellékeljen válaszbélyeget. »HEMIPA« Pančevo, Starčevački put 15. 2475

ÓCSKAVASAT. öreg gépeket vesz-elad Jeremics Branimir, Noviszád, Ruzzka ulica 37. 1123

2500.— dinár befektetéssel havi 1000 dinárt kereshet. Levelezés horvátul. »ANOS« Maribor, Oroznova ul. 6. 4742

PREVEDEN bőröndös, készít utazótáskákat, irattáskát, mintakoffereket, éveket, redikülöket, szakszerűen végez javításokat. Kralja Petra II. 20. 493

Elegáns férfiruhát a legújabb divat szerin' jól és olcsón készít **SZLOBODA**, Luja Bartua 45. 991

ÓCSKAVASAT, fémek, textilhulladékok, üvegek csontot, papírhulladépot állandóan vesz-elad Kasztl Cseszija, Noviszád, Rumenacska 18. szám. 1122

SOTÓRTANFOLYAM (eng. kir. báni hivatal által) elméleti és gyakorlati kiképzés. »Central« autogarázs, Noviszád, Kamberova 42. 1612

NAGYOTHALLÁS ÉS FÜLZUGÁS praktikus gyógyításáról ismertetőt, a cége megbízásából ingyen küld: Hegedüs Péter, Mol, Bácska. 2194

MOLY

ellen adja megőrzésre szőrméjét. bundáját Braun szücsnek, Kralja Petra II. 36. Teljes garancia. 2592

LEGSZEBB FRIZURÁKAT, tartós ondolást, hajfestést legszakszzerűbben **JURIK** fodrász-szalonzójában készítik. Noviszád, Kralja Petra II. 32. 2690

MINDEN NYELVŰ használt könyvet, egész könyvtárakat vásárol J. Papo antikváriuma Noviszád. 2388

Szombor és környéke óráit, ékszert vásárol — javított Kuntseher Emerichnél, Szombor. Olcsó és megbízható. 2846

Samott féglát

és samott lisztet a legolcsóbban és a legminőségesebben, közönséges alakú és különféle fazonban, továbbá rádius samott féglát, amely különösen alkalmas gáz generátorok és vasolvasztó kemencék falazásához, készíti és árusítja nagyban és kicsinyben, külföldi és hazai nyers termékekből.

Prva Pančevačka Parna ciglana
Kostja Skanovsky
Pančevo. Telefon 36038. Postfah 10

A május 14-15-i
Bérmálásra szerezze be minden rövid és divat áru szükségletét

az olcsó
Perepalits
Noviszád, Kr. Petra II. 39 (Gyümölcsplac)

A legmodernebb
BUTORT

Válker

készíti
PANČEVO, Novoseljanski put 3



KÉRJEN
INGYENES TANULSÁGOS
ÁRJEGYZÉKET
VILÁGHÍRŐ
HANGSZEREIRŐL
LEGNAGYOBBI HANGSZEREGYÜTTÉSRŐL
F. SCHNEIDER
KIR. UDVARI SZÁLLÍTÓ
ZAGREB
NIKOLAJEVA 10



Fonos a Kriaias látogatónak!
Aki Noviszádon házat, felket, szőlőt, földet akar venni, forduljon bizalommal a legnagyobb és legrővidebb szervezett ingatlanforgalmi irodához, Zeciznička 1 - Tel. 21-51



„Anker”

izzlap a legjobb

Budapest csodás, rádiumos thermáiban visszanyerheti egészségét, ifjúságát és élekedvét!

9 thermálfürdő, 80 rádiumos gyógyforrás (23-74° C.) és 200 glaubersós forrás áll a fürdővendégek rendelkezésére.

Fürdőidény egész éven át!

Felvilágosítást nyújt a

Budapesti Központi Gyógy- és Üllőbányai Bizottság V. Vigadó-tér 3. Tel. 1-812-80
valamint a **Putnik Utazási Iroda, Beograd, Cara Nikola 9.**

ELSŐ KITÜNTETETT HARANG MŰÖNTÖDE

Kvirin Lebiš - Zagreb, Gorjanska ul. 50

Készíti a legjobb harangokat, melyek szép csengő hangjukkal felülmúlnak minden más harangöntőde készítményeit.

A HARANGOKRA 15 ÉVI JÓTÁLLÁST ADUNK

Haranglábakat a legmodernebb kivitelben készítünk.

Kedvező árak

Szolíd kidolgozás

Látogasson meg bennünket a Zágrebi Mintavásáron

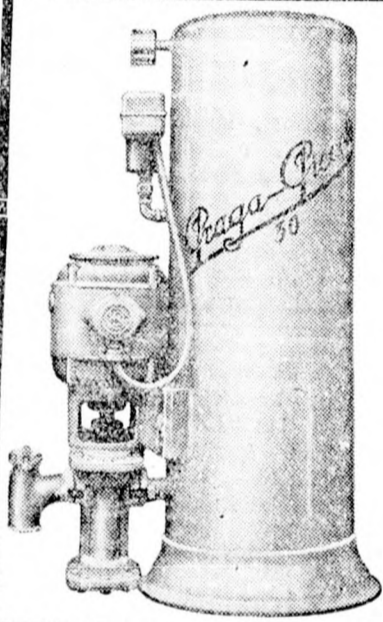


Legbiztosabb féreg irtás csak B. Zyklonnal

Főképvisező:

Milan Bošnjaković

Noviszád, Kralja Petra I. ul. 18



Vízvezeték

lehet ma már minden községnek és minden háznak. Vezesse be a villamosmotor üzemű

PRAGA

önműködő vízvezetékállomást

Kérjen ajánlatot és útmutatót

PRAGA, Beograd

Birčaninova 16. - Telefon 24-589

Zenkedvelőknek bérmaajándékul vegyünk hangszer!

Az ország legnagyobb speciális hangszerüzeme, a világhíró „HOHNER” harmonika vezérképviselete és lerakata

Truppel Béla, Noviszád, Duna ucca 7 - Telefon 26-69

Képes árjegyzék ingyen és bérmentve!



RILKE

hírneves „THERMOS” hordozható tartóségő kályhaink noviszádi lerakata:

LUTZ ADÁM

Masarikova ul. 11 sz.

vállal minden e szakmába vágó munkát, alakítást, samotirozást stb. Vidéki érdeklődőknek prospektust, költségvetést ad a készítő:

RILKE KARI

NOVIVRBÁSZ, Geteova ulica 98 sz.

Tűzifa

jól égő, nyárra kapható: 1 öl 460 - din., 100 kgr. csak vágva 28 - din. 100 kgr. vágva és aprítva 30 - dinár
HUSKOVIC, Noviszád
a tengerészek felé vezető úton. - Telefon 28-78

lzléses kivitelű pontos órákat, ékszereket jutányosan

bérmálásra Csajkaszál

vásároljon.
Szubotica, Karagyorgyev trg 5

Értesítjük a n. é. közönséget,

hogy a mai nehéz viszonyokra való tekintettel mélyen leszállított áron rendezünk olcsó polgári temetéseket

„GOLGOTA”

temetkezési vállalat

Lenkey Imre és fia

Noviszád, Uspenszka u. 12
Telefon 26-90

Reggeli Ujság

Uredništvo i administracija
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Noviszád, Kr. Petra II. (Futoski put 50)
Telefon: 21-37, éjjel 20-58
Felelős kiadó: **Andree Dezso**
A kiadóhivatal vezetője: **Blažek Ferenc**
Prezplata - Előfizetés:
Egy óra 28 - dinár
(kihordó útján 30 din.)
Három óra 80 - dinár
(kihordó útján 86 din.)
Félévre 160 - dinár
(kihordó útján 172 din.)
zslati svakodneвно - Megjelenik naponta
Post. čekovni račun - Postacsekkszámla:
Zagreb, 46.692

„FAMO”

hernyótalpasvontató

FAMO, Diesel szántóvontató 42'45 Ps.,
FAMO, Diesel hernyótalpas vontató 45
és 65 Ps., FAMO Diesel uti vontató 45 Ps.

„Famo” Fahrzeug & Motorenwerke G. m. b. H. Breslau

Vezérképviselet: Wien IV. Mommsengasse 26 sz.

Felvilágosítást ad:

Vigh István, Beograd, Miloša Pocerca ul. 3

A noviszádi

kiállításán!

Fiók:

**BANATSKI
KARLOVAC**

Tizenhat esztendő még nem voltam...

Irta: SZALAY LÁSZLÓ

Tizenhat esztendő én még nem voltam. Az apámtól lovat lopni tanultam. Nem félek én a vármegye kezétől, Letagadom a csillagot az égről!

De le ám... Csakis... Kőd előtt, köd mögöttem...

Mert az amolyan ember, először hogy száraz halászatra következnek, megkever maga körül mindent, hogy zavaros legyen a környülállás, akár a Tisza vize tavasz-áradón... Hogy osztán, ha netán vesződelem türekednék — rajtakapás, összelövöldözés, miegymás —, hát bizonyítani tudja az ártatlanságát...

— Én???... Már mint hogy én??? — ordítja tiz körmével a lajbiját vájva — hát ide bojszintson a hannagy ur: Alkonyaton, ahogy elhert a bürge, mondok a kisbujtárnak: Laos fiam, csak osztán jól ügyeljed őket, mer' én meg fölkeresem a szöghalmi baromnál a Bazsa sógoromat, hogy az usztatáshol segítségül legyik!... El is poszogtam — a számár a megmondhatója, mer' hogy szundikált alattam, jól a füle közé rittyentöttem —, de ám a baromnál nem igen volt a sógor!... Annajt hát elkocogtam az Űrgeöglesztő-be, ottan oszt tanálkozunk!... No, mi járátba, sógor? — mondja ahogy lékezelünk... Mondok, a birkausztatáshol, ha segítségül gyűnnél... Elmék én sógor — azt mondja —, oszt aki mögfullad birka, majd mögösszük... No, osztán én is leülpedtem, röndöltem egy üveggel, utána még eggyel — oszt a vége az lett, hogy mire széjjel következtünk, jóformán föltürekedett a hajnal!... Hát!... Ha tamáskodik a hannagy ur, hát csak faggassa ki a sógort, meg a kocsmáros, nem voltam én azon a bizonyos ec-cakán másutt, de még hat lépést se, amennyit a silbak tesz!...

Furmányos dolog ám a betyárkodás... S a betyárkodó ember, meg a kimondott betyár között, sokatmondó a különbség...

A betyárkodó ember teszem azt olyan egyhelyt élő pásztor, juhász, csikósféle, vagy kisebb-nagyobb tagok birtokosa, aki suttymban lopja embertársait; megint a betyár meg már leleplezett és üldözött bujdosó, akit ha szoritanak, szemközt fordul, akár a fenevad...

A ravaszkodó betyárkodás gyakran végződött futóbetyársággal meg akasztófával, mert aki rajtavesztett, nem akart tömlöcbe, vason elhervadni...

Valóságos szemfényvesztés volt a lépés... Hisz minden második pusztafi maga is tolvaj volt, vagy orgazda... De még nagyobb erőpróba futóbetyárnak lenni, aki nyilvános erőszakoskodásaival amugy is tenger ellenséget szerzett, s akinek a fejére vérdíj is volt tűz és éppugy nem volt megállása, akár a mezőn a nyulnak...

Kötélidegzetet kívánt, azonkívül a vadállat ravaszágát a betyárélet. Átöröklött ösztönt és olyan tapasztalatokat, aminőkre csak a künnválosi növelkedés, a pusztá tanit... Hogy még a csárda-dijért lebaltazhassa hátulról a kocsmáros...

Még csak hat esztendő mulott, zöld alá kapáláskor a mérgesi csikós-szamadó kis pujája, a Misa, ahogy először látogatott ki édesapjához a cserényhez, oszt nem volt rá hatalom, hogy megegyszer hazavigyék... Annyira megbabonázták a pajzánul ficánkodó csikók, a nyiva, összeágaskodva viaskodó apaállatok s a ménes, ahogy nagyhirtelen, minden okadás nélkül megiramodott, porfölleges nyomában a károinakodva, durrogva száguldó csikósokkal... Odaesküdt a gyerek... Ottan töltött éjszakát, napot. Marcangoló zimankót, déli verőt, enyhe fuvalmat — Isten szabad ege alatt... Megszokva és kiélezve a határtalan pusztá korlátlan szilaj szabadságát, a száguldozás és az ordítás részegítő gyönyörűségét...

Forróság pörkölte, fürgeteg verte. Csikájára féltékeny kanca megtipporta-marta... De volt szironyos karikás ostorkája, amivel akkorát durrantott, akár a flinta...

Főjhökkel borongó őszi éjszakán ottan didergett ő is a pásztor-tüznél... Nyelve az öregek halkszavu beszédét, az elbujdosott, sza-

kesztott csikó csapásozásáról, betyár bitangolásról, bujdosásról, leselkedésről, koromsötétben való lökötésről, üldözésről, menekülésről és szembehelyezkedésről, — és villogott a szeme, tágultak az orrlyukai, akár az eszmélkedő farkaskölyöké...

Apránként megösmerte a pásztor-betyár fufangokat... Hogy az elszánt ember teszem mindig szél ellen furakodjon... Keringölve hamis nyomot hagyjon s ha csak teheti, hajnali vaksütét-kor a legédebb álom idején szakajtsjon...

Megtanulta, hogy a szerzett zsákmányt csak hajnalig szabad hajtogatni... Akkor estig hozzá köll csapni előzetes megállapodás szerint valamely hasonlatos barom tömegéhez... Vagy valamelyes elhagyott berculbe, serevénybe, vagy bokor-erdőbe köll estig elrejtteni...

Megösmerte, hogy merre is legyen, amerre még a madár se száll. A bujdosók csillagát, ami után a betyár igazodik... Messze környék minden buvóhelyét, uttalan utait, sűrűségeit, betyárpátriáját...

Megértette, hogy lopni csak idegenből szabad... A kunsági pásztor

Elmondom...

Virág...

A fűzek selymes barkája a megállíthatatlan vizek tavaszi mélysége fölött álmodik. A ház fölött a szárnypróbálgató galambfiókák fehér pelyhét a kéklő ég nyári mosolya kíséri. Az ember bélyege a sirás, nehéz, de tiszta jel. Sirással integetünk a gyászfatyolos perceknek, álmodó barkáknak és galambhípes nyári mosolyoknak — s a kis eltörött, örökké pihegő játékosztorunknak... Itt-ott egy-egy kapu magányán mázsás csend feketéllik s virágzó fák legforróbb muzsikája is hiába zeng, csak téli lehellet minden, ha nincsen a szavunkban a barkás fényből, ami azt lehelli: igen... igen!... Kertrenyilő ablakok: menynyi bizonyosság csokolgat a hófödte sziklaromokon, a messziséget ígérő tengeren, a puha szellőben, a jeges viharban és az uton szürkülő megvetett semmiben: a porban... A menybolt sejtelve, a barackvirág bársonya s a könny szivárványa mind, mind az: igen és semmi sem kevesebb mint két, egymásnak nem felelő ajak. Ó, néha beszakadnak a partok és virágtalanok az arcok és csak a semmi igaz... Jeges éjszaka áll őrt a megfagyott kertek alatt... ha nincs barkája a szónak...

Az elégett szivgyertyák jajkormos üszkei néha a hiábavalóság buskódt ringatják, mintha nem volna már se fény, se árnyék és csak hó és zuzmára ül a szem szép szivárványán és hideg idegenség fáj a kezünk béna mozdulatán s a holdfényes tavakon is meghal az emlék... s a fák ágkeze virágmárára hiába vár, mintha minden szörűgy elfagyott volna a lélekorgonán... s csak a céltalanság fekete láncai csörögnek... Ó, néha eljön a bünhődés, valahol szakadék rombolja az utat, mert elvesztettük virágzó magunkat, amit valaki hiába várt, valahol leszákadtt rólunk egy ág, egy mosoly, vagy talán csak egy galyacska, ami nélkül szó nem jöhet az ajkunkra... Ez a szomorúság. De kinja tiszta és szent intés: nagy dolog a kicsi galyacska is... Ó, én már minden szóparányom meghajolok, mint templomajtóban, amelyen belül a bünös — csak én vagyok... s ahol így az orgona himnuszában az én szivem dobog s a gyertyalángban én lobogok: tavasz barkája — kicsi igen... ami így nem visszhang, hanem virágzás, szakadások, törések és bimbók igaza, ami élő csókokat hint a porba...

A virágnak egy szava van: igen... ő a születő élet. Lélekbőlcső a szava én vagyok a termő gyöngédség, ami a sirásnál nehezebb, de annál egy bimbóval mindig tisztább... A sirás az árvaság himnusza, de én az vagyok, amit mindenki megért: a testvérjel — ami még a sirokon is énekel... s elhervadtan még több leszek: gondolat! Ami örökké mindenkié marad: ifjúság... mikor az ember olyan igaz, hogy egy szál virágért mindent megbocsájt!...

VETŐ GYÖRGY

betyárnak a szegediektől, a debreceniektől, a szolnokiaktól... Mert így írta elő a betyárreglama...

Nem fölözte még esztendei száma a tizet, ahogy az első birkát hozta... Világos déli verőn, a mérgesi erdőszélen delelgető kecskeméti nyájból...

Odacsuszamlott a cihérés nyékén, a kecskerágó bokrok védelme alatt, négykézláb, hasmánt, akar a farkas, — hogy még az éber puli se vakkont, ahogy a külön bóbiskoló ürüt letorkolta...

Szorította a csutkáját, amíg megfulladt... Panaszhang nélkül... Csak a farkával hadart kétségbeesetten...

Mikor kinyult, maga után huzva elinalt véle és ettől a naptól kezdve sűrűn rottyogott a kunsági bográcsban kecskeméti birka... És a Misáé volt a dicsőség...

Az apja is olyan betyárt rejtegető időt töltött ember volt... Vállalkozó — más kárára...

El-eltűnt napokra a cserénytől, s utána rendesen valami hallatlan disznóságról harsogott a környék... Hol a félegyházi kasszát cipelték el, hol a kecskeméti postakocsit rabolták ki, hol meg tövestől törtek el egy-egy gulyát, vagy szilajménést... Nem köllött hát féltetni a Misát, jó iskolába járt...

Egyszer elvitte az öreg a szabadkai futtatásra... Lehetett olyan tizenöt éves...

Egy bandában mentek halasiak: Paprika Béni feleszámadó, Német Buhin, Biró Mihály, Bazsa János, Rác Nagy István számadók, öregbujtárok, meg ama híres Száki János a zsanai cserényből, aki maga is futtatott és olyan keményszájú lova volt, hogy csak gombbal lehetett igazgatni...

Ezen a szabadkai futtatáson történt, hogy a Misa beleveszekedett egy gyönyörűséges nevedfübe...

A kisszállási földesur volt, első az első között; csak ugy suhanta a mezőt, akár az elvillanó fecske...

Betege lett a csikónak a gyerek... Már az áldomás ivásnál elszórtalanozott, s otthon a cserény körül se tudta felejtetni.

Ha az az övé lehetne!... Alatta röpülne!... Nem lenne egyéb kívánsága holtig!...

— Hát eridj, oszt hozzad el — biztatta az apja —, ha már annyira rákivántál!...

— Ugy ám, de keresni fogják, oszt rátanának!...

— Hadd tanájjanak!... — Osz elviszik!... — Majd visszagyün! — Visszagyün?!... — Vissza hát!...

— De engem is elvisznek! — Má' hogy vinnének?... Hászente fogod bemondani, hogy nálunk van!...

— Még hogy!

Mikor megérkezett a lopott lovon, elejbe sietett az öreg:

— Megállj!... Ne engedd el!... Elsőbb itt van ez a bogrács mézes zab, had falja föl!...

Falt a kanca, hogy még a szeme is kifordult az édes gyönyörűségtől, aztán kicsapták a ménesbe...

És ettől a naptól kezdve minden reggel, délben, este megéttetek vele egy bogrács mézes-zabot...

Ugy egy hét mulva — mikor már nagyon szorult a hurok —, tüvé teték a drága kancáért az egész Kun-

ságot — azt mondja Misának az öreg:

— Menj be a félegyházi kaptányhoz, oszt jelentsd neki, hogy a ménésünkbe tévedt valami idegen kanca, jöjjenek érte!...

Megy a Misa, jönnek a pandurok, örülnek a kancának — elviszik...

Hát ugy a harmadik napon megjön ám széleseben a kanca, nagyot nyertve, megáll a cserény előtt...

Nevet az öreg, hozza a bográcsot a mézes-zabbal, teszi elejbe, az meg hozzáfog, falja boldogan...

Másnap gyünnék ám a pandurok:

— Nem gyütt vissza az a kanca?... — Dehogynem...

Meg akarják fogni, de rug, harap a kanca s végül elszalad... Nem is jön vissza, csak mikor a pandurok elmennek...

Másnap meg harmadnap is hasztalan hajkurásszák, nem áll meg...

Erre eljönnek az uradalom csikósai... Szólitják, kerülgetik, hizelegnek neki... De a kanca a mézes zabra gondol és elszalad.

Egyszer valahogy mégis lefűlilek, de másnap megint csak visszakerül... Huzza a mézes-zab.

Dühöng a földesur, panaszt tesz jobbra, balra, fenyegetik, kérlelik az öreget, hogy, hogy hagyja békét a kancának — de az csak mosolyog a bajusza alatt!

— Én nem tehetek róla, vigyék el, ha tudják!...

Az lett a vége, hogy ott ragadt a ló — a Misa javára.

Egy ideig ugyan még zakatolt a törvény, hogy itt vagy ott látták rajta viharzani, de ezt a ténykörményt Misa valahányszor önérzetesen letagadta... És mikor a pálcával néhány tulbuzgó tanut is hókon sugalmazott, végkép elaludt a különös kanca-ügy, hogy helyet adjon a békés elbirtoklásnak...

Eddig a történet... Deres bajszu, pozsgás ábrázatu vén kupaasztor mesélte. Hosszu asztalnál borozgató pásztor-betyárnépséggel hallgatta — áhitattal...

— Hát osztán — igaz-e, hogy az a legény maga volt, Mihály bácsi?!... — mondta valaki...

Az öreg huncut csak mosolygott...

A pörge bajszu, titán haju, kis kecskeszakállas vékony diák azonban, aki szintén közöttük ült, nagyot csapott tenyerével az asztalra:

— Csak hogy erről nótát is köll ám csinálni!...

— Hát csináljon! — biztatták jobbról is, balról is...

— Csinálok is!...

És papírt meg plajbászt szedett elő és alig egy-két hosszú lélekzetvétel és már kész volt a vers, amit a cigány is nagyhírtelen elkapott, akar a pillangót, oszt egy kis fertályóra mulva már fölsírt a hegedű:

Tizenhatesztendős én még nem voltam,

Az apámtól lovat lopni tanultam, Nem félek én a vármegye kezétől, Letagadom a csillagot az égről!...

Aki Beográdban

házat, telket, palotát óhajt vásárolni, az forduljon bizalommal cégünkhöz:

„REKORD”

ovlašćeni zavod za kupu, prodaju nepokretnih imanja

BUGARČIĆ

BEOGRAD, Kursulina 14.

Hétfő: hetibe; kedd: kedvibe; szerda: szerűre; csütörtök: csűribe...

Hogy nevezték a pogány magyarok a hét napjait?

(Befejező közlemény)

Irja: BODROGHY SZABOLCS

Szeged-Madarásztó környékén még ma is élnek öreg emberek, akik emlékeznek arra, hogy valamikor a néphit szerint szigorúan tilos volt szombaton a szőlőkben egy venyigét is arrább tenni. »Merd mögverni az ijen gonoszt a szombat Asszonya: a Boldogságos Szüz.«

Mindebből fényesen kiviláglik, hogy

a népünk között lappangó őshit a férfiaknak a föld körüli munkálatokat korlátozta szombaton, a nőknek pedig szintén a föld terményeinek feldolgozása körüli munkákat szorítja határok közé (fonás-tilalom). Evvel arra enged következtetni, hogy a pogány magyarok a hét hatodik naján a mordvin testvérek módjára szintén a föld védőszellemét tisztelheték!

Hogy egyáltalán volt-e a magyar ősvallásnak föld-istenője, arról nemcsak számos népszóiasunk, sőt népszokásunk is tanuskodik, amelyekben még ma, ezer év múltán is, nyíltan áll az ősi pogány elnevezés: a Földanya. De ez a tárgy olyan terjedelmes, hogy külön tárgyalást igényel.

»VASÁRNAP: ISTEN HÁZÁBA...«

A hét hetedik napjának illeténi elnevezéséről már biztos adataink vannak, amelyek azt bizonyítják, hogy ez már a magyarságnak keresztény korából származik. Ugyan is kereszténységünk elején a szent királyok úgy rendelkeztek, hogy e napon legyenek a vásárok is, hogy így az istentisztelethez egybegyűlt környéki lakosság egyuttal a háztartási szükségleteit is beszerezhesse. Mivel azonban az idők folyamán mozgalmasabbá fejlődött vásárok az istentisztelethez áhíthatos csendjét mind jobban zavarták, maguk a szent királyok tiltották meg a vásárok e napi megtartását. De a hét e napjának e korból való neve; vásárnap — később vasárnap — mind a mai napig fennmaradt.

Hogy hogyan hívták a pogány magyarok e napot, illetőleg, hogy kiről nevezték el, erre biztos adataink nincsenek. Hogy mégis némi sejtelmünk lehessen e rejtélyről, vizsgáljuk csak meg itt is a mi gyermekversünk fenti sorának második részét: »... Isten házába.« Vajjon szabad-e e sort is pogány eredetűnek tartanunk?

Ha tekintetbe vesszük, hogy a pogány mordvin testvérek a hét e hetedik napját a »Voltszi-páz«-nak: a vadászat védőszellemének tiszteletere szentelték, szabadon arra következtethetünk, hogy e napot a pogány magyarok is e védőszellem oltalma alá helyezték. Ebből pedig az következik, hogy e védőszellemet ők is avval tisztelték meg, hogy felkeresték azokat a helyeket, ahol a vadászat e szelleme trónol: a berkeket, erdő-

ket, azaz: a természet szentegyházát: a vadászat »istenének házába.« Ami a még ma is élő népszóiasokat illeti, azok már nyilvánvalóan a vasárnap keresztény megszentelésére vonatkoznak, így keresztény eredetük kétségtelen. De hogy pogány őseink vasárnap a vadászat istenének házába; a természet szentegyházába jártak, az a mordvin testvérek szokásából következtetve könnyen lehetséges.

De hogy mi volt tulajdonképpen a vasárnapnak pogány magyar elnevezése, az talán mindörökké titok marad.

A magyar zenetörténelmet Bartók és Kodály többi társaival egyetemben mérhetetlen hála kötelezi, mert dalainknak a múlt század folyamán kezdődő elsekélyesedése miatt bennü támadt fel először a lángoló kérdés: »Hát vajjon nem lenne semmi egyéb a magyar zene, mint pusztá eszköz a sirva vigadáshoz? Hová lett a magyar zenéből a vitézi erő, az egyszerű komórság, a hősi lelkesedés, amely szintugy a magyar nép büszke tulajdonsága? Talán megmaradt valami ebből a zenéből a magyarságnak abban a rétegében, amely a legkevésbé volt kitéve a nyugati műveltség behatásainak és átalakító erejének«, tehát a városoktól messzi puszták népénél: a tanyák balladáiban, a falusi gyerekek játék-verseiben?

1938-ik év végéig 10.000 nép- és gyermekdalt »fedeztek fel«, s mivel a gyűjtés még mindig tart,

még kiadásra nem kerültek. De e tudós és lelkes feldolgozók gyűjteményéből már eddig is oly tüneményes értékek csillannak elő és pedig nemcsak a zenetörténelem szempontjából, hanem a magyar pogány ősvallásra vonatkozólag is, amilyenekről eddig nem is álmodhattunk.

Ily értékek a fent közlött gyermekversek is. Ismeretesek voltak azelőtt is, de a bennük rejlő óriási kincsekre csak most hívták fel e tudós elmék a többi szaktudósok figyelmét. A többiek is aztán megtették kötelességüket, itt adom hát át mindazt, amit a hét napjai ősi elnevezésének felkutatása terén munkálataink eredményeztek minden magyar testvér áhíthatos értésére és megőrzésére.

Apró kis fűszálak ezek csak a pogánykori multunk véghetetlen mezejéről... De e kis fűszálak is drága értékek nekünk... Hallgassuk csak meg Anka János e tárgyú igéit:

»Bo dogok a sziklalelkek, mert ők minden fűszálmondatot megértenek... A fűszálmondatnak poszem a betűje, de napsugár az értelme. Lényegükben egyet jelentenek a fűszálak és a naprendszer... A napsugár az Örökvalóságunk a virágéneke. E virágének versora a fűszál... A gondolatjel e szinköltevényekben: a vadrólja. Az ég gyönyörűséggel o'vassa...«

Hiszem, hogy minden magyar is gyönyörűséggel fogja végigbetűzni...

(Vége)

Ahol a hivatal udvariasabb mint az „ügyfél”

Furcsaságok és érdekességek a nyolcmillió London életéből

(London, 1939 április)

Reggel az élet Londonban a 8 óras posta érkezésével kezdődik. Ahogy az angol posta, a »Royal mail« dolgozik, az igazán minden képzeletet felülmul. Mindenkinnek megvan a maga külön története az angol posta vele kapcsolatos bravurjáról, ragyogó üzleti szellemének vagy lebilincselő udvariasságának valamelyik megnyilvánulásáról. Az enyém a következő: Az izgalmas világpolitikai napok egyikén a szerkesztőség sürgönyét kikézbcsítették lakásomra. Nehogy a magyarnyelvű sürgönyt elírják, a választ a szokásos telefoni feladás helyett a központi táviróhivatalban írtam meg. Távozáskor a szerkesztőség sürgönyét az asztalon hagytam. A táviróhivatalból lakásomra érkeve levél várt, amelynek szövege a következő volt: Tisztelt uram! Ön esetleg nem szándékosan hagyta a táviróhivatal-

ban az idecsatolt sürgönyét, ezért sietünk azt Önhöz eljuttatni. Arra az esetre, ha tévedtünk volna, szíves elnézését kérjük az alkalmatlankodásért és szolgálatára készen maradtunk kiváló tisztelettel: X. Y., a táviróhivatal főnöke.

★

De nemcsak a posta — amely elvégre kereskedelmi jellegű intézmény — ilyen udvarias a közönséggel, hanem minden hatóság. A Brit Birodalom »avult« demokratikus fel fogása szerint a hivatal van a polgárokért. Az érintkezés külső formáiban is megfelelően kifejezésre jut ez a helyzet. A felek nem intéznek alázatos hangu beadványokat a hatósághoz, amely viszont nem rideg hivatalos hangu határozottal dönt, hanem mindezek helyett polgári levélváltás folyik a hatóság és a fél között. Valami különbség azért mégis mutatkozik ebben a levele-

zésben. A polgár ugyanis levelét nem az illető hivatal vezetőjének hivatali állásával kezdi, hanem így: »Uram!« és így fejezi be: »Yours faithfully«, ami a »kiváló tisztelettel«-nek felel meg. Az államtitkár által aláírt határozatot magában foglaló válaszlével megszólítása viszont »Kedves Uram!«, a befejezése pedig »I am your obedient servant«, azaz »Maradtam az Ön alázatos szolgája«. Igen, ezt az államtitkár írja a polgárnak.

A polgárnak, a »man in the street«-nek, a »little man«-nek nem csak kötelességei, hanem jogai vannak, sőt mindazon gazdasági előnyei is, amelyet a szabadság biztosít a kismembernek. Nehéz dolog lenne összehasonlításokat tenni árak, bérek stb. között. Az azonban tény, hogy az angol munkás vagy kispolgár, ha hetente egynapi keresetét rá adozza, 4—5 szobás, fürdőszobás, közműves házat vehet részletfizetésre, csekély 5—10 font biztosíték adása esetén. Ha a munkás hetente ugyancsak egynapi keresetét részánja, négyülékes vadonatúj autót vehet részletfizetésre.

*

Nagy az önkéntes fegyelem, meny nyivel erősebb, tartósabb és jellemnevelőbb a felülről parancsolt drillnél, az a londoni uccán naponta tapasztalható. Néhány példa: 1. Az autóbuszok — London legbelsőbb területétől eltekintve — ott állnak meg, ahol a leszállni akaró utas csengetéssel jelt ad, vagy ahol felszállni akaró utas kezét felemeli. Természetesen, ha minden egyes utas megállítaná az autóbuszokat, a közlekedés lehetetlenné válna. Azonban az utasok jogát nem kell korlátozni, vagy éppen megszüntetni, mert a demokratikus önfegyelem magával hozza, hogy az utasok, ha céljukhoz közel megáll az autóbusz, leszállnak, hogy ne kelljen a közjárművet még külön is megállítani. 2. Gyakran előfordul, hogy miközben a kalauz az emeletes autóbuszok felső részén kezeli a jegyeket és az alsó részen utazó utas le akar szállni, mielőtt jegyét megváltotta volna. Ilyenkor az utas egy kis fatálcára teszi le a jegy árát. Természetesen senki sem nyúl a szorgalmasan gyűlő pennykhez. Amikor a kalauz leérkezik, beteszi a pennyket a táskájába és annyi értékű jegyet tép össze, mint amennyi pénzt talált a fatálcán.

3. A hatalmas parkokban modern felszerelésű gyermekjátsszótérek várják a fiatal »születésáltali« angol alattvalókat. Ezeket a játsszótéren a hinták, csuszakálók és más eszközök felett a gyermekek maguk parancsolnak. Öt-hat éves fiúk, lányok maguk, felnőtt-felügyelet nélkül állnak sorba, gondoskodnak arról, hogy mindenkire sor kerüljön, veszekedés ne legyen. Ha valaki csodálta a szeptemberi krízisben szó nélkül gázalarcért sortálló angol milliárdok, az a gyermekek önkéntes rendjében megtalálhatta a magyarázatot: a demokratikus berendezkedés, a szabadság levegője teremti meg az igazi fegyelmet — már a gyermekkorban.

*

Doverből Capetovniig, vagy Ottawából Bombaybe a levéltarifa egyformán ugyanugy 1 és fél penny, mint Oxfordból Cambridgebe. De Doverből a csatorna másik partján lévő Ostendebe 2 és fél penny! Persze a birodalmi együvértartozás tu-

data nemcsak a postatarifában található meg, hanem a világbirodalom 400 millió lakosának mindegyikében. A londoni üzletekben minden árucikkre tábláskákat helyeznek el, amelyeken feltüntetik, hogy

az áru birodalmi eredetű-e vagy pedig külföldi. Nemzeti becsület kérdése — minden propaganda nélkül — csak birodalmi eredetű árut vásárolni.

Dr. Héthelyi László

Iszonyú

Irta:
Terescsényi György

Gazdag Gedeonnak hívták.

Szikár, csontos ember volt. Két füle előtt oldalakállyal hordott, nem volt felesége, sem gyermeke, sem barátja. Ugy félték tőle, mint a tüztől, úgy is hívták, hogy az »Iszonyu Gazdag«.

A jelző nem annyira a vagyonára, mint a természetére vonatkozott.

— Bejött már Iszonyu? — sugták egymás felé a díjnokok és irodakezelők. És lesunták fejüket az iratok s az iktatókönyvek mögé.

Akkor a nagy szárnyasajtó kilincse megmozdult s kilépett rajta a faarcu, sovány alak. Tekintete végigsöpört az asztalok fölött és a szivekben megfagyott a vér. Iszonyu!

Huszonyolc ember élete és sorsa felett rendelkezett, mint a központi hivatal osztályfőnöke. Birodalma a fölépcsőháztól jobbra és földszínti szárnyánál kezdődött s a belső liftaknáig tartott. Nyolc barna ajtó sorakozott egymás mellé s rajtuk az apró kártyákon a még apróbb nevek. Jámbor tulajdonosaikat már régen keréketörte a hivatali gépezet. Néhányan nyugdíjaztatás előtt állottak már, mások még elműldöztek, hogy Gazdag rossz minősítést ad nekik.

Akkor is válságos idők jártak szegény tisztviselőkre. Minden vállalat, minden intézmény megszűkítette üzemét és visszaépülőben volt az egész közigazgatási státusz. Kényszernyugdíjazások, felmondások, rendelkezésre bocsátások, sőt a hirtelen elcsapások is gyakoriak voltak. Beszüntették az előléptetéseket, a külön jutalmazásokat, megnyírbálták a szabadságokat, csökkentették a fizetéseket.

Roppant hatalmat gyakorol egy ilyen osztályfőnök, mint ez a Gazdag. A végrehajtás hatalma van a kezében! Mint hadrakelt se regben nem a tábornok a rabiátus... szelid, könnyzacskós-szemű, finom emberek azok. De nézük csak meg a szolgálatvezetéssel megbízott, őrmester ur. Gazdagot! Vagy akár egy roppant gyártelep kedves, művelt, jótékonykodó tulajdonosa sem tölti fel a zsarnoki külsőt... de tessék megfigyelni az üzemvezető mérnököt! Igen, az ispán-Gazdagok, a porkoláb-Gazdagok, a hóhér-Gazdagok az igaziak, nem a miniszterek, a földesurak, a bírák.

Csodálatoskép egyetlenegy ember nem félt tőle, a titkárja.

Egy jólöltözött, csinos fiatalember. Módos család sarja volt és többször szerette említeni, hogy csak időtöltés számára a hivatal. Csipős, gunyoros, fiatalosan fölényeskedő modora sokszor sértette a meghunyászkodó, családos öregeket.

— Iszonyuval kezdjen ki, ha

mer! — vitáztak vele és bujtogatták.

— Tőle sem félek, akármit megmondok neki!

Ekkor a sarokból előtípett Kővári, a madárfejű, hatgyermekes irodakezelő. Simanyelvű, ravasz ember volt és most egy fantasztikus dolgot beszélt el.

— Harminc esztendeje sinylődom ebben az irodában, — kezdte, — és csak egyszer, egyetlenegyszer akartam bosszút állani rajta. Én is voltam neki titkárja, évekkkel ezelőtt s akkor eszeltem ki, amikor az aktákat irattam alá vele. Hogy nevének harmadik betűjénél megállítsam... Valami ürüggyel, hirtelen. Hogy maga vessen oda a papírra és maga olvassa el... Soha sem tudtam kitalálni az ürüggyet, soha sem mertem megkísérelni. Próbálja meg maga, próbálja csak meg!

Néhányan felkacagtak, néhányan elhűlt a vér. Gazdaggal, az Iszonyuval?.. Grotteszk és vad dolog, de képtelenség. Az ember hátgerincét bizsergeti ugyan a kéri, vajjon mi lenne, mi történne, hogyan viselkedne?

A kaján Kővári visszahúzódott s nemsókára megszólalt a főnöki csengő. A titkár szótította.

A fiatalember kihuzta magát és keskeny, fehér ujjával végigsimította szép csigákba rendezett fekete fűrtjeit. A kéz gyűrűsujján egy szikrázó ékszer, egy remekművű családi gemma csillogott. És akkor felnyalabolta az aláírandó ügydarabok paksamétáját, lassu léptekkel végighaladt a szobán és betaszította a főnöki ajtót.

Gazdag percek óta várta már és türelmetlenül szólt rá:

— Mostanában sokat késik, titkár ur! Nem tart tőle, hogy ennek valami következménye lehet?

— Oh, nem, főnök ur, — felelt a fiatalember gyermeketeg, jámbor mosolygással.

Gazdag rámeresztette vörösakarikás szemét s kissé megütődött.

— Eh, bárgyu kamasz, — gondolta. — Mégis csak leváltom, az utóbbi időben furcsán viselkedik.

Aztán a hideg és közönyös szigor hangján sürgette:

— Nos, vegyük sorra az ügydarabokat.

A titkár megkerülte az íróasztalt s a szék mellé állott. Egyenként csuszította főnöke keze alá az aktákat s egynémelyiknél emlékeztető megjegyzéseket mormolt.

— Ez a Korponay-ügy... Meltóztatik emlékezni a Szakáll-féle fölfolyamodásra... Ez visszaküldetik a minisztériumba... ez visszazámoltatik, ez az árvaszékhez, ez a telekkönyvhez...

A főnök lassu, öreges és kényelmes tollvonásokkal jegyezte a nevéket mindegyikre a megfelelő helyen. Már csak néhány ügydarab volt hátra, köztük egy merl-

tett papírra másolt akta, valami díszesebb, emléklapszerű okmány. A titkár szive egyre erősebben kezdett dobogni... Majd arra, ha sorrakerül.

A ragyogó girlandszegélyes árkus aláírása előtt friss mártást vett tollára a főnök. Ökle alá simogatta a lapot és lassan, szép kerek betűkkel leírta az első hárommat... Gaz...

S ebben a pillanatban a titkár villámgyorsan a papír és a főnök szeme közé lendítette kinyújtott ujjú kezefejét. A mozdulat olyan meglepő volt, hogy Gazdag megrezzenve kapta fel tollát.

— Micsoda? Nos? Nos?

Végtelenül nyugodt, gyermeki derüvel, ezeket mondta a fiatalember:

— Egy gyűrűt vettem, méltóságos uram. Ime, itt van a ujjamon. Az ön tapasztalt numizmatikai szakértelméhez fordulok, mert nem bízom az opál tisztaságában. Ha volna olyan kegyes és megismerlő...

A gyűrűs kéz, tenyerével lefelé fordulva ott lebegett az iratokkal megrakott asztal fölött. Gazdag a megdöbbenés zavarában kérdezte:

— Nem értem önt, furcsa kivánság... Nem is vagyok szakértő... és ez a szokatlanul kiválsztott alkalom...

— Bocsásson meg, méltóságos uram... igazán csak rendkívüli alkalom készítet rá. Dehát ha nem, akkor ezer pardon...

Hosszasan egymásra meredtek és most a fiatalember lassan elvonta kezét s a papiros szabad lett. A főnök morgott még valamit és ismét az irat fölé hajolt, hogy befejezze az aláírást.

Mintha vipera csipte volna meg és neki halálos marást kell eltitkolnia, úgy vonaglott meg s úgy merevedett görcsbe. Teljes csend volt a szobában, csak a párnázott ajtón tulról szűrődött be egy írógép fegyverekattogása.

Gaz...

És a főnöki ujjak megint elindultak, hogy a toll hegyén végigvezessék a hiányzó három betűt. Tompa, mély hang szólalt ezután, mintha a szőnyeg alól szűrődött volna elő:

— Köszönöm... Most elég, most hagyjon magamra...

A titkár összenyalabolta az iratokat, keskeny ajka körül finom mosoly jelent meg. Bólintott s lábujjhegyen kilépkedett.

*

Egy hét mulva kezében volt a felmondólevel. És amikor örökre eltávozott a hivatalból, egy napon, tízóraizsonna szünetében a vén huncut Kővári összegyűjtötte öreg kollégáit az ablakmélyedésben. Suttogva beszélgettek, riadt összevisszasággal, — sokáig.

— Képtelenség, ugyan, ugyan, — tamáskodtak néhányan. — Ez nem felmondási ok, nem ezért történt, elvégre indokokat találhattak...

Kővári síelve, szinte fulladozva így fejezte be:

— Momdom, hogy bekapta, bekapta! Ó volt a negyedik sárgacsőrű, higyjétek el... A fiatal nem tud ellenállni az ilyesminek. Nekünk is védekezni kell valamiképpen. Mindkét oldal felé, mindkét oldal felé...

EZÜSTRÓKA

Irfi: LEGÉNY ELEMÉR

L.

Délutáni mély csend tenyerén szendergett a kert. A sárga és piros szeptemberi hervadáson át az égdarabok most békésen kéklettek. Határozottan jó volt így alulról szemlélni a levegőtengert. A két nyugágy félméterre egymástól függött a roppant platán ágai között. A feleség valami nagyon érdekes regényt olvasott. Hajának aranytáva csillogón folyt szét a tarka fejpárnán. Édesfehér arcán finoman remegtek az őszi árnyékok...

Határozottan kellemes volt elheverni a csend puha pázsitján. Pihentetni a fület, a repülőgépet motordörre után, a szemet a vezetés idegfeszítő nézésének hosszú órái után, mindent, az egész idegzetét. Hiszen holnap ismét fel kell szállnia »Ökör-szemmel«, a kis egymotoros postagéppel. Sürgős postát szállít Friedrichshafenbe, vagy valami fontos csomagot. Nem hosszú ut »Ökör-szem« számára, de így ősz táján Tirol, az Alpok felett, sűrűsödő ködök között már nem olyan biztos a repülés, mint tavasszal volt és nyáron. De »Ökör-szem« pompás, megbízható gép, úgy engedelmeskedik a keze minden mozdulatának, akár egy jól nevelt paripa, könnyű szívvel gondolt holnapi repülésére...

Felkőnyökölt és mosolyogva figyelt a madarakat lenni a fűben. Barnahátú rigók futkostak táplálékuk után, egy-egy cinke is lemerészkedett a földre, sőt most egy félnék, óvatos kis madárka is rászállt az alacsony ágra a bokorkerítés aljában.

— »Ökör-szem!« — állapította meg a repülő örömmel és megfogta felesége könyvet tartó kezét.

— Nézd csak, Erzsi, milyen kedves! Ott, ott balra a kerítés aljában egy ökör-szem...

Erzsi ölébe ejtette a könyvet — igen, igen látom, kedves! — bólintott elnéző mosollyal. — Hát erről az apró madárról neveztek el a gépedet...

A következő pillanatban ijedten felült. — Jaj, Ezüst róka! Kiáltás csak rá!... Ezüst róka sicc!...

Már késő volt. Az ezüst róka teste kinyúlt és villámgyors ugrással kapta két karma közé az ökör-szemet. Aztán szájába ragadta és eltűnt a bokrok között...

2.

— Hát nem kegyelmezél meg Ezüst rókának? — kérlelte Erzsike még utoljára az urát, mikor az a bután engedelmeskedő macskát betette a tartályba. Ezüst róka, az elkényeztetett állat olyan biztos volt a dolgában, hogy gazdája részéről a világon semmi bántódás nem érheti, hogy szépen befeküdt az ő szállításiára készült, előnyösen ismert, különleges tartályba. Ebben az alkalomatosságban ő már gyakran utazott urnője társaságában. Nem is sejtette, hogy most utolsó útjára viszi a gazda...

Kelemér erőlyesen kihuzta magát — csodálkozom rajtad, hogy nem sajnálod a kertünk ártatlan kis énekeseit, amelyeket ez a vadállat már mind kipusztít. Eleget kap enni, hiszen annyi májat tömsz bele, akár egy farkaskutyába, mégis a madarak husára fáj a foga. Elég volt. Egy szót sem. De kizozni nem fogom, kedves. A Bodeni tó felett szépen leejtem, remek és nemes elmulás egy alattomos és vérengző kis bestia számára.

Erzsi szemében könny csillant meg. A repülő magához vonta asszonyát és megvárta, amíg a könny elindul bársonyos, fehér utján, aztán felitta a csókjával.

— Édes Erzsime — mondta halkán, szinte kérlelően — tudod, hogy a magunkfajta légi csavargó majdnem mind babonás. Ezüst róka pedig egy ökör-szemet ölt meg, az én kis gépemet is ökör-szemnek kereszteltem el, érted most már az összefüggést? Az idegzetem kívánja ezt az igazságszolgáltatást...

Erzsi úgy tett, mintha értené. Remegőn simult az ura vállához — hát jól van kedves, csak neked ne essék bajod, vidd Ezüst rókát, ahová akarod.

A repülőnek pedig most már szinte kedve lett volna az egész utat lemondani. Tegnap a kertben, a szeptembervégi csalóka időben megfázott, az éjjel hőemelkedése volt és mára alaposan benáthásodott. Pillanatig tartott a kétségkedés, aztán tetetett vidámsággal bucsuzott. — No Ezüst róka, köszönj el asszonykától! — lóbálta Erzsi felé a macskát rejtő tartályt, aztán sebesen megfordult és már künn is volt a lakásból...

3.

»Ökör-szem« dörgő, szabályosan robbanó motorszive acélos lüktetéssel ragadta előre a gépet a felhők és ködök között.

Kelemér éberem idegfeszítő figyelmébe merevedve vezette az egymotorost Tirol csucsa felett. Ködök tengerén és esőfelhők falain tört keresztül. Ez az idej szeptember beillett volna akár novembernek is. Rengeteg vastag ködöt eregettek fel a völgyek, a Tschirgant, a Steinerne Meer olyan felhőket pipáltak, hogy »Ökör-szemnek« kellett lenni annak a gépnek, amellyel a felhőkön át lehetett vágni mindig előre. Friedrichshafen felé. Ha kijutott a napfényre, lepillantott a lábainál heverő macskára. Ezüst róka kitérő utitársnak bizonyult. Egészen rövid idő alatt megszokta a repülőgépet magasságváltozásait és főképp a hangszigetelt ablakokon és ajtón is betörő motorzugást. Körülsétálta a pilótafülke belsejét, megszagolta a titokzatos postacsomagot, amely a Friedrichshafeni légikikötő parancsnokságának volt címezve, majd otthonias kísérletet tett, hogy a gazdája ölébe ugorjék. Mivel ez a válalkozása sikertelennek bizonyult, legalább a gazda lába előtt feükdte le. Így ahogy most ott kuporgott, pontosan olyan

volt, akár egy földre vetett ezüst róka boa. Az ezüst rókához való hasonlatossága juttatta neki előkelő nevét. Valami ritka macskafajhoz tartozott. Egyszer már hatvan pengőt is ígért érte az Állatkert, máskor meg valami macskabolond agglény akarta megvásárolni. Oda kellett volna adni, hiszen ezüst róka tulajdonképpen »talált tárgy« volt... Egy éjszakai dorbézolás emléke. Bajtársi vacsoráról tartott hazafelé virágos, füttös hangulatban a Málnás-ut villái között, mikor a hihetlenül sovány, rettenetesen nyávogó macskakölyök hozzá szegődött és egyre fület, szívet repesztőbben nyivákkolt. Az éjszaka fekete ölében aludtak a kerítések, a gyepek, a fák és a villák. Sehol az égvilágon egyet len ember. A »Fliegermarsch«, amelyet a bajtársak egész éjjel a fülükbe huzattak elakadt füttös ajkán. Megállott a keservesen nyávogó jószág előtt és a zseibeiben kezdett kutatni valami ételmorzsa után. De csak egy üres papirzacskó került elő. Kamaszosan füttventett egyet és felkapta az apró macskát és a papirzacskóba süllyesztette. Vitte haza Erzsinek...

Ezüst róka a lába előtt most hirtelen meglevenedett. Nyugtalanul felnyújtotta finom fejét és szimatolt. Kelemér óriásit tüszentett és fujta az orrát. A nátha kitérte, amely egész uton nyomta a homloküregét.

A macskát nem zavarta a tüszentés. Tovább szaglászott. Rövid idő múlva pedig, mintha megkerült volna, körülügette a kabint és egyre azon mesterkedett, hogy kijusson a szabadba. Nyilván úgy képzelte, hogy ebből a repülőszobából is kibocsájtja az ajtón a gazda, ha ő már megunt a zárt levegőt, akárcsak odahaza.

Kelemér ügyet sem vetett a macska igyekvésére. Elég baja támadt a náthájával. Az »Ökör-szem« már tuljutott az Arlbergvasut vonaán, a hegyóriások elmaradtak. Voralberg felett szép napos időbe zúgott bele a gép. Nyugodtan repült célja felé. A Bodeni-tó már látszott odébb nyugaton, mint valami vékony penge acélcsilámlása lent a végtelen zöld hegyláncolaton túl.

— Tán halálotat érzed Ezüst róka? — fordult utitársához. Valami hományos sajnálkozásféle derengett a szívében Ezüst róka iránt. Mi lenne, ha visszavinné a macskát, nem dobná le a tóba. Nagyon megörülne Erzsike ennek a nem remélt ajándéknak. Kedvenc állata életének. De mi lesz akkor az »Ökör-szem« nevéhez fűzött babonás bosszújával.

Odalenn a penge a zöld tengeren egyre szélesedett. Ezüst róka élvezte a türelmet idebent. Hatalmas ugrásokkal igyekezett az ablakon kijutni.

A pilóta erőlyesen kifujta az orrát. Utána ő is beleszaglászott a fülke levegőjébe, akár a macska tette, amely szaglászásait nyugtalan ugrásokkal tette változatossá. Az állat szokatlan izgatottsága valamit jelentett.

— Tán csak nincs gázömlés? — döbbsent agyába hirtelen és nyugtalanul csatoilta le magáról az ülés hevederjét.

— Náthás ember ne keljen utral! — dohogott, mikor a vezetékét gondosan megvizsgálta.

— Ömlik a gáz! — volt gyors vizsgálódás eredménye. — A macska azért ugrál a magasba, mert a fülke alsó részét már sűrűn fekszi meg a beömlő benzingáz, amelynek színvonalja egyre emelkedik és elborítja őt is, aki szörnyű náthája miatt nem érzett semmit. De jó, hogy magával hozta Ezüst rókát. A gép minden pillanatban felrobbanhat, de a legkedvezőbb esetben elkábíthatja, megfojthatja a fülkét megtöltő benzingáz mindkettőjüket.

Sebesen visszaült a volán mellé. Azonnal le kell szállania! Már csak megfelelő terepet keresett, hogy az »Ökör-szem« lesikló gyors sülyedéssel leszállhasson Voralberg földjén...

— Hát így történt Erzsi! — fejezte be kényyszerleszállása történetét a repülő és kinyújtotta magas teremtét. Világoskék szeme most szeretettel pihent meg Ezüst rókán, amely puha szarvasbőr-vánkoson aludt az ajtó közelében.

— Ezüst róka továbbra is ittmaradhat, de egy kikötésem van. Ha náthásan kelek a mostanihoz hasonló veszélyes utra, viszem magammal. Ez a legujabb keletű légi csavargó — babonám...

Amikor a film-műterem zavarban van

Azok a filmek, melyek exotikus vidékeken játszódnak, többnyire nem helyszíni felvételek, hanem film-műtermekben készülnek. Egy los-angelesi filmgyár nemrég hawaii tárgyú filmet kezdett forgatni. Felállították a hawaii vidéket ábrázoló díszleteket s már csak negyven valódi hawaii benszülöttre volt szükség, hogy azok a filmben beszéljenek és énekeljenek. Ujsághirdetést tettek tehát közzé s nemsokára hiánytalanul együtt is volt a negyven valódi hawaii benszülött. Ekkor azonban előre nem látott akadály merült fel Kiderült, hogy a 40 statisza közül három tudott már csak hawaii nyelven beszélni, a többi harmincket az idegenben töltött hosszú évek alatt teljesen elfelejtette anyanyelvét s már csak angolul beszélt. Végül is a filmtársaság kénytelen volt nyelvmestert szerződtetni a statiszták mellé, hogy az megtanítsa beszélni a hawaiiakat — saját anyanyelvükre.

««(IIII)»»

GÉPESÍTETT PUDERPAMACS

A legujabb találmány, melyet a washingtoni szabadalmi hivatalban bejegyeztek, a gépesített puderpamacs. A puderpamacsot apró villamosmotor mozgatja.

bizony mulik az idő, öregszünk, ha nem is annyira, mint amennyire te gondolod. Leveledben ugyanis ezeket írod rólam:

„Ugy gondolom, hogy 55—60 éves, közepmagas, félrovid bajusszal, egy kicsit őszülő hajjal, a súlya 95—105 kiló lehet. Nem tudom, hogy eltaláltam-e a személyleírásit?”

Hát nem egészen találtad el Vicuskám, hála Istennek. Azért mondom, hogy hála Istennek, mert még elég messze vagyok az 55 évtől. Két számyra vagyok tőle. Olyan két számyra, amelyeket ha összeadsz kettő jön ki belőle, pedig a különbség az én korom és az 55 év közötti a tiznél is több. No, most számítsd ki, hogy hány esztendőös vagyok!

Majdnem éppen annyival vagyok könnyebb a 95 kilónál is, pedig igencsak szeretem a csokoládét meg a cukorfejt. Néhány esztendővel ezelőtt jóval soványabb voltam. De akkor még igen sokszor ló-minőségben szolgáltam, vagy pedig elefánt voltam, ahogy a gazdám éppen jónak látta. A gazdám a kislányom volt, aki úgy szeretett a hátamon, vagy a nyakamon lovagolni, hogy néha már magam is megszoktam. Most már nagyra nőtt a kisasszony, nincs szükség lóra, így kénytelen vagyok én is beérni a közönséges apa lecsökkentett szerepével.

A bajuszt illetőleg nem merek nyilatkozni. Eddig mindig azt írtam ismeretlen kis olvasóimnak, hogy hosszú fehér szakállam van. Persze tréfából írtam, meg is lakoltam a fülemelést. Nemrég történt, hogy vidékről meg látogattott szülieivel együtt egyik kis olvasóm, akinek szintén azt írtam, hogy a nagyszakállu Dezső bácsit keresse, ha bejön a szerkesztőségbe. El is jött a kis mokány legény, s nagy hetykén bekopogtatott az ajtómon. A szoba tele volt vidéki vendéggel. A kis pajtásom bátran megállt a szoba közepén:

— Mellik a Dezső bácsi?

— Én vagyok — feleltem csendesen.

— Ammá pedig nem igaz... hangzott a határozott válasz s a vendégek megrökönyödve néztek rám, hogy hát ilyen hangon beszélgetnek velem a Tündérszág katonái?

— Miért ne volna igaz — kértem a kételkedő legényektől.

— Azért — hangzott a válasz —, mert akkor magának nagy szakálla volna, pedig nincs.

Csak nehezen sikerült némi cukorkával megbékéltetni a haragos kis komámot, s azóta bizony kénytelen vagyok bevaľani, hogy nincs bajuszom, de még szakállam sem.

Horthy Laci és Őcsi. Örömmel üdvözöllek benneteket a Tündérszág táborában már csak azért is, mert ilyen szép névre hallgattok. Nekem is volt egy Horthy nevű nagyon távoli

rokonom, szomorú emlék fűz hozzá. A ti kórotokban lehettem, mikor valahonnan a vidékről — ha jól tudom, Zentáról — eljött hozzánk egyszer vendégségbe. Kiment fürdeni a Dunára és belefutott, valahol Karlovet alatt fogták ki a holttestét harmadnap.

Azóta se tudok a családjáról, csak nemrég jutott eszembe a neve, amikor viccet hallottam egy magyarországi urtól, akit szintén Horthynak hívnak. Azt kérdeztük tőle, hogy talán rokona a magyar kormányzóknak?

— Igen — mondotta — távoli rokona.

— Hogy hogy?

— UGY, hogy én tartom a rokonságot, ő meg tartja a távolságot...

Ez csak tréfa, de az már valóság, hogy örömmel várom további írásaitokat. Nem baj, ha anyukátok segít, majd belejöttök ti is hamarosan a rejtvényfejtés mesterségébe.

Kiss Rózsi, Búzsike és Ilonka. Örülök, hogy tetszett a niveremény s még kellemesebbé tette pancsevői látogatásotokat. Nemrég jártam én is Pancsevón, illetve elég régen, még a télben. Amikor a vojlovicai műkedvelők a »Ha elmennek a regruták« népszínművet adták elő gyönyörűen.

Gábor Babi. Szép verset írtál a tavaszról, csak azt felejtetted el közölni, hogy ki segített a vers megírásánál?

A tavasz hírnöke

Kis madárka ázik-fázik,

Enni valót keresgél.

Nincsen puha, meleg fészke,

Üldözi a hideg tél.

Kis gyerekek morszát dobnak,

Tele van a kis kezük.

Kis madárka gondol rájuk,

Álmodik is felőlük.

Zord tél után rózsás tavasz,

Árva madár szerte néz.

Kérdezik a kis gyerekek:

»Hő hírnökök, ki merte mész?«

Rubus Ilonka, Szaloboda Katica, Palkovics Elza, Tóth Árpád, Bujdosó Margitka, Berg Rózsi és Biki, Lotz Rózsi és Ilonka, Papp Ferike, Libréty Aranka és Katica, Gál István Gyuszi, Bara Annus, Czékó Sanyi, Kosiczki Károly, Kelemen István (Petrovgrad), Toma Juliska, Horthi Laci és Őcsi, Kovács Mancika és Ilonka, Tandori Eszti, Feher Pistika és Ineke, Horthi Laci és Őcsi, Horthi Ilonka (Szenta).

Szeretettel üdvözöllek benneteket a Tündérszág táborában. Aki közülétek eddig elmulasztotta, írja meg pontos címét és hogy hány esztendőös.



A REGGELI ÚJSÁG VASÁRNAPI INGYEN MELLEKLETE. — Szerkesztő: DEZSŐ BÁCSI

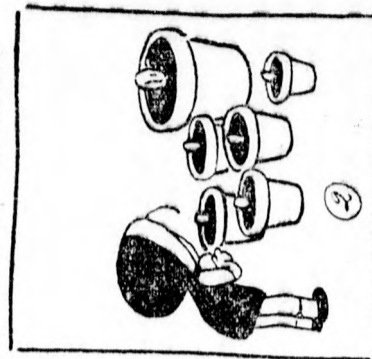
Furcsa Julcsa kalandjai

Írja: Dezső bácsi

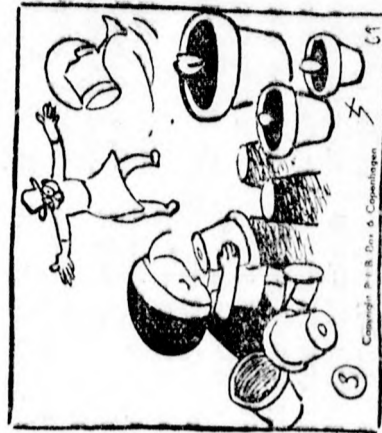
JULCSA KÉRÉSZKEDÉK



Nini, a kis Pancsi,
Szép játékokat játszik,
Megpróbátom én is,
Jó mókának látszik.



Ez a hat edény itt
Épp alkalmas lenne,
Hisz — ha nem tévedek —
Homok is van benne.



Kertész ur rém dühös,
Miért van úgy oda?
Mit gondoltok, mi a
Haragjának oka?...

Pesszék bí a képet feléltet szerint. A festményt azután küldjétek el a Tündérszág szerkesztőségébe.

A beküldő neve és címe:

A festmény és rejtvény megjelését beküldő közötti jobb jutalmat sorolunk ki.

RÜSTIG ZSIGMOND A BRÉMAI KORMÁNYOS

UJ ROBINSON
A magyar ifjúság számára átdolgozta
Dr. Káspár Károly

Leírhatatlannal lenyűgöző látvány volt, mely szemünket legelgette; de emel is szobor, édebb volt a remény, hogy viszonzhatatlan szerett szülőföldemet Oly boldog voltam e gondolatra hogy újra ezer vesztéllyel merem volna szembeállani, ha arról lett volna szó, hogy szabad legyenek s hogy viszonzhatatlan imádoott hazám földjét s kedves drága anyjátam.

Hajónk Glasgowba tartott, tehát mi is csatlakoztunk a többi, Skóthorba vitonlázó hajóhoz és szerencsésen meg is érkezünk. Amint partra szálltunk, a kapitány a hajó tulajdonosához vezetett, aki tizenöt guineát fizetett ki nekem a teljesített szolgálataért. Alig hogy megkaptam a pénzt, a legnagyobb sietséggel utra keltem London felé, hogy onnan Brémába utazzam. A kocsi külső ülésére változtattam jegyet, s csakhamar beszélgetésbe eredtem egy úrral. Megtudtam tőle, hogy Németországban díszkötetesei vannak s hogy Brémában is ismerős. Megkérdeztem tőle, éle-e még Mastermann hajóépítész. Azt felelte, hogy az már három hónapja meghalt. »És kire hagyta örökségét?« Kérdeztem folytatódag, »mert nagyon gazdag ember volt s nem voltak örökösei.«

— Minthogy senkije sem volt, — válaszolt ez idegen, — egész vagyonát egy kórházra és egy szegényháza hagyta. Kertjét, házát, ingóságait pedig üzletársának hagyományozta valószínűleg azért, mert nem volt kire hagyta. Azelett valami fiút akart örökbe fogadni, akit magam is ismertem. Ez lett volna a hatalmas örökös. Rüstignek hívták a fiút, de tengerész lett s azóta nyoma veszett. Valószínűleg hajótörést szenvedett vagy másképp pusztult el, mert azóta se híre se hamva. Esztelen kölyök, itt hagyja anyját, szülőföldjét, most gazdag ember lehetne!

— Bizony nagy meggondolatlanság volt tőle — válaszoltam a megfélemből hallatára.

— S ha csak önmagának ártott volna vele! Sok kárt és fájdalmat szerzett szegény anyjának is, kinek ő volt egyedüli reménye, támasza. Fia elvesztése fölötti bánata korán megásta...

— Tán csak nem halt meg ő is? — szaláltam hirtelen felbe utatársamat s karon ragadtam a őt, kálálám: — Nem, az nem lehet!
— Pedig úgy van, — válaszolt ő bámuló tekintettel, — meghalt szegény anyai fájdalom-megásta...

tól megfőrt szivvel szállt sirba ezéltt egy esztendővel.

— Mintha villámütés ért volna, visszaharabolottam a podgyászra s le is estem volna a kocsi, ha utatársam meg nem kap. Rákilátozt a kocsi, hogy álljon meg. Eszméletlenül emeltek le s tetek be a kocsi belsőjébe, ahol szerencsére senki sem tilt. Mikor a kocsi rázása magamhoz térített, elkezdtem hangosan zokogni mint a gyermek.

Mikor Walker asszony észrevette, hogy az anyja emléke most is kellemetlenül hat Rüstigre, azt indítványozta, hogy fejezzék be mára az elbeszélést és menjenek aludni.

— Köszönöm jószágát, asszonyom. Csakugyan jó lesz pihenőre térnünk, mert nekem ki-csorodt a könny öreg szemembe, s a fáradtság bánt, hogy teljes életemben lelkiismeretem kell éreznem édesanyám kora halála miatt. Én ezen változtatni nem lehet. Vilmos urfi, velem a nádat rólam s vonja le a tanulságot az én életemből. Ez lesz némi vigasztalásom élettemnek ezen helyrehozhatatlan balleléseért. Isen áldja meg, Vilmos urfi jó éjszakát!

HUSZONHETEDIK FEJEZET

Néhány nap múlva egy reggel nagy örömmel fut Juno Walter asszonyhoz, hat tojást hoz kötenyében, melyeket a tyúkólban talált s mondja:

— Nézze, Walter asszony, a tyúkok tojnak, majd lesz több tojás is. Milyen jó lesz Vilmos urfinak, a tojás nagyon egészséges és tápláló eledel! Lesznek kis csibéink is.

— Ez pompás, Juno, elhozta mind? — Nem, asszonyom, minden fészekben hagytam egyet, hogy amellé tojjanak a tyúkok.

— Okosan tetted, Juno, mert a tyúkok általában a fészekbe szeretnek tojni, ahol tojást látnak. Így aztán könnyű is megtalálni. Vilmosnak pedig csakugyan jót fog tenni a tojásétel, mert sok benne a tápláló anyag.

— Oh, kedves anyám, köszönöm gondoskodásodat, de lásd, én már nagyon jól érzem magamat; jobb lesz, ha kiköltöztetted a tojásokat, — szót közbe Vilmos.

— De Tóni szereti ám a tojást, — erősítgette a szemfüles Tónika ugrándozva.

— Azt elhiszed, de Tónika egészséges, tehát felkopik az álla tőle.
— Tóninak fáj a hasa, — kezdett el panaszkodni a kis fiu.

— Ugy? No, ez szép! Bizony eleméd beteg bátyád elől a tojást, te nyalánk gyerek, tel Áztán, ha fáj a hasad, akkor nem szabad ám tojást enni.
— Tóninak a feje fáj — siránkozott tovább a kis fiu.

(Folytatjuk)

TONDÉRORSZAG

FEJTÖRÖ

Közl: N. N.

Hogyan köt egy harisnyakötő egy óra alatt 25 pár harisnyát?

OSZLOPREJTVÉNY

Közl: Szép Laetka (Sztoborán)

1. Szülő becenev
2. Fűzet
3. Házi számnya
4. Fiu becenev
5. Testész
6. Kereszt felirat
7. Egeret fog

A vastagon rajzolt sor jéghégek közt elpusztult hajó neve

KERESZTREJTVÉNY

Közl: Olga és Gaby

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
		9							
			13						10
11	12								14
		16							
15					17				
					19				
18									
					21				
20							22		23
					25				26
24									
					27				
									28
									29
									30

Vízszintes sorok: 1. Május közepén lesz No-viszádon 9 Perfrény, 11. Trombitahang, 13. Versben van, 14. Nem tegnap, 15. Szülő, 17. Him háziállat, 18. Leánynev, 19. Kicsinyképző, 20. NKA, 22. Vas, 24. Alláhhang, 25. Tartály, 26. A 24. vízszintes fordítottja, 27. Zár, 29. Cipőmárka, 30. Igevégeződé.

Függőleges sorok: 1. Vasutállomás Zennun előtt, 3. Orvosi rövidítés, 4. Nem ez, 5. Alvás közben van, 7. Kertész teszi, 10. Vizsga után lesz, 12. Szülő becézve, 14. Mint a 14. vízszintes, 16. Nem főlé, 17. BAF, 21. Tréfa, 23. Rag, 25. Kópász, 27. L. T. 28. Személyes névadás.

KOCKAREJTVÉNY

Közl: Fehér Kati

1. Ide adták be a pénzt
2. Szülő
3. Évszak
4. Fiu becenev

RÁCSREJTVÉNY

Közl: Farkas Dezső

A vízszintes 1. Jügoszláv folyó

MEGFÉJTÉS

Betűrejtvények:
1. 2.
3. 4.
Névlegrejtvény:

Féjtörő:

Osztloprejtvény:

Kockarejtvény: 1. 2. 3. 4.

Rács rejtvény: Vízszintes 1.
függőleges: 1. 2. 3.

Hibakereső:

A beklaldó neve és címe:

Dezső bácsi postája



Kiss Viktória. Hát bizony én is sajnálom, kedves Vica (karmoljon meg a cicá), hogy nem találkoztunk, amikor Szoborban jártam. De ami késik, nem mulik, eujvök és még feltek, mert sok virágot kell még vinnem a szoboráni temetőbe. Sürgős leróni a virág-adósságot, mert

szika és Mirosláv, Zélica Ócsike, Sári Pistike, Szoboda Katica, Uri Ferike, Kiss Rózsika Molnár Károly és Géza, Gál Ilonka és Ferike, Szivák Kati Major Péter, Mókus Ferike, Gazsa Böszöke, Lotz Rózsika és Ilonka, Fodor Ferenc, Horváth Margitka, Varga Bözsike és Ócsike, Lőrinc Ferenc és Miklós, Botka Klárika és Lacika, Németh Ilonka és Lali, Milic Katica, Vágó Gizi és Bözsi, Sajti Margitka, Oravec Mariska, Herminka és Irénke, Mókus testvérek, Mókus Gyula, Jenei Teruska Majoros Veronika és Jani, Barika Lajos, Bakos Pali és Klári, Vastag Margit, Vastag Rózsika, Adám Irénke, Eszike és Veronika, Molnár Karcsi és Sárika, Schönberger Mira, Kupidon Mariska Kupidon Bözsike, Krisztián Jucika, Krisztián Miklóska, Rechnitzer Olga, Rapcsó Eszti, Gertner Babud és Nánika, Kókai Rózsika, Knebel Béla, Nagy Mirosláv, Horti Ilonka, Juhász Misi és Feri, Fogarasi Rózsika, Janó Mária, Ibolyka és Alajos, Drenyák Erzsike, Gábor Vera, Trencsenyi Anci, Gőz Rózsika, Bandi és Mira Urbán Jolika, Godor János és Katica, Balaton Nándor és Babuci, Varbai Maca és Antika, Palánki Juliska és Gizike, Csipő Katica, Sándor Bözsi, Virág Jani és Klárika, Tikmajer Vera, Edit, Lili és Bátor, Balog Irénke és Etuska, Takács Ilonka és Veronika, Szivel Juliska, Menartovics István és Ida, Cser Irénke és Mariska, Remeli Laci, Varga Márta és Dóri, Barna Pisti és Evike, Görresz Mariska, Dezső Janika, Bujdosó Margit, Kollár Kornél

A betűrejtvény nyertese Lench Magda és Márta (Dbr. Vlad. Matijevicsa 88), a Váhl-féle desszertcukorkára szóló utalványt a szerkesztőségben vegyék át. Sajtos Rózsika (Kr. Petra II. 37), a Hering Studio fényképére szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Balaton Irén (Szlovácska 58), a Mignon cukrászda öt süteményére szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Zélica Ócsike (Szumszka 24), a Gólya bazár ajándékára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Vastag Margit (Hadzsi Szetlica 14), az Ifjúság képes folyóiratot egy évig ingyen kapja, Kelemen István (Kr. Marija 2), apetrovgrádi Papyrus-üzlet ajándékára szóló utalványt az ottani szerkesztőségben vegye át. Fogarasi Rózsika (Mil. Dimitrijevicza 15), a Berbics cukrászda öt süteményére szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Cugli Jani (Graskova 29), a Schade bácsi ajándékára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Irsay Rozika (Szlovácska u.) a Holik bácsi ajándékára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Papp Vera (Bittoljcska 32), a Perepatics bácsi ajándékára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Uri Janika (Szlovácska 50), a Rózsa fényképész ajándékára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Balog Incike és Lacika (Tome Hadzicsca 7), az Union cukorkaüzlet csokoládéjára szóló utalványt a szerkesztőségben vegyék át. Cseh Irénke és Józsika (Laza Koszticsca 33), a Klippel bácsi ajándékára szóló utalványt a szerkesztőségben vegyék át.

Furcsa Julicsa kalandjai kifestésének nyertese Mondovics Bözsike és Irénke (Dudarszka 42), a Mignon cukrászda öt süteményére szóló utalványt a szerkesztőségben vegyék át. Topf Ilonka (Groblyanszka 46), az Osnovics fotó fényképére szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Mészáros Magdika (Porta 4), a Párisi áruház ajándékára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Majoros Veronika (Bácska 76), az Ifjúság napitárát a szerkesztőségben vegye át. Tóth Teruska (Szlovácska 50), a Varga bácsi ajándékára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Barta Irénke (Veterinicska 16), a Grand Magazin ajándékára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Rapp Imre (Militiceva 61), az Albus szappangyár ajándékára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Kuszli testvérek (Szlovácska 60), a Martin bácsi ajándékára szóló utalványt a szerkesztőségben vegyék át. Szigetli Leonka (Br. Ribnikara 30), a Richter bácsi ajándékára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Fehér Gusztó (Bar tua Luja 61), az Irsay bácsi ajándékára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Major Péter (T. Mandicsa 5), a Truppel bácsi ajándékára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Urbán Jolika (Ustavsizka 15), a Goblen kézimunka-üzlet ajándékára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Drenyák Erzsike (Cara Dusana 47), a J. Papo bácsi ajándékára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Kenéz testvérek (Nyegoseva 22), a Klippel bácsi ajándékára szóló utalványt a szerkesztőségben vegyék át.

Gyerekek ügyeljenek, hogy a nyeremény-szelvényt legkésőbb péntek estig vigyék el, mert különben érvényét veszti.

BETŰREJTÉNYEK

1. Pfáth Katica és Magda 2. Lajkó Annuska

T L F O	U
+ S 1 I e f	O ö z ö f f

3. Kocsis Rozika és Feri 4. Lázár Jolán

NÉVJEGYREJTÉVÉNY
Közzli: Szép Lacika (Szrbobrán)

SOMOGYI KATO

A névjegyben benne van a kedvenc állata.

Babalakodalom

Nagy gond a kis Boriska fejében, a babáját férjhez adja a telen. Azon tőri most a fejét szüntelen: A babapár lakodalma hol legyen?

Tündérország, meseország, jaj de szépi! Felette még a borongó ég is kék. Virág nyílik a hegyeken, völgyekben, járnak ottan szép szivárványoszlopyegen. Nincs ott bu, baj, csupa jó hirt halani! Odamegyünk lakodalmat tartani. Odavisszük Jancsi huszárt, Ildikót, két pár lepke fogja huzni a hintót.

Aranyszárnyuk a napnál is fényesebb, Ildi, Jancsi új ruhája mégis szebb. A lakoznál fülemile muzsikál, az asztalnál virágkehely lesz a tál.

Rózsaszírom- és gyöngyvirághóhárnak, töltünk bele harmatcseppet teának, ha megittuk, vigan táncra perdülünk, alig várom, hogy induljunk, ott legyünk.

Különös ételek

Két szomszédos király abban találta élete egész értelmét, hogy mindegyik gazdagabbnak akart látszani a másiknál. Ebben a törekvésükben sok hóbortosságot követtek el, ed olykor-olykor nemesebb területen is versengtek egymással és akkor a népnek, a közönségnek is volt haszna az egészből. Persze, nem abban versengtek, hogy melyikük népének van jobb dolga, hol terem több gabona, hol gyártnak több hasznos dolgot és melyikük országában kevesebb a halálozás, — nem, itt még men tartottak, hanem, teszem azt, abban, hogy melyikük ejt el több özet, szarvast, vaddisznót, vagy foglyot, fácskát? És mivel a nagy zsákmányt nem tudták elfogyasztani, hát nagyrészt kiosztották a nép között s így jutott a szegény nép is jobb falatokhoz.

Aztán sokat építkeztek. Ha egyikük egy tündéri templomot emelt valamelyik istenségnek, a másik se maradt el és gyönyörű kertekkel, tavakkal bővített építkezésbe kezdett, amelyen a munkások eldolgoltak öt-tíz évig is. De versengtek diszruhákkal, fegyverekkel, lovakkal, szelidített vadállatokkal is. Azt hitték, hogy az anyagok, vagy az állatok kiválósága teszi őket magukat különbbé.

Egyébként Alit királynak a drágakövek voltak a kedvencei, míg Bander király, akinek országa a tengerpart mentén fektött, inkább a

gyöngyöket kedvelte. Ezért nagy sulyt fektettek a bányászatra és a gyöngyhalászatra. A drágakövesülőknek és becsülőknek nagy kelete volt. Alit király nem férte, hogy rajta kívül bárki is csiszolt gyémántot — briliánst — vilseljen országában. Csak a gyémántszilánkokat, amelyeket óriásgyémántok csiszolásánál lesepesztettek, engedte át egyes ékszerek díszítésére.

Esténként a király bevonult kincstárába és gyöngyözködött drágaköveiben. Sorra vette őket s nézte csillogásukat, ragyogásukat. A fény felé tartotta őket s a sugártörés nemes színompáját addig nézte, amíg a szeme is megfájt.

Egy ilyen alkalommal belopózott hozzá kisfia, aki felügyelet nélkül maradt. A király za ölőbe vette a gyermekét és mutogatni kezdte neki a drágaköveket. A gyerek azonban csak igen rövid ideig érdeklődött irántuk.

— Meg lehet enni őket — kérdezte.
— Nem. Hiszen kemények és izük sincs — felelte az apja.

— Hát akkor mirevalók?... Vagy olyan okos lesz tőlük az ember, mint a nagyvezír?

— Nem fiam. Ezek gazdagságot jelentenek. És aki gazdag, az mindent tehet, az hatalmas, — Egészséges is lehet?

— Eh, az egészséget Isten adja — mondta a király bosszusan. — Menj aludni, fiacskám.
— Kár — mondta a fiucska. — Ha te adnád az egészséget, akkor egészséges volna a dajkám, Zulejka is. Csak vele tudok játszani. Kár....

A király kivette fiacskáját a teremből és aludni küldte. De szavaira ügyet se vetett és visszaterve, tovább is rostálta drágaköveit és gyöngyözködött bennük.

Nemsokára vendégül volt hivatalos Bander királyhoz. Bander óriási pompával fogadta Alit. Külön épületet emelt tiszfeletére s előtte óriási virággyeget kirakatta Alit nevét és a legfőbb istenségeket is. Aztán végevárhatóan lakomához invitálta, amelyen rengeteg enni- és innivaló fogyott el. A lakoma díszében azonban egy kis torta volt, amelyet csupán a két királynak szolgáltak fel.

— Ez a legdrágább étel mindazok között, amiket itt látsz, — mondta dícsékvően Bander. Alit nézte, nézegette, de semmi feltűnőt men látott a tortán.

— Miért? — kérdezte aztán.
Bander király néhány gyertyát gyújtott meg és ekkor a torta felülete különös fényben kezdett csillogni.

— Ezért — felelte büszkén. — Drágagyöngyöket örökölttem porrá és azzal szórattam meg. Alit gratulált Bandernek az ötlethez, aztán megkóstolta a tortát. Semmi különösen jót nem érzett rajta.
Bander dícsékvően folytatta:

— Az istenek sem esznek kútióndet. Alit elgondolkozott ezen és elhatározta, gyoh ő is valami különös dologgal vendégei meg Bandert legközelebb.

És amikor Bander visszaadta a látogatást Alitnak, ez is roppant pompával fogadta és káprázatos körülmények között vendégele meg. És akár Bander ebédjén, itt is végül egy tortát hoztak be ketjük részére. De ez olyan fényben tűndökölt, hogy gyertyákat sem kellett gyújtani a számára.

— Mi ez? — kérdezte meglepetten Bander. Alitnak jól esett ez a kérdés. — Különb a tiedből — mondta jelentősen. — Mi? Gyertyákkal hímíttem meg. — Még egy darabig elvitatkoztak azon, hogy melyik a kútióndet, a gyémánt, vagy a gyönyör, de a torta olyan szép volt, hogy Bander aig merre megszegni. Végül is megelelték.

Amikor Bander hazatért, nem érezte magát a legjobban, de Alit sem. Csak éppen udvariaságból nem panaszkodtak. Másnap azonban már jobban lelt Alit. Ezentúl aztán ainduntalan valami fájdalmat érzett a gyomrában, amikor evett. És Bander is. A gyémántszilánkok ugyanis mindkétoldójuknak a gyomrát megrongálták. És a két király, aki gazdagságát, hatalmát azzal akarta fitogtatni, hogy drá-faköveket evett, lassú, keserves halállal halt meg.

Mert a hiúság szemfele mértéke nem ér fel a bölcsesség egyetlen szikrájával.

Ragyogó felhőske

Ez a történet, amit most elmesélek, olyan régi, hogy nem emlékszik rá csak a Nap, a Csillagok, meg az ezüstrépi Holdvilág az égen.

A sárgavízű Jang-Cse folyó mentén élt egyszer egy ferdeszemű kisleány. Ragyogó Felhős-kének hívták s ott éldegelt nagypapja, a tisztelendő Wang apó házában.

Aldott nap körülötte játszott sík tarka kő-tömbök s nézegette, hogy fonja az öreg bambuszlevélből a sok furcsa hegyes kalapot. Dalolt neki vékony hangocskáján s ilyenkor ví-gan ment a munká. Wang apó ujjai fürgében mozogtak, szebb miniatúra csavarodott körülük a levél s mosoly telepedett a ráncos arcra.

Jaj, pedig abban az időben a Jang-Cse mentén nem mosolygott senki. Aggódva lesték a nagy Iusta folyót, mert az a hír járta, gyoh felebréti az Ezerarcú Sárkány, aki ott lakik a Wan-Li-Csing, a Nagy Fal közeleiben. Főib-redt s hogy szomját oltsa, most küssza a Birodalom valamennyi duszvú folyóját. Nem kegyelmez a patakoknak sem, hol a két pety-

tes pisztrángok cikáznak s felfalja a nagy sötét felegeket az égről.

Igy szállt a hír. És valóban napról-napra sekeylebb lett a folyók vize. Elszáradtak a duselevél szikomórfák s a kertekben lehullott a sok hajnalcsin barnakafavirág. És hiába áldozott a császár minden nap a zafirszemű bátyá-nyok előtt, a folyók vize csak fogyott, fogyott. Habosolta szomjasan za Ezerarcú Sárkány.

A himbálózó pihés bambuszok könyöröge-neztek esőért az égre, de annyi sem esett, amennyi egy fűszálacsát megitatott volna. S egy napon elszörnnyedve látták, hogy pusztul, zsugorodik össze a rizsföldeken a vetés.

A nádtetős kunyhók megleltek panaszal: — Éhen halunk — sirták az emberek. — Pusztul a vetés. Egy parányi risszem drágább lesz majd, mint a császár legfénylőbb gyémántja.

A gond Wang apó homlokán mély barázdát szántott s Ragyogó Felhőske sem dalolga-tott olyan vidáman, mint régen. Nehéz volt na-gyon a szíve.

— Mi lesz nagypapóval, ha elfogy a házból az utolsó rizsszemecske is? Elpusztul szegény, mint tavaly nagypapó. Nem, men engedel, hogy Wang apó meghaljon — topantott kis fa-cipellős lába s kiszaladt a házból.

Mire nagypapja kinézett utána, már el is tűnt a kisleány.

Futott, futott a hepehupás úton, a domb-telein esillogó Száztonnyu Pagoda felé. Virágos köntöse, mint egy nagy tarka pillangó libe-gelt utána.

A pagoda sárgaréze teteje csakugy lángolt az arany napütésben s a tornyokban vadul csi-lingelt a sok csengőbongó ezüstörök csengőg. De Ragyogó Felhőske most nem hallotta a csengőtyűk zengését. Az út mentén guguló kő-szörnyeket sem látta. Csak szaladt, ropult föl-felé a sok-sok mohos lépcsőn. S egyszer csak ott találta magát a pagoda lakója, a fehérbaju Szent Elmber előtt. Ott ült a kővon imába me-rülve.

Földig hajolt Ragyogó Felhőske. A szíve úgy verdesett, mint egy megrádt madár s jó idő elhelt, gim szóhoz tudott jutni.

— Nagybölcsességű uram — könyörgött. — mond, mit tegyek, hogy ne pusztuljon el a vetés és ne haljon éhen nagypapó?

— Itasd meg könnyeidet az Ezerarcú Sár-kányt — felelte a bölcs és sárga ujjai közt las-san perogtek a fonálra fűzött apró gyönygy-szemek.

A kisleány pedig megérintette homlokával a pagoda követ s elindult hazafelé.

A falu fölött csüngött már a Hold, mire a kunyhókhöz ért, apó kint üdögölt a bambusz kúszkőben s olyan szomorú volt szegény, hogy

Ragyogó Felhőskenek kipottyant a könnye, amikor meglátta. S ahogy pördült felfelé az arcán a két ragyogó könnyesep, eszébe jutott a bölcs öreg mondása és szót fogadott neki.

Elővett egy jászpász füvegecskét s azonnal abba gyűjtögette gyan tiokban polygó köny-nyeit.

Telt a kis üveg gyorsan. Hol nagyanyóra gondolt, akinek sebbe fogott ki kezéből a mun-ka és szíveből a szeretet. Hol a kis húgára, akit úgy hívtak Mosolygó Virág Mind a kettőt elvitte az éhség. Tavaly, mikor elpusztult a rizsföldek termése. Ha meg Wang apó ráncos öreg orcájára nézett, még bővebben hulltak a könnyei. S egy szép napon színtől telt a jász-pisz-üvegecske.

Még azon éjjel utnak indult véle Ragyogó Felhőske. Vitte boldogan s letette vigyázva a Wan-Li-Csing, a Nagy Fal közelebe. Ott majd megtalálja biztosan az Ezerarcú Sárkány.

Holt fátáradtan ért haza szegényke s alig-hogy lefeküdt, elnyomta az álom.

És reggel kútióndet kopogásra ébredt. Langyos, meleg eső paskolta a kertet, a Jang-Cse vize vígan folydogált és Wang apó mosolyogva fonta a kúszkőben a bambuszka-lapot.



Rejtvények,

játékok, mokák és egyéb humorizások

Keljesítés a Tündérország művelői számára

- Betűrejtvények: 1. Lektor, 2. Xeresztos vitéz, 3. Borbély, 4. Minka.
- Üszögrejtvény: 1. Zeta, 2. Alak, 3. Kiki, 4. Glom, 5. Ppa, 6. Ádám, 7. Nusi, 8. Ebor, 9. Avas-tagon rajzolt sor: Zakapáncs.
- Rejtett leány nevek: 1. Maria, 2. Irma, 3. Elza, 4. Kate
- Kokartórejtvény: 1. Kokas, 2. Ava, 3. Kazán
- 4. Aany, 5. Sanyi
- Nevekrejtvény: Omia
- Fogórejtvény: 1. Kapa, 2. Apa, Pa, 4. A
- Keresztrejtvény: Vízszintes sorok: 1. Sári, 4. Star, 7. Ir, 8. NGU, 10. Ki, 11. Has, 15. Lap, 17. Zsari, 20. Sato, 22. Raun, 24. OI, 25. KNU, 27. RT, 28. Szobafány, 31. Oda, 32. Ora
- Függőleges sorok: 1. Si, Arva, 3. Ing, 4. Sui, 5. Akna, 6. Ri, 9. Gvér, 12. Eszt, 13. Alla, 14. Hrsos, 16. Ponty, 15. Sokba, 19. Árvó, 21. Alzo, 23. Urna, 26. Ma, 29. OD, 30. Ar.

A HIBAKERESŐ PÁLYAZAT MEGFEJTÉSE

A multheti Tündérországban a következő hibák fordultak elő: men, kacs, nav, Gye, gyoh, si, sé, za, kos, nav. A hibakereső pályázat nyertesé Graf Manó, könyvtárműt postán küld-jük el Vicsra.

A Tündérország művelői közt sok keszakarva fordítva nyomták s a gyémántok jelölték a nagy akkorecskék a fondlyg avomlatot szavakkal. A tündé-rálat hibákat azután beírják a „M-gie-p-s” szel-vénybe. A szelvényt aláírva beküldjük a zse-b-csuk postán, vagy beadjuk a Tündérország pos-ta-z-küldvénybe a szerkesztőség folyosóján szerda-estig, legkésőbb csütörtök reggelig. A hibakereső lávázai meglelőit, továbbá a rejtvényt és fast-ményi bejelentéket közértelemmel soroljuk ki.

A REJTVÉNYEKET EGESZBEN VAGY RÉSZBEN MEGFEJTETTÉK, SZÉP FESÍTMÉNYT KÜLDTEK BE:

- Kósa Margda és Baba, Horváth Juliska Hor-váth Lidi, HJ Leberch János, Nagy Imre és Ar-pád, Gal István és Gyuszi, Papp Bőrszike, Vassos Lónka, Ganssch Altha, Gardányi Annuska és Tibi, Fehér Guszt, Torma Mária, Torma Julika, Schmitz Juliska, Nyári Erzsike, Meleg Lajos Bal-ja Iren és Gyula, Szalkay Mária, Vékás Mária, Lankás Juliska, Shingel Mária és Franci, Lem-kes Karesz, Papp Vera, Balázs Rudi és Albin, Lőrincz Aranka és Katica, Varmyu Iren, Papp Pe-rika, Széber Káro, Evi és Hilda, Vannya Janika, Cséző Erzsike, Berka Annus Irsey Rózsika, Re-mih Erzsike, Takács Juliska, Urt Janika, Schade Mariska, Svirgeli Dözsike, Sánta Palka és Incke, Mondóvics Bőrszike és Irenke, Szepessyán Jani-ka, Sarócsics Ruzsika, Mihácsi Mariska és Karó, Cséző Sanyi, Csigi Jani, Buzás József, Buzás Misi, Kosztó Károly, Kelemen István, Horváth Miklós, Árbert Rózsika, Diósy Iren és Kati, Zsanzsák Feri, Dreynik Gyula, Nevák Vera Zso-bár Irenke, Zsó Aranka, Vargai Iestvér, Schön-burger Mikla, Palla Irenke, Somogyi Jászó, Bana Irenke és Pirike, Boksa Sárkány, Irenke, Torma Juliska, Cseh Jozsefa, Kirtész Juliska, Ju-hász Erzsébet, Vigi Katica, Wagner Laci és Gizi, Deutsch Mária és Osi, Sajtós Rózsika, Mohrár Zorka és Jodyka, Lorraine Jidkó és Baba, Szabó Mária, Ferber Juliska, Bardon Iren, Urt Janika, Varga Tereska, Fodor Bőrszike és Gizike, Kihenc Mezgita, Balog Mária és Miklós, Mohácsi Li-duska, Boldog Irenke és Laci, Fehér Zsuzsika, Tandori Eszter és Juliska, Kovács Mariska és Ilona, Ráczfy Juliska és Julka, Torma Erzsika és Ilona, Górfi Laci és Sanyika, Gavodi Márton, Ferenc és Ilkés, Deák Péter, Varga Pál, Hász Herber és Hella, Török Gizke, Irenke és Kati, Dénel Veronka, Mezős Annuska, Ámbrus Bő-zsike, Horváth Veronka, Wetz Mandika, Vízszé Pista, Kuvér testvérek, Fekér Palka és Incke, Tomasz Jozsefa, Róz Gizi, Knebl Józsefa és Bő-zsike, Szabó Tamas Horp Laci és Osi, Mezős Magdolna, Cseh Irenke és Józsefa, Szegedi Leonka, Nagy Annuska, Gábor Vera, Bara Irenke, Pál-fer Geri, Nemeth Dneka, Szabó Mariska, Cseh-Ródi Boriska és Mariska, Fehér Kati, Tóth Ró-

LANT ÉS TOLL

A MAGYAR KÖLTÉSZET REMEKEI

Dengi Károly

132

Virágomhoz

Ne higgy a hízog, hangzatos szavaknak. Oh, figyelj magadra, szeretett virágom,
Mik füledbe csengnek szünes-szüntelen; Oh, figyelj magadra! én ugy féltetek,
Hazug a hízogok minden moecanása, Ne higgy a hízog, hangzatos szavaknak,
Hangzatos szavakban ninesen érzetem. Nehogy ugy történnék, édesem, veled.

Nézd a csacska csermelyt: esörgő csob- Bár, ha tán hatalma volna is a csábnak.
[banása Himporos virágom, szived rejtekén:
Mennyit hizeleg a kis virág előtt! Könnyemmel fűdöszte, csókommal ta-
s ha elcsóbitotta és ölére zárta: [karva
Megesókolja s aztán — tovább adja öt. Keblemre tűzve őriznélek — én.

Tompa Mihály

Az ibolya álma

Ah én boldogtalan kicsiny virág!
Ki élek busan, észrevétlenül;
Nem jó énhozzám szellő, napsugár,
A pillangó is rajtam átrepül;
Csak néha látom a kéklő eget:
Ki szeretettel adta színeimet.
Fölém kinyulnak a sötét galyak,
Elém irigy rut füvek állanak,
Még a szép világot sem láthatom,
Ah, én boldogtalan vagyok nagyon!

Utána fájó szívvel nem sóhaj,
Eljő a hajnal, visszaadja majd...
S egy elveszettért tizzel gazdagul.
De megdördül az ég nagy hirtelen,
Villám cikázik bus felhőiben;
Egy pillanat... s az égi tűz lesújt,
Csapása tör, ront, — izzó lángja gyújt...
A büszke szilta forgács és szilánk, —
Ledönté, meggyújtja az égi láng;
Szegény virág! Indája fonnyad, ég...
De ime látja: hogy csak álmodék,
És hosszú, halk lélekzetet veszen:
Ah, jó hogy nem vagyok hajnalra sem!

Szép tavasz-estén a kis ibolya
Sorsa felett imigy panaszoza,
S irigylő gondolattal átfutott
Szeftűt, violát, rózsát s liljomot.
A hold főlebb főlebb, majd délre hág,
S még ébren van a merengő virág;
A lágy szellőben ingó bokrokon
Reszketve omlik szét az éji fény,
Végre elaludt e gondolon:
Ah, bar vadrózsa tudnék lenni én!

És harmadizben szállt alá az est;
Ábrándba mélyed ismét örömet
Bokor tövében a kis ibolya,
S most a fehérliljomra gondola.
Ah, oly magasan nem jó állani!
Oda járnak az ég villámai,
Melyeket a fennség magára von...
Legyek én, legyek fehérliljom!
S meglőn, Álmában ugy látá magát
Mint a kert karsu fehérliljomát,
Magasan nem állott mások felett.
De látott napsugárt, kéklő eget.
S ő, ez átváltozásnak általa
Igen kevés, igen holdog vala!
Mert minden illat s bűbáj, ami csak
Kebledben rejlik ön jó anyaföld!
S mit a napsugár szirmaikba szőtt
A tavasz ifju szép viráginak:
Mindaz egy-magán egyesülve van.
És áll a liljom büszkén, boldogan.

Beteljesült Álmában rózsá lőn,
Vadrózsa, nyílt s szellős halomtetőn;
Üdvözlőre lepkék jötteknek,
Lejét ringatták dalló lágy szelek.
Előtte delibábos messzeség,
Felette a menny, nyájas, tisztakék,
Az ég kék földjén arany sugarak,
Melyek reá, ragyogva omlanak.
Örült, hogy hintázhatta a szabad
Légben, a karsu ékes ágakat.

A kertbe három ifju hölgy jőve,
Telvén a sok virágban öröme,
S megszólal egyik ékes hajdon:
Ah! milyen bájos ez a liljom!
Ugyan törjük le...! s szörnyű félelem
Fogá el a halott beszédeken;
Szorongásban télt aztán élete...
Ha nyílt az ajtó: ő már reszketé.

Boldog volt a virág s szőlt esendesen:
Látván virágát, lombját s tövisét.
»Virág, lomb ékesít; a tüske véd,
Szépség, ifjuság, hatalom velem!«
De nemsokára a vidék felett,
Tornyosultak setéllő fellegek;
A sebes zápor gyorsan megered,
Leverve róla szirmot, levelet.
Majd zugó szél üvölt, — vadrózsa árva
Fejét a föld szennyes porába mártva.
S mig álmodék kevésen, boldogan:
Ifjuság, szépség, veszve, veszve van!
Ó pusztá kóró, él, de halva már,
Reá undok pök hálót kötni jár;
De ime látja hogy csak álmodott...
Oh, — felsóhaj: vadrózsa nem vagyok!

A kertbe majd egy gyászos nő belép.
Könnyek borítván bánatos szemét,
Málvát, rozmarint, szeftűt szaggata,
És — letörve volt a kert liljoma...!
Gyászos teritőn, benn halvány halott,
Halavány kis leányka nyugodott. —
Ennek merev kezébe adta őt,
Hol irtózata s kinja egyre nőtt.
Keskeny koporsót hoztak azutan,
Belé-zaratván a virág s leány:
Rögtön setéllőn ő a holttal... ah!
— Hullván a hajnal: hűvös harmata,
Félbédrt és szőlt a virág szegény:
Hala hogy vagyok kis ibolya én!
Jobb nekem itt a bokrok enyhiben
Szerényen élni s észrevétlenül;
Hol szaggató kéz és zápor nem ér.
És a vihar bántatlan átrepül.
Fedezz el lágy fű s leveles bokor!
Folyjon kis életem a mikép folya:
Ne legyek én rózsá vagy liljom,
Legyek illatos szerény ibolya!

És ujra esendes holdas este lett,
És ujra mély ábrándba mélyedett:
Ah, a mező olyan vad, néptelen!
Belől, a kertben volna jobb nekem:
Holott hű gond s szorgalmatos kezek,
Ápolgassanak és növeljenek.
A hajnaloknál boldog élte van:
A gyámvesszőre feljut magasan,
Ha a rut szél jön, megkapaszkodik...
S elszenderülvén igyen álmodik:

Hajnalka volt, Virággal teljesen,
Sugár szil ágait ölelte fenn,
A melynek erős, lombos alkata
Zugó szelekkel zugva dacola.
És boldog ő, midőn virága hull:

ÉRDEKES EZ A VILÁG

Furcsaságok heti gyűjteménye

KIRÁLYI UTAZÁS 1939-BEN

A »Daily Telegraph« írja az angol király kanadai utazásáról:
»A nemzetközi helyzetre való tekintettel a kanadai kormány több intézkedést tett, hogy a király a leg-szorosabb érintkezésben maradhason a Buckingham-palotával és a Downing Street-tal a királyi utazás tartama alatt.

A királyi vonatból a király telefonon beszélhet Londonnal, ugyszólván pillanat alatt kaphat kapcsolást a nap bármelyik részében. Most egy újabb intézkedést tettek. Amint a király és kísérete Quebecből elindul, a királyi vonat mellé repülőgépeket rendelnek, amelyek az érkező hajókról elhozzák és az induló hajókra elviszik a királyi pár tengerentuli leveleit. Juniús elsejétől kezdve ezt a szolgálatot az óceánfeletti légitposta fogja ellátni Nagybritannia és Kanada között. Az első tengerentuli levelet minden vilószintűség szerint Mr. Chamberlain-tól fogja kapni a király.

AUTÓ ÜLTE MEG

»FRANCIAORSZÁG ELSŐ KATONÁJÁT«

Avignon közelében egy autó elütött egy középkorú férfit. Kórházba szállították, de néhány perc múlva behalt sérüléseibe. Halála után állapították meg, hogy a szerencsétlenség áldozata Albert Roche volt, aki a vilógháboru alatt tanusított hősiességének jutalmaképpen 1918-ban »Franciaország első katonája« címet kapta. Roche a 27. vadászszázalóban szolgált végig az egész vilógháborut, tizenkétszer emlitették meg a nevét a zászlóalj, a hadosztály, a hadtest és az egész hadsereg hadiparancsaiban. Mellét valóssággal elborították a kitüntetések, a csatatéren lett a becsületrend lovagja; s két évvel ezelőtt a becsületrend tisztjévé nevezték ki. French angol marsall londoni temetésén Albert Roche képviselte a francia hadsereget Gouraud tábornok társaságában.

ZSIR FÜRÉSZPORBÓL

Már régen ismert dolog, hogy fűrészporból ugynevezett facukrot készítenek, amely teljesen emészthető és ize azonos a répából nyert cukoréval. A német vegyészlet most már egy újabb lépéssel haladt tovább ezen a téren. A facukor-oldatba beleoltanak egy kicsiny gombát, amely 100 gram facukorból öt nap alatt 12—15 gramm zsirt készít. Tehát ugy, mint a sertésekénél a kukoricát használjuk fel hizlalásra itt a facukor a hizlaló táplálék és ebből lesz a zsiradék. A németek tehát nemsokára istállóik helyett laboratóriumokban és óriási gyárakban fogják gyártani végeredményben fűrészporból — az ételzsirt.

A VILÁG LEGNAGYOBB FMLŐSE

Mióta a bálnavadászat oly óriási szerepet játszik a különböző ipari országok nemzetgazdaságában, nagyvárnyu kutatómunka folyik a bálna természetrajzának megismerésére. Ezek a kutatások különleges eredményekhez vezettek. A kék bálna például születéskor 7 méter hosszú. Hét havi szopás után már 16 méter hosszuvá nő. Kétéves korában a kék bálnaöntény átlag 24 méter hosszú. Most már

lassabb iramban nő tovább ez a hatalmas állat a 12. életévig. A legfel-tünőbb a gyarapodás az első évben. Naponta 3—4, sőt ennél több centimé-tert is növekszik hosszban s egy mé-termátsát sulyban. A nőstények két éves korukban már ivarérettek. A terhesség ideje nem ismeretes, való-színűleg egy évig sőt lehet, hogy to-vább is tart. Az egymátszás napon-kénti gyarapodás oly hihetetlenül nagy, hogy magát a tudományos vilá-got is bámulatba ejtette.

AZ EZÜST, MINT KONZERVÁLÓ SZER

Régóta tudjuk, hogy a szinezüst a baktériumokat megöli. Ha tehát szin-ezüst golyókat dobunk egy üveg ivó-vizbe és egy ideig állni hagyjuk benne, akkor ez az ivóvíz — még hogyha fertőzött lett volna is — ihatóvá vá-lík. Az ezüstnek ezt a sterilizáló tu-lajdonságát most már más irányban is alkalmazzák, mégpedig ugy, hogy a nehezen konzerválható anyagok szá-mára szolgáló pléhdobozokat belül 0.02 milliméteres ezüstréteggel vonják be. Így az étel csirátlan marad és nem romlik meg.

LAKTÁK-E VALAHA A LIBIAI SIVATAGOT?

Az Afrika északkeleti részén fekvő libiai sivatagot a tudósok eddig egy kezdettől fogva lakatlan területnek tartották. Uj felfedezések azonban két-ségessé teszik ezt a felfogást. Azután, hogy a Baharia oázistól 75 km-re keletre, arabok régi aranyérméket ta-láltak, Junter professzor német ar-cheológus aki a libiai sivatag tanul-mányozásával foglalkozik közelebbi nyomra bukkant. Ezeknél az ásata-soknál mintegy 60 épület került nap-világra. Főlfedezése bizonyítja, hogy legalább is a pusztának egy része nem volt mindig kopár és terméketlen. Hogy milyen régiék a kiásott romok, azt csak a közelebbi kutatások fogják kideríteni. Ebből talán megállapíthat-ják a néhai helységek lakóinak faját is.

AZ EPERFA UJABB SZEREPE

Az eperfa ma már nemcsak a se-lyemhernyó-tenyésztés szempontjából fontos hanem az ipar számára köz-vetlenül is jelentős növényé vált. A fiatal hajtások kérgében egy rendki-vül finom és szővéssre alkalmas rostot találtak Olaszországban, ahol gelsofil néven már iparilag is használják. A gelsofil-fonál ereje kétszer akkora, mint az ugyanolyan gyapotfonálé és ezért főlképen gyapottal keverve hasz-nálják föl, hogy a gyapot ellenállását növeljék.

ROBBANÓANYAG MOSZATBÓL

A tengerparton rendkívül nagy tö-megben előforduló moszatokat (algá-kat) eddig nem tudták hasznosítani, mert a bennük talált jódot ipari uton sokkal olcsóbban elő lehetett állítani.

Most rájöttek arra, hogy az algák az ugynevezett mannitot tartalmaz-zák, amely rokon anyag a glicerinnel. Németországban a glicerinn előállításá és különösen beszerzése nagy problé-ma. Az algák mannittartalma 17 szá-zalékgig emelkedhetik. Rendkívül hatá-sos robanóanyagot hexonitromannitot állítanak elő belőle. Ha sikerül a man-nitot az algákból olcsóbban kiválasz-tani, mint ameranyibe a glicerinn elő-állítására kerül, akkor a nitroglicerinn használata háttérbe szorul. Eddig a mannitot a bakterológiában hashajtó-nak használták.

Bélyeg

A NOVISZADI FILATELISTA
EGYLET KÖZLEMÉNYEI

A bélyegragasztó

sok gyűjtőnek okoz fejtörést és gondot. Főleg a használatlan bélyeget gyűjtők közt van nézeteltérés e kérdésre vonatkozólag. Mikor használatlan egy bélyeg? Ha a postától kiadva, teljes originális gummi van ellátva.

Persze ezt sok tekintetben megkivánhatjuk az újabb kiadási bélyegeknél, de nem a régebbi, avagy a klaszikus első kiadásoknál. Mert bizony nincs ma oly bélyeg-kereskedő, aki ily régi bélyegekből iveket halmozon fel. Tehát a teljes originális »postfrisch«, használatlan bélyeg értéke a régi kiadásuaknál jóval magasabbra vehető. Hisz a legtöbb klaszikus, tiszta bélyeg különféle gyűjteményekből kerül elő, tehát bélyegragasztóval van ellátva. E szempontból kiindulva bélyegragasztóval ellátott, originális gummiás tiszta bélyeg, szintén teljesen egyforma értékű bármilyen originális használatlan bélyeggel amelynél még bélyegragasztó nem volt.

Régi kiadási bélyegeknél ezt nem is vehetjük olyan szigorúan mert akkoriban, erre nem is fektettek oly nagy súlyt. Sőt sokszor a teljes bélyeg originális gummiával lett az albumba ragasztva. Néha gummi arabikumot használtak a bélyegek felragasztására. Liszt avagy más keményítő oldatok már a modernebb idők »víványai«.

A mai bélyegragasztó kezdemé-

nyezője A. Vigener gyógyszerész volt Bierbrickből a Rajna mentén.

A kilencvenes évek folyamán, kémiailag módosították az ő u. n. »pergament ragasztóját« és egyúttal először használták a középén behajtvva. Ezzel a bélyeg egy része és az albumlap a ragasztó által kapcsolatba volt anélkül, hogy a bélyeg a levételkor megsérülne. Később kétoldalt gummizott bélyegragasztót használtak. Az előző módszer közepén behajtvva azonban sokkal praktikusabbnak bizonyult. Épp ezért a mai bélyegragasztó használata szintén ezen az elgondoláson alapszik. Azonkívül vannak manapság kémiailag elkészített bélyegragasztók és ilyen anyag (filafix), amelyek a bélyeg originális gummiát ugyszólván meg sem sértik. Tehát használatlan bélyegek gyűjtése originális gummiával és bélyegragasztóval ellátva nem probléma.

★

Különféle. Reméljük hogy egyesületünk sok szépet nyújt, a Narodni Szpomen Domban elhelyezett 200 vitrines bélyeg kiállításával a bélyeggyűjtőknek és nem filatelista látogatóknak. — A tombolára adakozók listája folytatásban: 50 boríték. (Drexler Margit); 50.— márka különféle bélyeg. (Dr. Rajics); 3 borítékban ujdonságok (Menrath); 2 boríték értékes dubleták (Neupauer); egy kisebb régi török bélyeg kollekció és német ujdonságok (Dr. Grujics); — A kiállítás alkalmával megjelenő emlékblokk speciális kiállítási pecséttel din. 3.— Csak Kragujevacból 100 blokkot rendeltek. Ez eléggé bizonyítja a blokkok utáni érdeklődést.

Csehországban Prágán kívül, Brünnben és Budweissben szintén használtak német és cseh feliratu

bebetűzést Hitler ott tartózkodása idején.

Az Amerikai egyesült államok repülő járatait 1935-ben kiterjesztette San Francisco—Phillippinen és 1937-ben San Francisco—Hongkong felé. E célból egy téglalap alakú 20 c. zöld és 50 c. karmin színű új repülő bélyeget adtak ki. Kétszeri nyomtatásra összesen 10 millió darabot adtak ki, 200 darabbal egy nyomtatott ivben.

A legutolsó amerikai repülő bélyeget 1938-ban adták ki. 6 c.-tes. Egy vörös sást ábrázol világoskék alapon. A bélyeg nagysága 32 1/2 x 22 1/2 mm. Állítólag az amerikai elnöknek, Rooseveltnek a tervezete.

Az angol konzervatív felfogást különösen jellemzi, hogy komoly gyűjtők közt sokan vannak, akik az 1940 évi filatelista világtalálkozás alkalmával, semmiféle bélyegujdonság kiadását sem tartják indokoltnak. Pedig a To the Editor of »Stamp Collecting« 8 Buckingham Street, Strand, London, W. C. 2 egy alkalmi kiállítási bélyegre pályázatot írt ki.

A belacrkvai orosz filatelisták egyesülete »Rossica« e hó közepén ünnepelte meg 10 éves fennállásának évfordulóját. A klubtagok száma több mint 300 és a világ minden részében vannak letelepedve. Főleg a régi orosz filatelistákból áll. Hasonló nevű lapjuk többek közt a Wipa 1935, Ostropa 1935, Zefir 1937 és Praha 1938 kiállításokon kitüntetésben részesült.

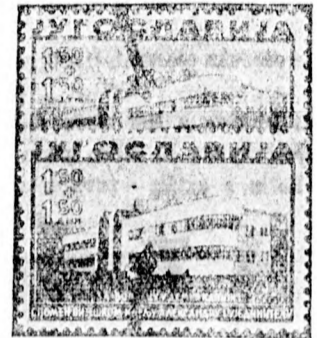
A posták világi kongresszusa 1874-ben volt először Bernben, később Párisban 1878-ban; Lizsabonban 1885-ben; Bécs 1891; Washington 1897; Róma 1906; Madrid 1920; Stockholm 1924; London 1929; Kairó 1934

és most április elsején 1939-ben Buenos Airesben.

Az esztországi 6-ik filatelista nap alkalmával Revalban külön alkalmi lebetűzést használtak.

Zumstein. Svájc és Lichtensten speciális katalógusa megjelent ára svájci fr. 3.— Megrendelhető: Zumstein et Cie. Bern. Schweiz.

A jugoszláv »Demir kapu« sorozat 1.50+1.50 din. értékénél egy tipikus téves nyomda hibát fedeztek fel. A második emeleten 5 ablak helyett 4 ablak látható a mellékelt kli-sé mindkét fajtát ábrázolja. A négy ablakos bélyeg az első és az ötödik sorban a 2, 4, 6, 8, 10 bélyeg. Tehát összesen 10 darab egy ivben.



Törökország egy csomó ujdonság kiadását tervezi. Egy emlékbélyeg sorozat Kemal Attatürk részére; 2 1/2, 3, 5, 6, 7 1/2, 8, 12 1/2 és 17 1/2 kurus. 100.000 sorozat. Azonkívül egy Attatürk blokk 50.000 drb. E két kiadás április hó folyamán jelenne meg. — Namik Kemal, költő 50 évi emléksorozata 4 értékekkel 100—100.000 példányban. Továbbá a newyorki kiállítás propagálására (?) egy 6 értékből álló sorozat. Végül az »Uj Török ország« propaganda bélyege 10 értékekkel és 327 1/2 kurus névértékben.

Uj Guinea egy 14 értékből álló repülő bélyeg sor kiadását tervezi.

Szép, ligetes helyen haladtak át, a levegő tele volt jóféle fűszaggal, madáracsicsérgéssel s Apagyi tete tudóval szivta magába a balszamos levegőt. Ha nem is ragaszkodott különösképpen az életéhez, azért mégis csöndes ujjongás töltötte el, hogy ily csodálatos módon életben maradt.

— Hát a főporkolábót hogy tették cinkostársatokká?

Miskának erre a kérdésre fölcsillogott a szeme.

— Tudja-e, kinek köszönhetjük az ő megvesztegetését, édes, jó gazdám? Johannának, a kis Bittermayer-leánynak.

Apagyi nagyot nézett. Mily különös, éppen őreá gondolt!

Itt aztán Miska ebeszélte, hogy a nádorné Szöllösvét egy nagy zacskó arannyal küldötte a sirlombház környékére, hogy megvesztegesse Apagyi őreit.

— A nádorné! — szólt hálásan Apagyi. — Nekí nagy hálával tartozom tehát. Hiába, a Thököli-vér nem vált vízzé a hercegnőben! De hogy került a kalandba a kis Johanna?

— A halálítélet hírére ő tudta meg elsőnek az apjától. Mindjárt szaladt Rákóczi Juliánkához, az meg a nádornéhoz. Hát ez volt a sorsa az egésznek.

— S a porkoláb? Hát ővele mi történt? —

Mieiótt Miska felelhetett volna, megzörrent az utszéken egy sűrű, nagy bokor, egy ember dugta ki fejét a lomb közül s rápisszegett a két lovasra:



(125)

— Pszt, pszt, vitéz urak! Álljanak meg az Isten szerelmére.

Mindketten arra néztek s ijedt ábrázata dacára is megismerték a főporkolábót.

— Itt van ni, ő maga válaszol a gazdám kérdésére, — nevetett Miska, a pisszegő emberfejre mutatva. — Na, mi az, főporkoláb uram, bujjon már elő, az áldóját!

A porkoláb kijebb merészkedett s aggódalmasan pislantgatott előre-hátra.

— Bátran előjöhet, sógor, nincs semmi veszedelem, — biztatta Miska.

A porkoláb előmászott a sűrűből s csak most ismerte meg a másik lovasban a halálraiteltet.

— Mi az ördög, hát kigyelmedet nem akasztották föl? — csudálkozott a jó ember. — Mégis csak sikerült megszöknie?

— Amint látja, barátom, egy hajunk szála se görbült meg, — felelte Apagyi helyett Miska. — Hát maga mit rejtőzködik itt az utszéken? Hová lett a lova?

— Hogy eddig eljutottam, gondoltam, pihenőt tartok alkonyatig. A lovat kikötöttem amoda tul legelészni, én pedig itt rejtőzködtem ebben a v. bozótnban,

hogy szemmelartsam az országutát. Így láttam meg kelmedet, nagy örömmre. Most pedig, ha megengedik, magukkal tartok.

Mindjárt ment is a lováért s nemsokára visszatérve, Apagyiékhoz csalakozott s így most már hármásban menekültek tovább.

— Hát a sárga csikók megvanak-e még? — kérdezte tréfálkozva Miska.

— Meg, hála Istennek, — felelte a porkoláb, megtapogatva a zsebét. — Hát hiszen, ha elveszteném, felkötném magamat az első fára. Semmi kedvem ahhoz, hogy vénségemre utszéli koldus legyek.

Aztán kis szünet után hozzátette:

— Gazdája is megpótolhatná ugyanannyival. Mert mégis csak nekem köszönheti az életét.

— Azt már nem! — nevetett jóízűen Miska. — A gazdám nem kigyelmed, hanem ötezer ökör szabadtotta meg még pedig ingyenesen.

Most egy keresztutához érkeztek s Miska élénken főkiáltott:

— Itt meg kell állnunk, nagy jó uram s meg kell várnunk a pásztorokat!

Délután beérték őket a kecskemétiék s együtt folytatták tovább utjukat.

Alkonyatkor Igenyös Nagy András a Duna partján kinézett egy szép füves, lankás helyet és csapatát megállítván, éjjeli pihenőre bocsátotta.

Nemsokára mindenféle vígan lobogtak a pásztortűzek a szőlőfák alatt és a legények hozzáláttak a jóféle estebéd elkészítéséhez. A nyeregkápáról természetes arisznyák kerültek le, egyikben sűbán szárított birkapörkölt, másikban jóféle alföldi tarhonya volt készenlétben. Kevés víz a bográcsba s mikor az már forr, beleszórták a tarhonyát, amely egykettőre megfő s aztán beleönteni a szárított pörköltet, míg a megfagyott zsír fölölvad és a hus átmelegszik: néhány perc alatt kész a legdicsebb bürgepörkölt, amely után a király is megnyalhatná a száját. Ez a magyar pásztorok ősi »konzervje«, amelynek föltalálásával alkalmasint jó néhány ezer esztendővel megelőzték az angliust.

Az értelmetlen, bámész külföldi, látván, hogy a honfoglaló magyar csak úgy leakasztja a kész főtt húst a nyeregkápáról, a maga ostoba tájékozatlanságában erre mondotta és irta, hogy a hunok vagy turkok (ahogy őket szélében nevezték) »nyereg alatt puhítják a húst« és ezt a bányaságot hirdették szajkómódrá a magyar törtérikusok, akik soha se voltak alföldi, pusztai népünk között; elmentek a lappok, csere-



SAKK

LEVELEZÉSI VERSENYÜNK

IV. csoport:

6-4 14 f4. 6-5. 12.,., Ve7.

V. csoport:

1-6 4 .Hf6, 2-5. 4 c3 2-3 5...
c5, 1-2. +... Fb4, 2-6. 4... Hf6 3-4.
5... Hf6, 1-4. 4... g6, 3-6 4... Hf6
3-1. 5. Fe3, 4-5 4. 0-0 5-3. 4
Hb6, 6-4. 4. d4, 4-2 5. Hf3, 5-1. 3
Hf3, 6-5. 4. Fe4.



ÜZENETEK:

Vatrovics. A kért végjáték megfejtését levélben elküldöttem. Az ön által beküldött Kubb-féle végjátéknak nincs mellékmegfejtése, amint azt ön ki szeretné mutatni. Ugyanis Kubbnak ebben a végjáték feladványában — amely a végjáték készítésnek egyik remeke — nem a 7-en áll a világos király, hanem a6-on és akkor nincs is mellékmegfejtése. Tekintve, hogy ez a feladvány csak úgy jelenhetett meg, hogy a világos király a6-on áll, az a gyanúm, hogy ön is így látta ezt és csak azért állította a7-re a királyt, hogy mellékmegfejtést mutathasson ki a világhírű feladványszerző egyik leg-sikerültebb végjátékában. Ha ez így van, a jövőben valószínűleg nem fog kísérletet tenni arra, hogy elhomályosítsa a nagy sakk világtapasztalások dicsőségét, mert az legtöbbször — ehhez a kísérletéhez hasonlóan — csak az ön vereségével végződhet!

Varga. Hogy mikor kezdődik a hatodik csoport a levelezési versenyben még nem tudom. Kísérje figyelemmel a rovatot.

Paksai. A »megnyitási iskolában« az összes megnyitásokat akarjuk ismergetni.



MEGNYITÁS ISKOLA

Orthodox védelem

(48 folytatás.)

A Maróczy—Dr. Olland (Scheveningen 1923.) játszmában 7... b6, 8 cxd, exd. 9. Fd3, Fb7. 10. 0-0, Bfe8. 11. Fb5, a6. 12. Fa4, b5. 13. Fe2, He4. 14. Fxe7, Vxe7. 15. Fb3, Hb6. 16. Hxe4! dxe4 17. He5 Fd5. 18. Fxd5, Hxd5. 19. Vb3, Hb6. 20. Be6, Kf8. 21. Bfc1! stb. Játsozták világos előnyével

Az eddig ismertett 7... b6-os változatnak a Hbd7 lépéssel végzetesen meggyengült az a6 és c6 mező és ezekkel egyidejűleg a vezérszárny összes világos mezőit. Ezért Dr. Tartakover 6... h6 (Hbd7 helyett) 7. Fh4, b6 folytatást ajánlja, amikor is az a6 és c6 mezők nem olyan gyengék, mint Hbd7 lépés után. Ez a Dr. Tartakover által ajánlott változatban a következő lehetőségek állhatnak elő:

- | | |
|--------|-----|
| 1. d4 | d5 |
| 2. c4 | e6 |
| 3. Hc3 | Hf6 |
| 4. Fg5 | Fe7 |
| 5. e3 | 0-0 |
| 6. Hf3 | h6 |
| 7. Fl4 | b6 |

A Dr. Al'echin—Boguljubov (Nauheim 1937.) játszma ebből az állásból így folyt tovább: 8. Be1, Fb7. 9. Fe2 dxc4 10. Fxc4, c5. 11. 0-0, Hbd7. 12. Ve2. He4 stb. egyenlő játékkal, míg a Dr. Euwe—Landau (Zandwort 1936.) játszmában 8. Ve2 Fb7. 9. 0-0-0, Hbd7 10. He5, c5! 11. cxd5, Hxd5. 12. Fxe7 Vxe7. 13. Hxd7, Vxd7. 14. dxc5, Ve7! következett, sötét előnyvel.

- | | |
|----------|-------|
| 8. cxd5 | Hxd5! |
| 9. Fg3 | Fb7 |
| 10. Fd3 | Hxc3 |
| 11. bxc3 | c5 |

sötétre szebb kilátásokkal. A 9ik lépésben lehetséges 9. Fxe7, Vxe7. 10. Be1, Fb7. 11. Fe2, Bfe8! 12. 0-0, Hxc3 13. Bxc3, Hd7 és c5 folytatás is. A Flohr—Capablanca (Moszkva 1936) partiban 8. cxd5 exd5. 9. Fd3, Fe8. 10. 0-0, c5. 11. He5! Hfd7. 12. Fxe7, Vxe7 13. f4, cxd4. 14. exd4, Hxe5. 15. dxe5,

Hc6. 16. Be1 lett játszva, egyenlő állással és remis eredménnyel.

A Dr. Widmar—Dr. Tartakover (Sernmering 1926.) játszmában így alkalmazták ezt a változatot: 7... b6. 8 cxd, exd 9 Fd3, c5 10. 0-0 Hc8 11 Be1, Fe8. 12. Fb5! (Nagyszerű lépés Fe8 után itt vannak sötétnek a gyengék!) Bac8. 12. Va4! cxd (Kényszer mert 13. Vc7 14. Fg3, Fd6. 15. Fa6! Fxg3. 16. Fxc8 minőséget nyerne.) 14 Hxd4. Hxd4. 15. Vxd4, Hg4. 16. Fxe7 Vxe7. 17. Fa6, Bc5. 18. b4 Bc6. 19. h2! Hf6. 20. He4! Bxcl 21. Hxf6+ Vxf6. 22. Bxcl, Vxd4 23. exd4, Bd8. 24. f4 g6. 25. Kf2 Kg7. 26. g4! h5. 27. Kg3 hxcg 28. hxcg, Kf6. 29. Bc7, Bd7. 30. Bc6! Ke7. 31. f5! gf. 32. gxf5, Fxf5 33. Fc8 Fb1. 34. Fxd7, Kxd7. 35. Bf6, Fxe2 36. Bxf7+ Kc6. 37. Bxa7 és világos nyert.



264. SZÁMU JÁTSZMA

Indiai védelem

Játsozták a jugoszláv nemzeti mesterverseny III. fordulóján 1939. április 3-án, Zágrebben.

Világos: Dr. Widmár Sötét: Bröder

1. d4, e6 2. c4, Hf3 3. Hf3, b6. 4. g3 Fb7. 5. Fg2, Ve8. 6. 0-0, c5. 7. b3. cxd4. 8. Fb2, Fe7. 9. Fxd4, 0-0. 10. Fb2, d5. 11. cxd5, Hxd5. 12. Hd2 Hc6. 13. Bael, Vd7. 14. Hc4, Bfd8. 15. Vc2. Bac8. 16. Vbl. Ve8. 17. He5, Hxe5. 18. Fxe5, Fa8. 19. Fb2, Hb4. 20. Fxa8 Bxa8. 21. a3, Hd5. 22. Hc5 Bac8 23. Bxc8 Bxc8. 24. Vd3, Bc7. 25. Bdl Ve9 26. Ff3, Ff6 27. Fd4, Hc3. 23. Bd3. Hb5 29. Ve4 Hxa3. 30. Hg4, Fxd4. 31. Vxd4 h6. 32. Vb4, Be1+ 23. Kg2, Hc2 34. Hxh6+ gxh6. 35. Vg4+ Kf8. 36. Bd2, He1+ 37. Kh3, e5 világos feladta



SAKK-HIREK:

Jugoszlávia ezévi bajnokságát — mint már jelentettük — Dr. Widmár Milán nagymester, lyublyanai egyetemi tanár nyerte. Dr. Widmár neve a sakkvilágban ismert és megérdemelten

nyerte meg a zágrebi versenyt. A fénisben fényesen szerepelt.

A második díjas, Tomovics erdmnye alapján egyujabb jugoszláv sakktehetség bontogatja szárnyait. Mindössze fél ponttal Dr. Widmár mögött végezve, a verseny legnagyobb szenzációjával szolgált.

Kosztics — a múlt évi bajnok — kissé bizonytalanul szerepelt és sokat remizált, majd a döntő játszmában Dr. Widmártól vereséget szenvedett és így meg kellett elégednie a 3-5. hellyel, Schreiberrel és Vukoviccsal együtt.

Pirc és Ifj. Widmár osztottak a hatodik és hetedik díjon. Pirc gyengébben szerepelt, mint az eddigi jugoszláv versenyeken Pozíciós, tudományos játékstílusával nem sok eredményt ért el ezen a versenyen. Ifj. Widmárnak nincs meg még a szükséges versenyrutinja, egyébként apja nyomdokain halad.

Az utolsó díjas Preinfalk az elmélet legalaposabb ismerője volt a versenyen, de rutinja nem áll arányban elméleti felkészültségével.

Bröder és Avirovics a kilenc, tizedik helyen végeztek Bröder kevés tréninggel rendelkezett és kitünően megnyitott játszmáiban durva hibákat követett el.

A további helyezések: Lesnik 7^{1/2}, Filipics 6, Petek 5^{1/2}, Dr. Kalabár és Furlani 4, Rozsics 1^{1/2}.

A bácskatopoli Sakkör ma Novi-Vrbászon barátságos klubközi mérkőzést játszik 8 táblán az ottani Sakkörrel.

Páris bajnokságát Rossolimo nyerte 11^{1/2} ponttal. A további helyezések: Dr. Tartakover 10, Matvejev 9^{1/2}, Baratz 9, Cukierman és Höhlinger 7^{1/2}, Grob, Orbach, Monoson és Tuzevics 7, Snesko-Borovskij 6^{1/2}, Halberstadt 6 Prens 4, Silans kisasszony 2^{1/2}.

Kosztics mester Zágrebben 40 táblás szimultánban 30 nyert, 8 remis és 2 vesztett eredményt ért el.

miszek és zürjének közé, hogy ősi szokásaik nyomait összegyűjtsék, de sohase jutott eszükbe, hogy elmenjenek a Hortobágyra, vagy a bugaci pusztára, pedig az kisebb ut lett volna és tanulságosabb is.

Miskának szinte kicsordult a nyála, amikor a bürgepörkölt jó-féle hazai szagát megérezte s mikor aztán a bográcsok tartalmát itt is, ott is kiöntötték a földre terített subák sima oldalára — a legnagyobb bográcsét a pásztor-király elé — s Igenyös Nagy András meghívta Apagyit meg őt a maga vendégül: Miska nem nagyon kináltatta magát, úgy neki-esett a kitünő eledelnek, mintha soha életében nem evett volna. Hanem az is igaz, hogy ezuttal Apagyit is kitétt magáért.

— Ugyátszik, — mondta mosolyogva, — hogy az akasztófa meghozta az étvágyunkat mindannyiunknak.

— Csak a pozsonyi hencgőét vette el, — nevetett Miska. — Azal ugyan kurtán-furcsán elbántak kigyelmeitek.

Valamelyik pásztor hatalmas kulaszt nyomott az öreg pusztafőnök kezébe, aki elfordítván a csutorát, illendően köszöntötte vendégeit, mie'őt ivott volna.

Mikor Miskára került a sor, a legény elkurjantotta magát:

— Éljenek a gulyások, éljen a haza.

— Éljen a haza! — kiáltotta utána harsányan kétszáz torok.

A vacsora meglévn, Apagyit Miskához fordult.

— No, mi most elbucsuzunk András bátyánktól, Miska, s megyünk toronyirányt Csehországba.

— Gondoltam, nagy jó uram, hogy nem tesz le arról a tervéről, hogy a kis urat meglátogassa s ihol ni, hoztam val'amit, amit tanácsos lesz felöntenie.

Derekáról egy fekete köntöst o'dott le: a sira'omház lelkészének kámzsája volt.

Azt a hóhér magával vitte az akasztófa alá, mert a kivégzett minden holmija a hóhérré lett akkoriban, s Miska, mikor Apagyit lóra ültette, fölkapta a földről: hátha jobb hasznát veszik, mint azon a keserves éjszakán.

— Hát ezzel a jámbor atyafival mi lesz, édem gazdám? — kérdezte Miska, a porkolábra mutatva, aki még most is krárogott az erős, paprikás eledeltől.

— Azt mindjárt mekérdezzük ö'töle magától, — felelte Apagyit.

Aztán a börtönmesterhez fordult:

— Kigyelmednek mi a szándéka a továbbiakra nézve?

— Hát azt magam sem tudom, — sóhajtott az osztrák sógor. — Legjobban Lengye'országba szeretnék menni, ahhoz a durgazdag herceghez, akinél a kastélyablakban pipázhatnék gondtalanul életem végéig.

— Tudja kigyelmed, ki az a herceg és hol lakik? — kérdezte Miska.

— Az Isten akárhová tegye az eszemet, — ijedt rá feledékenysége a porkoláb, — azt meg elfeledtem megtudakolni!

Zsebéhez kapott s hogy ott érezte az aranyakat, megvigasztalódva mondotta:

— No de seba! Elég az a magamforma szegény embernek, ami a zsebemben van.

Hosszabb tanakodás után végre is úgy határozott a sógor, hogy Pozsonyig a pásztorokkal utazik, onnét pedig postakocsin folytatja útját Lengyelország felé. Titkon azt remélte tudniillik, hogy véletlen majd csak megtalálja azt a kastélyt, amelynek az ablakában naphosszat pipáznak az emberek.

Apagyit csakugyan magára öltötte a reverendát, fejére huzta a kámzsát s megköszönvén Igenyös Nagy Andrásnak és legényének iránta tanúsított barátságát, szolgáitól kísérve elügetett Csehország felé...

XLVI. fejezet.

A HÓHÉR LÁNYKÉROBEN

Karafa tábornok a temp'omból máter Honóriához ment, az Orsolya zárda főnöknőjéhez.

— Tisztelendő anyám, — mondotta a főnöknőnek, — fontos közlendőim volnának Rákóczi hercegkisszony számára. Beszélhetnék vele?

— Semmi akadályja nincs, kegyelmes uram. Magam megyek a hercegnőért. Addig egyik nővér elvezeti önt a társalgóba, méltóztassék ott várakozni.

— Hercegnő, — szólt a főnöknő Juliához, — önre egy igen magas állásu személyiség várákozik.

— Ki az? — kérdezte Juliánka kíváncsian.

— Karafa tábornagy ökegyelmessége.

Julia arca egyszerre elhidegült. — Én nem óhajtok a tábornok ural talákozni, — mondotta határozottan.

A főnöknőt meglepte ez a visszautasítás.

— Gondolja meg, gyermekem, ne hirtelenkedje el a dolgot. A tábornagy a legkedveltebb udvari emberek egyike. Befolyásos, hatalmas ur. Ellenséget szerez benne házunknak, ha megbántja elutasításával.

— E'lenséget, anyám? Mit árt-hatna ő nekünk e csöndes, szent falak között? Nem. Látni sem akarom, ez végső szavam. Borzadályt kelt bennem az az ember.

A főnöknő megkísérelte még rábeszélni Juliánkát, hogy legyen hajlékonyabb, de minden igyekezete meghusult a hercegnő vonakodásán.

A társalgóba ment és közölte Karafával, hogy Juliánka nem óhaj személyesen találkozni vele.

Karafát meglepte ez a válasz. Öt merészeli visszautasítani ez a kis fittyfirtty?

— Akkor majd írásban fogok folyamodni hozzá egy rövid kihallgatásért, — mondotta tette-tett kedélyességgel. — Kérek tolat és papirost.

A főnöknő írószereket adott s a tábornok a következő sorokat vetette papírra:

(Folytatjuk)

D I V A T

Mi ujság a divatban?

Hát igen! A hatvanas évek divatjával visszatértek nagyanyáink hosszú, fényezett nyelű, csipkés-fodros napernyői, amelyek valamikor olyan dekoratív kiegészítői voltak a női toaletteknek. A legújabb divat most sem tudja nélkülözni a nőiességnek ezt a stílusos fegyverét és a lóversenyter, a Margitsziget, de talán még a Váci-uca is napernyőfelhőbe borul ezen a nyáron. Hál' Istennek csak a berakásos nyél olyan hosszú, mint elődei, az ernyő maga alig tenyérynyi, mert a sápadt arcszín kánukülában még mindig nem divat.

Hallottuk, olvastuk már, hogy a legmodernebb viselet az alsószoznya, amely tetszésünk szerint egy vagy kétféle, de akár ötújjnyi szélességben is kivillanhat a sötétebb felsőruha alól. Délutáni ruhákban legdivatosabb a keskeny csipkeszegély, de még a délelőtti angolos ruhákat is bátran kiegészíthetjük tarka sőtis taft, vagy merevített batizt alsószoznnyakkal, ha nagyon divatosak akarunk lenni. A kivillanó alsószoznnya anyaga rendszerint gallér, vagy más megoldásban a ruha derekát is díszíti. A csipkealsószoznnya meglehetősen drága, egykét méter egész kis vagyonba kerül, ezért előtérbe kerültek most a régi paraszthimzések emlékeztető, át-fetsző batiztra dolgozott keskeny himzészcsikok. Ha nagyanyó régi alsószoznnyait megtaláljuk, valahol, bátran lefejtethetjük annak fodrait, így legalább még pénzünkbe sem kerül.

Tavasza már nem divatosak a ragyogó, kövekkel zsufolt fémklipek, hát kitaláltak Párisban valami újat, ami kedves is, ötletes is, fiatalos is, sőt talán kissé tulfiatalos, ha lehet ezt a mai időkben egyáltalán mondani? Walt Disney Hófehérkéjének nagyhasu, krumpliorru, végtelenül kedves kistörpéi ezek az új mellék, s Morgót, Tudort, Hapcit, no meg a kis Kukát, ezental a kosztümünkön vagy a puvollerünkön is viselhetjük. Némelyik nagyobb tü egész jeleneteket örökít meg a filmből, s talán legaranyosabb az, amelyiken bányászlámpákkal a kezükben, vidám nótászó közben masiroznak kis törpéink egy vastag barna fatörzsön. Bármilyen kedvesek, családanyáknak még sem ajánlhatjuk jó lelkiismerettel, ha csak nem akarják, hogy kiéleződjön csemetéikkel a diplomáciai jóviszony.

Nemcsak ruháinkkal, de kalapokkal, hajviselettel is visszafordultunk a múlt századhoz. A darázsdereku, gömbölyű csipővonalba kanyarodó, alul erősen bővülő ruhákhoz újra sikkes a fátyolos, szalagos zsirardi kalap, melyet anyáink valamikor hosszú hajtüvel rögzítettek súlyos kontyáikhoz. Habkönnyű délutáni és gardenparty-toaletthez széleskarimájú, bársonyszalagos florentin kalapot viselünk, de mindennél hangulatosabb talán, ha egyáltalán nem teszünk kalapot — főleg délután — s egyetlen színes szalagocskával vagy virágcsokkal díszítjük

a fejünket. A hátul nyakban összefésült, ugynevezett Mozart-frizurát csak keskeny sötét bársonycsokkal fogjuk össze, a magasra fésült fejhez pedig jól illenek a fejtetőn elől összpontosított margaréták, lilomok, vagy bármilyen mezei virágok.

A kosztümdívat nem új, ilyenkor tavasztájon, de állítólag ezidén még nyár derekán is könnyű selyem vagy szellős shantungkosztümökben fogunk járni. Ezekhez persze már nem a nehezebb twill bluzok mennek, hanem egészen könnyű, svájci madeirából, keményen álló sinia,

DIVAT-APRÓSÁGOK

A tavaszi női esernyőnél ismét fontos szerepet játszik a nyele, amely cifra kivitelében élesen eltér az eddigi sima nyelektől.

Ezer jó tanács a háziasszonyoknak!

Hölgyeink vágják ki és gyűjtsék össze ezeket a háztartásban nélkülözhetetlen, praktikus utasításokat. A tudnivalók gazdag tárházának birtokába jutnak.

Börkeményedések is eltűnnek, ha borax-szal dörzsöljük be és gyakori boraxos lábvizet veszünk. (Egy tál melegvízre halmozott kanál boraxot számíttunk.) Manikürözésnél nélkülözhetetlen a borax. A körömágy bőrének eltávolítása vagy hátratólása sokkal könnyebben megy, ha kezünket előbb néhány percre langyos boraxoldatba áztatjuk.

Zsiros haj szép lesz, ha boraxoldatban mossuk, utána pedig tiszta melegvízzel öblítjük. Nagyon ajánlatos torok és szájviznek is a gyenge boraxoldat, mert fehériti a fogat. Asszonyoknak nélkülözhetetlen a borax.

BORAXGLYCERIN, lanolinkrém. 200 gr fehér vazelint olvassunk fel, keverjük el 30 gr viztartalmu lanolinnal és tegyük meleg helyre félre. Forró vízzel telt lábasba edényt állítunk és abban elkeverünk minden 36 gr desztillált vízre és tiszta glicerinre 3 dekát számítva, borsavkristályt. Ezt az oldatot lassan a vazelin-lanolinoldathoz keverjük. Addig keverjük, míg a krém kihűl és néha megkeverjük 3-4 órán át. Azután apró, lezárható tégelyekbe tesszük. Illatosíthatjuk rózsaoalajjal vagy bergamottalajjal. Nagyon jó a cserepes, kidolgozott kéznek.

BORAXOLDAT szagtalanítja a gyalogszékeket, éjjeliket stb. és egyszerűen fertőtleníti a beteg ágát, ágyneműjét.

BORAXVIZ — 3 kanál boraxot számítva egy vödörre, — felélénkíti a valódi szőnyegek színét. Mártsunk egy rongyot a boraxos vízbe, csa-



A szeplő

A legaktuálisabb szépséghiba, hiszen az első tavaszi napsugár mindig kicsalja ezeket a kisebb nagyobb sárga vagy barna foltokat, melyek annyi keserűséget okoztak különösen régen az asszonyoknak. Nem azért írom, hogy régen, mintha ma nem tartanók ugyanolyan csúnyának a szeplőket, mint annakelőtte s nem is azért, mintha ma kevesebb lenne a szeplőkre, foltokra hajlamos ember, hanem ma már ugyszólván 100 százalékos eredménnyel védekezhetünk a szeplők ellen.

Mi is tulajdonképpen a szeplő? Pigment-felhalmozódás, mely főleg festékanyag részben a vérből, részben magából a bőrt alkotó sejtekből választódik ki. A szeplősődésre erősen hajlamos egyéneknek minden külső behatás nélkül is jelentkeznek a kis foltocskák, de sokkal gyakoribbak azok az esetek, mi-

varjuk ki alaposan és dörögöljük át vele a portalanított szőnyeget. Azután dörzsöljük át tiszta vízbe mártott ronggyal.

BÖRKENŐCS. Ugy készítjük, hogy 90 gr parafinkenőcsöt alaposan elkeverünk 10 gr bórsavval. A keveréket apró tégelyekbe tesszük. Bőrkenőcs nélkülözhetetlen a házi gyógyszerárban. Sebek, gennyes kelek, körömgnyulladás, beszakadt köröm stb. kezelésére nagyszerű szer.

BORÓKA. Valamikor közkedvelt gyógyszer és fűszer volt, később kiment a divatból, de az utóbbi időben megint használatba került. Száraz időben kell a boróka bogycát leszedni és aztán zárt edényben kiszáritani. Finom pikáns ízt adó fűszerül használhatjuk szőszokhoz és vad mellé. Füstölt húsnak kellemes zamatot ad, ha a füstölő kamrában elégetünk néhány boróka-bogyót. Kitiűnően használható még állattápszerül, enziangyökérrel, köménymaggal, ánizzsal és ürömmel összevegyítve, porrá-törve. Különösen szarvasmarhákat és kecskéket szoktak vele etetni. Többféle állatbetegségnél is sikeresen használ, ha megtört borókamagot keverünk az állat táplálékába. Ártani, semmiesetre se árt, csak hasznos lehet, ezért ajánlatos, különösen olyan helyen, ahol állatokat is tartanak, ha mindig van a háznál szárított boróka-bogyó. A boróka vadon tenyészik magasabb fekvésű erdőségeken és hegyoldalakon, de pompásan elhelyezhető kertekben is, ahol kerítésnek alkalmas, de dekoratív hatásu csoportokba elhelyezve egyes fűtáblákban is.

Hölgyeknek fontos tudni:
UJ KOZMETIKAI SZALÓN
A. Bošnjak, Novizád (Menrati palota)

kor csak a nap ultraviolet sugarainak hatására bujnak ki a szeplők. Ezért legelső feladatunk, hogy védekezzünk a napsugár ellen. Tul szigoru kívánság lenne azonban a mai sportoló, strandoló világban, ha azt mondanók, hogy kora tavasztól késő őszig ne menjünk az egyébként oly áldásos napra! Erre nincs is szükség. A kozmetika ma már ismer egész sereg u. n. fényvédőszert (bizonyosfajta chininsó, tannin aesculin), melyek visszaverik a nap ultraviolet sugarait s így a bőrre kenve, teljesen megakadályozzák a szeplők, különböző napfoltok kibujását. Ezen fényvédőanyagokat bele lehet keverni bármilyen kozmetikumba (krémbe, arctejbe, puderbe 4-5 százalék arányban) s vékonyan bevonna velük a szeplőkre hajlamos bőrfelületet. Órákig tartózkodhatunk a legforróbb napon anélkül, hogy a legkisebb pigmentfelhalmozódás is jelentkezne. Viszont gondosnak kell lennünk, ha egyszer elkezdtek a fényvédő használatát, nehogy megfeledkezzünk róla, mert 4-5 pernyi napsütés elegendő, hogy előző fáradságunk kárbavessen s a szeplők kibujjanak.

Legokosabb a fényvédőt a megszokott nappali krémünkbe belekevertetni, de ugyancsak megvéd a chinines puder is.

Nehezebb feladat a már meglévő szeplő és napfoltok eltüntetése, noha ez is lehetséges. Erre vonatkozólag több eljárást ismerünk. Leggyakoribb az u. n. fehéritőkrémek használata. Alkalmazásuk azért kényes, mert ha kevés bennük a hatóanyag (rendszerint hydrargirum), igen lassan halványítanak, erősebb összetételű viszont ártalmasak lehetnek a bőrre. Csak az esetben alkalmazzuk, ha a foltok világos színűek, úgy viszont szép eredményt érhetünk el! Ha a szeplők nagyon halványak, házilag is megpróbálhatjuk eltüntetésüket: mossuk át naponta többször az arcot (kart, vállat) citromlevél vagy borecettel. Esetleg 3 százalékos hidrogenhyperoyddal is mosogathatjuk a szeplős területet.

A szeplőktől végérvényesen megszabadulhatunk, ha azokat elektromos uton kiégetjük. Az eljárás gyors, inkább csak kellemetlen, mint fájdalmas és biztos. A kiégetett szeplők helyén kis barna pörk keletkezik, mely azonban pár nap alatt leszárad és leesik. Alatta friss, rózsaszínű a bőr, ami 1-2 hét alatt regenerálódik s egyszintre jut a felülettel.

Sokszor hallottam már, hogy szeplősödére hajlamos emberek úgy akarnak védekezni, hogy fokozottabb mértékben napoznak azzal az elgondolással, hogy bőrük olyan barnára sül, hogy a szeplőkkel egyszintű lesz a azok beleolvadnak és így láthatatlanná válnak. A lehető leghelytelenebb eljárás, mert ha ideiglenesen el is érik céljukat, bőrük barnára sül — de közben a szeplők annál erősebbek és nagyobbak lesznek, ugyannyira, hogy a bőr a tél folyamán kifehéredik s a foltok az arcon vagy a dekoltázsban annál szembetűnőbbé válnak. Tehát, lehetőség szerint, kerüljük a napot s ha strandon nem is vonhatjuk be vállunkat, karjainkat fényvédőkrémnek, igekezzünk árnyékban tartózkodni s barna vagy piros kalappal, ernyővel védekezni. **Jókay Erzsébet**

Egyesületi közlöny

MŰKEDVELES NÉPNEVELÉS KÖNYVTARÉLET

Ki a népművelő?

A népművelés magasztos munkáját általánosságban és hivatásszerűen a pap és a tanító végzi. A pap a lelki életünk őre, lelki műveltségünk fejlesztője. A tanító tudásunk alapkövének lerakója, pallérozója. Minden ország műveltségi állapotát aszerint ítélik meg, hány papja és tanítója van. A pap és a tanító hivatalos nevelő munkáján kívül sok helyütt széleskörű népművelési tevékenységet is fejt ki s ezáltal a nép igaz nevelőjévé válik.

A pap és a tanító munkája azonban korántsem elégséges ahhoz, hogy a modern értelemben vett népművelést ellássa. Ma bonyolult társadalmi és fejlett gazdasági életünkben számos más tényezőre van szükség, hogy a templomon és iskolán kívül a nép helyes irányítását ellássák.

A népművelés szolgálatában áll mindenütt a rádió is és számos más intézmény. Különösen társadalmi uton igyekeztek mindenütt a népművelés kérdését megoldani, a népműveltséget fejleszteni. Ezek a társadalmi mozgalmak, amelyek rendszerint egyesületek útján történnek, azután széles körben magukhoz vonzzák mindazokat a kultúremberket, akik a népművelést ellátják. Ma már tehát bátran elmondhatjuk, hogy nemcsak — mint a múltban — a pap és a tanító a népművelő, hanem mindenki, aki a népművelés munkájából bármiképpen is részt vesz. Népművelő az egyesület vezetője, aki irányt szab az egyesületbe tömörülteknek, a választmányi tagok, akik az elnök munkáját elősegítik, az iskolán kívüli népoktatási előadók, a könyvtárosok, a műkedvelők és a sportolók is. De nem hagyhatjuk ki a dalárdákat sem és egyetlen olyan tevékenységet sem, amely társadalmi uton népünk műveltségének öregbítésén fáradozik. Még a gazdakörök is, habár kimonódott céljuk a gazdasági élet fellendítése, mindenütt kulturtevékenységet fejtenek ki, mert hiszen a jó gazdálkodás alapja a műveltség.

A kultúra terjesztésének, a népművelésének munkásságában azonban azok is kivehetik a részüket és azok is egyenértékű munkát végezhetnek a sok iskolát végzett emberekkel, akik nem mint előadók vagy tanítók, egyesületi vezetők munkálkodnak a műveltség épületén. Mert a népművelés nemcsak előadások tartásából és utmutatásokból áll. A modern népművelésnek ma már olyan ágazatai vannak, hogy azokban mindenki minden különös előképzettség nélkül is részt vehet és értékes tevékenységet fejthet ki.

Népművelő az is, aki szervezési munkát vállal. Például, aki az analfabéták felkutatását végzi, nagyon hasznos munkát teljesít és munkájának értéke teljesen egyenlő an-

nak a munkájával, aki az analfabétákat oktatja. A könyvtáros azáltal, hogy a könyvtárát rendben tartja és a kiköleszést ellátja, a népművelésnek hasznos és nagyjelentőségű tagja, különösen akkor, ha maga is szeret olvasni és tanácsaival a könyvtárt igénybe vevőket ellátja. De népművelő az is, aki bármilyen más szervezési munkát végez az egyesületben. Aki tagokat gyűjt. Aki az ünnepélyek, előadások, műkedvelőelőadások rendezésében fáradozik.

A népművelésnek tehát egyik igen fontos ága a szervezési munka. Az a szervezési munka, amely né-

pünket az egyesületekbe vonzza, az a szervezési munka, amely a toborozást végzi. Mert enélkül a munka nélkül minden jó szándék és készség meddő marad.

Ezért kell egyesületeinkben megszervezni a népművelő gárdákat, mint amiképpen már ezt múlt évben propaganda bizottságok megszervezése elnevezéssel népszerűsítettük. Ezek a propaganda bizottságok, melyeket néhány egyesület sikeresen azóta életre keltett, a népművelés fontos szervei és minden egyes tagja büszkélkedhetik azzal, hogy értékes népművelő munkát végez. Ott, ahol ilyen propaganda bizottság működik, felpezsdül az élet és jótékony hatása anyagilag is, erkölcsileg is megállapítható.

Népművelés és szabadidő-mozgalom

A »szabadidő-mozgalom« nem új keletű, azonban jelentőséget csak a háboru utáni időkben nyert. Ennek ellenére ma már ötvenhat államban életbevágó szerepköre van és célkitűzéseit nemcsak társadalmi uton, hanem a törvényhozás útján is elősegítik.

Röviden arról van szó, hogy a dolgozó emberiség (nemcsak a munkások) pihenő idejét kellemessé és hasznossá tegyék. Amilyen egyszerűnek látszik ez a program, olyan nagy és sokirányú a tevékenységi köre. Lényegében a szabad idő helyes felhasználása fajji, nemzeti, vallás-erkölcsi és népi szempontból döntő kihatású. Gondoljunk csak vissza a szociáldemokraták által létesített egyesületekre és szakszervezetekre, amelyek évtizedeken át a munkások szabad idejét felhasználva, irányították szellemüket és alakították ki világnézetüket.

Habár mindlunk a szabadidő-mozgalom legalább is ilyen elnevezés alatt ismeretlen volt, egyesületeink eddig is gondoskodtak, már amennyire anyagi lehetőségeik megengedték, népünk szabad idejének helyes felhasználásáról. Azonban a szabadidő célszerű és tudatos felhasználása az utóbbi évtizedben nagy változásokon ment keresztül. Ezért a modern szabadidő-mozgalom egyesületi vezetőinknek jól ismerni nemcsak a kérdés, hanem elengedhetetlen feltétel is. Az itt következő cikket Czako István

írta a franciaországi szabadidő-mozgalomról. A cikkből a kérdés lényege plasztikusan domborodik ki.

A világ kulturnemzetei sorában, amelyek a szabadidő-mozgalom nemzetnevelési és közművelődési fontosságát felismerve, e mozgalom egységes irányelvek szerint működő, önálló tevékenységét már megteremtették, szervezeti szempontból is igen figyelemreméltó működést fejt ki a franciaországi szabadidő-mozgalom. Minden országban más és más keretek között fejlődik e mozgalom, amint azt az illető országnak és lakosságának sajátos viszonyai már eleve meghatározzák. Az erős központi kormányzattal bíró u. n. »tekintélyállamokban« az állami és társadalmi közművelődés keretein kívül álló, teljesen önálló, autonóm szervezetek gondoskodnak a szabadidő-mozgalom feladatainak ellátásáról; a többi államok nagy részében a közművelődés (nemzetnevelés, népművelés) keretein belül valósul meg a szabadidő-mozgalom, amely a közművelődési tevékenység sajátos megnyilvánulásai irányában hol a kölcsönös egymásrataltság, hol a fölé-, alá- vagy mellérendeltségi viszony jegyében jelentkezik.

Ami Olaszországban a »Dopolavoro« vagy Németországban a »Kraft durch Freude« — hogy csak a két legismertebb ily önálló mozgalmat említem —, mindaz — megfelelő magyar értelmezéssel — nálunk a népművelés, amely ha tökéletes, egyuttal a jól megszervezett magyar szabadidőmozgalmat is jelent. Sok országban oly formák között jelentkezik ez az egymásrataltság és kölcsönös együttműködés, hogy mindkét említett tevékenység szervezeti szempontból is önálló életet él és egymás munkáját kiegészíti.

Az együttműködésnek ez utóbbi

fajtájára jó példa Franciaország.

Alig párszázéves multra tekintethet vissza ez az immár önálló kormányhatósági kereteket nyert francia szabadidő-mozgalom, amelynek a nagyszámú francia kabinetben Lagrange államtitkár vezetése alatt, külön államtitkársága van, hogy az a mozgalom központi irányítását és felügyeletét elláthassa. Közvetlen ennek az államtitkárságnak vannak alárendelve az u. n. »Szabadidőmozgalmi és Sportügyi Megyei Tanácsok«, amelyeknek elnöke: a prefektus, míg tagjai: a helyi főiskola rektora vagy helyettese, a vezénylő tábornok vagy helyettese, a közüzemi, építésügyi, erdészeti stb. hivatalok vezetői, a muzeumok igazgatói, a megye szenátorai, képviselői és polgármesterei, a jelentősebb kulturális, sport-, ének-, zene- és turistaegyesületek vezetői, az iskolaigazgatók és sportorvosok, valamint a munkaadószövetségek és a munkásszervezetek képviselői. Ennek a meglehetősen nagyszámú megyei tanácsnak egyik legfontosabb szerve az u. n. »Nemzeti Szabadidőbizottság« (»Comité National des Loisirs«), mely kilenc alosztály keretében fejti ki működését (1. ifjuság és táborozás, 2. sport, 3. turisztika, 4. színház, 5. zene, 6. mozi, 7. képzőművészet, 8. könyvtár, 9. továbbképző iskola, tanfolyamok). Ez a bizottság a francia szabadidő-mozgalom megyei központja. Kötelékébe tartoznak az eddig külön utakon járt, szerteszt-ágazó szabadidőmozgalmi egyesületek, szövetségek és klubok, úgy azonban, hogy teljes autonómiájukat megtartják és a megyei központ tölti ki kereteiket szabadidő-tartalommal; előre letárgyalt munkatervek alapján rendszeresen gondoskodik előadók és művészcsoportok, testnevelési oktatók, kirándulásvezetők, muzeumvezetők központi kiküldéséről, továbbá műkedvelő előadások, filmvetítések megrendezéséről, végül sátoráborok kiküldéséről. A legutóbbi évi kimutatások szerint e megyei tanácsokba beszervezett egyesületek száma az 1500-at is meghaladta.

Az eddig szétforgácsolt társadalmi erők egyesítése tette lehetővé azt is, hogy az említett megyei tanácsokkal az u. n. »Legfelsőbb Sporttanács«, valamint a »Munkásszervezetek Szövetsége«, végül a »Vacances pour tous« társasutazásokat rendező központi szervezet is a legteljesebb együttműködést fejti ki. Ezek a megyei tanácsok, illetve azoknak már említett szabadidő-bizottságai gondoskodnak róla, hogy a Legfelsőbb Sporttanács támogatásával minél több ifjusági sportszálló és turistaotthon épüljön, hogy az »Amis de la nature« (Természetbarátok) és »Eclaireurs de France« (Cserkészek) szervezetek táborozásait is minél megfelelőbb keretek között lehessen biztosítani.

(Folytatása következik)



Rovatvezető: Vig Erzsébet

VIZSZINTES SOROK:

1. Tilos
15. Nem külön
16. A dajka igéje, régiesen
17. Vissza: tere...
19. Szám, anagrammája
20. Beszerez
22. Alpesi folyó
24. Bátorsága van
25. »P«-vel a nap heve
27. Mese része
28. I e ellentéte magánhangzója nélkül
29. Minden ari megtörténik
30. Vég
31. Mássalhangzó fon.
32. Rag
33. Megszólitás
37. Igekötő
38. A falavélnak is van
39. Analizáljon
41. Nagyon fél, egy betűje lemaradt
42. Vissza: habzik
44. Csak anyósra lehet
45. Beiső szerv, hiányosan
47. Dolgozat
50. C V.
51. Csavar
52. A 66 függ. hibásan
53. Kérdőszó
55. Ilyen zenehang is van
56. Fe
57. Idegen névelő
58. Rendszerint füstbe megy
59. Magyarországon van
62. Mókus féle rágasáló
63. En. ká
64. Egy l, és két t.
65. Kevert
67. Megfordítva a 24 vizsz.
68. Erősítő szócska
69. Páros e.
70. Falusi szócska
71. Megfoszt, hasonló kifejezéssel
73. Panaszol
75. A művészet egyik ága
76. Híres svéd utazó keresztneve
78. A nagy szomjuságtól az ember
80. Tíz számnevek képzője
81. Virágról virágra száll
82. A munkanélkülinek nincs
83. Két mássalhangzó

KERESZTREJTVÉNY

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
16														18
19			20	21			22			23				
24			25				26			27			28	
29										30				31
32			33	34		35				36			38	
										40			41	
										42			44	
45	46			47			48	49						50
51	51a	52a			52							53		54
55										56			57	
58				59		60	61			62		62a		63
64				65						66				68
69				70			71			72				
78	79						80						81	
82														
							83							85

84. Szláv helyeslés
85. Némely hely

FÜGGŐLEGES SOROK:

1. Nincs segítség rajtuk
2. ...egyedül
3. Gyermeteg
4. Adó is van rá
5. Elnevezése
6. Vissza: u. a. mint reszket
7. Megfordítva nyomdász igéje
8. H M
9. Női név

10. Cselekedet helyesírási hibával
11. Vissza: u. a. mint »ezen estén«
12. Kürtjét még ma is őrzik
13. Idegen ó.
14. Tiltószó
18. A harcba induló katonák
21. Szólás-mondás
23. Fertály
26. Ige csolnakkal kapcsolatban
28. Szerzet
33. Falusi megszólítás
34. »M« fon.
35. Y. Z

36. Pirked
38. Mutatószó
40. Idegen nyelven fészek
41. Anyasértés
43. Kettős mássalhangzó
46. Fű
47. T. R. T.
48. A 25 vizsz kettősmássalhangzója
49. Eleven része
- 51a Park
- 52a Prinzip
53. Vissza: öregségem
54. R. D.
56. A pisai torony
59. 2X e
60. Ely, keverve
61. Réspol
- 62a. Álmos anyja, régi magyar név
65. Szín
66. István király is ez volt
70. . hűgás
72. Az 1 vizsz utolsó betűje fon.
73. Ügyvéd kezeli
74. Férfi név
77. Szerszám
79. Idegen névelő
81. Fel ellentéte.

A múlt vasárnapi számban megjelent keresztrejtvényünk helyes megfejtése. Vizszintes sorok: 1. Fehér galamb száll a falu felett 11. Zaza. 12. Ta. 13. El. 14. Szól. 15. Ult. 17. Záo. 29. Igl. 21. Go. 22. As. 23. Drn. 24. Sa. 26. Ua. 27. A Paramaribo. 29. Zajol. 31. Sár. 32. Koszu. 34. Egál. 35. Mándi. 37. NTLE. 38. Karagyorgye. 41. Dop. 42. Eti. 43. Dán. 44. Nöl. 46. Ópic. 48. Títán. 50. Edre. 51. Ria. 53. Sáv. 54. Éke. 55. Ul. 57. Szik. 59. Imre. 61. R. T. 62. Gin. 64. Szelnok. 66. Sé. 67. Amál. 69. Ulacs. 70. Rege. 71. Iturbide. -- Függőleges sorok: 1. Faló. 2. Ezt. 3. Ha. 4. R. R. 5. Gazdasági iskola. 6. Leonardo da Vinci. 8. B. S. 9. Szi. 10. Zogu. 16. Csal. 18. Ármány. 19. Csik. 22. A Pola. 25. Abony. 27. Ajakpír. 28. Ostende. 30. Ag. 33. Z. L. 35. Matt. 36. Irány. 39. Re. 40. Gn. 41a. Op. 45. Ór. 47. Cís. 49. Tá. 50. Eke. 52. Azs. 54. Érk. 56. Lima. 58. Iz. 60. Most. 61. Régi. 63. Nód. 65. La. 66. Seb. 68. La. 70. RR. 72. U.

A TUNDÉORSZÁG NYEREMÉNYEI:

Egy szájharmonika vagy okarina
Schade Adám

hangszerüzletéből. Noviszád. Kralja Petra II. 52. Nagy választék, olcsó árak, szolid kiszolgálás.

Egy ötletes és szép gyermekjátékot ad a
VELIKI PARISKI MAGAZIN,

Noviszád és környéke legnagyobb játék- divat és rövidáruháza.

Csokoládét ad az
UNION bonboniéra

Noviszád, Trg Oslobodjenja 3., a Bata cipőüzlet mellett, ahol a legjobb és állandóan friss cukorkák és keksz kaphatók. Tulajdonos: KELEMEN GÁBOR

Tetszés szerint, ezüst nyaklánc, modern ezüst gyűrű vagy modern óralánc
VARGA ÁRPÁD
órás ékszerüzletéből
Noviszád. Kr. Alekszandra 22

Felkísérés csomag prima terpentinszappant ad
ALBUS D. D.
szappan-gyár

Fűszer csomag
MARTIN MIRKO
azelőtt Gausz Viktor)
fűszer és csemege üzletéből
RIBNYI TRG 5 — TELEFON 33--66

Fényképfelvétel
Osznovics fotóműterméből

Bármilyen időben garantált tisztá, pontos felvétel. Noviszád. Zseljeznicska 5

Szép ajándékot ad
»PAPIRUS« — BUZA ERNŐ
Petrovgrad és környéke legnagyobb könyv és papíráru üzlete

Gyermekcipő talpalást ad
Uri János
a legszebben, legjobban, legolcsóbban dolgozó uri és női cipész,
NJEMACKA ULICA 22.

Szép és értékes ajándékot ad
Grand Magazin
Noviszád és környéke legnagyobb divatáruháza

Fényképfelvétel
Studio Heringnél
Apolló udvar! Amatőr képek kidolgozása

Legszebb — legolcsóbb
GYERMEKFÉNYKÉPEK
Igazolványképek
Fotó Rózsa, Noviszád
Nikola Tesla 38 — Hívásra hához jön

Egy pár gyermekharisnya vagy kesztyű az
„olcsó PEREPATICS“
kötött és szövött áru üzletéből
Futoski put 37.

Öt darab süteményt ajándékoz
BERBICS BACSI
Noviszád, Kralja Petra II. 37., ahol a legjobb habostorta, sütemény és cukorka kapható.

Vilány zseblémpa
IRSAJ JÓZSEF
sport és vadászfelszerelést cikkek szaküzletéből
KRALYA PETRA II UL. 32.

Egy doboz ementáli sajt
RICHTER
speciális sajt, vaj és tejtermék üzletéből
Kralja Petra II. 5. — Telefon 28.72

Kétszer öt-öt darab mignon-sütemény a
MIGNON cukrászdából
tulajdonos Horváth Károly, Kralja Petra II. 13. — Állandóan friss sütemény

Egy doboz legkitünőbb dessert cukorka a
WAHL-féle »CONFISERIE« üzletéből,
Noviszád, Kralja Petra ul. II. 72.

Egy előfeszített gobelint ad
„GOBELIN“
kézimunka üzlet
NOVISZÁD, KRALYA PETRA II. 20.

3 darab képes zsebkendő
R. HOLIK
női és férfi divat-anyagok, selymek, függönyök és minden egyéb kézmű-árak legolcsóbb áruházából. Noviszád, Kralja Alekszandra 12

Az ország legnagyobb hangszerüzletéből nagyszerű szájharmonika
TRUPPEL BEIA
A »Hohner« harmonikák vezérképviselője, Noviszád

Egy eimes szép játékgyártó Noviszád legnagyobb és legduzsabban felszerelt játékgyártó üzletéből, a
„GOLYA“ BAZARBOL
Noviszád, Kralja Petra II. 7.

Kétszer 1/2 kg. mézes kekszet ad
KLIPPER JÓZSEF
hygiénikus péksége Zseljeznicska 38, fióküzlet: Postanszka 1. Készíti a legjobb bureket, süteményeket, graham kenyéret stb.

Egy negyed tucat finom pipereszappant ad a
PRVA JUGOSZLOVENSZKA KEMICSNA TVORNICA NOVISZÁD,
gyártja a legjobb cipőkrém, az IDOL-t és a híres
KLEIN ÉS FIA-féle
pipereszappantokat.

nemokára: Csak titokban akartalak szeretni; Az én szobám; Alij be Berci; Juhász-kutyák ugatnak; Dóczy József: Sőtét erdő sűrűjében; Székacs Aladár: Akit én szeretek; Garami Béla: Törött ablakomon (Bodán szövege); Népdalok: Ez az eső anyomáson; Lőre, lőre; Közben kb. 17.50—17.15: Dani bá; Hosszu Zoltán dr. vidám csevegése. Közvetítés a Nemzetközi Vásár stúdiójából. ● 18.40: A rádió postája. ● 19.10: Thea Consrbruch énekel, zongorakísérettel, a magyar-német művészcsere keretében. 1. Brahms: a) Ich wende Deinen Blick; b) Daem merung senkte sich von oben; c) Unbewegte, laue Luft. 2. Hugo Wolf: a) Mignon; b) Hoch beglückt in Deiner Seele; c) Er ist's. 3. Strauss Richard: a) Befreit; b) Caecilie. ● 19.40: Nézzünk meg egy most elkészült fővárosi nyilvános óvóhelyet. Közvetítés a Baross-térről. — Beszél Budinszky Sándor. ● 20.10: Irodalmi est közvetítése Győről. (I. rész). 1. Bevezető. (Hogyan készül a történeti regény?) Előadja: Harsányi Zsolt. 2. a) Kodály: Méditation; b) Bartók Béla: Perpatvar; c) Dohnányi Ernő: A »Winterreigen« ciklusból; d) Sáfárkai Jenő; e) Winter. Zongorán előadja: Wehner Tibor. 3. a) Mics László: A kiránculás elmaradt; b) Kosztolányi Dezso: Hajnali részegség; c) Tábori Pirok: Üzenet Erdélyből; d) Juhász Gyula: A szerelmem. Előadja: Simor Erzsébet. 4. a) Kodály Zoltán: Nauszkaa; b) Hodula István: Május éjtel; c) Vasz Viktor: Szíromhullások. Éneklő: Korpónav Valéria Zongorán kíséri: M. Éresek Mária. ● 21.00: Az öreg tekintetes. Hangjáték három részben. Gárdonyi Géza regénye nyomán írta Balázs Sándor Rendező Gyarmathy Sándor. Személyek: Csurgay Károly az öreg tekintetes — Rózsashegyi Kálmán; Tardy dr. Toronyi János; Tardyné — Tócsa Anna; Karsay — Székács Zoltán; Polgárné — Simon Maresa; Az inas — Bókay Ferenc; Bárány — Eszterházy Ilona; Pincér — Palásthy Géza; Szivaros — Unger István; Kőrösi — Kowách Ernő; Bélyavári Gróznó — Füzess Anna. ● 22.30: Operaházi Zenei Hírek. Időjárásjelentés. ● 22.30: Operaházi Zenei Hírek. Vezényel Fridl Frigyes. 1. Nicolai: — A windsori vig nök — nyitány. 2. Stefániai Imre: Primavera Hellenica. 3. Chabrier: Espana — rapszódia. 4. Sztójánovits Jenő: Magyar kór-tánc. 5. Erkel Gyula: Részletek a Vándor Pál-táncból. 6. Strauss János: A kalandjai című pantomimból. 7. Strauss János: Tavaszi hangok — keringő. 8. Suppé: Könyvnyű lovaság — nyitány. ● Közben kb. 22.49: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. ● 0.05: Hírek.

BUDAPEST II. 13.30—14.30: Hanglemezek. 1. Lortzing: A legyerkövacs — nyitány (Berlini német opera zenekara, vez. Hans Schmidt-Isserstedt). 2. Massenet: Oszti gondolatok — dal (ének: Suzanne Duman). 3. Fauré: Álom után (zongora: Wilhelm Backhaus). 5. Bianchini: Rememor in famegia — velencei dal (Toti dal Monté). 6. Brogi: Velencei látomás — barcarola (Titta Ruffo). 7. Csajkovszkij: Anyegin — keringő (Berlini filharmonikusok, vezényel Hans Schmidt-Isserstedt). 8. Strauss Richard: Tit-

kos felhívás (ének: Karl Schmitt Walter). 9. Joseph Marx: Japán esődal (Luise Willer). 10. Dohnányi: Gavotte és Musette (Uray átdolgozása) (hegedű: Zathureczky Ede). 11. Nerini: Hildfény — francia dal (Ninon Guerard). 12. Fle-gier: A kürt — francia dal (Saljapin). 13. Coates: Londoni szvitből — Oxford-street (Londoni Palladium zenekar, vezényel Richard Cream). 14. Padilla: Virágúr leány (Lucrécia Bori). 15. Esperon—Tats Mach—Coronna: La borrachita — spanyol dal (Fieta). ● 17.10—17.30: A Szociális Missziótársulat rádióelőadása. — Farkas Edit alapítói főnökasszony: Missziós üzenetek. ● 19.05: A földművelésügyi minisztérium mezőgazdasági felőrája. ● 19.35: Pesti történetek. — Sz. Horváth János elbeszélése. ● 20.00: Hírek, hírszerkesztés. ● 20.20: Tánclemezek. ● 21.15: Irodalmi est közvetítése Győről. — (II. rész). 1. a) Liszt—Hubay: Magyar fantázia; b) Zsolt Nándor: Szitakötő. 2. Szabó Lőrinc: a) Hajnali rigók; b) Semmiért egészen; c) Lóci óriás lesz; d) A bagoly; e) Májusi éjszaka; f) Nvtnikék; g) Külön-béke; h) Ez vagy Te; i) Halott nép; j) Egy raguzai leanderhez. Előadja Szabó Lőrinc. 3. a) Lavotta Dezső: Madách dalok; b) Poldini Ede: Kálmán diák dala; c) Laurin Miklós: Bacchushoz; d) Kodály Zoltán: Törzsből. Éneklő: Nagypál László. 4. Dohnányi Ernő: a) Első zongoratócs (C-moll); b) Allegro-Allegro Vivace; c) Adagio quasi andante-Allegro animato (Finálé) Előadja: Szegedi Ernő (zongora). Hegedűs Miklós (I. hegedű), Lőde-mann Miklós (II. hegedű), Tóth István Tibor (mélyhegedű), Szabó Pál (gordonka). Zongorán kíséri: M. Éresek Mária. ● 22.20: Időjárásjelentés.

BUDAPEST II. Reggeli műsor. ● 11: Lemezek ● 12: Hírek ● 12.05: Lemezek ● Közben 13: Hírek ● 14.10: Időjárásjelentés ● 16: Cserkész-ének ● 16.15: A murka és öröm szerzetes érája ● 18.15: Folyó lemezekkel ● 18.35: Rádiózene-kar ● Közben 19.05: Felolvasás ● 20: Úzenetek ● 20.35: Táncczene ● 21: Hírek ● 21.15: Mosco-pol énekes ● 21.40: Operettkeringők ● 22: Hírek ● 22.15: Vendéglői zene

OLASZ MŰSOROK I. műsor. (Róma I. Barli Bologna Bolzano) ● 17.15: Új lemezek ● 19.25: Lemezek ● 21: Zenés kalandok utána tánczene. — II. műsor (Milánó I. Torino I. Genova I. Trieste Catania és Róma II) 17.15: Új lemezek ● 19.25: Lemezek ● 19.37: Csak Róma II: Magyar negyedóra ● 20.35: Vonós könnyű és tánczene ● 21: Hangverseny ● 22.10: Rímusek és dalok ● 23: Hírek ● 23.15: Táncczene — III. műsor. — (Firenze) 19: Vegyes zene ● 19.20: Falusi öös. ● 20.35: Lemezek ● 21.35: Színmű ● 2.05: Citera négyes. Utána táncczene.

STUTTGART 16: Köln ● 19: Táncczene ● 20.15: Hangkéspek ● 21.10: Szórakoztató zene ● 22: Hírek ● 22.30: Táncczene ● 24: Osztrák népdalok és indulók. — SZÓFIA 20: Rádiózenekar ● 20.35: Könyvnyű zene ● 21.45: Táncczene ● 22.30: Népzene ● VARSÓ 11.25: Lemezek ● 12.05: Lemezek ● 12.05: Déli műsor ● 15.30: Rádiózenekar ● 16.35: Ravel-dalok ● 18: Lemezek ● 19.15: Rádiózenekar ● 21: Lehar: Cigányszerzem, háromfelv. operett ● 23.15: Tánclemezek.



1939. április 30-101 május 6-ig

BEOGRAD. RÓVIDHULLAMU ADÓALLOMAS (Hullámhossz 49.18 m. 0.25 kw. 6.100 kc)

VASÁRNAP: 6.45: Himnusz, pontos idő, naplár, időjárás, első hírek, műsorolvasás ● 7.00: Reggeli hangverseny ● 7.45: Napi sport- és társadalmi közlemények, himnusz ● 9.30: Isztentisztelet ● 12.45: Himnusz, pontos idő, hírek és jugoszláv lapszemelvények francia nyelven ● 13.00: Rádiónapló ● 13.10: Hangverseny ● 13.49: Hanglemezek ● 14.00: Közművelődési előadás ● 14.15: Hírek, himnusz ● 18: Himnusz, pontos idő, hangverseny ● 18.30: és 18.45: A 14.00 órai előadás megismétlése idegen nyelven ● 19.00: Hírek olasz nyelven ● 19.10: Hírek ● 19.30: Aktuális óra ● 19.50: Napi riport ● 20: Hírek negyedórás időközökben görög, török, arab és francia nyelven ● 21: Hangverseny ● 21.30: Hírek ● 21.45: Hírek negyedórás időközökben magyar és német nyelven ● 22.15: Tánclemezek ● 23.15: Hírek negyedórás műsor ismétlése, himnusz.

KÖZNAPOKON: 6.45: Himnusz, pontos idő, naplár, időjárás, első hírek, műsorolvasás ● 7.00: Reggeli hangverseny ● 7.45: Napi, sport- és társadalmi közlemények ● 8.00: Hírek, jugoszláv lapszemelvények francia nyelven, himnusz ● 13.00: Himnusz, pontos idő, rádiónapló ● 13.10: Hangverseny ● 13.40: Hanglemezek ● 13.55: Tózsde ● 14: Közművelődési előadás ● 14.15: Hírek himnusz ● 18: Himnusz, pontos idő, hanglemezek ● 18.30: és 18.45: A 14 órai előadás megismétlése idegen nyelven ● 19: Hírek olasz nyelven ● 19.10: Hírek ● 19.30: Aktuális óra ● 19.50: Napi riport ● 20.00: Hírek negyedórás időközökben görög, török, arab és francia nyelven ● 21.00: Hangverseny ● 21.30: Hírek ● 21.45: Hírek negyedórás időközökben német, magyar és angol nyelven ● 22.30: Beograd éjtel, zenei séta ● 23.15: Utolsó hírek, a másnapi műsor ismertetése, himnusz

Vasárnap április 30

BEOGRAD 6.45—7.20: Induló, hírek, tánczene, hanglemezek étvond ● 9.25: Pontos idő, műsorolvasás ● 9.30: Isztentisztelet a görögkeleti székesegyházból énekel, az Első Beograd Dalárda ● 11.50: Vizálásjelzés ● 11.59: Pontos idő ● 12: Harangzó a görögkeleti székesegyházból. Pavle Panevics népdalokat énekel, kíséri a rádió népdalzenekara — 1. Telalog viksz, 2. Szinoty me je malale godila, 3. Piletó mi peje, 4. Zsali mome. 5. Nevezsto mori, 6. Dobro jutro ● 12.35: Reklámok szórakoztató lemezek — 1. Schubert: Katonainduló 2. Verdi: Ave Maria az Ohello c. operából; 3. Schubert: Rozamunda, ballet, 4. Gluck: Orfeusz, ária ● 13: Rádiónapló ● 13.10: Jejena Bajeva tamburakis-rettel népdalokat énekel ● 13.40: Pontos idő, hírek ● 13.50: Meglepetések ● 16.15: Pontos idő, műsorolvasás ● 16.20: Dr. Jevamir Kusics egészségügyi előadása: A diftéria ● 16.40: Közvetítés a népek — Milan Buzin (cittarab, Elam (harmonika), Dragó Jovanovics (gajda) és a rádió népdalzenekara ● 18.15: Az orosz egyházi dalárda énekel, vezényel Maszlov — 1. Tucsaninov: Tebe cdejuccsagolja, 2. Bortnyanszkij: Száranstvija vladicsca; 3. Szmirnov: Priddite vijnij; 4. Maszlov: Razbojnika; 5. Azejev: O tebi radujetszja; 6. Arhangelszkij: a) Miloszt mira i Szvjete; b) Tebe pojem; 7. Arhangelszkij: Goszpodi uszisi ● 18.45: Szórakoztató lemezek ● 19.20: Reklámok ● 19.30: Tito Strozzi: Zrinyi hangjáték ● 21: Lela Györgyevics, Szima Begovics és Vlaszkimir Jovanovics-Lale népdalokat énekelnek, kíséri a rádió tambura- és népdalzenekara ● 22: Pontos idő, hírek, sporteredmények, rádiónapló ● 22.15: A rádió jazzzenekari játszó 23 óráig.

LYUBLJANA 17.30: Karének ● 19.50: Tarka áprilisi est. ● 20.30: Rádiózenekar ● 22.15: Lemezek.
ZAGREB 20: Opera.
BECES 6: Hajózene Hamburgból ● 8.30: Lemezek ● 9.30: Lemezek ● 10.30: Dalos zeneszámnap ● 11.30: Bach: Izrael pásztora, kantáta

Lipcséből ● 12: Könyvi zene. ● 14:35: Mesejáték ● 15:10: Dvorszák-dalok ● 16: Zenes. ● 16:30: János után ● 18: Dráma ● 19: A munka dalai és zenei ● 20:15: Katonazene ● 22: Hírek ● 22:30: Tánzene

BRESIAU 6: Hajózene Hamburgból ● 16: Stuttgart ● 18: Lemezek ● 20:15: Szarka: A vídám zenekar ● 21:10: A rádiózenekar ● 22: Hírek ● 22:30: Frankfuri.

BUDAPEST I. 8: Szózat — Utána: Hanglémezek. 1. Népdalképző Nosedá Károly átdolgozásban (Vakok Homerosz énekeire, vezényel Schmitz Gusztáv). 2. Ellenberg: Malom a Feketeerdőben (moziongomán: Paul Mantia). 3. Koralliki — lengyel népdal (Annie Szilvinszka). 4. Surochocki: Naokolo Mlyna — lengyel népdal (Adówa lengyel zenekara, vezényel a szerző). 5. Connor—Desgranges: Pistonette — polka (píszton: F veau) 6. Prigolési. Se tu mami — dal (Árina Spari). 7. Di Chiara: La spagnola — olasz dal (Renato Zanello) 8. Kocchetti: Tintoretto — intermezzo (Szalonzenekar). 9. Stecker: Drum in der Lobby — dal (Greta Keller). 10. Jaeger: Pécsi dal (Eric Helgar). 11. Kramer: Klarinétműzika (Kramer és szolista). 12. a) Thege-Gerber Miklós: Népm. népm. b) Thury György: Talpa Jagény (Cselenyi József). 13. Erős Béla: A kalauz ut kálitja, Debreen (Kalmár Pál). 14. a) Vékony heja van a... b) Sárga rigó, sárga csikó esőerdők (Cselenyi József) ● 8:45: Hírek ● 9:15: Rádiózenetek a Nemzetközi Vásártól ● 10:05: Református istentisztelet a Kálvin-terti templomból. Prédikál: Benkó István esperes. 15. korpáljai lelkipásztor ● 11-12:15: Egyházi ének és szentbeszéd a kir. udvari és várpályabírók templomból. A szentbeszédet mise közben Marcel Mihály dr. egyetemi tanár, a Központi Papnevelő rektora mondja. Énekel a zsámbéki keresztény nővérek Tantálóképző Intézetének zenekara ● 12:29: Fontos időjelzés, időjárás- és vízjárásjelzés ● 12:31-13:35: Rádiózenetek a Nemzetközi Vásártól ● 13:30: Budapesti Hangverseny Zenekar — Vezényel Rajter Lajos. 1. Bellini: Romeo és Julia — nyitány. 2. Bizet: Az arles-i léány — I szvit. 3. Bartók: Ballada és keringő ● 14:05: Kálván cigányzenekara. Közvetítés a Nemzetközi Vásár stúdiójából ● 15: Időszóró gazdasági tanácsadó ● 15:15-16:25: Rádiózenetek a Nemzetközi Vásártól ● 16:30: A rádió szalonzenekeze — Vezényel Pertha István. Közvetítés a Nemzetközi Vásár stúdiójából. 1. Liszt: Tihannér. Tavaszi Magyar táncok. 2. Sztrmal Albert: Operatársulatok. 5. Fall Leó: Szlambul rózsája — egyveleg. 6. Smith E. A. nokus. Közben kb. ● 17: Hírek szlovák és ruszai nyelven ● 17:30: Farka egyvelegétől. Közvetítés a Nemzetközi Vásár stúdiójából. Irta és vezeti Kilián Zoltán. Előadók: a Gyermekszereplők ● 18: Buszozgány. Jeno tihann. Közik. Banda Ede cimbalomszereplő. Közvetítés a Nemzetközi Vásár stúdiójából. 1. Erdélyi népdalok (keserű): a) Ez a kislány mind azt mondja, vegyem el; b) Országunk masztrozok; c) Lyukas a kalapom; tefeje; 2. Kaesb: a) Egy Tízszázal szövegben beszél; b) Futulvedel; 3. a) A Hargita fenyveserdő alatt; b) Szápen legel a báronó gulyáján; c) Ecsenyám, a kentom ● 18:15

Godesbergől Münchenig. (Egy újságíró emlékei az évi világpályán) (Münchenből) Melocco János dr. előadása ● 18:45: Hanglémezek. I. rész: Tavaszi hangulat. 1. Mendelssohn: Tavaszi dal (Berthel filharmonikusok, vezényel Mackeben). 2. Hartz: Piliangól (gordonkar: Gaspar Casarido). 3. Sinding: Tavaszi szorogás (Gézy Barabás zenekara). 4. Rimzki Korszakov: A dongó (Halézenekar, vezényel Hartz) II. rész: Kivánságaim ● 5. Budy Dénés: Ejjé! szorogás — tangó (Dzsungel tánczenekar, ének: Weyand Tibor). 6. Fehér István: De szép egy május éj Havajban (Hilczky szöveg). — angol keringő (Odeon tánczenekar, ének: Sándor Anna). 7. Gershwit: Rhug sody in blue — jazz-szimfónia (Paul Whitehead zenekara); 8. a) Vegyünktem az orrod témető; b) Elké szűcs a bíbri halár (ének: Horváth József); 9. a) Kubányi György: Tuli páros csárdás; b) Most kezdődik a tánc (ének: Kalmár Pál). 10. Sándor Jeno: Haványsárga róza (Gárdai Imre). 11. a) Alak mennél és a Tiszán... b) All a ma-lom áll a vitorláján... c) Kerem alatt faágak ar ácsok... d) A kislány kertjében... e) Csere-csók (Nagy Izabella) ● 9:25: Fopp Antal dr. c ének m. kir. titkos tanácsos. V. arubázi piúspók üdvözlő a hazatért Kárpátalja lakosságát ● 19:35: Kárpátalja Hangjáték a réges-régi magyar-ruszin előből. Irta Josa Jolán. Rendező: Kiszely Gyula. Szöveg: Todor, Ilián herceg — Ujlaki László; Erzsébet, anyakirályné — Mátyás Erzsé; Klára, udvarhölgy — Lukács Margit; Mátyás udvarhölgy — Dán Erika; — Körtly Gy; Uray Tivadár; Lábaltán, szaksics — Fürtö Gy; Kata, öregasszony — Iványi Irén; Valha, orosz hercegnő — Achy Erzi; Utána kb. ● 20:50: Hírek ● 21:05: Operaházi zenekar. Vezényel Don-nányi Ernő. Közreműködik Bartók Béla I. Don-nányi: Fisz moli szvit. 2. Bartók: Rapszódia Don-gorára és zenekarra. Előadja a szerző. 3. Kodály: Galantai táncok. Ezt a műsorunkat a BBC angol rádióállomás is átveszi ● 22:15: Hírek. Idő-járásjelzés ● 22:25: Közvetítés a Gelikert-szólóból. Köze: Antal cigányzenekara muszkál. Közben kb. ● 22:40: Hírek. remel. Olasz angol és francia nyelven ● 22:30: Közvetítés a Barszki-véhszólóból. Kalmár Tibor jazzzenekara játézik ● 0:05: Hírek

BUDAPEST II. 11:15-12:15: Rendőr-figyelő-rekár. Vezényel Szőlőssy Ferenc. 1. Szalimay Sándor: Induló a Beszélőszőlő c. filmből. 2. Suppé: Pique Dame — nyitány; 3. Szőlőssy Ferenc: Magyar dalgyűjtele; 4. Sándor Jeno: Fok-trott a Mezei pecsirta c. operából; 5. Krautl Antal: Kultúrképek — keringő; 6. Buda Dániel: Fok-trott a Tizenhárom kisköny mosolyog az ég-re c. filmből; 7. Kihmeti: Induló egyveleg; 8. Bachó: Gyorsítógép ● 12:30-13:30: Tábori mise és szentbeszéd Ersekújvár főtemplomában, a tábori Szent János országhárta alkalmával. Beszél: Buditvársy Sándor. Vezényel Rajter Lajos. 1. No-vákai László: Magyar előjáték és tánc. 2. Darvas Gabór: Szimfonikus tétel; 3. Zádor Jeno: Magyar capriceo; 4. Uray Ernő Lajos: Tanc; 5. Andress Walter: Bécsi repzódia ● 13: Hírek ● 13:15: Hírek ● 13:30: Hírek ● 13:45: Hírek ● 14:00: Hírek ● 14:15: Hírek ● 14:30: Hírek ● 14:45: Hírek ● 15:00: Hírek ● 15:15: Hírek ● 15:30: Hírek ● 15:45: Hírek ● 16:00: Hírek ● 16:15: Hírek ● 16:30: Hírek ● 16:45: Hírek ● 17:00: Hírek ● 17:15: Hírek ● 17:30: Hírek ● 17:45: Hírek ● 18:00: Hírek ● 18:15: Hírek ● 18:30: Hírek ● 18:45: Hírek ● 19:00: Hírek ● 19:15: Hírek ● 19:30: Hírek ● 19:45: Hírek ● 20:00: Hírek ● 20:15: Hírek ● 20:30: Hírek ● 20:45: Hírek ● 21:00: Hírek ● 21:15: Hírek ● 21:30: Hírek ● 21:45: Hírek ● 22:00: Hírek ● 22:15: Hírek ● 22:30: Hírek ● 22:45: Hírek ● 23:00: Hírek ● 23:15: Hírek ● 23:30: Hírek ● 23:45: Hírek ● 24:00: Hírek ● 24:15: Hírek ● 24:30: Hírek ● 24:45: Hírek ● 25:00: Hírek ● 25:15: Hírek ● 25:30: Hírek ● 25:45: Hírek ● 26:00: Hírek ● 26:15: Hírek ● 26:30: Hírek ● 26:45: Hírek ● 27:00: Hírek ● 27:15: Hírek ● 27:30: Hírek ● 27:45: Hírek ● 28:00: Hírek ● 28:15: Hírek ● 28:30: Hírek ● 28:45: Hírek ● 29:00: Hírek ● 29:15: Hírek ● 29:30: Hírek ● 29:45: Hírek ● 30:00: Hírek ● 30:15: Hírek ● 30:30: Hírek ● 30:45: Hírek ● 31:00: Hírek ● 31:15: Hírek ● 31:30: Hírek ● 31:45: Hírek ● 32:00: Hírek ● 32:15: Hírek ● 32:30: Hírek ● 32:45: Hírek ● 33:00: Hírek ● 33:15: Hírek ● 33:30: Hírek ● 33:45: Hírek ● 34:00: Hírek ● 34:15: Hírek ● 34:30: Hírek ● 34:45: Hírek ● 35:00: Hírek ● 35:15: Hírek ● 35:30: Hírek ● 35:45: Hírek ● 36:00: Hírek ● 36:15: Hírek ● 36:30: Hírek ● 36:45: Hírek ● 37:00: Hírek ● 37:15: Hírek ● 37:30: Hírek ● 37:45: Hírek ● 38:00: Hírek ● 38:15: Hírek ● 38:30: Hírek ● 38:45: Hírek ● 39:00: Hírek ● 39:15: Hírek ● 39:30: Hírek ● 39:45: Hírek ● 40:00: Hírek ● 40:15: Hírek ● 40:30: Hírek ● 40:45: Hírek ● 41:00: Hírek ● 41:15: Hírek ● 41:30: Hírek ● 41:45: Hírek ● 42:00: Hírek ● 42:15: Hírek ● 42:30: Hírek ● 42:45: Hírek ● 43:00: Hírek ● 43:15: Hírek ● 43:30: Hírek ● 43:45: Hírek ● 44:00: Hírek ● 44:15: Hírek ● 44:30: Hírek ● 44:45: Hírek ● 45:00: Hírek ● 45:15: Hírek ● 45:30: Hírek ● 45:45: Hírek ● 46:00: Hírek ● 46:15: Hírek ● 46:30: Hírek ● 46:45: Hírek ● 47:00: Hírek ● 47:15: Hírek ● 47:30: Hírek ● 47:45: Hírek ● 48:00: Hírek ● 48:15: Hírek ● 48:30: Hírek ● 48:45: Hírek ● 49:00: Hírek ● 49:15: Hírek ● 49:30: Hírek ● 49:45: Hírek ● 50:00: Hírek ● 50:15: Hírek ● 50:30: Hírek ● 50:45: Hírek ● 51:00: Hírek ● 51:15: Hírek ● 51:30: Hírek ● 51:45: Hírek ● 52:00: Hírek ● 52:15: Hírek ● 52:30: Hírek ● 52:45: Hírek ● 53:00: Hírek ● 53:15: Hírek ● 53:30: Hírek ● 53:45: Hírek ● 54:00: Hírek ● 54:15: Hírek ● 54:30: Hírek ● 54:45: Hírek ● 55:00: Hírek ● 55:15: Hírek ● 55:30: Hírek ● 55:45: Hírek ● 56:00: Hírek ● 56:15: Hírek ● 56:30: Hírek ● 56:45: Hírek ● 57:00: Hírek ● 57:15: Hírek ● 57:30: Hírek ● 57:45: Hírek ● 58:00: Hírek ● 58:15: Hírek ● 58:30: Hírek ● 58:45: Hírek ● 59:00: Hírek ● 59:15: Hírek ● 59:30: Hírek ● 59:45: Hírek ● 60:00: Hírek ● 60:15: Hírek ● 60:30: Hírek ● 60:45: Hírek ● 61:00: Hírek ● 61:15: Hírek ● 61:30: Hírek ● 61:45: Hírek ● 62:00: Hírek ● 62:15: Hírek ● 62:30: Hírek ● 62:45: Hírek ● 63:00: Hírek ● 63:15: Hírek ● 63:30: Hírek ● 63:45: Hírek ● 64:00: Hírek ● 64:15: Hírek ● 64:30: Hírek ● 64:45: Hírek ● 65:00: Hírek ● 65:15: Hírek ● 65:30: Hírek ● 65:45: Hírek ● 66:00: Hírek ● 66:15: Hírek ● 66:30: Hírek ● 66:45: Hírek ● 67:00: Hírek ● 67:15: Hírek ● 67:30: Hírek ● 67:45: Hírek ● 68:00: Hírek ● 68:15: Hírek ● 68:30: Hírek ● 68:45: Hírek ● 69:00: Hírek ● 69:15: Hírek ● 69:30: Hírek ● 69:45: Hírek ● 70:00: Hírek ● 70:15: Hírek ● 70:30: Hírek ● 70:45: Hírek ● 71:00: Hírek ● 71:15: Hírek ● 71:30: Hírek ● 71:45: Hírek ● 72:00: Hírek ● 72:15: Hírek ● 72:30: Hírek ● 72:45: Hírek ● 73:00: Hírek ● 73:15: Hírek ● 73:30: Hírek ● 73:45: Hírek ● 74:00: Hírek ● 74:15: Hírek ● 74:30: Hírek ● 74:45: Hírek ● 75:00: Hírek ● 75:15: Hírek ● 75:30: Hírek ● 75:45: Hírek ● 76:00: Hírek ● 76:15: Hírek ● 76:30: Hírek ● 76:45: Hírek ● 77:00: Hírek ● 77:15: Hírek ● 77:30: Hírek ● 77:45: Hírek ● 78:00: Hírek ● 78:15: Hírek ● 78:30: Hírek ● 78:45: Hírek ● 79:00: Hírek ● 79:15: Hírek ● 79:30: Hírek ● 79:45: Hírek ● 80:00: Hírek ● 80:15: Hírek ● 80:30: Hírek ● 80:45: Hírek ● 81:00: Hírek ● 81:15: Hírek ● 81:30: Hírek ● 81:45: Hírek ● 82:00: Hírek ● 82:15: Hírek ● 82:30: Hírek ● 82:45: Hírek ● 83:00: Hírek ● 83:15: Hírek ● 83:30: Hírek ● 83:45: Hírek ● 84:00: Hírek ● 84:15: Hírek ● 84:30: Hírek ● 84:45: Hírek ● 85:00: Hírek ● 85:15: Hírek ● 85:30: Hírek ● 85:45: Hírek ● 86:00: Hírek ● 86:15: Hírek ● 86:30: Hírek ● 86:45: Hírek ● 87:00: Hírek ● 87:15: Hírek ● 87:30: Hírek ● 87:45: Hírek ● 88:00: Hírek ● 88:15: Hírek ● 88:30: Hírek ● 88:45: Hírek ● 89:00: Hírek ● 89:15: Hírek ● 89:30: Hírek ● 89:45: Hírek ● 90:00: Hírek ● 90:15: Hírek ● 90:30: Hírek ● 90:45: Hírek ● 91:00: Hírek ● 91:15: Hírek ● 91:30: Hírek ● 91:45: Hírek ● 92:00: Hírek ● 92:15: Hírek ● 92:30: Hírek ● 92:45: Hírek ● 93:00: Hírek ● 93:15: Hírek ● 93:30: Hírek ● 93:45: Hírek ● 94:00: Hírek ● 94:15: Hírek ● 94:30: Hírek ● 94:45: Hírek ● 95:00: Hírek ● 95:15: Hírek ● 95:30: Hírek ● 95:45: Hírek ● 96:00: Hírek ● 96:15: Hírek ● 96:30: Hírek ● 96:45: Hírek ● 97:00: Hírek ● 97:15: Hírek ● 97:30: Hírek ● 97:45: Hírek ● 98:00: Hírek ● 98:15: Hírek ● 98:30: Hírek ● 98:45: Hírek ● 99:00: Hírek ● 99:15: Hírek ● 99:30: Hírek ● 99:45: Hírek ● 100:00: Hírek ● 100:15: Hírek ● 100:30: Hírek ● 100:45: Hírek ● 101:00: Hírek ● 101:15: Hírek ● 101:30: Hírek ● 101:45: Hírek ● 102:00: Hírek ● 102:15: Hírek ● 102:30: Hírek ● 102:45: Hírek ● 103:00: Hírek ● 103:15: Hírek ● 103:30: Hírek ● 103:45: Hírek ● 104:00: Hírek ● 104:15: Hírek ● 104:30: Hírek ● 104:45: Hírek ● 105:00: Hírek ● 105:15: Hírek ● 105:30: Hírek ● 105:45: Hírek ● 106:00: Hírek ● 106:15: Hírek ● 106:30: Hírek ● 106:45: Hírek ● 107:00: Hírek ● 107:15: Hírek ● 107:30: Hírek ● 107:45: Hírek ● 108:00: Hírek ● 108:15: Hírek ● 108:30: Hírek ● 108:45: Hírek ● 109:00: Hírek ● 109:15: Hírek ● 109:30: Hírek ● 109:45: Hírek ● 110:00: Hírek ● 110:15: Hírek ● 110:30: Hírek ● 110:45: Hírek ● 111:00: Hírek ● 111:15: Hírek ● 111:30: Hírek ● 111:45: Hírek ● 112:00: Hírek ● 112:15: Hírek ● 112:30: Hírek ● 112:45: Hírek ● 113:00: Hírek ● 113:15: Hírek ● 113:30: Hírek ● 113:45: Hírek ● 114:00: Hírek ● 114:15: Hírek ● 114:30: Hírek ● 114:45: Hírek ● 115:00: Hírek ● 115:15: Hírek ● 115:30: Hírek ● 115:45: Hírek ● 116:00: Hírek ● 116:15: Hírek ● 116:30: Hírek ● 116:45: Hírek ● 117:00: Hírek ● 117:15: Hírek ● 117:30: Hírek ● 117:45: Hírek ● 118:00: Hírek ● 118:15: Hírek ● 118:30: Hírek ● 118:45: Hírek ● 119:00: Hírek ● 119:15: Hírek ● 119:30: Hírek ● 119:45: Hírek ● 120:00: Hírek ● 120:15: Hírek ● 120:30: Hírek ● 120:45: Hírek ● 121:00: Hírek ● 121:15: Hírek ● 121:30: Hírek ● 121:45: Hírek ● 122:00: Hírek ● 122:15: Hírek ● 122:30: Hírek ● 122:45: Hírek ● 123:00: Hírek ● 123:15: Hírek ● 123:30: Hírek ● 123:45: Hírek ● 124:00: Hírek ● 124:15: Hírek ● 124:30: Hírek ● 124:45: Hírek ● 125:00: Hírek ● 125:15: Hírek ● 125:30: Hírek ● 125:45: Hírek ● 126:00: Hírek ● 126:15: Hírek ● 126:30: Hírek ● 126:45: Hírek ● 127:00: Hírek ● 127:15: Hírek ● 127:30: Hírek ● 127:45: Hírek ● 128:00: Hírek ● 128:15: Hírek ● 128:30: Hírek ● 128:45: Hírek ● 129:00: Hírek ● 129:15: Hírek ● 129:30: Hírek ● 129:45: Hírek ● 130:00: Hírek ● 130:15: Hírek ● 130:30: Hírek ● 130:45: Hírek ● 131:00: Hírek ● 131:15: Hírek ● 131:30: Hírek ● 131:45: Hírek ● 132:00: Hírek ● 132:15: Hírek ● 132:30: Hírek ● 132:45: Hírek ● 133:00: Hírek ● 133:15: Hírek ● 133:30: Hírek ● 133:45: Hírek ● 134:00: Hírek ● 134:15: Hírek ● 134:30: Hírek ● 134:45: Hírek ● 135:00: Hírek ● 135:15: Hírek ● 135:30: Hírek ● 135:45: Hírek ● 136:00: Hírek ● 136:15: Hírek ● 136:30: Hírek ● 136:45: Hírek ● 137:00: Hírek ● 137:15: Hírek ● 137:30: Hírek ● 137:45: Hírek ● 138:00: Hírek ● 138:15: Hírek ● 138:30: Hírek ● 138:45: Hírek ● 139:00: Hírek ● 139:15: Hírek ● 139:30: Hírek ● 139:45: Hírek ● 140:00: Hírek ● 140:15: Hírek ● 140:30: Hírek ● 140:45: Hírek ● 141:00: Hírek ● 141:15: Hírek ● 141:30: Hírek ● 141:45: Hírek ● 142:00: Hírek ● 142:15: Hírek ● 142:30: Hírek ● 142:45: Hírek ● 143:00: Hírek ● 143:15: Hírek ● 143:30: Hírek ● 143:45: Hírek ● 144:00: Hírek ● 144:15: Hírek ● 144:30: Hírek ● 144:45: Hírek ● 145:00: Hírek ● 145:15: Hírek ● 145:30: Hírek ● 145:45: Hírek ● 146:00: Hírek ● 146:15: Hírek ● 146:30: Hírek ● 146:45: Hírek ● 147:00: Hírek ● 147:15: Hírek ● 147:30: Hírek ● 147:45: Hírek ● 148:00: Hírek ● 148:15: Hírek ● 148:30: Hírek ● 148:45: Hírek ● 149:00: Hírek ● 149:15: Hírek ● 149:30: Hírek ● 149:45: Hírek ● 150:00: Hírek ● 150:15: Hírek ● 150:30: Hírek ● 150:45: Hírek ● 151:00: Hírek ● 151:15: Hírek ● 151:30: Hírek ● 151:45: Hírek ● 152:00: Hírek ● 152:15: Hírek ● 152:30: Hírek ● 152:45: Hírek ● 153:00: Hírek ● 153:15: Hírek ● 153:30: Hírek ● 153:45: Hírek ● 154:00: Hírek ● 154:15: Hírek ● 154:30: Hírek ● 154:45: Hírek ● 155:00: Hírek ● 155:15: Hírek ● 155:30: Hírek ● 155:45: Hírek ● 156:00: Hírek ● 156:15: Hírek ● 156:30: Hírek ● 156:45: Hírek ● 157:00: Hírek ● 157:15: Hírek ● 157:30: Hírek ● 157:45: Hírek ● 158:00: Hírek ● 158:15: Hírek ● 158:30: Hírek ● 158:45: Hírek ● 159:00: Hírek ● 159:15: Hírek ● 159:30: Hírek ● 159:45: Hírek ● 160:00: Hírek ● 160:15: Hírek ● 160:30: Hírek ● 160:45: Hírek ● 161:00: Hírek ● 161:15: Hírek ● 161:30: Hírek ● 161:45: Hírek ● 162:00: Hírek ● 162:15: Hírek ● 162:30: Hírek ● 162:45: Hírek ● 163:00: Hírek ● 163:15: Hírek ● 163:30: Hírek ● 163:45: Hírek ● 164:00: Hírek ● 164:15: Hírek ● 164:30: Hírek ● 164:45: Hírek ● 165:00: Hírek ● 165:15: Hírek ● 165:30: Hírek ● 165:45: Hírek ● 166:00: Hírek ● 166:15: Hírek ● 166:30: Hírek ● 166:45: Hírek ● 167:00: Hírek ● 167:15: Hírek ● 167:30: Hírek ● 167:45: Hírek ● 168:00: Hírek ● 168:15: Hírek ● 168:30: Hírek ● 168:45: Hírek ● 169:00: Hírek ● 169:15: Hírek ● 169:30: Hírek ● 169:45: Hírek ● 170:00: Hírek ● 170:15: Hírek ● 170:30: Hírek ● 170:45: Hírek ● 171:00: Hírek ● 171:15: Hírek ● 171:30: Hírek ● 171:45: Hírek ● 172:00: Hírek ● 172:15: Hírek ● 172:30: Hírek ● 172:45: Hírek ● 173:00: Hírek ● 173:15: Hírek ● 173:30: Hírek ● 173:45: Hírek ● 174:00: Hírek ● 174:15: Hírek ● 174:30: Hírek ● 174:45: Hírek ● 175:00: Hírek ● 175:15: Hírek ● 175:30: Hírek ● 175:45: Hírek ● 176:00: Hírek ● 176:15: Hírek ● 176:30: Hírek ● 176:45: Hírek ● 177:00: Hírek ● 177:15: Hírek ● 177:30: Hírek ● 177:45: Hírek ● 178:00: Hírek ● 178:15: Hírek ● 178:30: Hírek ● 178:45: Hírek ● 179:00: Hírek ● 179:15: Hírek ● 179:30: Hírek ● 179:45: Hírek ● 180:00: Hírek ● 180:15: Hírek ● 180:30: Hírek ● 180:45: Hírek ● 181:00: Hírek ● 181:15: Hírek ● 181:30: Hírek ● 181:45: Hírek ● 182:00: Hírek ● 182:15: Hírek ● 182:30: Hírek ● 182:45: Hírek ● 183:00: Hírek ● 183:15: Hírek ● 183:30: Hírek ● 183:45: Hírek ● 184:00: Hírek ● 184:15: Hírek ● 184:30: Hírek ● 184:45: Hírek ● 185:00: Hírek ● 185:15: Hírek ● 185:30: Hírek ● 185:45: Hírek ● 186:00: Hírek ● 186:15: Hírek ● 186:30: Hírek ● 186:45: Hírek ● 187:00: Hírek ● 187:15: Hírek ● 187:30: Hírek ● 187:45: Hírek ● 188:00: Hírek ● 188:15: Hírek ● 188:30: Hírek ● 188:45: Hírek ● 189:00: Hírek ● 189:15: Hírek ● 189:30: Hírek ● 189:45: Hírek ● 190:00: Hírek ● 190:15: Hírek ● 190:30: Hírek ● 190:45: Hírek ● 191:00: Hírek ● 191:15: Hírek ● 191:30: Hírek ● 191:45: Hírek ● 192:00: Hírek ● 192:15: Hírek ● 192:30: Hírek ● 192:45: Hírek ● 193:00: Hírek ● 193:15: Hírek ● 193:30: Hírek ● 193:45: Hírek ● 194:00: Hírek ● 194:15: Hírek ● 194:30: Hírek ● 194:45: Hírek ● 195:00: Hírek ● 195:15: Hírek ● 195:30: Hírek ● 195:45: Hírek ● 196:00: Hírek ● 196:15: Hírek ● 196:30: Hírek ● 196:45: Hírek ● 197:00: Hírek ● 197:15: Hírek ● 197:30: Hírek ● 197:45: Hírek ● 198:00: Hírek ● 198:15: Hírek ● 198:30: Hírek ● 198:45: Hírek ● 199:00: Hírek ● 199:15: Hírek ● 199:30: Hírek ● 199:45: Hírek ● 200:00: Hírek ● 200:15: Hírek ● 200:30: Hírek ● 200:45: Hírek ● 201:00: Hírek ● 201:15: Hírek ● 201:30: Hírek ● 201:45: Hírek ● 202:00: Hírek ● 202:15: Hírek ● 202:30: Hírek ● 202:45: Hírek ● 203:00: Hírek ● 203:15: Hírek ● 203:30: Hírek ● 203:45: Hírek ● 204:00: Hírek ● 204:15: Hírek ● 204:30: Hírek ● 204:45: Hírek ● 205:00: Hírek ● 205:15: Hírek ● 205:30: Hírek ● 205:45: Hírek ● 206:00: Hírek ● 206:15: Hírek ● 206:30: Hírek ● 206:45: Hírek ● 207:00: Hírek ● 207:15: Hírek ● 207:30: Hírek ● 207:45: Hírek ● 208:00: Hírek ● 208:15: Hírek ● 208:30: Hírek ● 208:45: Hírek ● 209:00: Hírek ● 209:15: Hírek ● 209:30: Hírek ● 209:45: Hírek ● 210:00: Hírek ● 210:15: Hírek ● 210:30: Hírek ● 210:45: Hírek ● 211:00: Hírek ● 211:15: Hírek ● 211:30: Hírek ● 211:45: Hírek ● 212:00: Hírek ● 212:15: Hírek ● 212:30: Hírek ● 212:45: Hírek ● 213:00: Hírek ● 213:15: Hírek ● 213:30: Hírek ● 213:45: Hírek ● 214:00: Hírek ● 214:15: Hírek ● 214:30: Hírek ● 214:45: Hírek ● 215:00: Hírek ● 215:15: Hírek ● 215:30: Hírek ● 215:45: Hírek ● 216:00:

A REGGELI ÚJSÁG HETI RADIÓMŰSORA

játszik ● 19.10: Rádiónapló és reklámok ● 19.30: Jugoszláv nemzeti óra ● 19.50: Napi riport ● 20: A nagy rádiózenekar szimfonikus hangversenye, vezényel dr. Vajszláv Vucskovics, közreműködik Hauser Imre (hegedű) — 1. Beethoven: Egymont nyitány; 2. Beethoven: D-dúr hangverseny; 3. Sók: Szerenád ● 21: Petar Sz. Petrovics: Brankó Radicszevic — Dráma a nagy szerb költő életéből ● 22: Póctos idő hírek, Putnik-közlönyek, rádiónaplár ● 22.15: Táncclemezek 22.45 óráig

LYUBLYANA 18.20: Lemezek ● 20: Harmónikaszólo ● 20.10: Rudolf Vida énekesnő a rádiózenekar kísiretével ● 22.30: Lemezek

ZÁGRÉB 20: Dobronics Artur szerzemények ● 20.30: Régi horvát zene ● 22.20: Táncczene

BÉCS 6.30: Könyv zene ● 8.30: Könyv zene ● 10: Hangjáték ● 12: Könyv bécsi zene ● 13.15: Saarbrücken déli zenéje ● 14.10: Könyv zene ● 15.30: Schubert: A vándor a holdhoz; Hamill rondo Wolf; Mischele-angol-dalok ● 16: Zene és délután ● 19: Mörkice vidám műveiből ● 20.15: Szimfonikus Lorweg zongoravivőjével Mozart G-dúr divertimento. Liszt: Esz-dúr zongora- és zenekari verseny. Berlioz: Fentasztikus szimfónia ● 22: Hírek ● 22.20: A német svájci Dawis-serleg mérközés ● 22.30: Könyv és tánczene

BRESLAU 5: Könyv zene ● 6.30: Tengerészzenekar ● 16: Lipce ● 18: Dalok ● 19.15: Lemezek ● 20.15: Frankfurt ● 22: Hírek ● 22.30: Lipce.

BUDAPEST I. 6.45: Torna, hírek, hanglemek. Utána étend, közlemények ● 10: Hírek ● 10.20: Európa legszébb kertjei. Irta Bócsa Miklós (Felolvasás) ● 10.45: A visszatért Csizfűrdő. Irta Szelényi Jenő dr. (Felolvasás) ● 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat ● 11.15—11.55: Rádiózenetek a Nemzetközi Vásárból ● 12: Déli harangzó az Egyetemi templomból. Himnusz. Időjárásjelentés ● 12.10: Eugén Steppat balalajkazenekara. Közvetítés a Nemzetközi Vásár stúdiójából. Közben kb. 12.30: Hírek ● 13.20: Pontos időjelzés időjárás- és vízállásjelentés ● 13.30—14.25: Rádiózenetek a Nemzetközi Vásárból ● 14.30: Hírek ● 14.45: A rádió műsorának ismertetése ● 15: Arfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerek ● 15.30—16.10: Rádiózenetek a Nemzetközi Vásárból ● 16.15: A rádió diákfőlértája: »Társasít a madárvilágban.« Buchman Károly előadása ● 16.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek ● 17: Hírek szlovák és ruszin nyelven ● 17.10: A m. kir. honvédelmi minisztérium II. regős csoportja. Közvetítés a Nemzetközi Vásár stúdiójából. Tagjai: Köblös József, Szóts D. Péter, Tarnay Béla (ének) és Sárvary János (tárogató) I. régi dalok Pálóczi Horváth Ádám gyűjteményéből: 1. Ki nem hinné (együttes) 2. Jaj szívem, mit gondolsz (Tarnay) 3. Gyere haza, édesanyám (együttes) 4. Mikor templomba ment (Sárvary) 5. Megölték egy legényt — régi népballada (Köblös és együttes) 6. Öreg leány vagyok én már (Szóts) 7. Fűtül a szél, az idő már öszre jár (Sárvary) II. Katonánóták: 1. El kell mennem katonának (Köblös) 2. Kimegyek a doberdói harctérre. 3. Szépen szól

a harminckettes banda. 4. Dombon van a budapesti kaszánya (együttes) 5. Bihari: Hadikőbester nőléja (Sárvary és együttes) ● 17.50: Sportközlemények ● 18: Méfiosz tánczenekar vezényel Págonyi László. Közvetítés a Nemzetközi Vásár stúdiójából ● 18.50: Szeged humora Mikszáth Kálmán, Móra Ferenc és Tomorkény István szegedi írásából Rajnai Gábor, a Nemzeti Színház tagja ad elő ● 19.25: A rádió külső ügyi nyelvédelme ● 19.46: Az Operaház előadásának ismertetése. (I. és II. felvonás) ● 20: Az Operaház előadásának közvetítése. Müller Mária és Swanhalm Set kamaranékesek vendégfellépésével. »Walkür« (II. és III. felvonás.) Zenedráma három felvonásban. Szövegét és zenéjét írta Wagner Richárd. Fordította Lányi Viktor. Vezényel Hoesslin Ferenc főzeneigazgató. Rendezte Márkus László. Személyek: Siegmund — Swanhalm Set; Wotan — Losonczy György; Hunding — Székely Mihály; Sieglinde — Müller Mária; Brünnhilde — Némethy Ella; Fricka — Basillides Mária; Walkürök: Heimwigé — Rella Gabriella; Gerhilda — Horványi Karola; Ortlinde — Halász Gitta; Waltraute — Gere Lóla; Schwertleite — Dósa Mária; Siegrune — Jeney Klára; Grimgerde — Szilvassy Margit; Rossweisse — Németh Anna. A II. felvonás után kb. 21.10: Hírek, időjárásjelentés. Az előadás után kb. 22.40: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven ● 23: Közvetítés a Spolarich-kávéházból Sárjai Elemér cigányzenekara muzsikál. ● 0.05: Hírek.

BHDAPEST II. 13.30—14.30: A József nádor 2. honvédelmi vezényel fúvószenekara. Vezényel Seregi Artur. 1. Verdi: Pünkösdi királyság — nyitány. 2. Ziehrer: Svihákok — kerinbalettel-ből. 4. Seregi Artur: Vitéz Tóth Béla — induló. 5. Kliment: Bécsi dalszokor — egyveleg. 6. Lehár: Horthy Miklós — induló. ● 18.20: Az Operaház előadásának ismertetése ● 18.30: Az Operaház előadásának közvetítése. Müller Mária és Swanhalm Set kamaranékesek vendégfellépésével. »Walkür« (I. felvonás) Zenedráma három felvonásban. Szövegét és zenéjét írta Wagner Richárd. Fordította Lányi Viktor. Vezényel Hoesslin Ferenc főzeneigazgató. Budapest I. műsorában) ● 20: Hírek ● 20.20: A rádió szalonzenekeara. 1. Lehár: Az eszményi férj — nyitány. 2. Strauss János: Részletek az »Egy éj Velencében« c. operettből. 3. Stehannides Károly: Szerelmi keringő. 4. Billi: Ördög-szerenád. 5. Bartalus István: Régi jó idők (hangszerrel Fridl Frigyes). 6. Hervé: Részletek a »Nebátvirág« c. operettből. 7. Kálmán Imre: Jozefin császárné — egyveleg. ● 21.30: Időjárásjelentés. ● 21.35—22.35: Közvetítés a Britannia-szállóból. Heinemann Ede jazzzenekara játszik.

BUKAREST 6: Reggeli műsor ● 11: Lemezek ● 12: Hírek ● 12.05: Rádiózenekar. ● Közben 13: Hírek ● 14.10: Időszertű anyag ● 17: Lemezek ● 18: Felolvasás ● 18.15: Sibiceanu zenekar ● 19: Felolvasás ● 19.15: Fuvola lemezek ● 19.35: Közvetítés az operaházból Szűnetben hírek.

ség — dal (Tatjana Birktig). 2. Orcitche—Mokaroff: Fekete zenek — rubedal (Leccona-zene-kar). 4. Berlin: Alexander's ragtime band (Boswell-nővérek). 5. Rich: Rababobiban (Wurlitzer-organán: Adolf Wolff). 6. Sándor Jenő: Nézelj, nézelj — angol keringő (Szánthó Gyula). 7. Gay — Furber: Az eredeti Lambeth-walk (Székács E. és Weygraud Tibor). 8. Vossen: Tánccóli pontok — foxtroff (harmonikán a szerző). 9. Stop Press — egyveleg (New Mayfair zenekar, énekekkel) ● 15.45—16.25: Samirnov Szeuge balalajkazenekara ● 17.30—17.55: A dícsőséges Szent Jobb Léván Közvetítés a Kossuth Lajos-térről. Beszél Budinszky Sándor ● 18.45—19.10: Sienai Szent Katalin. Pessuth László dr. előadása ● 19.35: Baranyi Lili zongorázik. 1. Chopin: a) Cisz-moll etűd; b) F-moll etűd; Amoll etűd; d) Gisz-moll etűd; 2. Glazunov: Etűd; 2. Debussy: Kromatikus etűd; 4. Liszt: XV. rapszódia (Rákóczi-induló) ● 20: Hírek, időjárásjelentés ● 20.20: A Rákóczi-induló festője (Művészeti Helyes Szmorra) Molnár E. dr. előadása ● 20.45: Operettrészletek. (Hanglek-műsor) 1. Suppé: Puccaccio — nyitány (Berlini filmharmonikusok vezényel Hans Schmidt-Isserstedt). 2. Strauss János egyveleg (Berlini német opera zenekara, vezényel Walter Lutz) 3. Páan maffa: A cornetillei harangok — dal (Georges Thill). 4. Richepin: Venise — szerenád (ének: Parthé Armand). 5. Jones: Gésák — részletek (Sobine Merven, Anni Föld. Stellectis és Kuit-ner). 6. Lecocq: Angot asszony leánya — ábránd (Brüsszeli Monnaie színház zenekara, vez Bus-tim). 7. Li-réke-egyveleg (Adalbert-Luttar zenekara, tenorszólo és éneknégyes). 8. De Fries Károly: Részlet a Budapest—Wien c. operettből (Heinz Sandauer zenekara és éneknégyes) ● 21.40: Időjárásjelentés.

BUKAREST 7.30: Reg. műsor ● 8.55: Islen-tisztelet ● 11: Sibiceanu zenekar. ● Közben 12: Hírek ● 12.35: Lemezek ● 13: Hírek ● 13.30: Lemezek ● 14.20: Gardák-nak ● 17: Táncczene ● 18: Időszertű anyag ● 18.15: Radulescu éneknégyes ● 18.55: A hétről ● 19.10: Régi táncok. ● 20: Haerdel: Samson és Delilla ● 22: Hírek ● 22.15: Lemezek

OLASZ MŰSOROK I. műsor. (Róma I. Bari I. Bologna, Bolzano) 17.15: Dalok és ritmusok ● 21: Bach: A-dur hegedű és zongoraszonáta Gin-ranne: Zongora szonáta. Franck: A-dur hegedű és zongora szonáta ● 22: Operettrészletek ● 23: Hírek ● 23.15: Táncczene. — II. műsor. (Milánó I. Torino I. Genova I. Trieste Ca'ra I. és R. ma színház) ● 19.37: Csak Róma II. Magyar ne-gvadóra ● 20.30: Lemezek ● 21: Színhű ● 22.30: Vn's könyv és tánczene ● 23: Hírek ● 23.15: Táncczene — III. műsor (Firenze) 16: Scuderi: Donata. háromfelvonásos opera ● 19: Vn-aves lemezek ● 20.30: Könyv zene dalokkal ● 21.10: Szimfonikus zene Berlinből ● 22: Zene-kar ● 22.30: Táncczene

STUTTGART 6: Könyv zene ● 16: Opera-és operettrészletek ● 19: Könyv zene ● 20.15: Lehar-est a szerző 69 születésnapján ● 22: Hírek ● 22.30: Frankfurt ● 24—2: Gluck: Iphigénia Auliszban, nyitány. Nagy Frigyes király. III.

A REGGELI ÚJSÁG HETI RADIÓMŰSORA

szimfónia. Schubert: VIII. szimfónia. Schumann: Genoveva, nyitány.

SZOFIA 19.30: Basszusdalok ● 20: Vömös-négyes ● 20.55: Operarettekből ● 21.30: Könyv és tánczene

VARSÓ 7.20: Rádiózenekar ● 10.50: Katona-zene ● 12.03: Szimfonikus zenekar ● 13.15: Rádiózenekar énekesnővel ● 16.30: A tavasz, zenés és irodalmi óra ● 17.45: Rádiózenekar énekesnő és énekes közreműködésével ● 20: Katona-zene ● 21.20: Táncclemezek ● 21.50: Dalos-zenés tarka est ● 22.20: Táncclemezek ● 21.50: Dalos-zenés tarka est ● 22.20: Táncczene.

Hétfő május 1

BEOGRAD 6.30—7.20: Induló, torra, hírek, hanglemek étrend ● 11.50: Vízalásjelentés, műsorolvasás ● 11.59: Pontos idő ● 12: Oplenáci harangzó tamburazene ● 12.35: Reklámok, szórakoztató lemezek ● 13: Rádiónapló ● 13.10: Népszerű szimfonikus lemezek — 1. Mozart: Csisi fan tutti nyitány (vezényel Busch), 2. Haydn: Szimfónia (játsszák a londoni Filharmonikusok) ● 13.40: Pontos idő, hírek, tőzsde ● 16.40: Pontos idő, műsorolvasás ● 16.45: Népies zene harmonikán ● 17: A nagy rádiózenekar szórakoztató hangversenye, vezényel Szelinszki I. Suppé: Kólló és parasz nyitány. 2. Kálmán Imre: Csárdáskirálynő, egyveleg. 3. Schröder: Finn szvit; 4. Fucsk: Bölcsődal. 5. Popy: Balettszvit ● 18: Dr. Pavle Bresznák felolvasása: Washington György, születésének 150. évfordulóján ● 18.20: Hans Ling-ner (fagó) és Dimitrije Gerazimenko (zongora) hangversenye — 1. Schreck: Szonáta 2. Mozart: Szonáta ● 18.50: Szórakoztató lemezek ● 19.10: Rádiónapló és reklámok ● 19.30: Jugoszláv nemzeti óra ● 19.50: Napi riport ● 20: A Topolszki Horváth Butakov-hármas hangversenye. Mozart és Schubert-művek ● 20.30: Lilly Alexandra Popes énekhangversenye — 1. U divneme meszezu maju. 2. Iz mojih suza. 3. Ruza, lyijlan; 4. Kada pogledam u tvoje ocsi, 5. Hoiyu szvoju dusu, 6. Kada bi cvekye znalo; 7. Zvucl flautu i violinu; 8. Mladity voli devojku; 9. Kada csuljem pesznacu; 10. Szjejno leinye judro; 11. Szlako szam u sznu; 12. Iz sztarih bajki; 13. Szlako peszme ● 21: Branimir Malcs felolvasása: A nagy faji csoportok ● 21.15: Gordonka-lemezek ● 21.30: A rádió népies zenekara játszik ● 22: Pontos idő, hírek, rádiónaplár ● 22.15: Táncclemezek 22.45 óráig

I. LYUBLYANA 20.30: Operaáriák és kettősök. ● 22: Hírek ● 22.15: Táncczene.

ZÁGRÉB 20: Bernardics Dragutin énekel ● 20.30: Pálffy László zongorázik ● 21.30: Mandolinzene ● 22: Hírek ● 22.20: Táncczene.

BÉCS Május elsje a német nép nemzeti ünnepe napja 6: Fuvós katonazene ● 8: Birodalmi műsor bemonadás szerint ● 14: Szórakoztató zene. ● 15.20: Schubert: A-dur zongoratóos ● 16: Bécsi szimfonikusok Topitz szopránal ● 18: Haragképek ● 20: Hírek ● 20.15: Deutschlands ● 22—24: Birodalmi mjsor bemonadás szerint.

BRESLAU Május elsője a német nép nemzeti ünnepe. ● 5: Tanczene ● 6: Fuvós katonazené ● 16: Szórék zene ● 18: Berlin ● 20:15: Tarka est ● 22: Birodalmi ünnepi műsor bemutató és szertel

BUDAPEST I. 6:30: Májusi ébresztő. Orsolyán Sándor énekel, Kisei Dénes József előzenekara. Dalok: Balázs Árpád: Szeretnék május éjszakákon A virágok megilleni népdal. Nyírd ki bábám az ajtót — népdal Morva. Badacsonyi kékvirág — Reggel van már — népdal Falzsi Árpád: Akit én szeretek... Darázs Érik a buzakalász... Belezna: Széghelyre velem Ha megszólat a kisharag — népdal Theodor Gember—Seghy Gyogyi: A legkisebb... Kiss Angyal Ernő: Jaj, de szép kék szemem van. Népdalok: Van neki, van neki, Ez a kis lány nyalka is Zsindelyezik a kaszárnya tetejét Házunk előtt mennek el a huszárok Semmi bábám, semmi jó reggelt kívánok Közben ● 6:45: Torna ● 7:50: Hírek éterndi közlemények ● 10: Hírek ● 10:20: Felvidéki levelek 1884-ből (Felsőváros) ● 10:45: Leonardo da Vinci az ezermester. Jira Willem Rezső (előadás) ● 11:10: Nemzetközi vizsgázás ● 11:15—11:55: Rádiózenék a Nemzetközi Vasárnapi ● 12: Déli harangzó az Egyetemi templomból — Himnusz — Időjárásjelentés ● 12:10: F. Gröz Franciska szimfonikus kora énekesnője ● Közvetítés a Nemzetközi Vasárnapból ● Közben kb. ● 13:30: Hírek ● 13:30—14:25: Rádiózenék a Nemzetközi Vasárnapi ● 14:30: Hírek ● 14:45: A rádió műsorának ismertetése ● 15: Arfolyamhírek, piaci árak élelmiszerekről ● 15:30—16:10: Rádiózenék a Nemzetközi Vasárnapi ● 16:15: A rádió díktatója: Egy tragikus magyar élet (Teleki László gróf). Orsy Attila előadása ● 16:45: Pontos időjárás, időjárásjelentés ● 17:10: Kurina Simi előzenekara. Közvetítés a Nemzetközi Vasárnapi stúdiójából ● 18:10: Képek a Nemzetközi Vasárnapi Besszi Gecse Sándor és Lőrinczy Gyula ● 18:40: A kassai rádió műsorából. A kassai szimfonikuskar játszik. 1. Kéler: Csokonai — nyitány 2. Egyveleg Liszt műveiből; 3. Czinka Panna nő-láda (hangszerrel Bertha István). 4. Erkel: Húrvidi induló ● 19:35: Mért fontos a gyermekrap? Albrecht királyi herceg előadása a Gyermeknapról ● 19:50: A Gyáli-úti elemi fiúiskola énekara Vezényei: Budinszky Géza. A népdalokat zongorán kíséri Lisztzy Szabó Gábor. 1. Péter: a) Leveles a május b) Kis madárka virág zongor. 2. Kodály: A juhászok jól van dolga; 3. megmondtam kismadár; 4. Kerényi György: a) Ha felmegyek a budai nagy hegyre; b) A cserlő-dalt összejátartam; c) A csanádi legények; 5. Népdalok; a) Madárka, madárka; b) Látod-e bábám; c) Ferenc József bánatában; 6. Faragó: Szunyog-bámuló; 7. Kodály: Házam előtt egy almam; 8. Köhalmi: Méheske; 9. Népdalok a Abalakomba, Abalakomba; b) Szép a huszár; 10. Cserabini: Nevelő karon ● 20:15: Zrínyi Miklós est. Zrínyi Miklós verseiből előad Kis Ferenc; a Nemzeti Színház tagja. Zrínyi Miklós prózái műveiből előadás Taray Ferenc; a Nemzeti Színház tagja.

Zrínyi, a hadvezér, viléz Markó Árpád erdős előadása Zrínyi és a mai katona, viléz Somogyváry Gyula előadása A korabeli muzsikáról előad Bertha Dénes dr. Énekel Palló Imre dr., az Operaház tagja Zongorán kísér és az estet rendezi Kiszely Gyula. Utána kb. ● 21:40: Hírek, időjárásjelentés ● 22: Magyar nők és estéről (Hangszerrel). Szentimre: Csak egy király van a világon (Magyar Imre előzenekara), 2. Erőse Lóránd: Ott ahol a Maros vize (Cselényi József). 3. Csernák—Káldy: Diszkrétitás (Magyar Imre előzenekara). 4. Fűtőd: a) Azt mondják, rem adnak; b) Bodrog: Nagy a feje, busuljon a jó (Palló Imre). 5. Péter Lajos: Nincs annak a két szemnek párja (Magyar Imre előzenekara). 6. Gergely György: Nyírd ki bábám (Vargha Imre). 7. a) Az ikérek (estáda); b) Lesz még előzenekaram; c) Ahol jó bont mérnek (Éneklős, előzenekara). 8. Balázs Árpád: Mit keres a tenetében (László Imre). 9. a) Részletből jöttem a világra...; b) Deszereiték rántás (színműtől (népdal)) (Magyar Imre előzenekara). 10. a) Ugyan édes komámasszony; b) Nekem olyan asszony kell (Farkas Jenő előzenekara). 11. Zách: Eljás anyám (Kalmár Pál). 12. a) Banda Ede: Két szép lány van a kaplányban; b) Dobozosi kaszárnya (népdal) (Cselényi József). 13. Héjre Kati — gyorsfordás (Magyar Imre előzenekara) ● 22:40: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven ● 23: A Mária Terézia I. honvédelmi miniszter Vezényel Fiedly Sándor Zenesport a városi iskolából. 1. A mutatónyos tén: a) Völtséti: Egy vadász — intermezzo; b) Siedle: Indul varázsló; c) Völtséti: Kétféle táncos; d) Translaire: Liputi menet; 2. Barlangvasut: Kereb; a) Tancoló tündérek; b) Gó-mok felvonulása; 3. Bácskai: a) Rákóczi: Mationették; b) Lindemann: Pappika János; c) Fucsek: Tefás pábeszél (Fugó-kantár); 4. Cirkuszban: a) Faharck: Holcsz-pókusz — gyorsfordás; b) Ammandola: A műlovarró; c) Peter: A zenéből (Xilofon); d) Ammandola: Lovasjáték ● 0:05: Hírek.

BUDAPEST II. 13:30—14:30: Szalonitós — 1. Bach: Tavaszi ébredés; 2. Nevin: Nigthy Jac a rose; 3. Thern: Dal szöveg nélkül; 4. Székely Imre: a) Furuvási; b) Molnár; c) Lakodalmi tánc; 5. Schubert: a) Moment musical; b) Két szerenád; 6. Vecey: Valse triste; 7. Sgambatti: Gavott; 8. a) Repülj felettem; b) Ezt a kerék erdőt; 9. Losorey: Dersó; Hívás; kút a Gyergyón; 10. Jaquet: Francia táncok; 11. Régi magyar táncok ● 18:10: Ruprecht Ferenc énekel, zongorán kísér — 1. Strauss: Rákóczi; 2. Hott napján; b) Szívembe rejte az őzöm; 2. Lizi Csodálatos dolog lehet; 3. Tannay: Aljos; Harmonia; 4. Lavotta Rezső Nem bánat az; 5. Nosedá Károly: Este és reggel; 6. Diezli: Oszkár; a) Odafonn csillagos; b) A meztől; 7. Kaszár: Rákóczi meztől; 8. Rubányi Vilmos: A holt rózsák; 9. Laurin Miklós: Mező; 10. ● 18:40: Német nyelvoktatás ● 19:10—19:30: A frizetel zenei ünnepség. Hódor Tempis István dr. előadása ● 20: Hírek ● 20:20: Beszélgetés-zenekar: Vezényel Müller Károly I. Bach E.; Hamlet — nyitány; 2. Kalmán Imre: Tatárjárás — operett

duló — intermezzo. 3. Krome: Huszársziny — intermezzo. 4. Wissmüller Mihály: Magyar induló ● 21:40: Hírek, időjárásjelentés. ● 22: Basilides Mária, az Operaház örökös tagja énekel, zongorakísérettel. 1. a) Purelli: Ária a Didó és Aeneas című operából; b) Haendel: Dimmi car; c) Haendel: Alma mia; d) Gluck: Al-dott napusgár; 2. Régi magyar dalok (Szabolcsi Bence átiratában). Magyar rókák: a) Arany ideim folyása; b) Jaj gyöngyvirágom; c) Szűz Mária az éjfélen; d) Apollo és Diana; e) A tihanyi ehohoz...; f) Bokros bánat; g) A magánosság; h) Örsike; 3. Régi magyar népdalok: a) Cserebogár; b) Végigmentem az ormból telen; c) De szerethet rántás színműtől viselni; ● 22:40: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. ● 23: Közvetítés a Vadszárny-szállóból. Pertis Pali előzenekara muzsikái. Közben kb. ● 23:15: La subkarpata regiono. Tóth Vince dr. eszperanto előadása. ● 0:05: Hírek.

BUDAPEST II. 13:30—14:30: Hanglymitány 1. Lincke: Naktari lakodalom — operettinyitány (Berlini német opera zenekara, vez. Walter Lutze). 2. Huszka Jenő: Lili bárónő — részletek (Sándor Anna). 3. Petrus: Holdas éj az Alsteren — keringő (Marek Weber zenekara). 4. Lehár: A Frasquita — ária (Georges Thill). 5. Lehár: A három grácia — operett (Lucienne Boyer). 6. Schmidt—Hagen: Rajnai delegety (Adalbert Lutter tánczenekara). 7. Delegety: Uj szavak — dal (Lucienne Boyer). 8. Fysher: Paradis du reve — dal (Tino Rossi). 9. Kopsch: Allatok harci indulója (Berlini állami poera zenekara, vezényel Schütz). 10. Lerner—Goodhart—Hoffmann: Moon or no moon — filmdal (Jesse Mathews). 11. Hebert: I'm falling in love — filmdal (Nelson Eddy). 12. Depret Tavaszi induló — keringő (Bécsi Boheme zenekar; fűtly Guido Gaidini). 13. Schertzinger—Kahn: Szerep öröke — filmdal (Grace Moore). 14. Sylvia — Henderson: Operettgyöngy (Al Goodman zenekara). ● 18:45: Angol nyelvoktatás. (J. W. Thompson). ● 19:15—19:40: Magyar—dél-szláv kulturális est. Geréb László dr. előadása. ● 19:55: Horvát és szlovén népdalok (Hanglymeztől). 1. Horvát és szlovén népdalok (Gric tanburizenekar, tenorszó és kórus). 2. Kicsit én, kicsit te — horvát dal (Éneklős). 3. Esik eső — horvát dal (Éneklős). 4. Mit csinál az öreg — horvát dal (Éneklős). 5. Szlovén nép dalegyveleg (Tamburica zenekar, tenorszó és kórus). ● 20:10: Hírek, ügétörvénytervezmények. ● 20:30: Országos Postászenekar. Vezényel Eördögh János. 1. Doppel: A két huszár — nyitány; 2. Kemény Egon: Schönbrunn országok — egyveleg; 3. Egyveleg Kárpát Zoltán daliból (összeállította: Orsoly). ● 21:10: A kassai rádió műsorából: Az Országos Református Lelkész Egyesület műsoros estjének közvetítése Kassáról. (II. rész). 1. Munkácsy Gyula budapesti lelképásztor előadása. 2. Régi magyar dicsőretek... Hatalmas Isten könyörgünk... O, mi szent Atyánk... Mely igen jó az Uristen. Énekel Lőrincz Zsuzsa, orgonakísérettel. 3. Farkas István, tiszánimmi református egyházkerület püspökének záróbeszéde. 4. Ritter Chr.: Sonatina. Orgonán előadja Árokhaty Béla, bu-

dapesti vallásbíró. ● 21:45: Időjárásjelentés. ● 21:55: Hírek ● 22:00: Hírek ● 22:05: Hírek ● 22:10: Hírek ● 22:15: Hírek ● 22:20: Hírek ● 22:25: Hírek ● 22:30: Hírek ● 22:35: Hírek ● 22:40: Hírek ● 22:45: Hírek ● 22:50: Hírek ● 22:55: Hírek ● 23:00: Hírek ● 23:05: Hírek ● 23:10: Hírek ● 23:15: Hírek ● 23:20: Hírek ● 23:25: Hírek ● 23:30: Hírek ● 23:35: Hírek ● 23:40: Hírek ● 23:45: Hírek ● 23:50: Hírek ● 23:55: Hírek ● 0:00: Hírek ● 0:05: Hírek ● 0:10: Hírek ● 0:15: Hírek ● 0:20: Hírek ● 0:25: Hírek ● 0:30: Hírek ● 0:35: Hírek ● 0:40: Hírek ● 0:45: Hírek ● 0:50: Hírek ● 0:55: Hírek ● 1:00: Hírek ● 1:05: Hírek ● 1:10: Hírek ● 1:15: Hírek ● 1:20: Hírek ● 1:25: Hírek ● 1:30: Hírek ● 1:35: Hírek ● 1:40: Hírek ● 1:45: Hírek ● 1:50: Hírek ● 1:55: Hírek ● 2:00: Hírek ● 2:05: Hírek ● 2:10: Hírek ● 2:15: Hírek ● 2:20: Hírek ● 2:25: Hírek ● 2:30: Hírek ● 2:35: Hírek ● 2:40: Hírek ● 2:45: Hírek ● 2:50: Hírek ● 2:55: Hírek ● 3:00: Hírek ● 3:05: Hírek ● 3:10: Hírek ● 3:15: Hírek ● 3:20: Hírek ● 3:25: Hírek ● 3:30: Hírek ● 3:35: Hírek ● 3:40: Hírek ● 3:45: Hírek ● 3:50: Hírek ● 3:55: Hírek ● 4:00: Hírek ● 4:05: Hírek ● 4:10: Hírek ● 4:15: Hírek ● 4:20: Hírek ● 4:25: Hírek ● 4:30: Hírek ● 4:35: Hírek ● 4:40: Hírek ● 4:45: Hírek ● 4:50: Hírek ● 4:55: Hírek ● 5:00: Hírek ● 5:05: Hírek ● 5:10: Hírek ● 5:15: Hírek ● 5:20: Hírek ● 5:25: Hírek ● 5:30: Hírek ● 5:35: Hírek ● 5:40: Hírek ● 5:45: Hírek ● 5:50: Hírek ● 5:55: Hírek ● 6:00: Hírek ● 6:05: Hírek ● 6:10: Hírek ● 6:15: Hírek ● 6:20: Hírek ● 6:25: Hírek ● 6:30: Hírek ● 6:35: Hírek ● 6:40: Hírek ● 6:45: Hírek ● 6:50: Hírek ● 6:55: Hírek ● 7:00: Hírek ● 7:05: Hírek ● 7:10: Hírek ● 7:15: Hírek ● 7:20: Hírek ● 7:25: Hírek ● 7:30: Hírek ● 7:35: Hírek ● 7:40: Hírek ● 7:45: Hírek ● 7:50: Hírek ● 7:55: Hírek ● 8:00: Hírek ● 8:05: Hírek ● 8:10: Hírek ● 8:15: Hírek ● 8:20: Hírek ● 8:25: Hírek ● 8:30: Hírek ● 8:35: Hírek ● 8:40: Hírek ● 8:45: Hírek ● 8:50: Hírek ● 8:55: Hírek ● 9:00: Hírek ● 9:05: Hírek ● 9:10: Hírek ● 9:15: Hírek ● 9:20: Hírek ● 9:25: Hírek ● 9:30: Hírek ● 9:35: Hírek ● 9:40: Hírek ● 9:45: Hírek ● 9:50: Hírek ● 9:55: Hírek ● 10:00: Hírek ● 10:05: Hírek ● 10:10: Hírek ● 10:15: Hírek ● 10:20: Hírek ● 10:25: Hírek ● 10:30: Hírek ● 10:35: Hírek ● 10:40: Hírek ● 10:45: Hírek ● 10:50: Hírek ● 10:55: Hírek ● 11:00: Hírek ● 11:05: Hírek ● 11:10: Hírek ● 11:15: Hírek ● 11:20: Hírek ● 11:25: Hírek ● 11:30: Hírek ● 11:35: Hírek ● 11:40: Hírek ● 11:45: Hírek ● 11:50: Hírek ● 11:55: Hírek ● 12:00: Hírek ● 12:05: Hírek ● 12:10: Hírek ● 12:15: Hírek ● 12:20: Hírek ● 12:25: Hírek ● 12:30: Hírek ● 12:35: Hírek ● 12:40: Hírek ● 12:45: Hírek ● 12:50: Hírek ● 12:55: Hírek ● 13:00: Hírek ● 13:05: Hírek ● 13:10: Hírek ● 13:15: Hírek ● 13:20: Hírek ● 13:25: Hírek ● 13:30: Hírek ● 13:35: Hírek ● 13:40: Hírek ● 13:45: Hírek ● 13:50: Hírek ● 13:55: Hírek ● 14:00: Hírek ● 14:05: Hírek ● 14:10: Hírek ● 14:15: Hírek ● 14:20: Hírek ● 14:25: Hírek ● 14:30: Hírek ● 14:35: Hírek ● 14:40: Hírek ● 14:45: Hírek ● 14:50: Hírek ● 14:55: Hírek ● 15:00: Hírek ● 15:05: Hírek ● 15:10: Hírek ● 15:15: Hírek ● 15:20: Hírek ● 15:25: Hírek ● 15:30: Hírek ● 15:35: Hírek ● 15:40: Hírek ● 15:45: Hírek ● 15:50: Hírek ● 15:55: Hírek ● 16:00: Hírek ● 16:05: Hírek ● 16:10: Hírek ● 16:15: Hírek ● 16:20: Hírek ● 16:25: Hírek ● 16:30: Hírek ● 16:35: Hírek ● 16:40: Hírek ● 16:45: Hírek ● 16:50: Hírek ● 16:55: Hírek ● 17:00: Hírek ● 17:05: Hírek ● 17:10: Hírek ● 17:15: Hírek ● 17:20: Hírek ● 17:25: Hírek ● 17:30: Hírek ● 17:35: Hírek ● 17:40: Hírek ● 17:45: Hírek ● 17:50: Hírek ● 17:55: Hírek ● 18:00: Hírek ● 18:05: Hírek ● 18:10: Hírek ● 18:15: Hírek ● 18:20: Hírek ● 18:25: Hírek ● 18:30: Hírek ● 18:35: Hírek ● 18:40: Hírek ● 18:45: Hírek ● 18:50: Hírek ● 18:55: Hírek ● 19:00: Hírek ● 19:05: Hírek ● 19:10: Hírek ● 19:15: Hírek ● 19:20: Hírek ● 19:25: Hírek ● 19:30: Hírek ● 19:35: Hírek ● 19:40: Hírek ● 19:45: Hírek ● 19:50: Hírek ● 19:55: Hírek ● 20:00: Hírek ● 20:05: Hírek ● 20:10: Hírek ● 20:15: Hírek ● 20:20: Hírek ● 20:25: Hírek ● 20:30: Hírek ● 20:35: Hírek ● 20:40: Hírek ● 20:45: Hírek ● 20:50: Hírek ● 20:55: Hírek ● 21:00: Hírek ● 21:05: Hírek ● 21:10: Hírek ● 21:15: Hírek ● 21:20: Hírek ● 21:25: Hírek ● 21:30: Hírek ● 21:35: Hírek ● 21:40: Hírek ● 21:45: Hírek ● 21:50: Hírek ● 21:55: Hírek ● 22:00: Hírek ● 22:05: Hírek ● 22:10: Hírek ● 22:15: Hírek ● 22:20: Hírek ● 22:25: Hírek ● 22:30: Hírek ● 22:35: Hírek ● 22:40: Hírek ● 22:45: Hírek ● 22:50: Hírek ● 22:55: Hírek ● 23:00: Hírek ● 23:05: Hírek ● 23:10: Hírek ● 23:15: Hírek ● 23:20: Hírek ● 23:25: Hírek ● 23:30: Hírek ● 23:35: Hírek ● 23:40: Hírek ● 23:45: Hírek ● 23:50: Hírek ● 23:55: Hírek ● 0:00: Hírek ● 0:05: Hírek ● 0:10: Hírek ● 0:15: Hírek ● 0:20: Hírek ● 0:25: Hírek ● 0:30: Hírek ● 0:35: Hírek ● 0:40: Hírek ● 0:45: Hírek ● 0:50: Hírek ● 0:55: Hírek ● 1:00: Hírek ● 1:05: Hírek ● 1:10: Hírek ● 1:15: Hírek ● 1:20: Hírek ● 1:25: Hírek ● 1:30: Hírek ● 1:35: Hírek ● 1:40: Hírek ● 1:45: Hírek ● 1:50: Hírek ● 1:55: Hírek ● 2:00: Hírek ● 2:05: Hírek ● 2:10: Hírek ● 2:15: Hírek ● 2:20: Hírek ● 2:25: Hírek ● 2:30: Hírek ● 2:35: Hírek ● 2:40: Hírek ● 2:45: Hírek ● 2:50: Hírek ● 2:55: Hírek ● 3:00: Hírek ● 3:05: Hírek ● 3:10: Hírek ● 3:15: Hírek ● 3:20: Hírek ● 3:25: Hírek ● 3:30: Hírek ● 3:35: Hírek ● 3:40: Hírek ● 3:45: Hírek ● 3:50: Hírek ● 3:55: Hírek ● 4:00: Hírek ● 4:05: Hírek ● 4:10: Hírek ● 4:15: Hírek ● 4:20: Hírek ● 4:25: Hírek ● 4:30: Hírek ● 4:35: Hírek ● 4:40: Hírek ● 4:45: Hírek ● 4:50: Hírek ● 4:55: Hírek ● 5:00: Hírek ● 5:05: Hírek ● 5:10: Hírek ● 5:15: Hírek ● 5:20: Hírek ● 5:25: Hírek ● 5:30: Hírek ● 5:35: Hírek ● 5:40: Hírek ● 5:45: Hírek ● 5:50: Hírek ● 5:55: Hírek ● 6:00: Hírek ● 6:05: Hírek ● 6:10: Hírek ● 6:15: Hírek ● 6:20: Hírek ● 6:25: Hírek ● 6:30: Hírek ● 6:35: Hírek ● 6:40: Hírek ● 6:45: Hírek ● 6:50: Hírek ● 6:55: Hírek ● 7:00: Hírek ● 7:05: Hírek ● 7:10: Hírek ● 7:15: Hírek ● 7:20: Hírek ● 7:25: Hírek ● 7:30: Hírek ● 7:35: Hírek ● 7:40: Hírek ● 7:45: Hírek ● 7:50: Hírek ● 7:55: Hírek ● 8:00: Hírek ● 8:05: Hírek ● 8:10: Hírek ● 8:15: Hírek ● 8:20: Hírek ● 8:25: Hírek ● 8:30: Hírek ● 8:35: Hírek ● 8:40: Hírek ● 8:45: Hírek ● 8:50: Hírek ● 8:55: Hírek ● 9:00: Hírek ● 9:05: Hírek ● 9:10: Hírek ● 9:15: Hírek ● 9:20: Hírek ● 9:25: Hírek ● 9:30: Hírek ● 9:35: Hírek ● 9:40: Hírek ● 9:45: Hírek ● 9:50: Hírek ● 9:55: Hírek ● 10:00: Hírek ● 10:05: Hírek ● 10:10: Hírek ● 10:15: Hírek ● 10:20: Hírek ● 10:25: Hírek ● 10:30: Hírek ● 10:35: Hírek ● 10:40: Hírek ● 10:45: Hírek ● 10:50: Hírek ● 10:55: Hírek ● 11:00: Hírek ● 11:05: Hírek ● 11:10: Hírek ● 11:15: Hírek ● 11:20: Hírek ● 11:25: Hírek ● 11:30: Hírek ● 11:35: Hírek ● 11:40: Hírek ● 11:45: Hírek ● 11:50: Hírek ● 11:55: Hírek ● 12:00: Hírek ● 12:05: Hírek ● 12:10: Hírek ● 12:15: Hírek ● 12:20: Hírek ● 12:25: Hírek ● 12:30: Hírek ● 12:35: Hírek ● 12:40: Hírek ● 12:45: Hírek ● 12:50: Hírek ● 12:55: Hírek ● 13:00: Hírek ● 13:05: Hírek ● 13:10: Hírek ● 13:15: Hírek ● 13:20: Hírek ● 13:25: Hírek ● 13:30: Hírek ● 13:35: Hírek ● 13:40: Hírek ● 13:45: Hírek ● 13:50: Hírek ● 13:55: Hírek ● 14:00: Hírek ● 14:05: Hírek ● 14:10: Hírek ● 14:15: Hírek ● 14:20: Hírek ● 14:25: Hírek ● 14:30: Hírek ● 14:35: Hírek ● 14:40: Hírek ● 14:45: Hírek ● 14:50: Hírek ● 14:55: Hírek ● 15:00: Hírek ● 15:05: Hírek ● 15:10: Hírek ● 15:15: Hírek ● 15:20: Hírek ● 15:25: Hírek ● 15:30: Hírek ● 15:35: Hírek ● 15:40: Hírek ● 15:45: Hírek ● 15:50: Hírek ● 15:55: Hírek ● 16:00: Hírek ● 16:05: Hírek ● 16:10: Hírek ● 16:15: Hírek ● 16:20: Hírek ● 16:25: Hírek ● 16:30: Hírek ● 16:35: Hírek ● 16:40: Hírek ● 16:45: Hírek ● 16:50: Hírek ● 16:55: Hírek ● 17:00: Hírek ● 17:05: Hírek ● 17:10: Hírek ● 17:15: Hírek ● 17:20: Hírek ● 17:25: Hírek ● 17:30: Hírek ● 17:35: Hírek ● 17:40: Hírek ● 17:45: Hírek ● 17:50: Hírek ● 17:55: Hírek ● 18:00: Hírek ● 18:05: Hírek ● 18:10: Hírek ● 18:15: Hírek ● 18:20: Hírek ● 18:25: Hírek ● 18:30: Hírek ● 18:35: Hírek ● 18:40: Hírek ● 18:45: Hírek ● 18:50: Hírek ● 18:55: Hírek ● 19:00: Hírek ● 19:05: Hírek ● 19:10: Hírek ● 19:15: Hírek ● 19:20: Hírek ● 19:25: Hírek ● 19:30: Hírek ● 19:35: Hírek ● 19:40: Hírek ● 19:45: Hírek ● 19:50: Hírek ● 19:55: Hírek ● 20:00: Hírek ● 20:05: Hírek ● 20:10: Hírek ● 20:15: Hírek ● 20:20: Hírek ● 20:25: Hírek ● 20:30: Hírek ● 20:35: Hírek ● 20:40: Hírek ● 20:45: Hírek ● 20:50: Hírek ● 20:55: Hírek ● 21:00: Hírek ● 21:05: Hírek ● 21:10: Hírek ● 21:15: Hírek ● 21:20: Hírek ● 21:25: Hírek ● 21:30: Hírek ● 21:35: Hírek ● 21:40: Hírek ● 21:45: Hírek ● 21:50: Hírek ● 21:55: Hírek ● 22:00: Hírek ● 22:05: Hírek ● 22:10: Hírek ● 22:15: Hírek ● 22:20: Hírek ● 22:25: Hírek ● 22:30: Hírek ● 22:35: Hírek ● 22:40: Hírek ● 22:45: Hírek ● 22:50: Hírek ● 22:55: Hírek ● 23:00: Hírek ● 23:05: Hírek ● 23:10: Hírek ● 23:15: Hírek ● 23:20: Hírek ● 23:25: Hírek ● 23:30: Hírek ● 23:35: Hírek ● 23:40: Hírek ● 23:45: Hírek ● 23:50: Hírek ● 23:55: Hírek ● 0:00: Hírek ● 0:05: Hírek ● 0:10: Hírek ● 0:15: Hírek ● 0:20: Hírek ● 0:25: Hírek ● 0:30: Hírek ● 0:35: Hírek ● 0:40: Hírek ● 0:45: Hírek ● 0:50: Hírek ● 0:55: Hírek ● 1:00: Hírek ● 1:05: Hírek ● 1:10: Hírek ● 1:15: Hírek ● 1:20: Hírek ● 1:25: Hírek ● 1:30: Hírek ● 1:35: Hírek ● 1:40: Hírek ● 1:45: Hírek ● 1:50: Hírek ● 1:55: Hírek ● 2:00: Hírek ● 2:05: Hírek ● 2:10: Hírek ● 2:15: Hírek ● 2:20: Hírek ● 2:25: Hírek ● 2:30: Hírek ● 2:35: Hírek ● 2:40: Hírek ● 2:45: Hírek ● 2:50: Hírek ● 2:55: Hírek ● 3:00: Hírek ● 3:05: Hírek ● 3:10: Hírek ● 3:15: Hírek ● 3:20: Hírek ● 3:25: Hírek ● 3:30: Hírek ● 3:35: Hírek ● 3:40: Hírek ● 3:45: Hírek ● 3:50: Hírek ● 3:55: Hírek ● 4:00: Hírek ● 4:05: Hírek ● 4:10: Hírek ● 4:15: Hírek ● 4:20: Hírek ● 4:25: Hírek ● 4:30: Hírek ● 4:35: Hírek ● 4:40: Hírek ● 4:45: Hírek ● 4:50: Hírek ● 4:55: Hírek ● 5:00: Hírek ● 5:05: Hírek ● 5:10: Hírek ● 5:15: Hírek ● 5:20: Hírek ● 5:25: Hírek ● 5:30: Hírek ● 5:35: Hírek ● 5:40: Hírek ● 5:45: Hírek ● 5:50: Hírek ● 5:55: Hírek ● 6:00: Hírek ● 6:05: Hírek ● 6:10: Hírek ● 6:15: Hírek ● 6:20: Hírek ● 6:25: Hírek ● 6:30: Hírek ● 6:35: Hírek ● 6:40: Hírek ● 6:45: Hírek ● 6:50: Hírek ● 6:55: Hírek ● 7:00: Hírek ● 7:05: Hírek ● 7:10: Hírek ● 7:15: Hírek ● 7:20: Hírek ● 7:25: Hírek ● 7:30: Hírek ● 7:35: Hírek ● 7:40: Hírek ● 7:45: Hírek ● 7:50: Hírek ● 7:55: Hírek ● 8:00: Hírek ● 8:05: Hírek ● 8:10: Hírek ● 8:15: Hírek ● 8:20: Hírek ● 8:25: Hírek ● 8:30: Hírek ● 8:35: Hírek ● 8:40: Hírek ● 8:45: Hírek ● 8:50: Hírek ● 8:55: Hírek ● 9:00: Hírek ● 9:05: Hírek ● 9:10: Hírek ● 9:15: Hírek ● 9:20: Hírek ● 9:25: Hírek ● 9:30: Hírek ● 9:35: Hírek ● 9:40: Hírek ● 9:45: Hírek ● 9:50: Hírek ● 9:55: Hírek ● 10:00: Hírek ● 10:05: Hírek ● 10:10: Hírek ● 10:15: Hírek ● 10:20: Hírek ● 10:25: Hírek ● 10:30: Hírek ● 10:35: Hírek ● 10:40: Hírek ● 10:45: Hírek ● 10:50: Hírek ● 10:55: Hírek ● 11:00: Hírek ● 11:05: Hírek ● 11:10: Hírek ● 11:15: Hírek ● 11:20: Hírek ● 11:25: Hírek ● 11:30: Hírek ● 11:35: Hírek ● 11:40: Hírek ● 11:45: Hírek ● 11:50: Hírek ● 11:55: Hírek ● 12:00: Hírek ● 12:05: Hírek ● 12:10: Hírek ● 12:15: Hírek ● 12:20: Hírek ● 12:25: Hírek ● 12:30: Hírek ● 12:35: Hírek ● 12:40: Hírek ● 12:45: Hírek ● 12:50: Hírek ● 12:

Hírek ● 22.30: Lemezek ● 23: Könyv és tánczene ● 24: Weber-lemezek.
SZÓFIA 19.30: Smetana: Az eladott mennyasszony, opera ● 22: Táncezen ● 22.30: Népzene
VARSÓ 8.15: Karének ● 8.40: Rádiózenekar ● 10.30: Egyházi dalok ● 12.03: Déli hangverseny ● 13.20: Rádiózenekar ● 17.30: Hangverseny ● 19.40: Levélzene lemezen ● 21: Chopin-művek ● 21.30: Zukowski Paderewski, Rvling, Sjeja és Hfordowski szerzemények ● 22: Lengyel tánc és szórakoztató zene.

Csütörtök

május 4

BEGRAD 6.30-7.20: Induló, torna, hírek hanglemmek étvend ● 11.50: Vizálásielőadás műsorolvasás ● 11.59: Pontos idő ● 12: Harangszó a görögkeleti székesegyházból, szimfonikus hangverseny ● 1. Haendel: Hangverseny hegédre és zongorára; 2. Liszt: Előjáték ● 12.35: Reklámok, Alekszandár Petrovics felolvasása: *Gozbe od najstarijih dena do danas* ● 13: Rádió-epó ● 13.10: Szórakoztató lemezek — 1. Puccini: Turandot, 2. Mészkovszki: Szerenád; 3. Délibab: A csónak; 4. Grieg: a) A hegy b) A csónak; 5. Schubert: Hová? ● 13.40: Pontos idő, hírek, tőzsde ● 16.40: Pontos idő, műsorolvasás ● 16.45: Diákóra. A beográdi III. leánygimnázium Városkeresztifjúságának hangversenye ● 17.30: A nagy rádiózenekar szórakoztató hangversenye, vezényel Szeliszki — 1. Krsztics: Dortyolszka poszta, nyilatvány; 2. Uroševics: Szuce jarlo, egyveleg; 3. Golemovics: Paraszttánc; 4. Gvojevics: Uzdanica, induló ● 18: Jelena Mihajlovsics énekhangversenye — 1. Mozart: Részletek a Figaró házasága c. operából; 2. Schubert: Három dal; 3. Brahms: Dal ● 18.30: Nada Jevgenyjevics—Brardl (hegedű) és Dimitrije Gerasimenko (zongora) hangversenye — 1. Tartini: G moll szonáta, 2. Sztravinszki: Szvit Pergolesa töredékeiből ● 19: Chopin-művek lemezek ● 19.10: Rádió-epó ● 19.30: Jugoszláv nemzeti óra ● 19.39: Napi riport ● 20: Vidám óra ● 21: Rasa Raden Kovics és Uros Szeferovics dalokat éneklik gitáron kíséri Mirkó Markovics ● 22: Potnos idő, hírek, rádiónaplár ● 22.15: Popov Olga zongora-hangversenye — 1. Liszt: F-moll tanulmány, 2. Chopin: Parcrollera, 3. Ravel: Három idilli

LYUBIYANA 18: Rádiózenekar ● 20: Szrammelzene ● 20.40: Lemezek ● 22.15: Rádiózenekar ● 22.20: Táncezen
ZÁGREB 29: Hangverseny Beogradból. ● 22.20: Táncezen
BÉCS 6.30: Könyv zene ● 8.30: Szórakoztató zene ● 9: Népdalok ● 12: Szórakoztató zene ● 13.15: Az olasz rádió kamarazene-kara Tinóból énekkarral ● 14.10: Könyv zene ● 16: Klasszikus szórakoztató zene opera- és operett-részletekkel ● 18.35: Szórakoztató zene ● 20.15: Repülőhangjáték ● 20.30: Bécs és Hamburg közös tartalja estje ● 22: Hírek ● 22.50: Stuttgart.
BRESLAU 5: Könyv zene ● 6.30: Könyv zene ● 15: Deutschlandserder ● 13.20: Madár-

A REGGELI ÚJSÁG HETI RÁDIÓMŰSORA

részletek; 3. Strauss János: Ó szép május — keringő; 4. Lavotta Rezső: Dalibáb — nyitány; 5. Stefania Imre: Vidálka; 6. Rózsavölgyi Márk: Első magyar körtánc; 7. Pickertth: Imperator — induló ● 21.40: Időjárásjelentés.
BUKAREST 7.30: Reggeli műsor ● 11: Pécudescu zenekar ● 12.40: Lemezek ● 13: Hírek ● 13.30: Lemezek ● 14.20: Időjárásjelentés ● 17: Iród h. ● 17.17: Népzene-lemmek ● 18.15: Művésztársulatok ● 19: Felolv. ● 19.15: Mesterebar dalok ● 20: Rádiózenekar ● 21: Hírek ● 21.15: Táncelemek ● 22.15: Vendéglői zene.

OLASZ MŰSOROK I. műsor. (Róma I, Bari) ● 1. Eolbena Polzamo) 17.15: Kamarazene ● 19.25: Lemezek ● 21: Részletek az Aululáriából ● 21.45: Szimfonikus zene ● 23: Hírek ● 23.15: Táncezen — II. műsor. (Milánó I, Torino I, Genova I, Trieste, Catania és Róma II) ● 17.15: Táncezen ● 19.25: Lemezek ● 19.37: Csak Róma II. Magyar negyedóra ● 20.35: Lemezek ● 21: Cetra zenekar szólóistálal ● 22.10: Csendőrzenekek ● 23: Hírek ● 23.15: Táncezen — III. műsor. (Firenze) 19: Vegyes zene ● 19.20: Népdalok ● 20.35: Egyfelvonásos ● 21.19: Operettékből. — Utánna tánczene.

STUTTGART A német népművészeti ünnep rapia ● 6: Kamarazene, utána ünnepi műsor bemondás szerint.
SZÓFIA 19.30: Szimfonikus zene ● 21.25: Könyv zene ● 22: Táncezen.
VARSÓ 19.30: Déli műsor ● 13.30: Bach és Haendelről ● 15.30: Szalonzenekar ● 17.15: Zenei műsor ● 18: Lemezek ● 18.30: Fuvészene ● 19.30: Lengyel szerzők ● 21: Részletek Strauss Róma operából ● 22: Lemezek.

Kedd

május 2

BEGRAD 6.30-7.20: Induló, hírek, torna hanglemmek étvend ● 11.50: Vizálásielőadás, műsorolvasás ● 11.59: Pontos idő ● 12: Harangszó a görögkeleti székesegyházból, hanglemmek ● 12.35: Reklámok, szórakoztató lemezek ● 13: Rádió-epó ● 13.10: Alekszandár Milicszevs-Lyubijevics népdalokat énekel kíséri a rádió népzene-kara — 1. Nekad cvalje bele rusze ● 2. Rosza pade ● 3. Bulbul mi poje ● 4. Oj devojko ● 5. Zaru dele kruske ranke; 6. Kosze ono bregom setve ● 13.40: Pontos idő, hírek, tőzsde ● 16.40: Pontos idő, műsorolvasás ● 16.45: Delibes: Sylvia, ballet (lemezt) ● 17: A rádiózenekar hangversenye ● 1 Jenkő: Úldozás, nyitány; 2. Gervais: Vidám szerenád; 3. Csizsek: Népdal-album; 4. Jenkő: A falu rossza; 5. Mekranjac: I. dalfűzér, Hazából; 6. Hazzze: Szerenád, 7. Szediacsek: Csujes szeko, induló ● 18: Dimics Platon tanár felolvasása: Az ifjúság és a turizmus ● 18.20: Cyrill Dijevszki énekhangversenye — 1. Glinka: Ruszlan és Ludmila, 2. Cui: Egy szobor, 3. Denzsa: Ochi di Fata, 4. Kühnemann: Ej uhnyem; 5. Csajkovszki: Vidám bál, 6. Tosti: Bucsudal, 7. Petrov: Ne hívj gyermek ● 18.50: Szórakoztató lemezek ● 19.10: Rádiónaplár és reklámok ● 19.30

Jugoszláv nemzeti óra ● 19.50: Napi riport ● 20: Katarina Andonovics tamburakísérettel népdalokat énekel — 1. Nadezsza bolna, 2. Bomafana, 3. Kito, kito, 4. Szedila itnka; 5. Dek sze csulo vilgalo; 6. Trgnala Lalka ● 20.30: A beográdi Filharmonikusok hangversenyének közvetítése, vezényel Josef Kripps, zongorán közreműködik Lyubica Marzsinec — 1. Weber: Euryanthe, nyitány, 2. Eravhs IV. szimfónia; 3. Mozart: Zongorahangverseny, 4. Beethoven: VII. szimfónia ● 22: Pontos idő, hírek, rádiónaplár — Hangverseny után esztendő Táncelemek 22.45 óráig.

LYUBIYANA 20: Karének ● 20.45: Rádiózenekar ● 22.15: Harmonikaszóbból.
ZÁGREB 17.15: Rádiózenekar ● 20: Karének ● 20.30: Kézzongorás hangverseny ● 22.20: Táncezen.
BÉCS 6.30: Könyv zene ● 8.30: Szrammelzene ● 12: Déli zene operarészletekkel ● 14.10: Könyv zene ● 15.30: Citralamezek ● 16: Szórakoztató zene ● 18.20: Reidinger: Vátozatok zongorán ● 19: Jodlázás ● 20.15: Kamarazene. Indulók ● 21: Lip se ● 22: Hírek ● 22.30-24: Könyv és tánczene.

BRESLAU 5: Harmonikánegyes, schrammel-együttes ● 16: Mozart, Beethoven és Wagner művek Utánna. Szorok zene ● 18: Lemezek ● 19: Régi német tavaszi dalok vorós és csemlalózóival ● 20.15: Régi és újabb indulók, katonadalkok ● 22: Hírek ● 22.30: Táncezen

BUDAPEST I. 6.45: Torna. Hírek. Hanglemmek. Utánna: Étvend, közlemények ● 10: Hírek ● 16.20: Magyarország és Erdély ezeréves soroközössége Irta Szirmay-Kalós Margit. (Felolvasás) ● 10.45: Kalep keszttyű táska. ep (Felolvasás) ● 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat ● 11.15-11.55: Rög özegetek a Nemzetközi Vízjelzőszolgálatról ● 12: Déli harangszó az Egyetemi templomból Himnusz. Időjárásjelentés ● 12.10: A rádió szalonzenekara Közvetítés a Nemzetközi Vízjelzőszolgálatról Közreműködik Bekéné Madaras G. Strauss János Fivérem és ón. b) Grothe: Dal és keringő (Madaras) 3. Szántó Jenő Spanyol szerenád. 4. Agházy Károly: Magyar este. 5. Páchernegg: Laerdler. 6. Ravina: Kis bolero (Madaras) 7. Szűcs János: Szivárvány — keringő. 8. Brumberg: Nimfák és faunok (Madaras) 9. Zakkal Dénes: Éjjeli szerenád. 10. Arduiti: Csókeringő (Madaras) 11. Friml: a) Indtán szerelmi dal; b) Egyiptomi tánc ● Közben kb 12.30: Hírek ● 13.29. Pontos időjárásjelentés, időjárásjelentés és vízállásjelentés ● 13.33-14.25: Rádiózenekar a Nemzetközi Vízjelzőszolgálatról ● 14.26: Hírek ● 14.45: A rádió műsorjának ismertetése ● 15: Arfolyamhírek, piaci árák, élelmiszerárak ● 15.31-16.10: Rádiózenekar a Nemzetközi Vízjelzőszolgálatról ● 16.15: Aszsonyok tanácsadójára. (Arányi Mária előadása) ● 16.45: Pontos időjárásjelentés, időjárásjelentés, hírek ● 17: Hírek szlovák és ruszin nyelven ● 17.40: Ugrat Margit magyar nőiakt zongorázik Közvetítés a Nemzetközi Vízjelzőszolgálatról ● 17.55: Komáromi János elbeszélései: 1. Vártán. 2. Lovasok a faluban. Felolvassa Sala Domokos. ● 18: Ilinczyk László jazzzenekara Közvetítés a Nemzetközi Vízjelzőszolgálatról. ● 18.55: A világ vége. Beczassy Judit elbeszélése. (Felolvasás) ● 19.25:

Fátyol Janesi cigányzenekara ● 20: Az Operaház előadásának ismertetése (I. és II. felvonás). ● 20:10: Az Operaház előadásának közvetítése. Siegfried (II. és III. felvonás) Zeneháza három felvonásban. Zenejét és szövegét írta: Wagner Richard. Fordította Lányi Viktor. Vezényelt Hoesslin Ferenc főzeneigazgató. Rendezi Márkus László. Személyek: Siegfried — Zaydovszky Zoltán; Minne — Somló József; A vándor (Wotan) — Losonczy György; Alberich — Malczky Oszkár; Fricka — Köreth Endre; Brünhilde — Huszka Rózsi; Erdel madár hangja — Sándor Erzsébet. Erda — Szabó Ilonka. ● A II. felvonás után, kb. 21:15: Hírek időjárásjelentés. ● Az előadás után, körülből 22:40: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. ● 23: Hangfelmérések. 1. Fische: Kikötőben — részlet az Alprókli délre c. szvitből (Koncert zenekar vez. Seidler Winkler). 2. Pece: Tu sei la vita mia — filmcél (Gigli). 3. Freire: Altatódal és szerenád (Erna Seid). 4. Pryor: A fittvos és kutyája (orgona: Lew White). 5. Barci Tibor: Mikor elméreg — tangódal (Jean Lumière). 6. Borrel — Clerc: A mi szerelmünk — dal (Lucienne Boyer). 7. Kennedy—Mihos: Budapest — dal (Gyera Keller). 10. Lewis—Young: Dínah — dal (Bing Crosby és a Mills-fivérek). 11. Brühne: Tangó a Kék róka c. filmből (Gézy Barnabás zenekara). 12. Szabó Kálmán: En almonban egyszer — slow-fox (Radiola tanczenekar, ének: Róza Anni). 13. Szaltnay Sándor: A trombitás (Füredi szvit) — induló (Radiola tanczenekar, ének: Fekete Pál). 14. Ager—McCarthy—Schwarz: Könyvek szemében... — slowfox (Ambrose zenekara énekekkel). 15. Churchill—Morey: Hofebárka és a hét törpe — foxtrott (Billy Cotton zenekara, énekek). ● Közben kb. 23:15: Recent events in Hungary (Leg újabb magyarországi események) H. Lambirth angolnyelvi előadása. ● 0:05: Hírek.

BUDAPEST II. 13:30—14:30: Lendvai József igazgatókara ● 18: A földművelésügyi miniszterium mezeigazgatási felülvizsgálata. ● 18:20: Az Operaház előadásának ismertetése. ● 18:30: Az Operaház előadásának közvetítése. Siegfried (I. felv.) Zeneháza három felvonásban. Zenejét és szövegét írta Wagner Richard. Fordította Lányi Viktor. Vezényelt Hoesslin Ferenc főzeneigazgató. Rendezi Márkus László. (Személyeket lásd Budapest I. műsorában). ● 20:20: Nemzeti ének Paghy Gyula eszperantónyelvű előadása ● 20:50: Hangfelmérések 1. Rixner Bagatell — nyitány (Adalbert Lutter zenekara). 2. Olasz ék alatt — dalegveleg (Karl Schmitt-Walter). 3. Kinnelke-Táncszvit (Berlini filharmonikusok, vez. a szerző). 4. Dalegveleg (Gertrude Lawrence). 5. Gershwin: Amerikai Párizsban — jazz-szimfónia (New Light Symphony zenekar, vez. a szerző). 6. Időjárás-jelentés ügelfővegyeremények.

BUKAREST 6: Reg. műsor ● 11: Táncezen. ● 12:40: Lemezek ● 13: Hírek ● 13:30: Lemezek ● 14:10: Időszertü anyag ● 17: Műv. úz. ● 17:17: Eszaki zene ● 18: Időszertü anyag ● 18:15: Lemezek ● 19: Feljöv. ● 19:15: Operettlemek ● 19:55: Színi hírv. ● 21: Hírek ● 21:15: Lemezek ● 22: Hírek ● 22:15: Vendéglői zene

OLASZ MŰSOROK I. műsor. (Róma I. Bari I, Bologna, Bolzano) ● 17:15: Táncezen. ● 19:25: Lemezek ● 21: Dalok és ritmusok ● 21:30: Sasoli hárfá és Anzoldi szopránművésznő ● 22:30 Karének ● 23: Hírek ● 23:15: Táncezen. — II. műsor (Milánó I, Torino I, Genova I, Trieste, Catania és Roma II) 17:15: Kamarazene ● 19:25 Lemezek ● 19:37: Csak Róma II. Magyar neveződjára ● 21: Pizetti: Fra Cherardo, háromfelvonásos zenedrámája. Utána táncezen. — III. műsor — 19: Vegyes zene ● 19:15: Énekek ● 20:35: Szimf. Utána táncezen.

STRITGART 16: Königsberg ● 18: Ham-lung ● 19: Tavasszi dalok ● 21: Olasz szótákoz-tató zene ● 22: Hírek ● 22:30: Bés ● 24: Beethoven: Eroica, utána német népdalok és népzene

SZÓFIA 19:30: Rádiózenekar ● 20:55: Orosz dalok ● 21:45: Könyvt. és táncezen.

VARSO 11:25: Lemezek ● 12:03: Déli műsor ● 15:30: Rádiózenekar ● 16:30: Schumann-ke-ltől ● 17:07: Martini, Mendelssohn, Brahms-és Prokofjev művek ● 17:30: Dalok ● 18: Leme-zek ● 19: Hangverseny ● 21: Noszkowski: Kő-zip-Azsia pusztáin ● 22:40: Lengyel nép-és táncezen. lemezen.

Szerda

május 3

BEOGRAD 6:30—7:20: Induló, torra hírek hangfelmérések ● 11:50: Vízilásjelentés, műsorolvasás ● 11:55: Pontos idő ● 12: Orvosi hív. ● 12:30: A rádió népi zenekara játszik ● 12:35: Reklámok szótákozató lemezek ● 13: Rádiónapló ● 13:10: Szótákozató lemezek ● 13:40: Pontos idő ● 13:50: Szótákozató lemezek ● 14: Műsorolvasás ● 16:45: Népies zene, harmonikán ● 17: Dr. Lyubomir Dunites egészségügyi előadást: Jó és rossz diéták orvosi és lélektani szem-pontból ● 17:20: A nagy rádiózenekar szótákoz-tató hangversenye, vezényel Szelinszki — I. Tho-mas: Raymond, nyitány. 2. Mayer—Hellmuth: Egy este Szentpétervárott. 3. Keibel: Egyiptom varázsföldjén. 4. Conrad: Egyrengő Offenbach műveiből. 5. Waldteufel: España, keringő ● 18:15 Zenai arcképek — Predrag Milosevics ismertető előadásával ● 19:10: Rádiónapló és reklámok ● 19:30: Jugoszláv renzelti óra ● 19:50: A közvetke-ző műsorok ismertetése ● 20: Közvetítés a beo-grádi Nemzeti Színházról — Az első színelben napi riport — A második színelben kb. ● 22: Pontos idő, hírek rádiónaplór

LYUBJYANA 19:50: Operaközvetítés

ZÁGRÉB 20: Opera Lyubjyanából

BÉCS 6:30: Könyvt. zene ● 8:30: Szótákoz-tató zene ● 10: Hangfelm. ● 12: Könyvt. zene ● 13:15: Szótákozató zene ● 14:10: Szótákozató ze-ne. ● 16: Zenekar ● 18:20: Jelenetek ● 19: Peethoven. Esz-dúr zongora- és fuvolavers. ● 20:15: Táncezen. ● 21:20: Hangképek ● 22: Hírek ● 22:30: Rádiózenekar Gehr szopránművésznő. Ba-lettszvit Mozart. Varszuiúvó, ária. — Weber: Turantle nyit. és A bívós vadász. Bittner: Oz-trák táncok Smetana: Az eladott menyasszony, ária Pehr: Bécsi képek. Strauss Richard: Ró-zsalóvág. szvit.

BRESLAU 5: Kis zenekar ● 6:30: Könyvt. ze-re ● 16: Zenekar ● 18:30: Vegyeskar ● 20:15: Vidám dolgok szöveg és zenében a találatokról ● 22: Hírek ● 23:30: Könyvt. és táncezen.

BUDAPEST I 6:45: Torna. Hírv. Hangfelmé-zek. Utána: Ezered, közlemények ● 10: Hírek ● 10:15: Gyermekdelélt: Ellátogtunk a farkas-kölykökhöz. Közvetítés a XIII-as Ezeremester eserkészcsapat otthonából. Beszél Budinszky Sán-dor ● 10:45: Mártpócs, a ruszok híres butus-járóhelye. Ita Bosnyák Erzsébet (Felolvasás) ● 11:10: Nemzetközi vízelőzőszolgálat. ● 11:15—11:55 Rádiózenekar a Nemzetközi Vásárból ● 12: Dali hangverszó az Egyetemi templomból. — Himnusz időjárásjelentés. ● 12:10: Magyar Revü Táncezenekar, Toth Imre mezeszámával. Közvetítés a Nem-zetközi Vásár stúdiójából. ● Közben kb. 13:30: Hí-rek ● 13:20: Pontos időjelzés, időjárás- és víz-állásjelentés ● 13:30—11:25: Rádiózenekar a Nem-zetközi Vásárból ● 14:30: Hírek ● 14:45: A vá-dió műsorának ismertetése ● 15: Arfolyamhírek, piaci árak élelmiszerek ● 15:30—16:10: Rádió-üzennetek a Nemzetközi Vásárból ● 16:15: A vá-dió díktálójára: Erdély és Anglia. Gál István előadása. (Felolvasás) ● 16:45: Pontos időjelzés időjárásjelentés hírek ● 17: Hírek szótákoz-és ruszin nyelven ● 17:10: Odry Ampd hangya. Bar-si Odón előadása (Hangfelmérések) ● 17:45: Pa-zelas Maria magyar női énekes, kísér. Lak-tos Fjodor cigányzenekara. Közvetítés a Nemzet-közi Vásár stúdiójából. Dalok: Kap: Kóliki János. Fehérhajú édesanyám; János János. Esküvő. Nép-dalok: Eredő endő jai de magas; Udvarom, udva-rom; Huszka Jenő; Daruimadár fón az égen; Ba-láz Ampd; Nem tudok én neked (Farkas Imre szöve); Kóthas György: Kák a buvárvirág; Volt ne-ki, lesz neki — népdal; Hídég szél fúj — népdal; Tancsai Vilmos: Vászínhelyi híres promenádon ● 19:40: Efelisumi beszélgetések (Goethe és Madách) Irta Henkss János dr. Kovács Emil és Harsányi Gizi Hankss János dr. Kovács Emil és Harsányi Gizi ● 19:10: Eugenia Uminska becsédli zeneirokise-rettel a magyar—lengyel művészeire közreke-zen. 1. Vitelái: g-moll concert. 2. Paganni—Szma-nowski: Carice, 20. mlt. 3. Szymonowski: Nap-lész. 4. Szalowski: Suite. 5. Andzejowski: Bur-jesone 6. Wleniawski: Tarantella. ● 19:45: Házyl-ivari problémák (I. rész) Benkó Sándor házilyari főfelhívó előadása. ● 20:10: Közvetítés a Városi Színházról Hamburgi hangverseny. Operett há-rom felvonásban. Pekár Gyula: A kőcsésés pas-tály c. novellája nyomán írta Kulinyi Ernő. Za-nyelt szerente Vinze Zsámond Randeró Thyanyi Vilmos. Vezényelt Márkus László. (I. és II. felvo-nás) Személyek: Werner Hermann, hamburgi ke-ressendő — Fodor Artur; Lotlika, leánya — Viola Marri; Amália, a nény — Székely Szerény; gróf Cholay Cholay Ábri — Daliy Ferenc; gróf Amália gróf-é — Váczey Dóna; Krišóf, az uró-kabosse — Székely József; Juci a bura — Gery Erzsi, Charlotte Lárné — Rývész Vilma; gróf Denevitz — Galetta Ferenc; báty Clauswitz — Pethő Zoltán; Tancmester — Horri Lajos. ● Az I. felv. után, kb. 21:15: Hírek ● A II. felv. után, kb. 22:20: Időjárásjelentés. ● Mafó: A rádió sza-tónzenekara I. Pachernegg: Bécsi muzika — 2.

Zakl Dénés. Humoreszk. 3. Lehá: Prescuta — egyveleg ● 22:40: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. ● 23: Közvetítés a Pannónia szí-néből. Bura Sándor cigányzenekara muzsikál. ● Közben kb. 23:15: Wie Marschall Pilsudski 1920 Európa vor dem Bolschewismus rettete (Hoagy-mentette meg Pilsudski marsall 1920-ban Európát a bolszevizmusától) A von Schedin-Czarinski né-metnyelvű előadása. ● 0:05: Hírek.

BUDAPEST II. 13:30—14:30: Allásatlan Zene-szek Szimfónikus Zenekara. Vezényelt Vinze Ottó 1. Suppé: Pajkos diákok — nyitány. 2. Zieher: Bécsi polgárok — keringő. 3. Kálmán Imre: Réz-jetek a Csárdásfrálynő c. operettből. 4. Nagy Frigyes: Románé 5. Siede: Virág — szvit — 6. Keller Péter: Bolgéta-csárdás 7. Growald Ernő, Magyar élet — induló ● 18:40—19:05: Olasz nyelv-oktatás. (Galleria) Breventura) ● 19:15—19:40: Zsögon Lenke énekel zongorakísérettel. 1. a) Den-ra. Se. b) Tosti: Marechiaro (Salver Béla szav). 2. a) Dienzi: Tavasszi dal; b) Huszka Jenő: Két véréb; c) Csiky János: Bánkudák. 3. a) Ábrányiné. Várnay Róza: Vágyóds; b) Garami Béla: Madár sem jár; c) Leher: Vilja — dal. ● 20: Hírek ● 20:20: Hangfelmérések. 1. Beethoven: VI. szimfónia (Pastorale) (Bosztoni szimfónikusok, vez. Kuzne-vickij) 2. Schumann: d-moll hegedűverseny (Georg Schünemann átdolgozás) (hegedű: Kulen-kompf és a Berlini filharmonikusok, vez. Hans Schmidt-Issersztedt). ● 21:35: Időjárásjelentés ● 21:40—22: A rádió szótákozatókara. 1. Noack: Eri-siumi ünnep — nyitány. 2. Hf. Szabó Béla: Ke-rtingő rapsozóda. 3. Sibelius: Valse triste. 4. Ber-csenyi nádja ● Kb. 22:30—Kb. 22: Követítés a Városi Színházról. — Hamburgi hangverseny. Orrelet har m felvonásban: Pekár Gyula. A kö-l-csőkői kastély c. novellája nyomán írta Kulinyi Ernő Zene-ét szerente Vinze Zsámond Randeró Thyanyi Vilmos. Vezényelt Márkus László. (III fel-vonás) (Személyeket lásd Budapest I. műsorában)

BUKAREST 6: Reggeli műsor ● 11: Lemezek ● 12:05: Déli zene ● Közben 13: Hírek ● 14: Idő-szerü anyag ● 17: Filmlemez ● 18: Időszertü anyag ● 18:15: Francia lemezek ● 19: Felolvasás ● 19:15: Dimithras zenekar ● 20:05: Debussy: lemezekkel ● 21: Hírek ● 21:15: Csiszoforant énekesnő ● 21:40: Cocco György cse'özök ● 22: Hírek ● 22:15: Vendéglői zene.

OLASZ MŰSOROK I. műsor. (Róma I, Bari I, Bologna, Bolzano) 17:15: Kamarazene ● 19:25: Romfelvonásos opera. Színelben esveges. hírv. Utána esedeg táncezen. — II. műsor. (Milánó I, Torino I, Genova I, Trieste, Catania és Roma II) 17:15: Baldieri szoprán és Weidengo bariton ope-ratívákat énekel ● 19:25: Könyvt. zene ● 19:37: Csak Róma II. Magyar neveződjára ● 20:30: Lemezek ● 21: Operettkézlekek ● 22:15: Camma-jola hegedűművésznő ● 23: Hírek ● 23:15: Tán-cezen. — II. műsor: (Firenze) 19: Vegyes zene ● 20:30: Klasszikus zenei műv. ● 21: Vons könyvt. és táncezen. ● 21:30: Könyvt. zene ● 22:10: Ték-lás kalandok Utána táncezen

STRITGART 16: Zene-s-dalok delután ● 18: Nagy mesterek apró művei ● 19: Filmlemez-ek ● 20:15: Szótákozató zene ● 21: Hangképek ● 22: